

March-2008

السنة الرابعة عشر العدد ١٥٩ مارس ٢٠٠٨



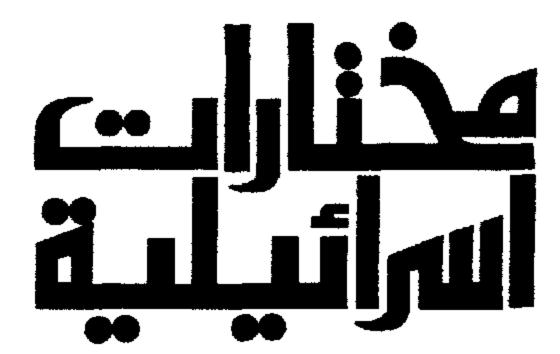
### ترجمات عبرية

- التقريرالنهائيللجنة"فينوجراد"؛فشلنظريةالأمن
- م وتمرهرتسليا: خطة لتبادل الأراضي في المنطقة
- دورالوس ادفي ته ج پ رايه ودالغ ريا"
- اغتياله فنية: رسائله تعدادة

رؤيةعربية

قراءة في تقرير الهيئة العربية للطاقة النووية عن النشاط النووي الإسرائيلي





مجلة شهرية تصدر عن مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام العدد ١٥٩ ـ مارس ٢٠٠٨

مديرالمركز

رئيس مجلس الإدارة

د.عبدالمنعمسعيد

مرسىعطاالله

رئيس التحرير

د.عـماد جـاد

مديرالتحرير

أيمن السيدعبد الوهاب

وحدةالترجمة

عسادل ميصطفي

د. أشرف الشرقاوي

د.يحيى عبدالله

محمداسماعيل

منيرمحمود

محبشريف

مدحت الغيرباوي

كسمسال أحسمسد

شريف حامد

محمودصبري

سكرتير التحرير الفني

المديرالفني

المستشارالفني

مسصطفى علوان

حامد العويضي

السيب عن من

الأراء الواردة في هذه المجلة لا تعبر بالضرورة عن رأى مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام

مؤسسة الأهرام - شارع الجلاء - القاهرة - جمهورية مصر العربية ت: ٢٥٧٨٦٢٠٠/٢٥٧٨٦٢٠٠ فاكس: - ٢٣٢٠٨٧٥٥

## المحتسوسات

	◄ المقدمة
•	الأمن القومي المصريدد.عماد جاد
	♦ أولاً : الدراسات
Ĺ	١ – كتاب "اليهود العرب الانتماء القومي والديني والعرقي" (الفصل الرابع)يهودا شنهاف
Ĺ	٣ - كتاب "نقطة اللاعودة" (الفصل الثاني)
į	٣ – كتاب وحدة شاكيد (الفصل الثالث عشر)أوري ميلشتاين ودوف دوروز
	<ul> <li>◄ ثانياً: الوثائق</li> </ul>
•	١- وثائق فرنسية أُفرِّج عنها مؤخراًميئير زامير
1	<ul> <li>٢- كلمة "جدعون بيجر" عن خطة لتبادل الأراضي أمام مؤتمر هرتسليا موقع مؤتمر هرتسليا</li> </ul>
	<ul> <li>◄ ثالثاً: الشهادات</li> </ul>
Ĺ	١ - المبعوث المقدسيجيدي فايتسر
į	♣ ٢ - دور الموساد في تهجير يهود المغرب واغتيال مهدي بن بركةروفين برجمان
2	<ul> <li>◄ رابعاً: افتتاحيات الصحفإعداد: وحدة الترجماً</li> </ul>
	<ul> <li>◄ خامساً: الترجمات العبرية</li> </ul>
	<b>■</b> تقرير فينوجراد النهائي:
,	١ – تقرير يفتقر إلى المسئوليةبنحاس وولف
1	٢ – ثلث الجمهور يطالبون ببقاء أولمرت وباراك في منصبيهمايوسي فيرتر
ļ	٣ – فينوجراد والعـربيوني بن مناحه
	٤ – عيب أخـلاقـيعوزي بنزيمار
•	٥ – تركوا السائقشلومو ويشينسكي
_	٦ – كلمة واحدة كانت تكفي: "هُزِّمنا"موشيه آرنس
	٧ - ليفنى: "تقرير فينوجراد خطير"
	٨ – لازال الجمهور خارج الصورة
_	٩ – تقرير فينوجراد وإيران: العنصر المفقود المنقود المنصر المفقود المناسميكي سيجل
	١٠- استطلاع رأي الشبكة الثانية بعد صدور تقرير فينوجرادهيئة تحرير موقع et
	١١- انتهى التحقيقافتتاحية هاآرتسر
	١٢- نهاية الخداع
	۔ ۱۲– نتتیاهو وتقریر فینوجرادآیال جیفر
	٤١- الجمهور يحكم ويقرريحزقيئيل درور
	١٥- فشل نظرية الأمن بناءً على مضمون تقرير فينوجرادأمنون أشد
	١٦- ما الذي غفله الخبراء؟فنيري
•	" ■ اغتيال عماد مفنية:
Ļ	١ – اغتيال مغنية في قلب دمشق رسالة واضحة للسوريين في قلب دمشق رسالة واضحة للسوريين
	- ۲ – "حراس سوريا" يبعثون بخطاب لموقع أوميدياران بورات
	٣ - نصر الله فتح حساباًتسفي برئيل
	ءَ - رد على صحفي سٍوريسميدار بيري
•	٥ – أمن إسـرائيل أولاًأنشيل باب
	٦ - الردع هام ولكن له ثمنشلومو جازيت

;	■ الشأن الفلسطيني:
)	–
	ر ي ي رو ٢ – إســقــاط أســوار رفح فــشل لحــركــة حــمــاسأوري شــتندل
•	۳ – إضراب ديموقراطيعَميرا هُس
	٤ – حماس تحاول تثبيت ميزان ردع جديد جديد عاموس هرئيل وآفي يسخروف
•	٥ - ليفني ستطالب الفلسطينيين بترميم قبر يوسفروني سوفير
	- تعالى المرافيميرون بنفنستي ٦ - خطر ديموجرافيميرون بنفنستي
	<ul> <li>علاقات إسرائيل الدولية والإقليمية:</li> </ul>
	١- حزب العمل الكردستاني يوجه تحذيراً لإسرائيلهيئة تحرير موقع دبكا
	<ul> <li>۲ - إسرائيل وفرنسا تتعاونان في سوق صك العملة الدوليهيئة تحرير موقع nfc</li> </ul>
	<ul> <li>٣ - باراك يلتقي الرئيس الباكستاني سراً في باريس</li> </ul>
	٤ – هل يصفح فريق البيتلز؟
	٥ - تعالوا نتحدث ولكن في موضوع آخريوآف شتيرن
	٦ - يختبئون وراء العلاقات العسكريةداني شالوم
	٧ – ليس في ألمانيـاشلومو أفنيري
	■ المجتمع الإسرائيلي:
	١ - يجب التعامل مع الشواذ جنسياً مثل أنفلونزا الطيور
	٢ – يموتون من البردكادار
	٣ – هل تشجع سنة الشيميطاه عمليات التهريب؟
	٤ – أسرى في بيوتهميوفال ألباشان
	٥ – سياسة هجرة سائبةافتتاحية هاآرتس
	<b>■ حوارات:</b>
	حوار مع الكاتب الإسرائيلي "أ .ب. يهوشع" فايتس ودرور مشعاني
	■ استطلاعات:
	۱ – مقياس السلام لشهر يناير ۲۰۰۸
	٢ - مقياس التهديدات الأمنية لشهر فبراير ٢٠٠٨
	٣ – رئيس الوزراء غير مفوض للتوصل إلى اتفاق مع أبو مازنالوزراء غير مفوض للتوصل إلى اتفاق مع أبو مازن
	٤ - ٤٩٪ يعتقدون أن الشركات والاقتصاد سيتكبدان خسائر فادحةأوري كورن
	٥ – ٨١٪ من الإسرائيليين: "عوائد التنمية الاقتصادية لا توزع بشكل عادل"نمرود هلفرن
	♦ شخصية العدد:
	الإعلامي الشهير "إيهود يعري"ترجمة وإعداد: أسامة أبو رفاعي
	♦ سادساً: رؤية عربية
	١ – فراءة في تقرير الهيئة العربية للطاقة النووية عن النشاط النووي الإسرائيليلواء أ.ح متقاعد/ حسام سويلم
	٢٠- اللاجئون الفلسطينيون وحق العودة (٢-٣)٢٠
	<ul> <li>♦ سابعاً: مصطلحات عبرية الترجمة</li> </ul>

# م مقدمة ٠

# الأمن القومي المصري

في أعقاب اجتياح أعداد كبيرة من سكان قطاع غزة للحدود المصرية، وتمكن عدد منهم من الانتشار في عدد من المحافظات المصرية، كان الاتجاه العام السائد في تحليل وسائل الإعلام المصرية أن ما جرى كان بدوافع إنسانية، وأننا لابد أن نتعاطف مع أشقائنا الفلسطينيين في محنة الحصار، ومن ثم نوجد لهم متنفساً إلى أن تتم تسوية أصل المشكلة ما بين حركتي فتح وحماس.

وعندما تعثرت هذه الجهود نتيجة التشدد في المواقف، وتوالت تصرفات من أنصار حركة حماس فيها قدر كبير من الاستهانة بحدود مصر مع القطاع، طرحت دوائر مصرية عديدة أفكار تتعلق بضرورة حماية حدود مصر بصفة عامة بما فيها الحدود مع القطاع، ولابد من التعامل مع هذه الحدود باعتبارها حدود دولية لابد أن تحترم، لأن المساس بها يعني المساس بسيادة الدولة.

ويبدو أن تعبير الأمن القومي قد أثار حفيظة المنتمين لحركة حماس فكرياً والمؤيدين لها سياسياً، فخرجت عشرات المقالات تستكثر الحديث عن الحدود مع غزة على أنها حدود دولية، وأن العلاقة هنا هي علاقة أشقاء نتجاوز أي حديث عن الأمن القومي، بل أن هناك من راح يتهكم على فكرة الأمن القومي المصري، مشيراً إلى أنه تعرض للانتهاك كثيراً ولم تحرك الحكومة المصرية ساكناً، وبالتالي فلا ضير من أن يجري تجاوز الحدود من قبل الأشقاء في القطاع، وهناك من ذهب إلى تأييد مطلب قادة حركة حماس بأن تبرم مصر اتفاقاً جديداً مع قادة الحركة لتنظيم حركة العبور من خلال معبر رفح، وذلك قفزاً على حقائق الأمر الواقع التي تقول بأن القطاع ليس دولة مستقلة، وأن السلطة الشرعية التي يتعامل معها العالم الخارجي هي سلطة الرئيس محمود عباس، ومن ثم فهي المخولة بطرح هذه القضية، ليس مع مصر، بل مع إسرائيل والاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة.

وكان واضحاً أن الذين تحدثوا على هذا النحو إنما لديهم رؤى قديمة تأكد فشلها عشرات المرات وتستند إلى تغليب روابط أولية على حساب القانون الدولي ومبادئ الشرعية الدولية، والبعض منهم يؤمن بضرورة فتح الحدود بين أقطار الأمة على أن تكون البداية من مصر وليس من دولة عربية أخرى تحمل ذات الفكر أو تروج له على الأقل دون أن تتبناه حقيقة أو تعمل من أجل تطبيقه وفق رؤية قومية.

إن أمن مصر القومي خط أحمر ينبغي عدم تجاوزه من أي طرف، وأي ترتيب لقضايا الحدود لابد وأن يتوافق والرؤية المصرية التي تعمل وفق قواعد القانون الدولي وقرارات الشرعية الدولية، فمصر من حقها تأمين حدودها والدفاع عنها .. وعلى الأشقاء الفلسطينيين أن يسووا ما بينهم من خلافات أولاً، فالأصل في المشكلة المتفجرة حالياً هو الصراع بين فتح وحماس، بما له من تشابكات إقليمية ودولية، والحل يأتي من خلال العمل على تسوية الأسباب لا المظاهر والأعراض.

# ♦ دراسات ♦

# كتاب "اليهود العرب".. الانتماء القومي والديني والعرقي (الفصل الرابع): الذاكرة.. انفصام الشخصية القومية والهوية الشرقية

### بقلم: يهودا شنهاف - ترجمة وإعداد: د. أشرف الشرقاوي

لم تعبر الفصول السابقة – التى تناولت أساساً أسلوب خطاب الفئة المسيطرة وأساليب حديثها وصمتها – عن صوت المتحدث الشرقى نفسه سوى بالكاد. وسوف أسعى فى هذا الفصل إلى عرض وجهة نظر الشرقيين – اليهود المهاجرين من الدول العربية – وتحويلها من عنصر سلبى فى تاريخ الشرق الأوسط إلى عنصر إيجابي، يشارك فى هذا التاريخ بالقول والفعل. وبمعنى أخر سوف أسعى إلى عرض التاريخ من وجهة نظر المنسيين أو المهمشين الذين نبذتهم الذاكرة الجماعية، وإلى إثارة الأمور التى طال الصمت بشأنها. وسوف أسعى بهذه الطريقة إلى خلق وجهة نظر شرقية – تعد واحدة من وجهات نظر شرقية عديدة – فى تناول المجتمع الإسرائيلي وتاريخه.

اخترت في سياق هذا التحليل أن أركز على "المنظمة العالمية لليهود الذين ينحدرون من الدول العربية - World المنظمة Organization of Jews from Arab Countries - WOJAC) وسيوف أعتبر هذه المنظمة "مجموعة علاجية" (كمجموعات علاج الإدمان والصدمات) وسيأحاول رصد مدى التحدى الذي تمثله للذاكرة الإسرائيلية والعلاقة بينها وبين هذه الذاكرة. وترجع أهمية حالة هذه المنظمة إلى أنها تأسست من أجل إدماج ذاكرة الشرقيين في الذاكرة الجماعية الصهيونية الإسرائيلية، وليس من أجل تحدى هذه الذاكرة أو الانفصال عنها. تلقت الشرقيين في الذاكرة الخارجية الإسرائيلية ومن الوكالة اليهودية، وكان كثيرون من أعضائها من الساسة وكبار الموظفين والأكاديميين المقربين إلى مؤسسات الحكم. إلا أنني أود أن أتابع في حالة هذه المنظمة بالذات – في الموضع الذي سعى فيه الجميع إلى احتواء الشرقيين في المجتمع وليس إلى نبذهم – مدى المفارقة التي ترجع إلى اختلاف موقع الشرقيين في تاريخ المجتمع الإسرائيلي.

سوف أستخدم حالة المنظمة من أجل طرح عدة افتراضات نظرية ذات طابع عام. وسوف أوضح أنها أفرزت عدة أصوات ولم تلتزم بذاكرة محددة للمجموعة التى تعبر عنها. وسوف أستدل من تعدد الأصوات على النحو المشار إليه على أن مصطلحات مثل "الشرقي" و"الصهيوني" و"الهجرة" و"الأرض" و"الإسرائيلي" التى يستخدمها خطاب الفئات السيطرة هي مصطلحات فضفاضة، يتغير معناها ومحتواها وفقاً للظروف. ثم سأحاول توضيح أن موقع الشرقيين في تاريخ وتكوين التجربة القومية يسمح بمناقشة الخطاب القومي والسياسي بما يعطيه تفسيرات جديدة. وسأوضح أن أعضاء المنظمة – مثلهم في ذلك مثل أعضاء منظمات شرقية أخرى يعملون على تشكيل ملامح الذاكرة القومية، ولكنهم في نفس الوقت يقوضون أسس هذه الذاكرة دون قصد منهم. وكما سأوضح فإن النظام الإسرائيلي يعتبر هذا التقويض غير المقصود لعناصر الخطاب القومي والسياسي هداماً، ويحاول العمل على إسكات الأصوات المهددة عن طريق الزعم بأنها "طائفية"، وهو ما يعني أنها تآمر لتقويض الهوية القومية المتجانسة.

وسوف أسعى من خلال هذا التحليل أيضاً إلى إعادة النظر فيما اعتاده الخطاب الإسرائيلي من تمييز بين الهوية

القومية والهوية الطائفية. حيث ينظر "الخطاب العام" و"الخطاب الأكاديمي" الشائعان إلى "الشقاق الطائفي" على أنه ظاهرة داخلية في المجتمع اليهودي لا علاقة لها بالنزاع القومي بين اليهود والعرب، الذي تمثل الأمة اليهودية في إطاره جماعة واحدة. وبهذه الطريقة يتم الفصل بين مناقشة العلاقة بين الشرقيين والإشكناز وبين مناقشة العلاقة بين اليهود والفلسطينيين، بحيث تصبح خطوط المواجهة كأنها ممتدة على محورين متوازيين لا يمكن أن يتقاطعا. وقد كانت المنظمة تعمل من هذا المنطلق بشكل واضح، كانت هذه المنظمة أحد اللاعبين في الساحة القومية الذين يسعون إلى نزع الشرعية عن الخطاب الطائفي وإلى وضع الأساس لخطاب يتسم بالشفافية من الناحية العرقية ويقوم على أسس يهودية قومية فقط، ولكن المنظمة في غضون ذلك تسببت في تفكيك الخطاب اليهودي الداخلي المتجانس، وكشفت عن التناقض الذي يقوم عليه هذا الخطاب، وكشفت عن وجهة النظر المشوهة التي قام عليها تخيل القومية الإسرائيلية. وأصبح النظام الإسرائيلي ينظر إلى ما بدأته المنظمة كخطوات في اتجاه الصهيونية السياسية – لشديد أسف الشرقيين – على أنه تصرف يهدد "بإخراج المارد الطائفي من القمقم". وسيكون في وصف الطابع التفكيكي أسف الشرقيين – على أنه تصرف يهدد "بإخراج المارد الطائفي من القمقم". وسيكون في وصف الطابع التفكيكي منهما الأخرى وتحتوي كل منهما الأخرى.

إلى جانب ذلك سوف أسعى إلى توضيح أن وجهة نظر يهود الدول العربية لا ترجع إلى نقطة واحدة ثابتة. فهناك العديد من وجهات النظر الشرقية، وهى حقيقة تم طمسها بواسطة الطريقة التى اختلقت بها الذاكرة الإسرائيلية "الهوية الشرقية". وسوف أسعى في هذا الفصل إلى الحديث عن "الهوية الشرقية" ليس باعتبارها صفة ثابتة وقاطعة تعتبر عكس صفة "الهوية الإشكنازية"، وإنما باعتبارها مساحة فضفاضة تنطلق منها عدة وجهات نظر. وأخيراً فإن تعدد وجهات النظر على النحو المذكور سوف يسمح لنا بإعادة النظر في التمييز المعتاد بين الأصوات النقدية التي تعبر عن الفئة "الهدامة" وبين الأصوات التي تعبر عن النظام. وسوف أوضح هنا أن اعتبار هذه الفئة هدامة وتلك تعبر عن النظام هو ظاهرة ترتبط بالسياق والموقف التاريخي، وليس وصفاً قاطعاً. ولكنني سوف أبدأ بمناقشة سريعة لموضع الشرقيين من الذاكرة القومية الجماعية في إسرائيل.

#### مكانة الذاكرة في الأماكن المتعلقة بها:

إن تشكيل ملامح الذاكرة الجماعية ليس ظاهرة حديثة. فهناك حضارات – سواء قديمة أو حديثة - كتبت نصوصاً وبنت نصباً تذكارية وقامت بجمع عناصر للعرض المتعفى حتى تخلق لنفسها ماض، أو تتذكر ماضيها .(Geary 1994) غير أن هذه الآلية ترسخت وأصبحت صريحة وواضحة ومدركة لما تفعله في مشروع الحداثة بسبب تآلف عدة عناصر تكنولوجية وثقافية؛ من بينها اختراع الطباعة الحديثة في القرن السابع عشر (أندرسون ١٩٩٩)، وتأليف دائرة المعارف الفرنسية وتحقيق حلم فولتير وديدرو وزالمبر بشأن توثيق الأحداث الرهيبة التي تعرضت لها الإنسانية -(Wil) (son 1957) وظهور النعرات القومية، وتغير طريقة كتابة التاريخ في القرن التاسع عشر. ويشير أنطوني سميث إلى علمنة الذاكرة الجماعية التي أفرزت صلة قوية ومنشئة بين الهوية القومية والتاريخ والذاكرة . وبالتالي فقد أصبح من المتعارف عليه أن يقوم المؤرخون الأكاديميون بتقديم مادة تضفي الشرعية السياسية على الذاكرة القومية وعلى الصراعات العرقية حول الهوية وحق تقرير المصير (بونكنشتاين ١٩٩١).

ومن الناحية العملية- ولاسيما على ضوء الأزمة الأخلاقية التى يواجهها علم التأريخ الغربي- تبين أن احتكار علم التأريخ للذاكرة لم يؤد سوى إلى تدهورها الثقافي. كتب هلبواكس يقول إن التاريخ هو ذاكرة ميتة، لاسيما وأنها تتسم بالشمولية (Halbwachs 1992) إن قوة الذاكرة الجماعية لا ترجع إلى دقتها ولا إلى تصويرها الذكى أو المنهجي الماضي، وإنما ترجع إلى قدرتها على إفراز أشكال قادرة على عرض صور أيديولوجية معينة من الماضي. تقوم الذاكرة الجماعية على نظام يحدد نقاط تحول في الماضي المشترك، وعلى نظرية محددة بشأن "زمن الذاكرة". (Zerobabel 1995) راجع أيضا نافه ١٩٩٨). وتتيح لنا مناقشة الأمر على هذا النحو فهم أمرين أساسيين. الأمر الأول أساس (غيجب تحليل التعارض بين التاريخ والذاكرة الذي يؤكد بعض الباحثين وجوده والتنازل عن افتراض أن الأول أساس الثانية وليس العكس. وعلى سبيل المثال فقد كان هلبواكس يرى هذا التناقض شديداً وكان ينظر إلى التاريخ على أنه مشروع لتمثيل ودراسة الماضي وتصنيفه في إطار علمي منعزل عن ضغوط الحاضر السياسية والاجتماعية، وفي مقابل ذلك كان يعتبر الذاكرة جزءاً لا يتجزأ من الحياة الاجتماعية، يتغير بما يتفق مع الاحتياجات المتغيرة (١٩٩٢). وفي هذا الفصل أفترح إعتبار التاريخ مجرد ممارسة اجتماعية أخرى لها منطقها الخاص، تشارك في إفراز الذاكرة وفي هذا النصل أفترح إعتبار التاريخ مجرد ممارسة اجتماعية أمر الأمر الثاني فهو أن التاريخ كممارسة اجتماعية لا الجماعية ولكنها في نفس الوقت تعيش عليها ولا يمكنها تركها. أما الأمر الثاني فهو أن التاريخ كممارسة اجتماعية لا يقوم على التدكر فحسب وإنما على النسيان أيضاً (راجع بونكنشتاين ١٩٩١، ورينان ١٩٩٠، ويروشالي ٢٩٨٠).

تلقى الاهتمام بمسألة بناء الذاكرة دفعة قوية في العقد السادس من القرن العشرين بسبب حركة ما بعد

الاستعمار التى نشأت فى العالم الثالث فى ذلك الوقت. كانت الحركة تعتبر التأريخ والذاكرة الجمعية مصدراً مشروعاً للسيطرة الثقافية ولتقرير المصير. وبدأت فى إعادة رسم ملامح الحكايات التاريخية الرسمية نيابة عن الجماعات المقهورة (شفارتس ١٩٩٦). وتجلى الاتجاء الذى تطور لدى حركة ما بعد الاستعمار أيضاً فى المطالبة بالتعددية الثقافية فى الدول الغربية. وكان من بين أمثلة ذلك محاولات بعض أبناء الهنود الحمر فى الولايات المتحدة مناقشة مفهوم عيد الشكر أو مكانة كريستوفر كولومبوس فى الثقافة الأمريكية، وكذلك محاولة السود فى الولايات المتحدة إعادة كتابة نصوص ثابتة صدرت عن الجالية السوداء، وبما يتوازى مع هذه الحركة نشأت فكرة ما بعد الحداثة التى أنكرت إمكانية وجود حكاية تاريخية ثابتة واحدة، وأنكرت وجود حقيقة تاريخية واحدة، وبدأت تصيغ علاقة معقدة ومتشابكة بين الذاكرة والتاريخ، وقد اتاحت هذه الفكرة إعادة النظر فى مصدر قوة سياسة الذاكرة والإشارة إلى توظيفها لخدمة الماضى (أوليك وروبنز ١٩٩٨). ويمكن أن نضيف إلى حركة ما بعد الاستعمار وفكرة ما بعد الحداثة أيضاً تطورات تاريخية أسهمت فى تزايد الاهتمام الثقافي والبحثى بالذاكرة الجماعية. كان من بين هذه التطورات أيضاً الشيوعي وسياسة استغلال الضعايا (victimization) وأسلوب طلب الصفح الذى نشأ فى دول مثل جنوب إفريقيا واستراليا ويوغوسلافيا (كامن ١٩٩٥) وكانت له أصداء فى إسرائيل (من بينها طلب رئيس الوزراء الأسبق إيهود باراك الصفح من الشرقيين).

بدأت هذه المواقف تتجلى فى الكتابة عن تاريخ الحركات القومية عامة. وقد أكدت أعمال هوبسباوم (١٩٩٢) وأندرسون (١٩٩٩) بالذات على أن الماضى القومى هو ماض خيالى يتم عرضه بشكل انتقائي، ووفقاً لرأيهما فإن الهوية القومية هى نتاج للتذكر ولكنها فى نفس الوقت نتاج للنسيان، إذ أن تشكيل ملامح رواية معينة للتاريخ القومى تربط بين الماضى والحاضر يتطلب نسيان روايات الأقليات التى تتحيها الهوية القومية المتشكلة إلى الهامش أو تقصيها عن الساحة تماماً (راجع: هايسن ١٩٩٥). وكما أوضح رينان فإن النسيان هو أيضاً عنصر حاسم فى بناء الأمم (رينان ١٩٩٠).

أكدت هذه التوجهات أن آليات التذكر وآليات النسيان المنظمة التى يلجأ إليها المجتمع لها تاريخها الخاص وأسسها الخاصة، وأن الذاكرة المنظمة ترتبط دائماً بنسيان أو كبت ذكريات أخرى، بمعنى أنها جزء من سياق عدوانى سياسي. وكما أوضح نيتشه "يجب نسيان الماضي... إذا أردنا ألا يصبح مقبرة للحاضر" (نيتشه ١٩٨٣). ويوافق الباحثون في المجال الثقافي اليوم على أن الذاكرة الجماعية ليست مجرد مركبة بريئة تنقل الماضي الثابت إلى الحاضر، وإنما هي موقع يجرى فيه صراع مستمر يسعى بشكل أساسي إلى خلق الحاضر، ولا أهمية للتشبيهات المستمدة من الماضي فيه سوى كأداة للعب. والذاكرة الجماعية متعددة الأوجه ولابد أن يبدأ تكوينها من خلال الاعتراف بالحوار بين التذكر والنسيان، أو من خلال "نسيان ما نتذكر"، أو من خلال ما وصفه الشاعر الفلسطيني معمود درويش بأنه "ذاكرة النسيان".

قامت الحركة الصهيونية منذ البداية بتشكيل ملامح الذاكرة الجماعية للأمة بحيث تحدد حدودها وأعضاءها، وأفرزت وروجت صوراً من الماضي تصف أصول الأمة وتطورها على امتداد التاريخ (راجع شابيرا١٩٩٧ وجيفاع) (١٩٩٢). وقد وضعت الأيديولوجية الصهيونية حدوداً للتاريخ اليهودي بناء على الصلة بالأرض، وقامت بتطوير وعي يرتبط بالأرض (راجع: كيمرلينج ١٩٨٢ والموج ١٩٨٤). ومن خلال هذا قسمت الماضي إلى فترتين أساسيتين: الفترة القديمة، وهي الفترة التي كان الشعب اليهودي فيها مقيماً في أرض إسرائيل (١) قبل دمار الهيكل اليهودي، والفترة الثانية هي فترة المنفي التي انقطعت فيها صلة الشعب بالأرض، ومن خلال اعتبار المنفي تصنيفاً واحداً ممتداً تسبب الخطاب الصهيوني في نسيان تاريخ الطوائف اليهودية المختلفة والفوارق بينها، وتجاهل الأقاليم المختلفة التي أقامت أن يكون هناك حنين إليها، ولابد من السعى للعودة إليها، وتم شجب فترة المنفي، واعتبارها فترة ضياع أو فترة مؤقتة أن يكون هناك حنين إليها، ولابد من السعى للعودة إليها، وتم شجب فترة المنفي، واعتبارها فترة ضياع أو فترة مؤقتة حكانها من عصور الظلام - لم يكن لدينا فيها سيادة سياسية، ولذلك فمن المحبذ نسيانها، وبالتالي فقد أصبحت حكانها من عصور الظلام - لم يكن لدينا فيها الهويو، ومع ذلك فإن الخطاب الصهيوني لم ينكر استمرارية وجود هناك فجوة بين الفترة القديمة وبين فترة الإحياء القومي، ومع ذلك فإن الخطاب الصهيوني لم ينكر استمرارية ووحدة الشعب اليهودي وحنينه المستمر لصهيون (٢). على العكس كان الثقب الأسود بين الفترتين هو الذي أتاح مد خط تسير عليه رواية تاريخية واحدة ممتدة من العصور الغابرة إلى العصر الحديث (راز كركوتسكين ١٩٩٣). وعندما تأسست دولة إسرائيل صادرت الدولة ذكريات الشتات الغيدة وأعادت تخليقها كذاكرة قومية.

لم يكن استقدام اليهود إلى فلسطين بالضرورة نتاجاً لحنين قديم لدى الطوائف اليهودية المختلفة في الشتات إلى صهيون حسبما يزعم المؤرخون الصهاينة، وإنما كان نتاجاً لنشاط الكوادر الصهيونية ولنشاط المثقفين الصهاينة الذين عملوا على "تخليق هوية قومية"، ولذلك اخترعوا تقاليد الماضي باعتبارها جزء لا يتجزأ من الحكاية القومية العامة.

وأدرجت في هذه الحكاية عناصر دينية تعبر عن الحنين الديني لزيارة الأرض المقدسة لتكتسب بذلك معنى قومياً. وتم استخدام الكتب الدراسية والمتاحف والخرائط والمهرجانات والأشعار وبيانات التعداد السكاني والنصب التذكارية وألبومات صور الانتصار وكتب التراث كعناصر تغذى الخيال القومي، وتهدف في نفس الوقت إلى تصوير الماضي الذي يستحق تذكره وخلق مشاعر قومية نحو هذا الماضي. وأصبح التاريخ والخرافة نسيجاً واحداً تم نسجه وفقاً لمتطلبات الحاضر (هوبسباوم ١٩٩٠). وعلى سبيل المثال فبعد نشر كتاب "مخيم المهاجرين" للأديب شمعون بلاص بذل أحد النقاد جهداً بالغاً في الإشادة باللغة العبرية الراقية التي يكتب بها بلاص. وأرجع ذلك إلى قدرة يهود العراق على الحفاظ على اللغة العبرية على مدى أجيال طويلة في شتات بابل. وجدير بالذكر أن بلاص لم يكن يعرف كلمة عبرية واحدة عند هجرته لإسرائيل عام ١٩٥١ . وقد بدأ في كتابة مسودة كتابه باللغة العربية، ولكن كانت الحاجة إلى تصوير بلاص وغيره من المهاجرين على أنهم حراس اللغة العبرية في الشتات وورثتها المخلصين لها على مدى أجيال نتاجاً واضحاً للمنطق العام الذي لجأت إليه رواية التاريخ من وجهة النظر القومية.

كما سبق أن أشرنا، كان هناك تداخل بين المنطق القومى والمنطق الاستعماري- منذ نقطة بداية المشروع القومي- ظهر في اللقاء بين الصهاينة واليهود العرب، حيث تطلب تضمين اليهود العرب في المشروع القومى نزع الصبغة العربية عنهم، أو ما يمكن وصفه بتنقية اليهود العرب من هويتهم العربية. ومن الناحية الظاهرية فإن نجاح المشروع القومي- الذي تضمن خلطاً موفقاً بين الهويات القومية والدينية والعرقية- يلغى اختلاف وتميز العنصر الاستعماري، ويجعل العنصر الذي تمت تنقيته من هويته العربية عضواً في الجماعة القومية يتمتع بالمساواة فيها، ورغم تبرير نزع الهوية العربية عن اليهود العرب بمبررات مثل التحديث والحداثة والتقدم إلا أن ما كان يهدد المشروع القومي الصهيوني لم يكن بدائية اليهود العرب ولا تقاليدهم وإنما هويتهم العربية الواضحة، وبينما تم استخدام البدائية والتقاليد لتقوية الهوية القومية اليهودية من خلال تجسيدهما لأصالتها، كانت الهوية العربية تهدد بتقويض أسس الهوية القومية الني نعيش فيها، ولكن هذه الحقيقة - التي لم تكن خافية بالطبع عن عيون صناع القرار - كانت تعارض مع الرؤية الأيديولوجية للقيادة السياسية". كان الماضي العربي لدى يهود الشرق يهدد وحدة الأمة الإسرائيلية التي كانت تبدو متجانسة ويطمس خط الحدود الضروري وجوده بين اليهود والعرب، وكما قال بن جوريون فإننا "لا نيكون الإسرائيليون عرباً، ويجب علينا أن نناضل ضد هذه الروح الشرقية المدمرة للأفراد والمجتمعات نريد أن يكون الإسرائيليون عرباً، ويجب علينا أن نناضل ضد هذه الروح الشرقية المدمرة للأفراد والمجتمعات" (شوحاط ۱۹۸۸ ص۲).

زعمت نظرية التحديث التى استخدمت كنظرية أكاديمية وكتطبيق سياسى أن السكان اليهود المهاجرين من الدول العربية غير عصريين من الناحية الثقافية والتكنولوجية، وأن هناك حاجة لإعدادهم من خلال مسار تطوير خاص لكى يتمكنوا من المشاركة في المشاروع الصهيوني العصري. وكانت هذه النظرية بمثابة منطق رئيسي يسعى لخلق "جمهور متجانس" من غير العرب. وتغذى هذا المنطق على التناقض بين الميول العصرية والميول المحافظة وبين النامي والمتقدم وبين التكنولوجي والبدائي وبين الإنتاجي والطفيلي. وكانت مواكبة العصر – التي تعد سعياً إلى التقدم وتعبيراً موضوعياً وعلمياً عنه – بمثابة أساس علمي لإكساب الأمة اليهودية الإسرائيلية قومية علمانية غربية، ولنزع الصبغة العربية عن يهود الشرق وخلق نظام اجتماعي مشروع يتصدره كبار ممثلي الهوية القومية العلمانية من الصهاينة الإشكناز الأعضاء في الأحزاب العمالية. وكان من بين الآليات التي استخدمت للسيطرة على مقدرات السكان العرب وتحريكهم، تخطيط البلدات النامية (سفيرسكي ١٩٨١)، وإقامة البلدات الحدودية، وبرامج الإلحاق بالدراسة في المؤسسات (يفتحئيل وتسفديا ١٩٩٩)، وإقامة البلدات الحدودية، وبرامج الإلحاق بالدراسة في المؤسسات التعليمية، والأطر التي يجري فيها تعليم الفرد أن يكون منتجاً، وهي أمور اعتبرت أدوات الإعداد هؤلاء السكان لمواكبة العصر، وكانت تهدف أيضاً إلى تحرير اليهود الشرق تجربة حياتية مشتركة، وكانت أول عنصر تسبب في بلورة الهوية العرفية المميزة ليهود الشرق بما يتفق تماماً مع الطريقة التي كان يُنظر بها إلى هذه الهوية في الخطاب الأيديولوجي العرفية القومية العومية العصرية، حيث تم اعتبارهم جماعة واحدة تتفق في صفاتها.

تعاون يهود الشرق مع المشروع الإسرائيلى لنزع هويتهم العربية بسبب المكانة السلبية التى احتلتها الهوية العربية فى الثقافة الإسرائيلية الصهيونية، والتى كانت ترجع سواء إلى النظرة الاستشراقية للمهاجرين من الدول الأوروبية أو إلى الصراع الصهيوني الفلسطيني على أراضى البلاد. كما سعى أبناء الجيل الثاني من المهاجرين إلى التخلص بسرعة من ملامح الهوية العربية التى كانت واضحة لدى آبائهم (ريجيف ٢٠٠٠). ولكن ارتباط المهاجرين بماضيهم العربي لم يكن من الممكن محوه تماماً. فبقدر إنكار المهاجرين أنفسهم لهذا الماضى وبقدر إنكار النظام الإسرائيلي والجمهور

الإسرائيلى من قدامى المهاجرين له ظل الارتباط بهذا الماضى يجعل الشرقيين "نموذجاً رمزياً" يشير إلى الخط الفاصل بين الهوية القومية اليهودية وبين العرب من حولها. وقد أدت عملية نزع الصبغة العربية عن يهود الشرق التى كانت تهدف إلى طمس التشابه بين العرب والشرقيين، الذين كانوا يتمتعون بثقافة عربية ويؤمنون بالديانة اليهودية إلى التأكيد الفعلى "للاختلاف العرقي" للشرقيين. والأدهى من ذلك أن ممارسات نزع الصبغة العربية عن الشرقيين ظلت تربط بين اليهود الشرقيين والعرب بأواصر جديدة ومتغيرة، وعلى سبيل المثال فعندما تم في الخمسينات توطين المهاجرين من الدول الإسلامية في البلدات الحدودية كان في هذا إلقاء بهم إلى جبهة المواجهة بين الفلسطينيين ودولة إسرائيل، بشكل فرض عليهم الفصل بين العنصرين اليهودي والعربي المكونين لهويتهم، وجعل هذين العنصرين كأنهما متناقضين لا يمكن الجمع بينهما (كامبف ٢٠٠٢). وفي البلدات الحدودية اضطر من تمكنوا من القضاء على العنصر العربي في هويتهم إلى مقابلته مرة أخرى، ولكنهم قابلوه هذه المرة على الجانبين. وقد تجلت هذه المفارقة على سبيل المثال في جلسة للحكومة انعقدت في أبريل ١٩٥٠ ودار فيها الحوار التالي:

بنحاس روزين: هل هناك أى نشاط تعليمي... يجرى فى الجيش... للسكان العرب بهدفٌ منع العنف والقتل والاغتصاب..؟ وفى هذا الصدد.. ترى كيف ينظر المهاجرون الجدد إلى السكان العرب..؟ لا شك أن معرفة اللغة العربية شائعة بشدة بينهم.

يجآل يادين: إنهم يعرفون العربية أيضاً.

موشى شاريت: ولكن لديهم حساباً مع العرب!

يجآل يادين: لقد تعرضوا للقهر من جانب الدول العربية في البلاد التي أتوا منها بطريقة جعلت كراهيتهم للعرب تفوق الحدود، وعندما نأخذهم للتعامل مع المتسللين في الجنوب... فإنهم يفعلون ذلك بسرور...؟

وكما سبق القول فقد كانت الممارسات التى تهدف إلى نزع الهوية العربية عن اليهود العرب تربط بينهم وبين مواطنى فلسطين السابقين بأواصر قوية. وقد كان المتسللون النين من المفترض أن يتعامل اليهود العرب معهم هم اللاجئين الفلسطينيين الذين وجدوا أنفسهم خارج الحدود الإقليمية للدولة اليهودية، التى كانت تقوم فى ذلك الوقت بنزع الهوية العربية لأراضيها. كان بعض هؤلاء اللاجئين يريدون العودة إلى الإقليم اليهودى لجمع بقايا ما خلفوه وراءهم. وكان البعض الآخر يريد الاستقرار هناك مرة أخرى. وكان غيرهم يريدون الانتقام (موريس ١٩٩٦). وقد طولب اليهود المهاجرون من الدول العربية بالتصدى لاعتقال المتسللين، وذلك فى إطار عملية نزع الهوية العربية عن كل من المهاجرين اليهود والسكان الأصليين الفلسطينيين. وفي حين كان الهدف على مستوى الإقليمي هو إبعاد الهوية العربية عنه إلى الخارج (مع اعتبارها متغيراً مستقلاً يمثل عنصر اختلاف) فقد كان الهدف على المستوى الثقافي الداخلي (الذي يتضمن أيضاً كيفية التعامل مع الفلسطينيين مواطني إسرائيل) هو طمس الهوية العربية مع اعتبارها متغيراً تابعاً، باعتبارها خاصية قابلة للتغيير (ليفي ١٩٩٦). ولكن الخطاب الصهيوني عندما فعل هذا ربط بين مصير متغيراً تابعاً، باعتبارها خاصية قابلة للتغيير (ليفي ١٩٩٦). ولكن الخطاب الصهيوني عندما فعل هذا إربط بين مصير مارسات للاندماج في المجتمع، مثل التخلي عن هويتهم العربية وتبني القيم الأساسية للطبقة الإشكنازية المسيطرة والمحاولة المستمرة ليصبحوا جزءاً من الثقافة الإسرائيلية التي تعبر عن تلك الطبقة. وتم إدراج رؤية الشرقيين في إسرائيل للعالم – التي تتضمن ذاكرتهم الجماعية – في الذاكرة الجماعية الصهيونية، وتسخيرها لدعم المنطق الداخلي لحكايتها التي تأتي من منظور أوروبي.

كانت المذبحة التى تعرض لها يهود بغداد هى الوحيدة من نوعها فى تاريخ يهود العراق. ولم تصل هذه المذبحة إلى مدن أخرى واقتصرت على بغداد وحدها، ويتفق الباحثون على أنها كانت حادثاً استثنائياً فى تاريخ العلاقات بين اليهود والمسلمين فى العراق (كوهين ١٩٦٦). وقعت المذبحة قبل ساعات قليلة من دخول البريطانيين إلى بغداد خلال الحرب العالمية الثانية. كان رئيس الوزراء رشيد الكيلاني الموالي للنازيين قد هرب من بغداد التى سادتها فوضى سلطوية. وقام البريطانيون أنفسهم بتأجيل دخولهم إلى بغداد لمدة ثمانية وأربعين ساعة لأسباب غير واضحة. وفى فلل الفوضى التى نشأت قتل حوالى ١٥٠ يهودياً وقتل مسلمون عددهم غير معروف. وتوصل قادة الاستيطان اليهودي في العراق، في فلسطين إلى نتيجة مفادها أن هذه المذبحة ستجعل من السهولة بمكان تجنيد نشطاء للعمل الصهيوني في العراق، وهي نتيجة تبين أنها لم تكن قائمة على أي أساس. فقد اصطدموا بمجتمع غير صهيوني وبرفض للهجرة إلى فلسطين. ورغم ذلك فإن المؤرخين الصهاينة يعتبرون هذه المذبحة نقطة فاصلة في تاريخ يهود العراق، ويصفها البعض بأنها جزء من أحداث النكبة النازية. يظهر هذا في كتب التاريخ كما يظهر في مركز تراث يهود بابل وفي متحف النكبة في القدس وفي الأفلام التسجيلية التي أعدها التليفزيون الإسرائيلي (ومن بينها فيلم عامود النار" وفيلم النكبة في القدس وفي الأفلام التسجيلية التي أعدها التليفزيون الإسرائيلي (ومن بينها فيلم عامود النار" وفيلم النكبة في القدم كله هذه الأماكن التي سجلت الحدث يوصف بأنه دليل على أن اليهود كانوا يعيشون حياة لا "البعث"). وفي كل هذه الأماكن التي سجلت الحدث كان الحدث يوصف بأنه دليل على أن اليهود كانوا يعيشون حياة لا

تطاق فى العراق، وأن المسلمين كانوا يلاحقونهم من قديم الأزل، وأن النتيجة الحتمية التى أسفر عنها هذا كانت الهجرة لإسرائيل. وأعد سليم فتال للتليفزيون الإسرائيلى سلسلة أفلام من ثلاثة أجزاء عن تاريخ يهود العراق. وكانت أسماء هذه الأجزاء تعبر عن جوهر الحكاية. فقد سمى الجزء الأول "أرض تأكل سكانها" والثانى "مهمة فى أرض العدو" والثالث "عملية عيزرا ونحاميا". ولا شك أن البحوث الأكاديمية الرسمية والنصوص التى تهدف لتنظيم الذاكرة تؤكد صحة هذه الحكاية. ومثال ذلك ما قاله شموئيل موريه الأستاذ بالجامعة العبرية فى القدس، الذى كتب فى مقدمة كتاب "كراهية اليهود واضطرابات العراق" ما يلي: "يمكن القول بأن هذه المذبحة كانت العنصر الأساسى الذى أدى إلى قيام دولة إسرائيل. وقد أدى إلى البعث القومى لليهود فى العراق كما كانت النكبة النازية هى العنصر الذى أدى إلى قيام دولة إسرائيل. وقد هاجر يهود العراق بشكل جماعى كرجل واحد احتجاجاً على المذبحة وعلى الخيانة وعلى المهانة التى تسببت فيها المذبحة" (موريه: ١٩٩٧، ص٩).

لم يكن استخدام النكبة النازية والمقارنة الصريحة بين تلك "الهوجة" (مذبحة العراق) وبين إبادة اليهود في أوروبا من قبيل الصدفة. فقد كان ذلك يعبر عن الرغبة الشديدة لدى اليهود الشرقيين في المشاركة في الحياة المدنية في إسرائيل التي تعد النكبة النازية لبنة هامة فيها (دون يحيى وليبمان ١٩٨٣). وقد فسر ذلك نسيم قزاز الباحث الشرقي في شئون يهود العراق بقوله: "كانت لدينا مشكلة النكبة وهي مشكلة تهم كل يهودي... وكان لابد من ربط الكوارث التي وقعت ليهود العراق بما فعله الألمان". وقد وصف قزاز في مقال علمي لمجلة "بعاميم" "وصول أفكار نازية إلى العراق" (قزاز ١٩٨٦). وفي خطاب لإيلي فيزل وصف موردخاي بن بورات رئيس مركز تراث يهود بابل في حينه المذبحة التي وقعت في العراق بأنها تصرف نازي. كما قام التاريخ الصهيوني بالربط بين مفتى فلسطين وبين المنبحة التي وقعت في العراق... ولم يكن لديه ما لتصرفات النازية. وعلى سبيل المثال فقد قال البروفسور شموئيل موريه: "جاء المفتى إلى العراق... ولم يكن لديه ما يخسره. لذلك فقد كان لديه استعداد حقيقي لتدمير الدولة... وكان هذا هو السبب في مذبحة ١٩٤١".

تتضمن مناطق ذاكرة التاريخ الصهيونى مذبحة يهود بغداد باعتبارها فصلاً آخر يرويه التاريخ فى القصة التى تسمى "من النكبة إلى الإحياء" لأنها تؤكد صحتها مرة أخرى، وقد أصبح هذا الحادث نقطة الصفر التاريخية التى صادرت تاريخ يهود العراق الطويل فى العراق، وسخرته لصالح خطاب يشجب الشتات والمنفى، وأضافته إلى "سلسلة الكوارث التى تعرض لها الشعب اليهودى منذ خراب الهيكل الثاني" (راز كوكتسكسن ١٩٩٢). لقد اقتصر التاريخ الطويل الخاص بالعلاقات بين اليهود والمسلمين فى العراق على وصف عام ليومين فى شهر يونيو ١٩٤١ . وكما تقول إيلا شوحاط: "تم تفسير خلق هوية يهودية قومية بأنه جعل الشرقيين يمتزجون فى الثقافة الإسرائيلية الغربية المتجانسة التى تقوم على تاريخ رسمى واحد هو تاريخ يهود أوروبا" (شوحاط ١٩٩٣).

وكما سبق القول فإن إخضاع تاريخ يهود العراق لحكاية عامة ذات طابع صهيوني أوروبي يرجع إلى سيطرة الطبقة الصهيونية الإشكنازية على المجتمع الإسرائيلي. ولكن يهود الدول العربية لم يكونوا راضخين لهذه السيطرة. وبالتالي فقد كانت موافقتهم على إخضاع تاريخهم لهذه الحكاية ترجع إلى مطالبتهم بتضمين قصتهم في قصة تاريخ المجتمع اليهودي في إسرائيل، وبالمشاركة في رموزه الجماعية وفي خلق ذاكرة إسرائيلية مشتركة لكل الطوائف. لقد شارك أبناء الطوائف الشرقية في إعادة كتابة ماضيهم حتى يمكن أن يصبح جزءا من الماضي الأوروبي مع التعبير عن ولائهم للفكرة الصهيونية التي أفرزها يهود أوروبا (بن عاموس ١٩٩٤). وتبنوا الرؤية الأوربية للنازية والفاشية لينظروا من خلالها إلى ماضيهم وسعوا إلى وصف تاريخ هجرتهم إلى إسرائيل واندماجهم في المجتمع الإسرائيلي من خلال مصطلحات مثل "الرواد" و"تحقيق الطموحات". وكان من أبرز الأمثلة على ذلك الطلب الذي تقدم به بعض النشطاء الشرقيين إلى المحكمة العليا الإسـرائيلية وطلبوا فيه حظر عرض المسلسل الوثائقي "عامود النار" لأنه على حد قولهم يبخس يهود الشرق قدرهم في المشاركة في إقامة إسـرائيل. وقد عبر موريس زيلخا – وهو من أبناء يهود العـراق وكان رئيس الإدارة الإعلامية بالمنظمة الصهيونية – عن المطالبة بالاشتراك في الحكاية الصهيونية الرسمية على نحو مماثل حيث قال: "لدينا قائمة مأساوية بكل ما حدث في كافة الدول العربية. وهناك حقائق جمعناها. وعندما تطالع القائمة بالنسبة لكل دولة ستجد أنه كان هناك شيء مشترك بين هذه الدول فيما يتعلق بالارتباط بالحركة النازية. وعندما طرحت اللجنة التعليمية موضوع متحف ضحايا النازي، طلبت في ذلك الوقت التحقيق في مسألة يهود الدول العربية والإسلامية وقلت لهم المبرر، وهو أن يهود الدول العربية سوف يشعرون بآلام النكبة النازية من خلال آلامهم، ويمكن بهذه الطريقة التقريب بين الجميع وعدم الفصل بين هذه الآلام وتلك".

لا حاجة بنا إلى المبالغة فى قيمة الزعم بأن الذاكرة لها دورها الحاسم فى تشكيل المجتمع والجماعة والطائفة وفى بناء الهوية القومية (لى جوف ١٩٩٢). ويدور اليوم جدل عنيف فى إسرائيل حول مكانة الذاكرة الجماعية، حيث تمتلئ به صفحات الصحف اليومية والدوريات الثقافية، ويدخل فى إطار هذا الجدل ما يسمى "خلاف المؤرخين"

(راجع: أزولاى ١٩٩٢، كتريئيل ١٩٩٧). ويتجه المشاركون في الجدل إلى وصفه بأنه جدل حول مجموعة من عناصر الخلاف والشقاق بدأت خصخصتها لتصبح عبارة عن تعدد لوجهات النظر التي تروى الحكاية، تتركز أيضاً على الكتب الدراسية ولاسيما كتب التاريخ (فيرار ١٩٨٦). ومن أهم سمات هذا الجدل الاتفاق المتزايد بين المشاركين على أن الذاكرة الجماعية الإسرائيلية تعتبر أساساً ذاكرة الجماعات المؤسسة للدولة، وأنها كانت تصور حتى العقد السابع من القرن العشرين على الأقل على أنها ذاكرة عالمية بشارك فيها جميع اليهود الإسرائيليين، وأنها بدأت تجتاز عملية خصخصة اعتباراً من العقد الثامن من القرن العشرين.

هناك حاجة إلى التعامل بتشكك مع ما يقال عن خصخصة الذاكرة. فرغم أن هناك اعتراضات على الحكاية الصهيونية الرسمية وعلى آراء مؤرخى الحركة الصهيونية ودولة إسرائيل، إلا أن هذا كان مجرد أمر ظاهرى حسبما سأوضح فى موضع لاحق. ولم يتم بعد كتابة تاريخ شرقى بديل يمثل تحدياً لأساليب تصوير الخطاب الصهيونى للماضى وللسلطات الثقافية التى يفرضها هذا الخطاب على الآخرين. فمطالبة الشرقيين بذاكرة مستقلة دائماً تأخذ الشكل القانوني، وتلتزم بقوالب الخطاب الصهيوني. وآليات تصنيف الأشخاص والمعلومات والأنظمة – التى تصور على أنها جزء محايد وحيوى من نظام المعلومات تغلق الطريق أمام إمكانية كتابة التاريخ على هذا النحو. ويتطلب الالتفاف حولها البحث عن التكنولوجيا المستخدمة في تشكيل الذاكرة الجماعية والهيكل التنظيمي والطبقات المسيطرة وكيفية توزيع العمل، وهو ما يعنى ضرورة تفكيك الذاكرة نفسها.

تهدف البحوث النقدية إلى محاولة التعرف على قواعد الذاكرة المسيطرة وإحلال مجموعة أخرى من الذاكرات التي تستخدم آليات مختلفة مكانها، وكذلك إحلال مجموعة كبيرة من الشهادات البديلة الشخصية والتاريخية التي تتيح تحدى القوالب الراسخة. ويجرى تقويض خطاب الذاكرة المسيطرة من خلال التاريخ غير الرسمى الذي يتضمن شهادات شخصية تتضمن تسجيل شهادات شفوية، كمِا يتضمن تاريخا مضادا وأصوات من الهامش (راجع: موصفي هار ٢٠٠٢). وعندما لا تكون هذه التنويعة متاحة نظرا لأن الشهادات نفسها غير متاحة يهتم الباحثون بالتنقيب في أصول قوالب الذاكرة نفسها (هيوتون: ١٩٩٣) أو إذا شئت فلتسم هذا "التنقيب عن الصمت" (فوكو ١٩٧٧). يتحدث فوكو في هذا الصدد عن الذاكرة المضادة. ولكن الذاكرة المضادة تتعرض للنقد في بعض الأحيان بدلا من قبول تعدد الأصوات والتخلي عن الادعاء بوجود ذاكرة واحدة سائدة. غير أنه لابد من الإشارة إلى أن الذاكرة المضادة هي مجرد جزء من الصراع من أجل تشكيل مـلامح الذاكرة الجماعيـة، وهو مـا يعنى أنهـا موقف سيـاسي لابد من تقديم كشف حساب ثقافي عنه من منطلق الانتصار لهذه المصطلحات وليس من منطلق الانتصار للحقيقة التي تنطوي عليها المزاعم التاريخية المرتبطة بها. وعلى سبيل المثال فإن التيار العلماني في الصهيونية السياسية في بداية القرن العشرين حاول خلق ذاكرة مضادة للذاكرة التي ينطوي عليها الخطاب الديني الصادر عن رجال الدين اليهود في الشتات، الذي يتجاهل الوضع الإقليمي للوجود في الشتات وتاريخه المحدد. وللتهرب من خطر تأثير الذاكرة المضادة يفضل بعض الكتاب والباحثين الحديث عن "ذاكرة شعبية"، أي عن تطورات متواصلة من التحدي والمعارضة تجري في منطقة مسموح فيها بحرية الجدل نسبيا وتختلط فيها الحكايات الرسمية وغير الرسمية. كما يختلط فيها الخاص بالعام. إن الذاكرة المسيطرة ليست جامعة والذاكرة الشعبية ليست أكيدة تماماً . وإذا ركزنا على الذاكرة المسيطرة فسنتمكن من الوصول إلى عناصرها المضادة. كذلك لو ركزنا على الذاكرة الشعبية فسنجد فيها عناصر من الذاكرة الرسمية، وبالتالي فإن محاولة خلق الصوت الشرقي تعتبر محاولة لخلق "ذاكرة مضادة" لا تعبر عن زعم الجماعة السائدة، وإنما تعبر عن الإمكانية المبدئية لوجود خبرات أخرى إلى جانب تلك التي يتحدث عنها خطاب الفئة المسيطرة، الذي لا يسمح بالتعبير عن الخبرات والتجارب الأخرى، ومن باب أولى لا يسمح بتسجيلها في الذاكرة الجماعية. لم يكن الهدف من محاولات خلق ذاكرة مضادة إيجاد موقع آخر مستقر للذاكرة، وإنما كان تقويض تسلط وسيطرة ذاكرة الفئة المسيطرة وترك مساحة تسمح بظهور ذاكرة أخرى.

أكد المؤرخ باير نورا (١٩٩٢) وجود علاقة بين الانشغال بالذاكرة القومية وبين القدرة على التذكر في حد ذاتها. وكتب يقول: "إننا نتحدث كثيراً عن الذاكرة نظراً للقليل الذي بقي لنا منها". ويتحذ الصراع على الذاكرة مظهر السعى الدءوب إلى تسجيل وتوثيق الأحداث. ويقوم تاريخ الذاكرة (وهستيريا الذاكرة) بإفراز وترويج رصيد الذاكرة وهو الذي يؤدى مهمة الحفاظ على الذاكرة. ولكن ما يوصف هنا بأنه الذاكرة هو عبارة عن تراكم من الأشياء والأحداث التي لا يمكن تذكرها وليس هناك ضرورة لذلك (نورا ١٩٩٣، ص٨). فالهوس بالحفاظ على الذاكرة وتطوير التكنولوجيات اللازمة لذلك وبناء المتاحف ودور المحفوظات هو تضخيم لآليات ذاكرة موظفة تهدف لإفراز ذاكرة ثابتة ونشرها. وليس في لإقامة مواقع حفظ الذاكرة تسويته. على العكس، يتزايد هذا الصراع مع تخليد الذكري (سافاج ١٩٩٤). وقد صنف نورا مواقع التخليد الرسمية في على العكس، يتزايد هذا الصراع مع تخليد الذكري (سافاج ١٩٩٤). وقد صنف نورا مواقع التخليد الرسمية في

فرنسا واعتبرها جزءاً من موقع الذاكرة الذي سعى إلى الاعتراض على مغزاه الشائع لدى الناس (راجع خاتمة كريتسمان ١٩٩٧). ويؤكد نورا أن مواقع الذاكرة لا علاقة لها بتخليد ذكرى الأحداث، فيقول:

ليس لمواقع الذاكرة مرجعية تستند اليها في الواقع. ولأجل تحرى الدقة فإن هذه الواقع هي مرجعية نفسها، وهي أدلة لا تشير سوى إلى وجودها، فهي دليل على حالتها المجردة. وليس معنى هذا أنها بلا مضمون أو بلا وجود مادى أو تاريخي. على العكس. ولكن ما يجعلها بمثابة مناطق للذاكرة هو الذي يجعلها خارج نطاق التاريخ (١٩٩٣، ص١٩).

إن مناطق الذاكرة هي أشياء تمثل نفسها باعتبارها الشيء المؤكد، ولهذا السبب فإن عملية تخليد الذكرى فيها هي عملية تعبر عن موت الذاكرة وجعلها طي النسيان، وأخيراً فليس كل خط جغرافي يمكن أن يصبح خط حدود بين دولتين؛ وليس من الممكن أن يصبح كل مقاتل أسطورة، فهناك خطوط جغرافية عديدة كان من الممكن أن تصبح خطوط حدود؛ وهناك عشرات الآلاف من المقاتلين خاضوا الحرب ولم يتم اعتبارهم أبطال، حيث ضاعت حكاياتهم بشكل مؤقت أو نهائي في خضم السعى لتخليد ذكرى معينة، وليس في استطاعة مناطق الذاكرة أن توقف سير الزمن، ولكن وجودها يرجع إلى عدم وجود ذاكرة تلقائية بل ولعدم وجود بدائل أخرى محلية لتخليد الذكرى.

لقد سعى نورا وأنا أؤيده في ذلك إلى استبدال مصطلح "بيئة الذاكرة" – الذى لم يشرح معناه – بمصطلح آخر أفترح أن يكون "مجتمع الذاكرة". فمصطلح مجتمع يفترض أن من يحتفظ بالذاكرة هو جماعة على قيد الحياة، ولذلك فإنها نتطور بشكل مستمر ومتواصل ودءوب؛ وأنها جماعة متفتحة لإجراء حوار مستمر بين الذاكرة والنسيان. وتستمد ذاكرة المجتمع أصولها من مصادر متعددة، طمست بشكل أو بآخر، ولكنها رغم ذلك متآلفة مع بعضها ومنقولة عن بعضها، حتى لو كانت مصادر خاصة أو رمزية. إن الذاكرة داخل مجتمعات الذاكرة يكون لها رد فعل على كافة محاولات تغيير الذكرى أيا كانت طريقة عرضها أو آليات الرقابة عليها أو انعكاساتها، وهذا هو الموضع المناسب لمناقشة الذاكرة ومناقشة عناصرها وأصولها والاعتراض عليها، حيث من الممكن في مجتمع الذاكرة تغيير الذكرى وجعلها جزءاً من التاريخ. وفي نفس الوقت لابد أن نتذكر أن مجتمع الذاكرة ليس آلية ثقافية تهدف لمناطحة مناطق الذاكرة، رغم أن هناك توتر مستمر وعلاقات معقدة وتداخل بين الجانبين اللذين يؤثر كل منهما في الآخر وينافسه. إن مناطق الذاكرة هي جزء من مجتمعات الذاكرة. ومجتمع الذاكرة لا ينشأ سوى كرد على مناطق الذاكرة بل ويصبح جزءاً منها. وفي بعض الأحيان يمكن صياغة العلاقة بين الأهاهرة الراسخة وتفكيكها، ويصف هومي بابا علاقة أوقات أخرى يمكن صياغتها على نحو مماثل للعلاقة بين الظاهرة وتفكيكها، ويصف هومي بابا علاقة مائلة بين كتابة الأمة" (narrating the nation) كممارسة رسمية ومنظمة يصفها بأنها تربوية وبين تعدد الأصوات والسير وطرق سرد التاريخ التي يتكون منها عملياً واقع الأمة (بابا ١٩٩٤). ولابد من صياغة هذه العلاقة في إطار تاريخي مؤكد وموثوق به.

<sup>1-</sup> أرض إسرائيل: هي المنطقة التي تشمل الآن إسرائيل والمناطق الفلسطينية المحتلة والمملكة الأردنية الهاشمية وأجزاء من سوريا ولبنان والعراق ومصر، وتزيد هذه المساحة التي توصف بأنها أرض الوعد الإلهي أو تقل حسب العقيدة السياسية للمتحدث، وحسب قوة أو ضعف دولة إسرائيل. وفيما يتعلق بحدود هذه الأرض، أوضح الحاخام المسلود ما يلي: "تبدأ الحدود الجنوبية من أقصى الجنوب الشرقي للبحر الميت (سفر يشوع ٢-١٥)، وتمتد نحو الجنوب حتى نهر مصر، ومن هناك تتجه غرباً حتى البحر المتوسط (سفر العدد ٢٤). وحسب ترجمة يوناتان بن عوزيئيل للتوراة وحسب رأى الحاخام شلومو بن يتسحاق والحاخام الأكبر دافيد قمحي والحاخام سيرليا فإن نهر مصر هو النيل، وتعد المساحة الممتدة حتى النيل كلها أرض إسرائيل". راجع موقع صحيفة ها آرتس على شبكة المعلومات: المعلومات: المعلومات: المعلومات (٢٠٠٥/٣/ )

Y- مملكة داوود وسليمان: لم يستمر وجود الدولة اليهودية القديمة - إن أمكن وصفها بأنها دولة أساساً - لفترة تتجاوز الست قرون من تاريخ فلسطين الذي يرجع لأكثر من خمسة آلاف عام. ويظهر من الدلائل التاريخية المقارنة أن موسى عليه السلام قاد بني إسرائيل باتجاه الأرض المقدسة في النصف الأخير من القرن ١٢ ق.م أي أواخر العصر البرونزي المتأخر، الذي شهد هو وبداية العصر الحديدي بداية الدخول اليهودي إلى فلسطين، ثم قيام مملكة داوود وسليمان عليهما السلام ١٠٠٤ - ٩٢٣ ق.م التي انقسمت إلى مملكة إسرائيل ٩٢٢ - ٧٢٢ ق.م ومملكة يهودا ٩٢٢ - ٥٨٦ ق.م والتي حكمت كل منها جزءاً محدوداً من أرض فلسطين. ومنذ ٧٣٠ ق.م دخلت فلسطين بشكل عام تحت نفوذ الأشوريين الذين خربوا الهيكل اليهودي وأجلوا اليهود واستعبدوهم، ثم تلاهم في ذلك الرومان، ولم تقم لليهود قائمة في فلسطين بعد ذلك حتى العصر الحديث.

٣- صهيون: هو أحد تلال القدس. وقد أصبح يرمز في الفكر الصهيوني إلى المدينة وإلى إسرائيل بأسرها.



# كتاب "نقطة اللاعودة" الاستخبارات الإسرائيلية في مواجهة إيران وحزب الله (الفصل الثاني): المشروع الذي لم نتمكن من إنمامه

### تأليف: رونين برجمان - ترجمة وإعداد: محمد إسماعيل

هكذا حصلت دولة إسرائيل من إيران على خمسة مليارات دولار ونسيت إعادتهم حتى اليوم على جدران بعض المكاتب الخاضعة لاحتياطات أمنية مُشددة في إسرائيل عُلقت صورة مصحوبة بتعليق غريب: "تذكار بسيط من المشروع الذي لم نتمكن من إتمامه". كانت الصورة عبارة عن منظر من أعلى لمنطقة حدودية بها مبنى رئيسي أبيض كبير وبعض المباني الصغيرة بالقرب منه. ويتضح عن قُرب أن هذا في الواقع هو نموذج مُصغر من البلاستيك. وكان أحدهم قد كتب أسفل واحدة من هذه الصور ملحوظة أخرى، مختلفة تماماً: "خطاب ضمان تبلغ قيمته ٢٠٢، مليون دولار، دون سقف زمني محدد، قدمتها شركة متحدة بموجب اتفاق أُبرم عام ١٩٧٨ لتنفيذ مشروع في دولة معينة، وخالفه الزبون عام ١٩٧٩، ها ها ها ها". وقد ظهرت ملحوظة مُشابهة تقريباً بشكل ثابت في الميزانية السنوية لمجموعة شركات كور خلال الثمانينات. فقد عرضت عائدات كبيرة ساعدت مجموعة كور في تحقيق أرباح معقولة، رغم الصعوبات الاقتصادية التي واجهتها في تلك الفترة، وكل هذا بفضل آية الله الخميني.

حتى قيام الثورة الإيرانية اعتاد نظام الشاه شراء كميات كبيرة من الأسلحة والذخيرة من مصنع سولتام، التأبع لشركات كوراً. آلاف الأطنان من المدفعية ومدافع الهاون والقنابل أرسلت من يوقنعام إلى طهران وإلى مخازن الطوارئ التابعة للجيش الإيراني التي كانت منتشرة في أنحاء الدولة. سامي كتساف، الذي كان قبل فترة المالك لأحواض السفن الإسرائيلية، يتحدث الفارسية، بدأ طريقه في قضايا السلاح كخبير في مدافع الهاون في جيش الشاه، باع لإيران معدات سولتام وصناعات أخرى بمئات ملايين الدولارات، ووفر فرص عمل هائلة في إسرائيل. يقول عميد يتسحاق سجيف: "من سخرية القدر أنه خلال المرحلة الأولى من الحرب مع العراق كان هذا السلاح الإسرائيلي، الذي استغله الخميني لإدانة الشاه لأنه تزود به، هو الشيء الوحيد الذي أنقذ إيران من هزيمة ساحقة أمام جيش صدام حسين المدرية.

المدرب.

فى منتصف السبعينات طلبت إيران التحول إلى إنتاج هذه الأسلحة والذخيرة بنفسها، ورغم أن الأمركان ضد المصلحة الإسرائيلية، تقرر الاستجابة للطلب الإيراني وإقامة مصنع مدافع هاون لها، فقد كان من المفترض أنه إذا رفضت إسرائيل، سيعثر الإيرانيون في نهاية المطاف على طرف آخر يقدم لهم هذه الخدمة، وفي هذه الحالة كانت إسرائيل ستخسر تلقائياً صادراتها لإيران، وكذلك المكسب الذي يمكن أن تجنيه من بناء المصنع، وتولى كتساف بنفسه التحضير لبيع المصنع، وداخل كور كان أعضاء مجلس إدارة سولتام، وشفاح أوفير الذي كان رئيس قسم الماليات لمجموعة، والمدير العام نفتالي بلومنتال هم فقط الذين يعلمون بكل التفاصيل.

كجزء من مشروع 'تسور' وقعت إدارة سولتام مع إيران على صفقة ضخمة لبناء مصنع أسلحة، وخُصصت له قطعة أرض بالقرب من مدينة أصفهان (وبالتحديد في المكان الذي يوجد فيه حالياً مصنع تخصيب اليورانيوم الذي أنشأته

مختارات إسرائيلية

الصين). وقُدم ماكيت المشروع كهدية للشاه – وهذا هو النموذج المُصغر الذى يظهر فى الصورة السالف الإشارة إليها، وصاغ كتساف نظام الدفع بطريقة معقدة، استهدفت ضمان المصلحة الإسرائيلية، على الأقل بسبب ضعف النظام الإيراني. ولم تكن سولتام طرفاً ظاهراً فى هذه الاتصالات، لكنها سجلت فى مدينة وايدروز بإمارة ليختشتاين (وسط أوروبا) شركة باسم سلجاد، كان لها حسابات بنكية فى ألمانيا وبريطانيا، وبالتالى كان فى مقدور إيران ادعاء أنها تشترى سلاحاً من أوروبا وليس من إسرائيل. دفعت إيران سلفاً دفعات مقدمة وصلت إلى أكثر من مائتى مليون دولار، من الحساب الإجمالى للصفقة، الذى بلغ ٤٠٠ مليون دولار، وقبل هروب الشاه من بلاده بوقت قصير، فى فبراير من المعتمد عشرات أخرى من ملايين الدولارات، مقابل ضخ كميات من الذخيرة. وقد اقتصر ما أنفقته سولتام على المشروع حتى قيام الثورة على ٥٣ ألف دولار هو تكلفة وضع خط مواسير مياه فى موقع العمل.

تم إيداع الملايين الإيرانية في الحسابات البنكية لشركة سلجاد في بريطانيا وألمانيا، ووضعت سولتام، من جانبها، في أحد البنوك البريطانية الضمانات الكافية التي يتم تحويلها لإيران في حالة تعثر المشروع لسبب أو لآخر، وبموجب اتفاق سولتام مع البنوك التي شاركت في المشروع، قامت الشركة برهن ممتلكات لصالح البنوك بقيمة الضمانات واتفق على أنه إذا لم يستحوذ الإيرانيون عليها، ترد هذه الرهونات لسولتام على دفعات بنسبة ٢٠٪ سنوياً.

عندما اعتلى آية الله الخميني السلطة قطع على الفور كل العلاقات مع إسرائيل. كانت سولتام تطفو فوق ثروة طائلة، وباتت مضطرة للبحث لعمالها الألفين عن أسواق أخرى للتشغيل. وفي إدارة كور انتظروا على أحر من الجمر حتى منتصف الثمانينات، وفي الوقت نفسه صلوا لله في كل سنة صلاة شكر وحمد. لقد اتضع أن الإيرانيين نسوا جزءاً من المبالغ. فقد أدت الفوضى التي حدثت بعد الثورة والإقالات في القيادات العسكرية والمناصب الحكومية في عهد الشاه إلى اضطراب كبير. وفشل الإيرانيون حتى في استثمار الضمانات البنكية التي كانت في حوزتهم. وعندما بدأوا عملية استردادها أبلغت إسرائيل البنوك أنها مستعدة لتوريد المصنع وأنها أعدت بنية تحتية صناعية وبشرية كبيرة من أجل إنشائه. ولم يرد الإيرانيون على هذا العرض وأهملوا الموضوع، مؤقتاً.

حالياً لم تعد هذه الضمانات سارية المفعول. عندما اكتشف الإيرانيون إجمالى المستحق لبلادهم لدى إسرائيل، قرروا التصدى لهذا المأزق بتحريك دعوى قضائية لاستعادة الأموال. والدعوى معروضة على التحكيم الدولى في جنيف وباريس، مُستغرقة سنوات طويلة ببطء. خمسة مليارات دولار – هو المبلغ الذي تطلبه إيران من إسرائيل. وهذا الدين يتكون من ثلاثة بنود رئيسية: النفط الذي تزودت به إسرائيل ولم تدفع ثمنه؛ والسلاح الذي دفعت إيران ثمنه ولم تتلقاه؛ ومشروع 'تسور' بصفقاته الست المُتفق عليها.

خلال هذه السنوات كان هناك من طالبوا في إسرائيل باستغلال هذه القضية لفتح قناة اتصال مع إيران، خاصة عندما اعتقدوا في وجود تطورات سياسية مُشجعة هناك. وأمر آريئيل شارون، بحكم منصبه كوزير للخارجية ثم بعد ذلك كرئيس للوزراء، بدراسة الموضوع. كما درس المُقربون منه إمكانية تقديم عرض لإيران برد المستحقات في مقابل وقف التأييد لحزب الله. وتحدثت شخصيات إسرائيلية غير رسمية عن هذه المبادرة مع أطراف غير رسمية، ولكن مهمة في إيران وأبلغوا شارون "أنها قبلت وباهتمام كبير". وفي الدائرة الأصغر للعارفين بسر قضية المستحقات الإيرانية عارض كثيرون المبادرة بشدة. قال أحد المسئولين في وزارة المالية: "سيأخذ الإيرانيون الأموال، ويشكروننا شكراً جزيلاً، ثم يظنون أننا بُلهاء، ويتبخر كلامهم. حدث ذلك في قضية إيران جيت ومحاولات أخرى لتبادل الحديث معهم. وهو بالضبط ما سيحدث هذه المرة أيضاً. فلا يجوز أن نبادر بمجرد التلويح بالحوار معهم في مسألة المستحقات".

جزء كبير من الدين الإسرائيلي، بطبيعة الحال، كان نتيجة التعاون في مجال النفط. بحثت إيران عن طريقة غير مكلفة ومُختصرة لنقل النفط إلى دول البحر المتوسط. واقترحت إسرائيل أن تضخ نفطها من إيلات إلى البحر المتوسط. في عام ١٩٧٠ افتُتح خط أنابيب جديد، بقطر ٤٢ بوصة، وضعته واستخدمته شركة خط أنابيب إيلات أشكلون للنفط، وهي ملكية مشتركة بالمناصفة بين إيران وإسرائيل. كان المتاح عن طريق هذا الخط ضخ حوالي ٤٠ مليون طن نفط سنوياً. تتوجه السفن ناقلات النفط من محطة الشحن بجزيرة حرج بالخليج الفارسي وترسو بميناء إيلات، ومن هناك يُضخ النفط عبر الأنبوب إلى أشكلون. يُخصص حوالي ٢٪ من النفط للاحتياجات الإسرائيلية، ويُضخ الباقي لناقلات نفط أخرى تتجه إلى أوروبا. كانت الناقلات الإيرانية في البداية هي التي تنقل النفط إلى إيلات معد ذلك، وبسبب المقاطعة العربية، قررت شركة خط أنابيب إيلات – أشكلون للنفط إنشاء شركتين أخريين: الأولى، هي شركة رال شيبينج تكون مسئولة عن إبحار النفط إلى إيلات ومن أشكلون إلى أوروبا؛ الثانية، شركة ترانس آسيا تك التي سُجلت في كندا وفتحت مكاتبها في جنيف، وكانت مسئولة عن النشاط التجاري للمجموعة. وأصبحت ترانس آسيا تك عملياً هي جهة التسويق الأساسية للنفط الإيراني في العالم، فقد استأجرت، ثم امتاكت، عدداً كبيراً من الناقلات التي عملت في البحر الأحمر والبحر المتوسط، وباتت مصدراً مهماً لبيع النفط.

العميد (احتياط) إبراهام بوتسر، القائد الأسبق لسلاح البحرية، كان مدير عام شركة خط أنابيب إيلات - أشكلون للنفط على مدى عشرين عاماً (١٩٧٤ - ١٩٩٤)، يقول: "في سنوات الذروة وصل حجم الأعمال عبر خط الأنابيب إلى ٣٢/٣٠ مليون طن في السنة، وكانت الأرباح ممتازة، كانت علاقات الثقة بيننا وبين الإيرانيين في أفضل حالاتها. كان مجلس الإدارة يلتقى ثلاث مرات في السنة، أحياناً في إيران وأحياناً أخرى في إسرائيل أو أوروبا، خلاصة الأمر أن العمل كان يُدار في هدوء وبشكل منظم للغاية. لقد أثرت أسعار النفط في العالم بالطبع أيضاً على أرباحنا، لكن اختصار الطريق من البحر الأحمر إلى البحر المتوسط كان دائماً ما يضمن لنا دخلاً طيباً في النهاية.

كان الإسرائيليون فى الغالب هم المسئولين عن تشغيل الشركة ونظامها التسويقى الكبير فى أوروبا وأعطى الإيرانيون لشركائهم الثقة الكاملة كانت الثقة غير محدودة لدرجة أن الإيرانيين فى فترة ما كانوا يطلبون من مواطنين إسرائيليين أن يمثلونهم فى مجلس الإدارة حدث هذا فى البداية مع السفير الأسبق لدى طهران تسفى دوريئيل، وفيما بعد السفير الأسبق ميئير عُزرى.

بعد الزيارة المزعجة لجزيرة كيش توصل لوبرانى ومرحاف إلى استنتاج، أنه لضمان المصالح الإسرائيلية يجب أن تكون إسرائيل مدينة بأموال لإيران، وليس العكس. يقول مرحاف: "أحد الأمور التى قمنا بها فى إيران قبل مغادرتها كان ممارسة الضغط المستمر لتحسين وضعنا فى مواجهة الإيرانيين يوم الحساب. لقد فعل لوبرانى الكثير فى موضوع النفط، ونجح فى زيادة فترة الضمان من شهر إلى شهرين وفى نهاية المطاف وصل إلى ١٠٥ يوما، وهكذا مع قطع العلاقات كان لدينا نفط كثير، ما يقرب من مليون طن لم ندفع ثمنها. وأذكر ذلك باعتباره إنجازاً باهراً".

فى يوم سقوط الشاه كانت أربعة ناقلات مُحملة بالنفط تَبحر، فى طريقها من حرج إلى إيلات. وصلت إلى مقصدها وأفرغت حمولتها. يقول إبراهام بتسور: "فجأة لم نجد من يمكن التحدث معه. الجانب الإيرانى قطع الاتصال تماماً. كل شيء توقف. لم نعرف ما الذى نفعله بالناقلات. وخط الأنابيب أوشك أن يكون فارغاً تماماً". وبعد بضعة أشهر على قيام الثورة، عندما أدركوا فى إسرائيل أن الأيام الجميلة قد إنتهت، توجه ممثلو شركة خط أنابيب إيلات – أشكلون للنفط إلى أوربا، لتحصيل مستحقات الشركة لدى زبائنها وأفرغت الحسابات البنكية التى كانت تضخ فيها إيرادات النفط، لصالح ميزانية الدولة. وبعد وقت قصير بيعت ناقلات النفط التابعة لشركة ترانس آسيا تك مقابل ما يربو على مائة مليون دولار. ومازالت شركة إيلات أشكلون للنفط تعمل حتى اليوم، ومن الناحية الشكلية فإن الشراكة المزدوجة للدولتين فى الشركة، بما فى ذلك الشركات المنبثقة عنها، ما تزال قائمة حتى الآن وبموجب ذلك، فإن إيران تستحق، على الأقل على الورق، ٥٠٪ من قيمة الشركة ومن إيراداتها.

عندما أخذ النظام في إيران ينهار بدأت إسرائيل إخلاء خبرائها في مشروع 'تسور'. في يوليو ١٩٧٨، وبأوامر من أعلى مستوى سياسي، تم نقل مكثف لكل أعضاء الجهاز الأمنى الذين عملوا في مشاريع مشتركة مع إيران إلى إسرائيل. وأرسلت معهم إلى إسرائيل جميع التصميمات والمسودات ذات الصلة بأنظمة التسليح. يقول مرحاف: "الإيرانيون كانوا مُنشغلين بمشاكلهم بحيث أنهم لم يشعروا بغضاضة أو مهانة لأننا نستعد للمغادرة بهذه السرعة".

ومن حديث يعقوف شابيرا، مُنسق المشروع، يمكن أن نامس بعد هذه الأحداث نبرة التندر على صفقة 'تسور'. يقول: "لو تأخرت ثورة الخمينى سنتين أو ثلاث، لكان الأمر أسوأ . كنا محظوظين للغاية أن حدث ما حدث قبل أن تتحقق مراحل أهم فى المشروع . لقد أوقفتنا الثورة بينما كنا فى مراحل الإعداد الأولى وكما يقولون ضبط العاشقان فى السينما وليس فى الفراش" . وأوضح شابيرا أن انهيار نظام الشاه والقضاء على العلاقات مع إسرائيل لم يجعله هو وزملائه يائسين، ولم يردعهم فى البحث وإبرام صفقات أمنية مع دول أجنية أخرى . يقول: "بالعكس، فالجناح الذى تعرض للقصقصة أعطانا أكثر من دافع، ونبت مكانه أكثر من جناح".

بالفعل، إذا أخذنا بالتصريحات التى صدرت فى الخارج، فصفقة الصواريخ التى لم تتم مع إيران نقلت إسرائيل بالتحديد إلى معسكر المنبوذين المصنف مع النظام العنصرى فى جنوب أفريقيا. وحسب هذه التصريحات، فإن العلماء الإسرائيليين طوروا الصاروخ أريحا ٢ فى جنوب أفريقيا، وبتمويل منها. وبسبب النظام الصارم لمشروع تسور فقد مضى وقت طويل حتى عرفت سلطات الثورة الإسلامية فى إيران كل تفاصيله. وكان الجنرال توفنيان، الذى كان يعلم كل شيء، قد نجح فى الفرار أثناء الثورة بمساعدة إسرائيلية وأمريكية إلى الولايات المتحدة وتوفى هناك عام ١٩٩٨.

في المقابل، كآنت هناك في إيران نُسخ من مستندات جميع الأنشطة الصناعية المعروفة التي مارستها شركة خط أنابيب إيلات – أشكلون للنفط، ولذلك لم يجد الإيرانيون صعوبة في التحري عن أموالها . لكنهم لم يبدأوا العمل بجدية لتحصيل الديون المستحقة لهم إلا عام ١٩٨١ . في الجانب الإسرائيلي لشركة النفط استمروا خلال تلك السنوات في العمل وكأن شيئاً لم يحدث، وأرسلت خطابات بشكل روتيني إلى شركة النفط الوطنية الإيرانية، تدعو إلى عقد جلسات التشاور بين المدراء . وكان الصمت المطبق هو رد الإيرانيين . في أواخر ١٩٨١ قدمت الدعوى

القضائية الأولى ضد إسرائيل بخصوص النفط، إلى محكمة حل المنازعات التجارية في باريس. وناقشت الدعوى المستحقات المرتبطة بإمدادات النفط، وطالب الإيرانيون باستعادة ٧٠٠ مليون دولار بتقديرات تلك الفترة.

رسمياً طالب الإيرانيون بخمسة مليارات دولار (بما في ذلك الفائدة وفروق الأسعار) كمستحقات، رغم أنهم بأنفسهم ذكروا في عدة مناسبات أن هذه الديون صغيرة لكنها أكبر كثيراً من هذا المبلغ، وفي إسرائيل تعاملوا مع الموضوع على مدى سنوات بجدية، في نهاية المطاف، كما يقول إسرائيليون (وكذلك إيرانيون) فالأمر يتعلق بالكثير جداً من الأموال.

والجهة المحكمة بين الشركة الإيرانية التى تستحوذ على نصف أسهم شركة خط أنابيب إيلات - أشكلون للنفط وبين الشركة الإسرائيلية التى تستحوذ على النصف الثاني، في حالة نشوب نزاع بين الطرفين، هو جهاز فض المنازعات. وطلبت إيران عقد جلسة لجهاز فض المنازعات هذا كجهة تحكيم، وقالت إسرائيل أنه يجب أن يكون حاضراً أمام اللجنة من الجانب الإيراني شخصاً يشغل منصباً معيناً في وزارة العدل في طهران، وأكدت أنه بعد الثورة ألغى هذا المنصب، وإذا لم يوجد شخص يتولى المنصب، تقول إسرائيل، لا يجوز إقامة التحكيم، وقد أدى هذا التحفظ الإجرائي إلى تعطيل الجهود الإيرانية لعدة سنوات، وبعد ما أفاقوا من هذه المناورة وعينوا شخصاً ما في المنصب، طرحت إسرائيل تحفظاً تلو الآخر لتأجيل بدء التحكيم، وأخيراً بدأت الإجراءات، لكنها ما تزال تتعثر بسبب مسائل طرحت إسرائيل تحفظاً تلو الآخر لتأجيل بدء التحكيم، وأخيراً بدأت الإجراءات، لكنها ما تزال تتعثر بسبب مسائل المحكم قراراً بإلزام شركات النفط بدفع بضعة عشرات الملايين من الدولارات، وادعت إسرائيل أن القرار شابته أخطاء جوهرية، وهو الأمر الذي يجرى الترويج له والتداول بشأنه،

بعد سنوات مثل فيها الإيرانيون أنفسهم أمام إسرائيل في التحكيم، استأجروا محامين على أعلى مستوى في فرنسا وسويسرا. وقد مثل الجانب الإسرائيلي في البداية المستشار القانوني الأسبق لوزارة المالية، ألحنان لنداو المحامي، ومن بعده تسفى نيكسون، وحاييم تسادوك ودورى كلجسبلد. وكان الخوف قد تملك بعض الشخصيات التي مثلت إسرائيل في الاتصالات مع رجال الشاه ووقعوا بأسمائهم على اتفاقات ومعاهدات، من أن تقرر حكومة طهران أيضاً رفع دعاوى قضائية ضدهم بصفتهم الشخصية. وما تزال السرية تلف المتورطين في القضية، وجميعهم ومنهم إيلى يونس (الذي كان المحاسب العام لوزارة المالية)، وأورى لوبراني (عضو مجلس إدارة شركة خط أنابيب إيلات – أشكلون للنفط) ويهودا دروري، الذي عينه وزير المالية يورام مريدور مراقباً على الشركة – يرفضون إجراء أي مقابلة إعلامية أو التعليق بصورة من الصور.

يقول شيفاح أوفير، الذى كان مدير الإدارة المالية فى شركة كور فى السبعينات والثمانينات: "أعتقد أن التقيب والتفتيش فى هذا الموضوع ليس بالأمر الصائب، وبالنسبة لتورطى الشخصى فإننى أفضل ألا أتحدث فى هذا الموضوع". 

الأسود والأخضر فى الصدارة:

اجتاحت ثورة الخميني إيران. فر ٣٤ ممثلاً لإسرائيل على مسئوليتهم الشخصية في عملية سرية قبل أن تزداد الأمور سوءاً

إرفين موللر، عضو الحزب النازى الأسبق، والضابط السابق فى الجستابو، والعضو السابق فى شبكة العنكبوت، التى تولت تهريب نازيين كبار إلى خارج ألمانيا بعد الحرب، جلس بالقرب من قفصين فخمين فارغين ومفتوحين فى حديقة حيوانات طهران وأخذ فى البكاء المرير. كان العميد يتسحاق سجيف، الملحق العسكرى الإسرائيلى فى إيران، يقف بجواره باحثاً عن كلمات التعزية. ويتذكر: "فى هذا الموقف الذى يُشبه أحلام اليقظة وواجهناه جميعاً، عندما اجتاحت الجماهير شوارع المدينة فى غضب مقدس، إنها بالضبط لحظة وهم هزلية".

بدأت القضية عام ١٩٧٥ . مدير عام هيئة الحفاظ على الطبيعة، العميد (احتياط) إبراهام يافيه، راودته فكرة إحياء محميات طبيعية كانت موطناً لبعض الحيوانات على الأراضى الإسرائيلية في عصر التوراة، ومن بينها اليحمور (نوع من الأيائل ذو حواهر فاتحة اللون رأسه طويل وله قرنان مُتشعبان). وقد حاولوا في الهيئة استجلاب بعض هذه الأيائل من عدة أماكن، لكنهم فشلوا، سواء لصعوبة الاستيراد أو بسبب الفروق المناخية التي تمنعها من التأقلم في إسرائيل. واتضح أن هذا النوع من الأيائل موجود في إيران.

وفي نفس التوقيت تقريباً وصل إلى إسرائيل في زيارة خاصة شقيق الشاه، الأمير عبد الرضا، مُدلل العائلة الإمبراطورية، الذي خصص الجزء الأكبر من زيارته للصيد، وكانت حوائط قصوره مُزدانة بمُحنطات وجلود غنائم صيده المُختارة بعناية. عندما وصل عبد الرضا إلى إسرائيل ذكر لمُستقبليه عن سماعه بأنه يوجد عند برج رامون بالقرب من بحيرة طبرية وعل نادر يحمل على رأسه قرنين بطول مترين ونصف، بزيادة ثلاثة سنتيمترات عن الرقم العالمي. اغتنم إبراهام يافيه الفرصة واقترح عقد صفقة تبادلية – الوعل مقابل زوجين من أيائل اليحمور.

أصدر وزير الزراعة آنذاك، حاييم جفتاى، أمراً خاصاً يسمح بالصيد. شوهد الوعل وطورد إلى منطقة معينة. وضعوا الطلقة الأخيرة لعبد الرضا ليُطلقها بنفسه. تم تجهيز الوعل البائس واستُخدمت مواد خاصة حتى يبقى فى حالة جيدة كلما أمكن.

صحيح أن الأمير عبد الرضا، الذي كان ممتناً للغاية، أعطى موافقته لإخراج زوجين من أيائل اليحمور من إيران، لكن هيئة الحفاظ على الطبيعة تباطأت في تتفيذه، لاعتبارات مالية. في ٢٨ نوفمبر ١٩٧٨، عندما أخذت الاضطرابات تتزايد يوماً بعد يوم وانهارت سيطرة النظام على الدولة، توجه إلى إيران ممثل هيئة الحفاظ على البيئة، مايك فان جريابنجروك ومساعدوه، وفرت السفارة الإسرائيلية لهم السيارات اللازمة. واهتم سجيف بتدبير رجال الأمن والإمدادات اللازمة عند المحمية الطبيعية التي يوجد بها أيائل اليحمور، عند شاطئ بحر قزوين (\*). ذهب ممثلو الهيئة وعادوا بحوزتهم زوجين رائعين من أيائل اليحمور، وطالب ممثلو الهيئة الإبقاء عليهم في حديقة حيوانات طهران حتى يتم تدبير مكان لهم في إحدى رحلات الطيران. رفض بشدة مدير الحديقة، إرفين موللر، رجل الجستابو السابق الذي وجد في إيران ملجأ له بعد الحرب. وقال إن هناك صعوبات كبيرة للقيام بذلك، فلا يوجد مكان لهذه الأيائل التي سيتم تهويدها. يقول سجيف: "لم نجد خياراً آخر، مارس يافيه ضغوطاً هائلة تليفونياً، وبعد حملة لإقناع المسئولين تم تسكين الأيائل الأربع في أحد أركان فناء السفارة بعد إحاطته بسياج".

عندئذ ظهرت مشكلة أخرى – لكى يتم إخراج الأيائل من إيران كان لابد من وجود تصريح مُعتمد. واتضح أن المختص الوحيد الذى ما يزال فى منصبه ولا أحد غيره يملك هذه الصلاحية هو موللر. يقول سجيف: "توجهنا إليه، وكانت دهشتنا أنه وافق وقال إنه سيمنحنا المستندات تشير إلى أن الحيوانات ستتوجه إلى هولندا. وبسرعة شديدة اتضح أن لنا تفسير هذا الكرم، فقد اشترط أن يتضمن التصريح بالمغادرة على أن يشمل أيضاً النمر والأسد الملكيين، اللذين كان الشاه يحتفظ بهما فى قفص بقصره وكانا تحت المسئولية الشخصية لموللر، وخاف موللر، أن يذهبا ضحية الجماهير الغاضبة باعتبارهما رمزاً للسلطة. ولم يكن أمامى خيار آخر فوافقت".

مورست ضغوط وبُذلت محاولات لإقناع المسئولين في شركة العال في طهران حتى يوافقوا على تخصيص مكان على متن إحدى الطائرات لأربعة أيائل ونمر وأسد ضخم. استمر طوفان المكالمات التليفونية من إسرائيل، حتى تم في النهاية تخصيص المكان على حساب إلغاء الحجز لبعض اليهود ومعهم سجاجيد كثيرة أرادوا نقلها جوأ. في الأول من يناير توجه سجيف إلى حديقة الحيوانات تصحبه قافلة من السيارات وفيها أيائل اليحمور، لينضم إليهم الأسد والنمر، لكنه وجد موللر يبكى بمرارة، "اتضح أننا تأخرنا بضع ساعات. فقد اقتحم آلاف المتظاهرين الحديقة وذبحوا الاثنين. لم يتمالك موللر نفسه من شدة الحزن".

على الفور غير سجيف وجهته إلى المطار وهو مذهول مما حدث. حُملت الحيوانات جواً إلى إسرائيل. كان إبراهام يافيه سعيداً. أطلق سراح أيائل اليحمور في محمية هجاى. بار في حيفا. وفي ١٩٨٩ اندلع حريق كبير في المنطقة ودمر قدراً كبيراً من الغابة، ومظاهر الحياة الطبيعية فيها. تزاحمت أيائل اليحمور في خرائب غابة صغيرة بدأت تتمو حول التمثال الذي أقامه يتسحاق وكرملا سجيف تخليداً لذكرى ابنهم شارون، الذي سقط صريعاً أثناء خدمته في سلاح المدرعات بالجيش الإسرائيلي، فنجت هذه الحيوانات بأعجوبة. ويوجد حالياً في إسرائيل ١٥٠ آيل يحمور، جميعهم من نسل زوجي الأيائل الإيرانيين.

إنها تقريبا القصة المفرحة الوحيدة الباقية من تلك الحقبة في إيران. عشية الثورة اتسعت الاضطرابات وبالمقابل واصلت الولايات المتحدة الأمريكية في ممارسة الضغط على طهران حتى لا تنتهك حقوق الإنسان. واعتبر قادة الجيش أنفسهم البديل الوحيد الضامنة لبسط سلطة الخميني على الدولة. كان هناك اثنان منهم على الأقل، الجنرال عبد العلى بدارهي، قائد القوات البرية، ومنوشهر حوسروداد، قائد الوحدة البرية الخاصة مهتمان بفكرة القيام بانقلاب عسكري، لكن لم يعرفا كيف ومتى يبدأ.

يُعلق سجيفً: "جميع الضباط الكبار انتظروا مجيء نائب قائد قوات الناتو، جنرال روبرت هويسر، الذي ظهر في ٨ يناير، قبل أسبوع من مغادرة الشاه. لقد أرادوا أن يسمعوا منه رداً على استفسار واحد فقط - إذا استولوا على السلطة، هل تمنع الولايات المتحدة روسيا من غزو إيران. هذا كل ما في الأمر. أما أي شيء بخلاف ذلك فهم قادرون على السيطرة عليه بقواتهم: ثماني مائة ألف جندي وثماني مائة جنرال".

إلا أن الولايات المتحدة بالتحديد كانت ترغب في محاولة الحفاظ على النظام القائم كما هو. وقالت الإدارة العسكرية إن محاولة انقلاب عسكرى هي أسوأ ما يمكن أن يقوم به الجيش. وقد توجه هويسر إلى طهران حتى يُحبط أي فكرة انقلابية لدى الجنرالات، لقد أرادوا أن يحصلوا منه على تأمين التغطية أمام السوفييت فقال لهم فقط إن الرئيس كارتر أرسلني إليهم لتأمين الديموقراطية في إيران، نجح هويسر في بث الفرقة بين الجنرالات وأن

يتسبب فى الخلاف والبلبلة التى أحبطت أى محاولة لانقلاب عسكري، وفى اللحظة التى غادر فيها هويسر طهران تعززت العلاقات السرية بين الضباط الكبار ورجال الدين من الملالى الثوريين، لقد أدرك رئيس الأركان العامة عباس كراباجي وكبار المسئولين في السافاك إلى أين تتجه الريح واهتموا بتأمين مستقبلهم،

من لحظة إلى أخرى كانت الاضطرابات تتسع، وفي ١٦ يناير قرر الشاه الضعيف والمريض أنه في غياب غطاء أمريكي يُستحسن مغادرة البلاد. وحمل معه خزينة بها بضعة حفنات من أرض إيران. وصحبه نجله رضا كورش، وزوجته فرح ديبا ومجموعة من مساعديه وتوجه إلى مصر، وهناك استقبله صديقه أنور السادات كرئيس دولة. كان الكثيرون في إيران يرفضون رفضاً قاطعاً أن يتكرر سيناريو مُصدق عام ١٩٥٣ ويعود الشاه لإيران مرة أخرى بقوة أكبر. وكان هناك بعض الجنرالات مازالوا يعتبرونه قائدهم الأعلى، وحاولوا الاتصال به ولكن قيل لهم إن جلالة الملك باق في زيارة خاصة وأن أي موضوع يُطرح في غيابه على مجلس الحكماء، وكان الجنرال غلام رضا رابيعي، قائد سلاح الجو الإيراني، جاد في رأيه بفتح النار ويُسقط أي طائرة تحمل الخميني إلى إيران، ولكن توقف ذلك على موافقة الشاه على هذه الخطوة. ونظراً لأنه لم يتمكن من التحدث مع الشاه شخصياً، فقد ألغى الخُطة.

فى الأول من فبراير استولى خُلصاء الخميني، أعضاء كيان جديد سُمى "لجان الإمام"، على مطار مهرياد بطهران، لقد تعمد الخميني ترويج شخصيته كزعيم صارم. ومن بين التعليمات الأولى التي أصدرها لمثله الأعلى في طهران، آية الله مُطاهري، قبل وقت قصير من وصوله أن تطبع وتُعرض فقط الصور المُعتمدة له. واعترض بصفة خاصة على ظهور الأسنان في صوره، التي كانت معروضة وقتذاك في أماكن لا تُحصى. وفي واحدة منها ظهر يرتدي نظارة، تعطى انطباع بالضعف، إن لم يكن العجز التام. وفي صورة أخرى بدا آية الله يضحك مبتهجاً. والتعاليم الإسلامية قررت بشكل لا لبس فيه أن النبي لم يضحك أبداً واعتبر الضحاكين أناس سطحيين محل نظر من الناحية الأخلاقية. وخلال بضعة أيام استبدلت جميع صور الوجه المعيبة أو غير الشرعية للإمام بصور جديدة، تظهر فيها بوضوح حواجبه الغليظة التي تُضفي عليه أمارات الصرامة والقسوة.

وصل آية الله إلى مهرباد على متن طائرة جامبو مُستأجرة من إير فرانس وخلال يومين استقبل بصيحات التهليل وصظاهر فرح لم تشهدها إيران أبداً من قبل. إبراهام جيفن (اسم مستعار، فالاسم الحقيقى محظور بتعليمات من الموساد)، هو يهودى إيرانى تم تجهيزه للقيام بأعمال سرية كثيرة، وكان يعمل فى فرع شركة العال فى طهران وكان من بين اليهود الذين اهتموا بتوفير الخدمات اللوجستية وإمداد السفارة الإسرائيلية ومكاتب الوكالة اليهودية بالمنتجات المختلفة. يقول محاولاً استرجاع ما حدث: "فى اليوم الذى حطت طائرة الخمينى فى إيران استدعونى بسرعة إلى المطار. كانت إدارة المطار ما تزال تعمل بشكل أو بآخر، واعتبرونى من وجهة نظرهم ممثل شركة العال. أحضروا جهاز لحام وفتحوا خزانة حديدية فى مكتب شركة العال فى المطار. كانت الشركة مدينة لهم بأموال وكانوا عمليين. أخذوا نقداً ديونهم من خدمات المطار وما تبقى سمحوا لى بتحويله بنكياً من الخارج إلى إسرائيل. عندما هبطت المائرة خرج الجميع لاستقبال آية الله. وقفت على مسافة عشرين متراً منه بينما مئات الحراس حالوا بينه وبين الجمهور خرج الجميع لاستقبال آية الله. وقفت على مسافة عشرين متراً منه بينما مئات الحراس حالوا بينه وبين الجمهور المتحمس الذى كان هناك. امتلأت شوارع إيران بالورود فى ذلك اليوم. وبث التلفزيون أشاء لحظة الهبوط عبارات التباع لنظام الشاه. ولكن الرد لم يتأخر، واحتل رجال الحرس الثورى مبنى التلفزيون".

يقول العميد يتسحاق سجيف: "قبل أن يصل الخمينى بأسبوع التقيت مع رابيعى وحوسرداد، وسألتهما هل يعتزمان القيام بعمل شيء ما. فقال رابيعى اسمع يا سجيف، هل تتصور أن أننا سنسكت، الخمينى سينزل هنا، سنأخذه هو ومن معه من المطار إلى جزيرة كيش وهناك سنقضى عليهم جميعاً، وعلى خلفية هذه المقابلة نصحت ديان بالإبقاء على السفارة وطاقمها بالكامل في مكانهم. أخلينا ١٥٠٠ إسرائيلي، ولكن كان لدى أمل أن يبقى لنا موطئ قدم وتمضى الأمور في مجاريها، لقد خشيت ألا نستطيع العودة إذا غادرنا".

عندما وصل الخمينى كان فى انتظاره بين الجمهور المتحمس سجيف وتسفرير، رئيس بعثة الموساد، يقول سجيف: "شاهدنا جمهور غفير يقتحم المطار، وهنا رأيت صديقي، الجنرال رابيعى قد وصل بمروحيته الخاصة ليُقل الخمينى بنفسه. لقد ظن، خاطئاً، أنه بهذه الطريقة سيحصل على عفو"،

رفض الخمينى سلسلة من الزيارات المُعدة له إلى الجامعات، حتى لا يمنح مجداً أكثر من اللازم لشركائه فى النصر، وتوجه إلى مقابر طهران، وهناك ألقى خُطبة حادة النبرة جاء فيها: "لقد ذبل الإسلام أو احتضر على مدى ما يقرب من ألف وأربع مائة عام؛ ونحن أعدناه إلى الحياة بدم شبابنا ... وفى القريب العاجل سنُحرر القدس ونصلى هناك". وبالنسبة لحكومة شهبور بختيار، التى عينها الشاه عند خروجه من إيران، فقد ذكرها الخمينى بقول قصير وواضح: "سأحطمهما".

كأن عدد من وكلاء السفر مديونين لشركة العال في يوم عودة الخميني بحوالي ٨٠٠ ألف دولار. قرروا في إدارة

الشركة استثمار حالة الفوضى فى محاولة لجمع الأموال. كان مسعود على خانى شقيق وزير الاقتصاد فى نظام الشاه. وكان قد سافر إلى إسرائيل للدراسة وبقى فيها بسبب قصة حب محلية. أرسلته شركة العال بطلب إلى إبراهام جيفن فوراً بعد الثورة أن يحل كل المشاكل المهملة للشركة.

يقول جيفن: "تنقلت من وكيل سياحي إلى آخر وصرفت شيكات العال، بقى مكتب واحد كان مديناً بمبلغ كبير للشركة، وماطلوا معي، كان المدير مشغولاً دائماً، في أحد الأيام ذهبت إلى هناك كالمعتاد طالب الحصول على المبلغ، فوجئت أن المدير يستقبلني ببشاشة وطلب منى الجلوس حتى يتصل بالبنك ويحصل منه على موافقته ليدفع لى المبلغ، بدا لى تصرفاً غير مريح، قلت له إننى أعانى من مشاكل في المعدة ويجب أن أذهب إلى دورة المياه، حاول المدير تعطيلي، لكننى سارعت بالخروج من الحجرة، الواقع أننى طرت فوق درجات السلم وخرجت من المبنى، وبينما كنت عند المدخل لاحظت رجال شرطة الخميني، الذين جاءوا للقبض على بعد أن كلمهم المدير تليفونياً.

"بعد دقائق معدودة فقط أدركت أننى نسيت على مكتب المدير تفاصيل حسابى بالبنك، وهو الحساب الذى حولنا عن طريقه قبل أيام كل أموال العال سارعت إلى البنك. كان يتوجب على الوصول إلى هناك قبل شرطة الثورة، إذ أدركت أنهم سيحاولون مصادرة حسابي، والحق أن مدير فرع البنك، وهو أرمنى الأصل، كان مديناً لى بمعروف كبير: فقد اهتممت بإرسال زوجته إلى إسرائيل للعلاج من العقم بعد أن يأس أطباء إيران من علاجها. شرحت له الكمين الذى وقعت فيه فقال لى لا تقلق. وقام بنقل الأموال إلى حساب آخر باسم وهمى دون أن يترك أثراً وراءه، وعندما جاءت شرطة الثورة، وجدوا في حسابي مائة دولار".

فى ١٠ فبراير ١٩٧٩ انهارت حكومة شهبور بختيار وعُين بدلاً منه رئيس الحكومة مهدى بازرجان، وهو سياسى يتفق مع الخمينى لكنه استخدم فقط كأداة فى مرحلة انتقالية، فلم يشأ الخمينى أن يرتبط شخصه بعمليات التطهير المنتظرة، فى صباح اليوم التالى نزل إبراهام جيفن ودانى سعدون، مدير فرع العال فى إيران، إلى شوارع طهران ليتعرفوا على ما تغير فى الدولة التى أحباها كثيراً.

مع اندلاع الثورة علق ٣٤ إسرائيلى فى طهران؛ ممثلو وزارة الخارجية، ورجال أمن وعاملى شركة 'العال'، والوكالة اليهودية وشركة كور'. وكان من الإسرائيليين أيضاً عضو الكنيست موردخاى بورات، خبير الهجرات السرية، الذى سافر فى مهمة سرية للوقوف على الوسائل المتاحة لتهجير يهود إيران إلى إسرائيل. وكان السفير الإسرائيلى لدى إبران، يوسف هرملين، قد حاول عبثاً الاتصال أيضاً بمسئولين كبار فى نظام الحكم المنهار. واعترف رئيس الحكومة المقال، بختيار، بأنه الأمر خارج عن سيطرته، وفى نفس اليوم هرب من إيران مُتكراً فى زى نادل فرنسي.

توزعت المجموعة الإسرائيلية على ثلاث شُقق سرية. الأولى يترأسها رئيس بعثة الموساد، جيازى تسفّرير، والسفير هرملين، وكانت له عينان زرقاوان تفضح أنه غير إيرانى ولذلك ظل حبيس الشقة طوال الوقت. الثانية يترأسها سجيف ونائب تسفرير، تسادوك أوفير، والشقة الثالثة يأتى على رأسها موردخاى بن بورات. كان إبراهام جيفن ومعه يهودى إيرانى آخر همزة اتصال بين الشقق الثلاثة وعملوا على تزويدها بالغذاء والشراب بانتظام، كما أحاطوا السفير ورجاله علماً بأحدث الأخبار حول ما يجرى في أروقة النظام الجديد، وهي أخبار كانا يحصلان عليها بفضل علاقات قديمة وبعض الرشاوى. والعجيب أن وحدة الاتصالات الدولية كانت ما تزال تعمل ولم تكن هناك أى مشكلة في الاتصال بإسرائيل. وفي إحدى الشقق وُضع خط تلغراف مباشر مع قيادة الموساد، حيث تشكل هناك فريق طوارئ خاص يتولى إنقاذ المجموعة الإسرائيلية كاملةً.

لم تكن سفارة إسرائيل تمارس عملها في تلك الأيام. ولم يبق هناك سوى المسئول الأمنى وبضعة عاملين وأفراد أمن، تحرسهم بعض دبابات الجيش الإيراني. كانت المذكرة السرية قد حُملت إلى إسرائيل منذ نوفمبر وبالتالى تم تجنب سيناريو السفارة الأمريكية. في صباح العاشر من فبراير قرر تسادوك أوفير إعداد الحمين (أو ما يُعرف بالسخينة أو الدفينة وهو طعام عند اليهود يبيت على النار لتناوله يوم السبت). وحتى ينضج الطعام قرر السفير يوسف هرملين والملحق سجيف الوقوف على حقيقة ما يحدث في السفارة وذُهلوا عندما اكتشفوا أن الدبابات اختفت. واتصل سجيف برئيس الأركان الإيراني الجنرال كراباجي (الذي عقد اتفاقاً سرياً مع الخميني وكان أحد القلائل الذين نجوا من عمليات التطهير التي بدأت فوراً بعد ذلك)، فأبلغه أن الجيش قرر أن يلتزم بالحياد في الصراع ولذلك أمر جميع قواته بالعودة إلى المعسكرات، واستنتج سجيف من ذلك أن السفارة أصبحت مُستباحة، بالمقابل ترددت شائعات أن الجماهير تزحف باتجاه المطار، اتصل سجيف بالمطار وأصدر الأمر للطائرة الجامبو ٧٤٧ التابعة لشركة العال بالإقلاع فوراً، دون الانتظار لمئات السجاجيد التي أراد اليهود أن يملئوا بها الطائرة. ونجح داني سعدون في الدفع بأربعمائة شخص بداخلها خلال عشر دقائق وأن يُعطى أمراً بالإقلاع. وما هي إلا دقائق معدودة بعد ذلك الطار.

انضم إبراهام جيفن لإحدى المظاهرات حاملاً صورة للخمينى وهتف بشعارات ضد الشاه: "فجأة رأيت شخصاً يصعد إلى المنصة ويُحرض آلاف الناس التى كانت موجودة فى تلك الساعة. تحدث عن الولايات المتحدة وإسرائيل وما يجب عمله تجاههم. كانت العبارة الأخيرة من كلمته دعوة إلى اقتحام سفارة إسرائيل التى لا تبعد كثيراً عن مكان التظاهر. وزأر الجمهور الحاشد، ربما عشرة آلاف رجل، بالموافقة. انسللت إلى السيارة وقلت لسعدون انطلق بسرعة إلى السفارة. احتجزنا فى زحام خانق. يبدو أن طهران كلها خرجت عن بكرة أبيها إلى الشارع. تركت السيارة وجريت كالصاروخ نحو السفارة، وكأنى لم أكن أعرف أن باستطاعتى الجرى بهذه السرعة".

يقول العميد سجيف: كانوا حوالى ٢٥٠ ألف شخص هناك، حاصروا السفارة، تدافعوا حول الأسوار. كنا قد أعددنا من قبل سلالم للهروب إلى السطح ولوحاً خشبياً بطول سبعة أمتار حتى نعبر عليه إلى المبنى الآخر وننزل من الخلف. واتضح لنا من واقع ما حدث أن الذي قاد معظم المتظاهرين إلى الداخل كان تحديداً هو السائق اليهودي لموشيه جلبواع، الوزير المفوض بالسفارة، وأبلغ الجميع أن السفارة بها معدات كثيرة يمكن سرقتها".

يقول جيفن: "لم تكن وحدة الحراسة الإيرانية موجودة هناك، وسمح لى الحارس الإسرائيلي بالدخول، كان يعرفني. في الداخل وجدت بعض الحراس والعاملين في السفارة مشغولين بأمورهم، وكأن شيئاً لم يحدث. صرخت فيهم محاولاً أن أفهم بالضبط ما الذي كانوا يفعلونه بينما الجماهير تقترب من السفارة، لم يُصدقوا في البداية أن أمراً كهذا يمكن أن يحدث في طهران. لم يرغبوا في مغادرة السفارة، التي كانت أغلي شيء بالنسبة لهم. صرخت قائلاً إنهم مجانين وإذا لم يهربوا بسرعة فسيأتي المتظاهرون ويقتلونهم جميعاً. وأخيراً أقنعتهم وأحرقوا على الفور صناديق كانت مُعدة من قبل مع مواد سرية يتوجب تدميرها. تكدسوا جميعهم في عدة سيارات وغادروا من البوابة الخلفية السفارة. ولم تمض إلا دقائق على هروبهم ووصل المتظاهرون. لم يُفلحوا في كسر البوابة فتسلقوا الأسوار. وخلال وقت قصير احتلوا السفارة. عُدت إلى المكان بعد بضعة ساعات، باعتباري مهتم لا دخل له في الموضوع، أبدو كأهل البلاد وأتحدث الفارسية، ولم يشك بي أحد. وصلت بالضبط مع خطبة ياسر عرفات في فناء السفارة أمام جمهور متحمس وغاضب. وطلب من حرس الثورة رفع علم منظمة التحرير الفلسطينية فوق السفارة، حيث كان علم إسرائيل مُعلقاً، ويسمى المكان سفارة فلسطين. وافق الإيرانيون، بالطبع، وفي مرأب السفارة لاحظت وجود السيارات العشر الفاخرة التي تُركت في الخلف. وبعد ذلك ببضعة أشهر رأيت قائد شرطة الخميني، وهو يستقل سيارة السفير المرسيدس. كانت من الأمام تحمل لوحة تعريف إيرانية ومن الخلف كانت ما تزال اللوحات الدبلوماسية مُثبتة عليها".

إلا أن الفرار من السفارة كان مجرد بداية الدراما. فعودة الخمينى وضعت البلاد فى فوضى كبيرة جداً. فى ١١ فبراير ذهب سجيف إلى القيادة العامة ليشتكى بشأن احتلال السفارة، عندما وصل إلى هناك اكتشف أن القيادة العامة نفسها قد احتلت. اتصل بالجنرال ربيعى وطلب طائرة، أبلغه ربيعى أن المطار قد أصبح منذ وقت قليل تحت سيطرة ومسئولية آية الله بهاشتى، ولن تُجدى أى طريقة للتعامل معه، قال قائد القوات البرية الخاصة، جنرال حوسروداد، أبلغ سجيف أن باستطاعته إخراجه، ولكن بالنسبة المآخرين – لا يمكن للأسف.

#### موامش:

(\*) يعد بحر قزوين (بحر الخزر) أضخم بحيرة مغلقة على وجه الأرض. يبلغ طولها ١٢٠٠ كم وعرضها زهاء ٢٠٠ كم. تنبسط من الشمال إلى الجنوب عند الحدود بين أوروبا وآسيا على مستوى أكثر انخفاضا من مستوى المحيط بـ٢٨مترا. وتتقلص مساحة البحر باستمرار بسبب التبخر وانخفاض منسوب الأنهار التى تصب فيه؛ وأكبرها نهر الفولجا. ففي أقل من نصف قرن، انخفض مستوى مياهه مترين؛ وتقلصت مساحته من ٢٢٤٣٠٠ إلى ٢٧١٠٠٠ كيلومتر مربع حتى استقرت مساحته حاليا عند ٣٦٠٠٠٠ كيلومتر مربع؛ ويصل متوسط عمقه ١٨٤ مترا؛ أما أعمق نقطة فيه فتصل إلى ٩٨٠ مترا؛ ويقدر الخبراء كمية مياهه ب٢٧ ألف كيلومتر مكعب على وجه التقريب. تتوزع شواطئ بحر قزوين بين خمس دول هي: روسيا التي تحده من الشمال الغربي، وإيران (الجنوب الغربي)، وكازاخستان (الشمال الشرقي)، وتركمنستان (الشرق)، وأذربيحان (الغرب) ولها أصغر حصة من الساحل محصورة بين إيران وروسيا.



# كتاب وحدة شاكيد (الوقاية والأمن الجارى في تاريخ الجيش الإسرائيلي) (الفصل الثالث عشر): القضاء على الإرهاب في قطاع غزة

## بقلم: أوري ميلشتاين ودوف دورون - ترجمة وإعداد: مصطفي الهواري

#### ١- مخيمات اللاجئين:

في عام ١٩٧٠ كان المخربون الموجودون في قطاع غزة يحملون السلاح علنا ويهاجمون سيارات الفلسطينيين المتعاونين مع القوات الإسرائيلية. وبعد كل عملية، كان هؤلاء المخربون يختبئون داخل مخيمات اللاجئين ولا يتركون وراءهم أي آثار. كان يقيم في مخيم جباليا القريب من غزة في تلك الفترة خمسة وثلاثون ألف لاجئ، وبعد أن شق الجيش الإسرائيلي طرفاً داخل هذا المخيم قل عدد هؤلاء اللاجئين بمقدار ستة آلاف. كما كان يقيم في مخيم الشاطئ نحو ثلاثين آلاف لاجئ، غادره ما يقرب من أربعة آلاف بعدما شق الجيش الإسرائيلي طرفا فيه هو الآخر. في حين كان يقيم في مخيم النصيرات نحو سبعة عشر ألف لاجئ، وفي مخيم البريج حوالي عشرة آلاف، فضلا عن ثمانية آلاف في مخيم المعزي.

أما رفح (المدينة ومخيم اللاجئين فيها) فقد كان يقيم فيها ما يقرب من أربعين ألف نسمة (لم تكن رفح ضمن مناطق نشاط وحدة شاكيد). كما كان يقيم في مخيم اللاجئين بدير البلح ستة آلاف وخمسمائة لاجئ، وفي مخيم اللاجئين في خان يونس ستة وعشرون ألفا. بوجه عام، بلغ عدد السكان واللاجئين في قطاع غزة أكثر من ثلاثمائة وأربعين ألف نسمة (أم). كان نحو عشرة آلاف من سكان قطاع غزة يعملون في إسرائيل، في حين كان البعض يعملون بالزراعة والبعض الآخر يعتمدون في معيشتهم على أموال وكالة غوث وتشغيل اللاجئين (الأونروا)، التي كانت تقدم الدعم لسكان قطاع غزة منذ عام ١٩٤٩.

حتى نشوب حرب الأيام السنة كان يعمل فى قطاع غزة تنظيمان تخريبيان: "جيش التحرير الفلسطينى وتنظيم "الفدائيون"، الذى كان الجيش المصرى يتولى تدريب أفراده. وقبل شهرين من نشوب الحرب بدأ يعمل فى قطاع غزة أيضا تنظيم "العاصفة" (الذى تغير اسمه فيما بعد إلى تنظيم "فتح") ودار صراع مرير بينه وبين السلطات المصرية بسبب رفضه الانصياع لأوامرها.

وبعد حرب الأيام الستة تم حل "جيش التحرير الفلسطيني" وتنظيم "الفدائيون" وتشكلت ثلاثة تنظيمات تخريبية جديدة: "قوات التحرير"، و"فتح" (العاصفة) و"جبهة تحرير فلسطين". كان التسليح الرئيسى للمخربين في قطاع غزة هو القنابل اليدوية والرشاشات القصيرة كارل جوستاف وبنادق الكلاشينكوف، وكان المخربون يتدربون في البساتين والدشم، حيث تم تكليف الأفراد الأرقى تدريبا بتنفيذ العمليات التخريبية بينما يقتصر دون المستجدين على إلقاء القنابل اليدوية سواء على اليهود أو على العرب المتعاونين مع إسرائيل، وكثيرا ما كان يتم تجنيد الأفراد في هذه التنظيمات رغما عنهم، خاصة أولئك الذين يشتبه في تعاونهم مع إسرائيل. كما كان لأعضاء التنظيمات شبكة مراسلات متشعبة، وعندما يقتل أو يضبط أحد المخربين، كان المحققون يستعينون بالوثائق التي يحملها معه من أجل

التعرف على مخربين آخرين. وقد تبين من خلال هذه الوثائق أن المخربين يتابعون نشاط قوات الجيش الإسرائيلي في قطاع غزة وينقلون المعلومات من خلية لأخرى.

#### ٢- التنظيمات التخريبية في قطاع غزة عام ١٩٧٠:

بعد شهور من انتهاء حرب الأيام الستة، قام ثلاثة ضباط من "جيش التحرير الفلسطيني" بتشكيل "قوات التحرير": النقيب حسين الخطيب، النقيب زياد الحسيني والنقيب وليد أبو شعبان، وكان معظم المجندين من أفراد "جيش التحرير الفلسطيني" السابقين ذوى الخبرة في استخدام المفرقعات. حتى منتصف عام ١٩٦٨ كان أفراد "قوات التحرير" قد نفذوا عمليات تخريبية وفقا لتوجيهات وتعليمات حسين الخطيب، بعد ذلك هرب الخطيب إلى الأردن وعينه التنظيم مسؤولا عن قطاع غزة، وكان يجند المخريين في الأردن ويرسلهم إلى القطاع، كما كان يرسل إلى هناك البلاغات والأموال والأسلحة، وقد أوقف تنظيم "قوات التحرير" نشاطه بعد ضبط واعتقال قائد القطاع الجنوبي وزعو مائة وعشرين من مقاتليه، ولكن في منتصف عام ١٩٦٩ وصل من الأردن إلى قطاع غزة جعفر على عبد الله وجند أعضاء جددا ونظمهم في خلايا واشترى لهم أسلحة وخصص لهم رواتب، وتحت قيادته كان التنظيم يعمل أساسا من جنوب غزة، في حين كان زياد الحسيني يعمل من شمالها، وفي أواخر عام ١٩٦٩ تم اعتقال أحد مقاتلي عبد الله وكشف عن أسماء أعضاء الشبكة، وبالتالي تم ضبط معظمهم وتولى قيادة التنظيم منذ ذلك الحين زياد الحسيني ونائبه محمد خميس البصيلي، وفي نوفمبر ١٩٧١ انتحر الحسيني في منزل رئيس البلدية رشاد الشوا، كما لقي نائبه مصرعه داخل دشمة اكتشفها الجيش الإسرائيلي في يوليو ١٩٧٢ . وقد وصلت معلومات إلى أجهزة الأمن في درج التفاح، وأربعة في الزيتون، وواحد في الشاطئ، واثتين في البريج، وأربعة في رفح وأربعة في الضهير، وقد تم ضبطهم أو قتلهم، معظمهم على أيدى مقاتلي "شاكيد".

#### ٣- "الجبهة الشعبية":

تشكل تنظيم "الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين" في الأردن في نوفمبر ١٩٦٧ . وكان أعضاء هذا التنظيم يعملون أيضا في الخارج، حيث اختطفوا طائرات إسرائيلية وشنوا هجمات على بعض السفارات الإسرائيلية. وقد تم تجنيد بعض أعضاء التنظيم في الأردن ثم أرسلوا إلى قطاع غزة، بينما تم تجنيد البعض الآخر في غزة ذاتها، وفي يناير ١٩٦٨ تم اعتقال قائد "الجبهة الشعبية" والكثير من رجاله، في حين هرب الآخرون إلى الأردن، إلا أن "الجبهة" عاودت نشاطها في قطاع غزة في أواخر ذلك العام، ومارس أفرادها السرقة والنهب من أجل تمويل نشاط التنظيم، وفي أواخر مايو ١٩٦٩ تم اعتقال عدد كبير منهم، إلا أن أحداث "أيلول الأسود" (١٩٧٠) تسببت في إضعاف قوة "الجبهة" ليس في الأردن فحسب بل أيضا في قطاع غزة، وأدى الضغط الذي مارسته قوات الجيش الإسرائيلي على هذا المنظيم إلى التخفيف من مخاوف السكان من تهديدات أعضائه، وتضاءل كثيرا تعاونهم مع التنظيم. وفي عام ١٩٧١ أصبح عدد أعضاء "الجبهة الشعبية" المطلوبين في قطاع غزة أقل من خمسة وعشرين،

#### ٤- تنظيم "فتح":

حتى نوفمبر 1977، كان تنظيم "فتح" فى قطاع غزة يعمل سرا ويخضع لسيادة السلطات المصرية، ثم بعد ذلك غيرت مصر من نظرتها إلى التنظيم وأغدقت عليه الأموال والأسلحة وساعدت فى تدريب أفراده، ومنذ ذلك الحين وحتى مارس 1978 كان أعضاء التنظيم فى قطاع غزة وفى الضفة الغربية (وخاصة فى جبل الخليل) يرسلون الأسلحة والرجال إلى تلك المناطق وينسقون النشاط فيما بينهم، وفى مارس 197۸ اعتقلت قوات الجيش الإسرائيلى العشرات من أعضاء "فتح" فى قطاع غزة وعثرت على الكثير من مخازن الأسلحة السرية، وتوقف نشاط هذا التنظيم لفترة من الوقت. إلا أن "فتح" أعاد تنظيم صفوفه وحصل على مساعدات من قيادة التنظيم فى الأردن.

وبفضل "الجسور المفتوحة"، قام الكثيرون من سكان قطاع غزة بزيارة الأردن وكانوا يرسلون معلومات إلى القطاع وإلى الضفة الغربية. كان مركز تنظيم "فتح" في قطاع غزة موجودا داخل مخيم البريج، وكان القادة المحليون هما كريم أبو سعيد ونائبه شحادة حميد شحادة، إلا أنه بعد اعتقال هذين الزعيمين ومعهما الكثير من أعضاء التنظيم، انتقل مركز "فتح" إلى رفح وكان أعضاؤه يختبئون داخل الدشم والبساتين ولم يحظوا بدعم من سكان القطاع وانقطعت علاقتهم العسكرية والاقتصادية مع الأردن.

وفى منتصف عام ١٩٧٢ لم يعد لتنظيم "فتح" أى وجود فى قطاع غزة، وفى يوليو ١٩٧٢ أصبح عدد أعضائه المطلوبين أقل من عشرة.

#### ٥- المخابئ والأماكن السرية:

كان المخربون يختبئون في الدشم التي أقاموها في البساتين، أسفل المنازل وفوق أسطحها. في أغلب الأحوال، كان

ثلاثة مقاتلين يختبئون داخل الدشمة، ولكن في بعض الأحيان كانت القوات الإسرائيلية تكتشف وجود أربعة أو ستة مخربين داخل الدشمة الواحدة. كانت الدشم تبنى في البداية بالمنازل الخالية أو المهدمة جزئيا، ثم بعد ذلك كانت تبنى داخل المنازل المأهولة، وكانت كل خلية مخربين تحصل من قيادة التنظيم الذي تتبعه على الأموال التي تحتاجها لبناء الدشمة. لم يستطع المخربون إخفاء أماكن اختبائهم عن أعين الجميع، فقد اضطروا للاستعانة باللاجئين لإغلاق الدشم من الخارج. كما كان المخربون يبنون بعض الدشم أسفل الطرق وأسفل الأسوار المحيطة بالمنازل، وقد استخدمت الأحجار في بناء معظم الدشم، ثم يوضع فوقها سقف من جذوع الأشجار تغطيه طبقة من الأتربة يبلغ سمكها نصف متر، فضلا عن فتحات تهوية مغطاة سمكها نصف متر، فضلا عن فتحات تهوية مغطاة بالأخشاب وبأجولة التبن لإخفائها عن الأعين، إلا أن جنود الجيش الإسرائيلي الذين كانوا يمشطون أفنية المنازل ويبحثون عن الفتحات، استطاعوا اكتشاف أماكن معظم الدشم.

كانت الدشم تبنى فى المنازل داخل الحوائط المزدوجة، وكان الجنود الإسرائيليون يقارنون بين الأبعاد الخارجية والداخلية للمنازل ويفحصون أنابيب التهوية الموجودة فوق الأسطح وفى الحوائط، كما كان يتم اكتشاف وجود الدشم المقامة أسفل الأفران ودورات المياه عن طريق الطرق على الأرضية، حيث كان الصوت الرنان يدل على وجود فراغ أسفل الأرضية، بينما تم اكتشاف الدشم المقامة داخل البساتين بالقرب من نقاط إشارية تساعد المخربين على الوصول إليها.

#### ٦- عمليات إرهابية:

كان النشاط الرئيسى للمخربين فى الفترة من عام ١٩٦٧ إلى عام ١٩٧٢ يتركز على إلقاء القنابل اليدوية صوب سيارات الجيش الإسرائيلي، وكان المخربون يفرون بمجرد إلقاء القنابل ويختفون داخل الأزقة، إلا أن معظم قنابلهم كانت تصيب المارة من سكان قطاع غزة، وبعد عام ١٩٧٠ بدأ المخربون فى إلقاء القنابل أيضا على المبانى العامة (مكتب العمل، مصنع التغليف والتعبئة، مبنى المحول الكهربائي، مقر وزارة الداخلية، وبنك البريد)، وتم تخريب أعمدة الكهرباء وقضبان السكك الحديدية، وبعض محطات الوقود والحافلات ومقار الشرطة، كما كانت السيارات الإسرائيلية تتعرض لإطلاق النار من الأكمنة أو تصطدم بألغام.

وفى شهرى يونيو ويوليو ١٩٧١، تم فى غزة اغتيال سبعة وستين عربيا من المشتبه فى تعاونهم مع إسرائيل، وكانوا يتعرضون للتعذيب قبل موتهم ثم تعرض جثثهم علنا فى الشوارع.

قال أحد الضباط لقائد قيادة المنطقة أريئيل شارون: "ماذا يعنيك إذا كان العرب يقتلون عربا..؟".

أجاب شارون: "مادمنا نسيطر على القطاع فنحن المسؤولون عما يحدث فيه. إنهم اليوم يصفون بعضهم البعض،وغدا سينقلبون علينا". وقد قال شارون إن حظر التجوال والدوريات وعمليات البحث، ليست وسائل فاعلة ضد الإرهاب: "للانتصار على المخربين يجب أن نفرض عليهم ظروفا متغيرة وبالتالى نسبب الارتباك في صفوفهم". وقد قسم المنطقة إلى قطاعات مساحة كل منها كيلو متران مربعان، وعين مسؤولا للأمن الجارى في كل قطاع وعلم المسؤولين كيفية اكتشاف أماكن اختباء واجتماع المخربين وفقا لعلاماتها المميزة، مثل العمود الحديدي المغروس في أرض البستان وتعلوه علبة من الصفيح، أو جذع نخلة وما إلى غير ذلك من علامات. وقام مقاتلو "شاكيد" بقياس أبعاد مبانى مخيمات اللاجئين من الداخل والخارج بواسطة الحبال للتأكد من عدم وجود مخابئ للمخربين فيها.

#### ٧- "شاكيد" في غزة:

خلال فترة حرب الاستنزاف على جبهة قناة السويس لم تول قيادة المنطقة الجنوبية اهتماما كبيرا بقطاع غزة، وبعد انتهاء الحرب تم الدفع بثلاث كتائب مشاة وبقوات من حرس الحدود إلى قطاع غزة، وقد عمل مقاتلو "شاكيد" لفترة من الوقت في مخيمات اللاجئين الكائنة في وسطه أيضا. كما ظلت ثلاث سرايا من "شاكيد" في قطاع غزة طوال أكثر من سنة ونصف، قال باتسي: "شاركت في ثلاث حروب وفي عمليات انتقامية كثيرة، إلا أن الفترة التي أمضيتها في غزة كانت صعبة للغاية. كان السكان يكرهوننا هناك، رغم أننا قطعنا دابر المخربين الذين كانوا ينغصون عليهم حياتهم. حاولنا إجبار السكان على الاعتراف بأن الجيش الإسرائيلي هو الذي يسيطر على المنطقة وليس المخربون. كان الوضع صعبا وخطيرا. وقد انهار بعض المقاتلين وطلبوا نقلهم من الوحدة، إلا أن معظمهم ظلوا صامدين".

روى دانى رهف: "وصلنا إلى غزة بعد أن قتل المخربون بقنبلة يدوية طفلين من عائلة أرفيو، فى البداية كنا نعمل فى مخيم جباليا للاجئين، ثم بعد ذلك فى بيت حانون والبريج ودير البلح، وأخيرا فى النصيرات أيضا، وفى أواخر عام ١٩٧٠ تم فى مخيم جباليا اغتيال عشرات العاهرات خلال شهر واحد بعد الاشتباه فى تعاونهن مع إسرائيل. كنا نعرف أن المخربين يحملون الأسلحة فى وضح النهار، وأنهم يتحكمون فى السكان ويسيطرون عليهم بالإرهاب، لم يكن

جنود الجيش الإسرائيلي يدخلون مخيم جباليا، وكان المخريون يخزنون الأسلحة ويجمعون الأموال ويزدادون ثقة في أنفسهم. كان مخيم جباليا هو رأس الأفعى وكانت مهمتنا هي قطع هذا الرأس".

قال شلومى جرونر: وصلت فصيلتى من متلا إلى غزة، وفى البداية أقمنا فى بيت حانون التى انطلقت منها الدوريات. يمكن القول بأن قطاع غزة هو المكان الوحيد فى العالم الذى حقق فيه جيش نظامى الانتصار على تنظيم سرى يستعين بالسكان. لم يكن هناك خط جبهة، ولم يعرف الجنود من هو العدو، وعندما كان السكان يطوقون أفراد المظلات كان هؤلاء يطلقون النار على الجماهير بشكل عشوائي، رغم الأوامر الصادرة بعدم إطلاق النار إلا على الأقدام، وعندما تقتضى الضرورة ذلك.

ذات مرة فتلوا امرأة مسنة، وفى حادثة أخرى فتلوا فتيات صغيرات، وقد انتاب شارون غضب شديد وسأل أفراد المظلات عن سبب إصابة المسنات فى الرأس، هل كن يمشين على أيديهن، ؟ وحتى لا تتكرر مثل هذه الأمور أتوا بنا إلى قطاع غزة. حاولنا العمل بالأساليب المألوفة وفقا للمعلومات التى كان يمدنا بها جهاز الأمن العام".

كان مقاتلو "شاكيد" يفرضون من حين لآخر حظر التجوال في مخيمات اللاجئين ويحاولون رصد المخربين، إلا أن مذه الطريقة فشلت. وقد مكث جرونر ومقاتلوه عدة شهور داخل البساتين بلا كهرباء ومياه ساخنة، وكانت كل معداتهم مجرد اسرة ومناضد فقط،

كانت الدوريات تنطلق بفارق ست ساعات بين كل دورية وأخرى. وقد روى بن عامى كوروسكى أحد أفراد سرية المستجدين فى "شاكيد"، التى كانت متمركزة فى خان يونس: "كان قائد الدورية يحمل قائمة بأسماء وصور المخربين، وعندما كنا نصادف أحد المشتبه فيهم كنا نطلب منه إبراز أوراق هويته. كما فتشنا المنازل أيضا للبحث عن أماكن إخفاء الأسلحة، وعندما نعثر على أسلحة كنا نهدم المنزل أو نغلقه. كنا نفرض حظر التجوال فى المساء وعندما نرى أحدا فى الخارج نطلق عليه النار دون إنذار، وذات مرة غادر أحد المسنين منزله فى المساء لقضاء بعض حاجاته فقتاناه".

كانت الدورية تتكون في البداية من ستة أو ثمانية مقاتلين، وبعد ذلك أصبح قوامها أقل، وكانت تضم قائدا واثنين من المقاتلين يحملون جهاز اتصال واحدا، "حتى يكون في مقدورنا التواجد في جميع الأماكن وفي كل الأوقات" – على حد قول باتسي وكانت هذه الدوريات تدخل مخيم جباليا يوميا. قال شالوم سيفح: "كانت كل دورية تستمر أكثر من اثنتي عشرة ساعة، حيث كنا نفتش ونبحث في البساتين وداخل المخيم، سواء نهارا أو ليلا، إلا أننا لم نحقق إنجازات تقريبا لأن الأطفال كانوا يتحلقون حول المخربين ويصرخون في وجوهنا ساخرين: بيعوا ..!. كما لو كانوا يعرضون علينا شراء أسلحتنا عديمة الفائدة. كان المخرب يهرب، وفي بعض الأحيان يلقى قنبلة يدوية قبل هروبه، في حين كان الأطفال والسكان يمطرون القوات المطاردة بوابل من الحجارة والزجاجات والشتائم".

فى أواخر عام ١٩٧٠ تمركزت إحدى سرايا كتيبة "شاكيد" فى مقر شرطة مخيم جباليا، إلا أن سكان المخيم كانوا يلقون الحجارة والقنابل اليدوية داخل فناء مبنى الشرطة ثم يهربون ويختفون داخل الأزقة والمنازل، قال باتسى: "كانت دورياتنا متواصلة غير أن التفوق كان من نصيب المخربين، لأن مجرد وجودهم كان بمثابة نجاح من وجهة نظر سكان قطاع غزة".

أطلق باتسى على تكتيكه اسم "أسلوب الانقضاض": حيث كانت قوة بحجم سرية أو أكثر تدخل مخيم اللاجئين بالمركبات وتطوق قطاعاً منه، ثم تدخل مجموعات من هذه القوة إلى الزقاق من جانبيه، وأى مخرب يحاول الهرب يجد في كل زقاق مقاتلا من القوة الإسرائيلية. وهكذا كان يتم رصد المخربين بسهولة. قال باتسي: "أى شخص لا تشوبه شائبة كان يبقى في منزله وينتظر التفتيش، أما المخرب فإنه يحاول الفرار". وقد نتج عن "أسلوب الانقضاض" الذي بدأ العمل به في منتصف عام ١٩٧١، قتل وضبط عشرات المخربين. كما تم استخدام أساليب أخرى خلال الدوريات المتواصلة: تفتيش الشباب الذين يخرجون من الأزقة متجهين إلى الطريق الرئيسي للمخيم، والتفتيش والبحث في محطات الحافلات، تمشيط المساكن والمقاهي والأسواق والأندية والمخازن والمنازل المهجورة ومنازل المشتبه فيهم ومنازل النساء اللاتي يعشن بمفردهن، وضع نقاط مراقبة، التنصت، الأكمنة المتحركة، ونصب أكمنة وحواجز في البساتين المحيطة بمخيمات اللاجئين، كما تم فحص الآبار ومحطات ضخ المياه والطرق.

#### ٨- عمليات التمشيط، "الانقضاض"، والدوريات:

خلال إحدى عمليات "الانقضاض" في مخيم جباليا، توجه مقاتلو "شاكيد" إلى منزل أحد المخربين حيث كان آنذاك بصحبة خمسة من زملائه جاءوا للحصول على رواتبهم، وقد ألقى المخربون الخمسة قنابل يدوية على مقاتلى "شاكيد"، ثم هربوا إلى الأزقة إلا أنهم اصطدموا هناك بمقاتلين آخرين أطلقوا النار عليهم، ولقى كل مخرب مصرعه في أحد الأزقة، وتم العثور بجوار جثث المخربين على بنادق كلاشينكوف وقنابل يدوية وقائمة بأسماء الحاصلين على رواتب،

بعد دورة في قيادة المركبات توجهت إحدى سرايا كتيبة "شاكيد" بالحافلة من بئر سبع إلى القاعدة، وفي الطريق أطلق المخربون النار على الحافلة وألقوا عبوة ناسفة صوبها، فاستلقى أفراد السرية على أرضية الحافلة. خلال التحقيق في الحادث قال المقاتلون إن الذخيرة التي كانت في حوزتهم لم تكن كافية، وفي أعقاب ذلك أصدر رهف أمرا لكل مقاتليه بأن يحمل كل منهم ثلاث خزنات مليئة على الأقل.

قال يتسحاق جورن قائد السرية الخامسة: "خلال فترة قيادة دانى رهف لم يكن لنا وجود دائم فى المخيمات. كان دانى يطلب منا أن نرد على إلقاء الحجارة بإلقاء قطع الحلوى. حصلنا على الحلوى من القيادة وكنا نوزعها على السكان. كانت عمليات التفتيش والبحث تتم بأسلوب ودي، وعندما نصادف فى منتصف الليل سيدة فى حالة وضع كنا ننقلها إلى المستشفى، إلا أننا كنا نتعامل بشدة وصرامة مع المخربين الذين يحملون السلاح. ذات مرة كنا نطارد مخربا فى دير البلح وعثرنا عليه داخل أحد المنازل، ألقى المخرب سلاحه ورفع ذراعيه. كانت الأوامر تقضى بقتله ولكننا لم نطلق النار عليه".

بعد "عصر رهف" جاء "عصر باتسي"، الذى وصفه جورن بأنه "فترة النشاط الحثيث والانقضاض". كان قد تم وضع قواعد الكتيبة داخل مخيمات اللاجئين وداخل البساتين، وكثيرا ما زار أريئيل شارون القواعد الموجودة داخل البساتين وطلب من المقاتلين "التعرف على كل متر في البستان والإحساس باى تغير". في أحد الأيام طارد جنود السرية الخامسة مخريا اختبأ داخل منزل بمخيم جباليا، فطوقوا المنزل وألقوا قنبلة يدوية داخله ولم يدخلوه. تمكن المخرب من الفرار مما دعا شارون إلى توجيه اللوم لقائد السرية: "لست غاضبا بسبب هروب المخرب، ولكني غاضب لأنك لم تعلم جنودك نظرية الأمن الجاري، كان يتحتم عليك أن تدخل الغرفة وتقضى على من فيها حتى لو اضطررت لإلقاء مائة قنبلة يدوية داخلها. هذه حرب والجندى يفعل ذلك دون تفكير".

ذات يوم أبلغت الاستخبارات عن اختباء مخربين داخل دشمة في مخيم البريج. كان هؤلاء المخربون قتلة ومغتصبين ولصوصا ينكلون بالسكان. تم تمشيط المنطقة بأسلوب "الانقضاض" ولم يتم العثور على الدشمة. أبلغنا أحد المتعاونين العرب أنه شاهد قبل سنتين شخصا يدفع عربة يد بها مواد بناء بالقرب من أحد المنازل. نظر باتسى الذي كان آنذاك نائبا لقائد الكتيبة – إلى المنازل ولاحظ أن أحدها أعلى من المنازل الأخرى فقال: "ها هو ذا". صعد باتسى إلى السطح وضرب الصفيح الذي يغطيه بمطرقة وأحدث فيه ثقبا. وبعد أن هدم جزء من السطح أخذ يتسحاق جورن المطرقة منه وواصل العمل. سأل جورن: "ماذا تقول يا باتسي..؟" رد عليه باتسي: "لم أقل شيئا". إلا أن الصوت جاء من داخل المبنى، فقد شق باتسى وجورن ثغرة في السطح وألقيا ثلاث قنابل يدوية داخل المنزل وقفزا إلى الأرض. كما تم وضع عبوة ناسفة بجوار حائط المنزل، فتطايرت أحجار المبنى مخلفة سحابة كثيفة من الغبار، وانهار المنزل وعثر بداخله على ثلاث جثث، وبعد ساعتين تم العثور على ثلاث جثث أخرى. قال باتسي: "حدثت اضطرابات وأعمال شغب في المخيم، لقد أسدينا لهم جميلا ولكنهم وجهوا لنا الشتائم والسباب".

أبلغ مخرب تم ضبطه عن وجود ثلاث دشم فى أحد مخيمات اللاجئين. توجهت ثلاث مجموعات إلى هذا المخيم، ودخلت إحداها إلى منزل مشبوه. كان المنزل خاليا، إلا أن القوة تعرضت لإطلاق النار وألقيت عليها قنابل يدوية من الفناء، مما أدى لإصابة يتسحاق هانجبي. كان المخربون مختبئين داخل دشمة بجوار دورة المياه الموجودة فى الفناء، خرج مقاتلو "شاكيد" إلى الفناء، وخلال تبادل إطلاق النار قتل أفينوعم جال، وكان الوحيد من بين مقاتلى "شاكيد" الذى لقى مصرعه فى غزة.

بعد تلك الفترة كان مقاتلو "شاكيد" يعسكرون فى بؤر داخل البساتين، وكان يشغل كل بؤرة ستة جنود وضابط. روى شالوم سيفح: "كنا قبل ذلك ندخل البساتين على فترات متباعدة. ومنذ أن شغلنا هذه البؤر أصبحت الدوريات تنطلق من داخل البساتين. كان المخربون قد اعتادوا الاختباء داخل البساتين، ولكننا حولنا حياتهم إلى جحيم".

عندما غادر مقاتلو "شاكيد" شرطة جباليا، خرجت منها السرية الثانية على شكل قافلة، وكان شلومى جرونر يقود السيارة الجيب الأخيرة التى كان يجلس بها أيضا باتسى ويعقوفى وشاحر. كانت أبواب السيارة مغلقة فى حين كانت النوافذ البلاستيكية الصفراء مغلقة جزئيا. فجأة صاح باتسي: "قنبلة..!"، حتى يومنا هذا يجد صعوبة فى أن يفسر كيف عرف بذلك. "ربما كان الشاب يبدو عصبيا، الأمر الذى أدى بنا للاشتباه فيه". أوقف جرونر السيارة فجأة فلم تصبها القنبلة التى ألقاها الشاب. طارد باتسى المخرب بين المبانى وفوق الأسطح، وحاول جرونر وشاحر تطويقه روى جرونر: "عندما وصلنا إلى نهاية صف المبانى رأينا قدمى المخرب وهو يقفز من فوق السور، وكانت النتيجة أنه لقى مصرعه فى الحال".

ذات مرة شاهد أحد أفراد الدورية سيدة ذات مشية غريبة. كانت تلك السيدة فى الواقع رجلا متنكرا فى زى النساء ويحمل قنبلة يدوية، أطلق فرد الدورية النار فقتل الرجل الذى تبين أنه مخرب شهير يقدره الأهالى

ويحترمونه. قام الأهالي بمظاهرة وأشعلوا النار في إطارات السيارات وألقوا الحجارة. وعن طريق إطلاق النار في الهواء تم تفريق المظاهرة.

قال باتسي: كان معظم الأهالي في المخيمات يساعدون المخربين خوفا منهم. ولكن عندما أصبحت الشرطة المحلية تتلقى شكاوى من الأهالي ضد المخربين، أدركنا أن الخوف قد زال".

قال زوهر ميخائيلي: "لم نكن نتصرف بوداعة، وكنا نضرب المشتبه فيهم لأننا لم نجد وسيلة أخرى لانتزاع المعلومات منهم".

قال أحد المقاتلين: "أصبحت إصبعى حساسة، كنا نطلق النار على الفور دون أى أسئلة، فقد كنت أدرك انه إما أن يموت هو أوأموت أنا،من يطلق النار أولا سينجو بحياته إلا أنه يمكن القول بأننا كنا رحماء مقارنة بمقاتلى سلاح الحدود". لم يتورط مقاتلو "شاكيد" في جرائم السرقة والنهب سوى مرتين، وفي كلتا الحالتين عاقبهم رهف عقابا شديدا. في منتصف عام ١٩٧٢ ساد الهدوء منطقة غزة ومخيمات اللاجئين.

جاء في تقرير الجيش الإسرائيلي بتاريخ يوليو ١٩٧٢ أنه قتل في قطاع غزة خلال عام ١٩٧١ خمسة وتسعون مخربا، لقى معظمهم مصرعه في النصف الثاني من ذلك العام، خلال فترة عمليات "الانقضاض" وحتى منتصف عام ١٩٧٢ قتل اثنى عشر مخربا آخرون.

تخلصت مخيمات اللاجئين والبساتين المحيطة بها من استبداد المخربين، ولم تعد المنازل المأهولة مأوى آمنا لهم، وذلك بسبب عمليات التفتيش المفاجئة. فقد كانت الدوريات تمشط البساتين والأراضى المفتوحة طوال ساعات النهار والليل. وتدل الوثائق التى تم العثور عليها في تلك الفترة على إصابة المخربين بالإرهاق والارتباك.

لم تكن مواقع "شاكيد" ومواقع وحدات الجيش الأخرى ثابتة، فكثيرا ما كان المخربون يبنون دشمة فى البستان وفى اليوم التالى يجدون بجوارها موقعا للجيش الإسرائيلي. كان المخربون الذين يهربون من المخيمات يختبئون فى البساتين فى بداية الأمر، ولكن بعد مقتل ثلاثين منهم داخل البساتين أدركوا أن هذه أراض خطيرة، فضلا عن عدم فاعلية الدشم فى حمايتهم. من بين المخربين الذين قتلوا (٩٥ مخربا) لقى ثلاثة وعشرون حتفهم داخل الدشم، ولم تعد المنطقة السكنية فى مخيمات اللاجئين حصنا للمخربين. كان قد وقع اثنان وأربعون اشتباكا فى هذه المنطقة ولقى خلالها خمسة وخمسون مخربا مصرعهم. كما قتل أفراد حرس الحدود أربعة عشر مخربا فى مدينة غزة.

روى باتسي: "انخفضت معنوياتنا، لأسيما بسبب الملل الذى أدى بدوره إلى قلة اليقظة. وقد لقى أحد جنودنا مصرعه وهو يلهو بقنبلة يدوية، لأنه لم يعرف كيف يتعامل معها، كما قتل أحد الجنود عندما حاول زميله أن يريه كيف يقومون بتصفية مخرب فأصابه. أما قائد السرية أرييه برلموتر فقد لقى مصرعه فى حادث طريق". وقال نائب قائد الكتيبة أرييه شيفمان: كادت كتيبتنا تتعرض للتصفية فى غزة، ولو لم تنشب حرب آنذاك ما استطعنا العمل ككتيبة قتالية".

بعد توجيه ضرية موجعة للتنظيمات الإرهابية تحسنت العلاقات بين أهالى غزة والجنود الإسرائيليين. وفي هذا الشأن يقول زوهر ميخائيلي: كان الأهالي يتحدثون معنا بود وتفاهم".

تم إرسال مقاتلى "شاكيد" الذين غادروا قطاع غزة إلى جبهة القناة، والى رأس ملعب جنوبى رأس سدر، وإلى خليج السويس، كما تدربت بعض السرايا في عاراد، وتم إرسال قوة إلى هار دوف على الحدود الشمالية، وقوة أخرى لتأمين مطار بن جوريون.

♦) مجموع ما ذكره الكاتب أقل كثيرا من رقم ٣٤٠ ألف الذى ذكره، ولكن تمت الترجمة كما وردت فى النص العبري.

# وثائق فرنسية أفرج عنها مؤخراً تشرشل اقترح على شكرى القواتلي ضم فلسطين لسوريا

بقلم: میئیر زامیر (﴿) - هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۲

فى صيف ١٩٤٤، وبينما كان جنود فرنسا الحرة يخوضون الحرب إلى جانب البريطانيين ضد النازية فى أوروبا، كان الشرق الأوسط جبهة صراع خفية بين القوتين العظميين الاستعماريتين. وقد تفوقت المخابرات الفرنسية فى ذلك الصيف على نظيرتها البريطانية فى المنطقة، إذ جندت عميلا سوريا نقل لهم الرسائل الأكثر سرية التى تبادلها الزعماء السوريون – من بينهم الرئيس شكرى القواتلى ووزير الخارجية جميل مردم (الذى أصبح فيما بعد رئيسا للوزراء) – مع زعماء الدول العربية. وقد حصلت الاستخبارات الفرنسية أيضا على التقارير التى أرسلها الدبلوماسيون السوريون في لندن، وواشنطن، وموسكو، وباريس، وعدد من العواصم العربية.

هوية العميل السورى غير معروفة، ولكن يبدو من البرقيات المتبادلة بين بيروت وباريس أن تجنيده تطلب دفع مبالغ كبيرة. وكان يتم نقل الوثائق التي يحصل عليها في طرود تضم من ١٥ إلى ٤٠ وثيقة- بمعدل مرة كل أسبوع أو أسبوعين من دمشق إلى مقر الاستخبارات الفرنسية في بيروت، حيث يتم ترجمتها هناك من العربية إلى الفرنسية، وأحيانا ما كان ضابط الاستخبارات أو المترجم يضيف بعض الملاحظات إلى هذه الوثائق. كان الفرنسيون يعزون أهمية كبيرة لنقل الوثائق المترجمة بسرعة، لدرجة أنهم خصصوا طائرة خاصة لهذا الغرض، وقد فرضت إجراءات أمنية مشددة للحفاظ على سبرية هذه الوثائق، بحيث لم يسمح إلا لعدد قليل من المسئولين بالإطلاع عليها، كما لم يُسمح بنقلها إلى وزارة الخارجية الفرنسية، وكانت نسخة واحدة فقط ترسل مباشرة إلى مكتب الجنرال شارل ديجول، الذي أحيانا كان يضيف تعليقاته ويصدر التعليمات المناسبة.

سعى الفرنسيون بعد الحرب العالمية الثانية إلى

استعادة السيطرة على سوريا ولبنان، ولكن سوريا كانت تمثل مشكلة معقدة، حيث إنها أعلنت استقلالها بالفعل في عام ١٩٤١، بعد أن حررتها قوات مشتركة من بريطانيا وفرنسا من حكومة فيشى (حكومة فرنسية نصبها النازيون وكانت موالية لهم من ١٩٤٠ حتى ١٩٤٤). ومنذ ذلك الحين وحــتى عــام ١٩٤٥، حــاول ديجول فرض معاهدة على الحكومة السورية تضمن لفرنسا وضعا متميزا. وبعد أن أدرك أن معاهدة كهذه مستحيلة بسبب المعارضة السورية والبريطانية، قرر ديجول في أبريل ١٩٤٥ إرسال تعزيزات عسكرية إلى لبنان وسـوريا، وهو ما أثار حـفـيظة وهلع الرئيس السورى، خاصة أنه تزامن مع الرد الفرنسي العنيف في الثامن من مايو في مدينة وفاق سطيف الجزائرية، حيث ارتكبت القوات الفرنسية مذبحة راح ضحيتها الآلاف من الجرائريين الذين كانوا يتظاهرون من أجل استقلال بلدهم. وكان القواتلي من ناحية أخرى، يخشى أن يلقى نفس مصير الأمير فيصل، الذي طردته القوات الفرنسية من دمشق في يوليو ١٩٢٠ .

فى نهاية مايو ١٩٤٥، هاجمت القوات الفرنسية مقار المؤسسات الحكومية فى سوريا. وفى ٣٠ مايو، وجه الجنرال برنارد باجيت، القائد العام للقوات البريطانية فى الشرق الأوسط، إنذارا إلى القوات الفرنسية إما بوقف إطلاق النار فوراً والعودة إلى ثكناتها أو الدخول فى مواجهة مع الجيش البريطانى الأكثر تفوقا. لم يكن أمام ديجول والحكومة المؤقتة فى فرنسا أى خيار سوى الإذعان. وفى الأسابيع التى تلت ذلك، وبموافقة ضمنية من البريطانيين، قتل القوميون السوريون عشرات من المواطنين الفرنسيين، ونهبوا ودمروا مكاتب شركات فرنسية ومؤسسات ثقافية وتعليمية ودينية فرنسية. وهكذا وصلت السيطرة وتعليمية على سوريا إلى نهايتها المفاجئة والعنيفة.

مختارات إسرائيليا

وفى واحدة من أكثر اللحظات المثيرة فى الأزمة السورية، قال الجنرال ديجول الغاضب للسفير البريطانى فى باريس، دوف كوبر، أثناء لقاء بينهما فى الرابع من يونيو ١٩٤٥: "أعترف أننا لسنا فى وضع يتيح لنا الانتقام منكم، على الأقل فى الوقت الراهن. ولكنكم أهنتم فرنسا وخنتم الغرب". وقد كتب كوبر فى مذكراته عن هذا اللقاء: "إنه على قناعة تامة بأن الحادث برمته قد دُبر بواسطة البريطانيين، وذلك لكى يحققوا أهدافهم بعيدة المدى فى طرد الفرنسيين من بلاد الشام وأخذ مكانهم".

ويتضح الآن أن ديجول كان لديه أدلة مادية على أن "بريطانيا الخائنة" قد ضربت مرة أخرى. وهى الأدلة التى تتضمنها الوثائق السورية فى الفترة من ١٩٤٥- ١٩٤٥، وبعصصها من عام ١٩٤٧، والمحفوظة فى الأرشيفات الفرنسية والتى أفرج عنها للباحثين مؤخرا. واصل رئيس الوزراء البريطانى ونستون تشرشل، ووزير الخارجية أنطونى إيدن وسائر الدبلوماسيين البريطانيين تأكيدهم بأن بريطانيا ليس لديها دوافع البرية فى سوريا ولبنان، بل إنها قامت بالوساطة بين الحكومة السورية والفرنسيين فى محاولة للتوصل إلى اتفاق. وكان قرار بريطانيا بالتدخل نتيجة مباشرة السياسة ديجول العدوانية وشكوكه المرضية بشأن دور بريطانيا فى بلاد الشام.

وبالفعل، لم ينس ديجول ولم يغفر للبريطانيين أبدا واحدة من أكثر الحوادث إيلاما ومذلة التى مر بها طوال حياته السياسية الحافلة. وقد أكد ديجول فى مذكراته اتهاماته للبريطانيين بأنهم خانوا فرنسا واستغلوا ضعفها المؤقت من أجل إزاحتها من المنطقة التى كانت ترتبط بها بعلاقات دينية وثقافية واقتصادية منذ مئات السنين. وزعم ديجول أن بريطانيا قد افتعلت الأزمة السورية عمدا من أجل إزاحة فرنسا من الشرق الأوسط، لأنها كانت تشكل عقبة في طريقها نحو إنشاء التحاد عربي تحت الهيمنة البريطانية. كما اتهم ديجول رئيس الوزراء البريطاني تشرشل بمحاولة الاستفادة من الأزمة السورية من أجل الإطاحة به كرئيس مؤقت الحكومة الفرنسية.

دائما ما وصف المؤرخون العرب أزمة مايو- يونيو المورين، الذين المدوا الفرنسيين من بلادهم، وبالتالى ضمنوا استقلالها التام، وحتى يومنا هذا، يحتفل السوريون بجلاء الفرنسيين كعيد وطني، ولكن مطالعة مئات الوثائق السورية المتاحة الآن في الأرشيفات الفرنسية سوف تلزم المؤرخين بإعادة دراسة تاريخ المنطقة، مع الأخذ في الاعتبار التحالف السرى بين بريطانيا وسوريا، الذي سمح لبريطانيا بالتمتع بقدر كبير من

السيطرة على سوريا حتى عام ، ١٩٤٨ وقد تكون لهذه الدراسة آثار بعيدة المدى أيضا على تاريخ الكفاح من أجل إقامة دولة إسرائيل.

#### اخضاع سوریا:

أضيف إلى شعور ديجول بالخيانة حقيقة أن الضابط الذى مثل بريطانيا في سوريا ولبنان خلال سنوات الحرب كان الجنرال إدوارد سبيرس، وهو الضابط الذى أنقذ ديجول من فرنسا في اللحظة الخيرة قبل الغزو النازي. في الخامس من أغسطس١٩٤٤، أوفد سبيرس رياض الصلح، رئيس وزراء لبنان، في مهمة سرية إلى دمشق. كانت إجراءات الأمن البريطانية صارمة جدا، بحيث إن الصلح لم يعرف الهدف الحقيقي من مهمته إلا عندما التقي يعرف الهدف الحقيقي من مهمته الا عندما التقي القنصل البريطاني في العاصمة السورية. عرض المناخلة إلى الحكومة السورية، وطلب منه نقل هذا الاقتراح إلى سعد الله الجبيري، رئيس الوزراء السوري، والذي كان أيضا والد زوجة الصلح.

كان الاقتراح البريطاني يشمل اتحاد سوريا وفلسطين وما وراء نهر الأردن من أجل تكوين "سوريا الكبرى"، على أن تمنح سوريا بريطانيا مكانة مفضلة في الشئون العسكرية، والاقتصادية، والثقافية، وعدم التوقيع على أي اتفاق مع دول أخرى دون تشاور مسبق مع لندن، ولإقناع القادة السوريين بالموافقة على هذه الشروط، أبدت بريطانيا استعدادا للالتزام بالدفاع عن الاستقلال السوري في مواجهة أي عدوان خارجي، ومواصلة سياسة الكتاب الأبيض في أرض إسرائيل ومواصلة سياسة الكتاب الأبيض في أرض إسرائيل مطلق،

يؤكد هذا الاقتراح السرى البريطانى للحكومة السورية أنه على عكس ما كان سائدا حتى الآن، أعطت الحكومة البريطانية في أغسطس ١٩٤٤، الضوء الأخضر لممثليها في الشرق الأوسط بالبدء في تنفيذ خطة "الهلال الخصيب" لرئيس الوزراء العراقي نوري السعيد. وكانت هذه الخطة تتضمن إقامة "سوريا الكبري" عن طريق ضم ما وراء نهر الأردن- أي لبنان وفلسطين- إلى سوريا. وفي مرحلة لاحقة، كان يُفترض أن تتحد سوريا الكبري مع العراق في فيدرالية واحدة، على أن تتمتع الأقليات المسيحية في لبنان واليهود في فلسطين بنظام حكم ذاتي.

تثبت الوثيقة التى تنضمن تفاصيل الاقتراح البريطانى أنه بعد ثلاث سنوات من المعارضة، قبل تشرشل وإيدن أخيرا بموقف ممثليهما فى الشرق الأوسط واعتمدا استراتيجية تتلاءم مع القوة المتعاظمة "للقومية العربية". ولكن العقبات كانت هائلة، حيث كان

على بريطانيا أن تطرد فرنسا من بلاد الشام، وأن تتصل من التزاماتها تجاه الحركة الصهيونية في الفترة التي بدأت تتضح فيها أبعاد المحرقة النازية في أوروبا، وأن تطيح بالأمير عبد الله من عرش الأردن... وبالإضافة إلى ذلك، كان عليها توقع أن تثير تحركاتها غضب الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي على حد سواء، ومع ذلك، سمح تشرشل وإيدن – وبعد ذلك أيضا كليمنت آتلي وأرنست بيفن – لمجموعة من الدبلوماسيين البريطانيين وضباط الجيش الواثقين جداً في أنفسهم بجرهم إلى مغامرة مكلفة، أدت بعد ستة أعوام إلى انهاء الهيمنة البريطانية على الشرق الأوسط.

فى الفترة بين أغسطس ١٩٤٤ ومايو ١٩٤٥، كانت العقبة الرئيسية أمام تنفيذ المخططات البريطانية هى المعارضة الحازمة للرئيس القواتلي، الذى انضم، فى الاجتماعات التحضيرية لإنشاء الجامعة العربية، إلى المعسكر المصري – السعودى ضد العراق. وتقدم الوثائق البريطانية والسورية صورة واضحة للضغوط التى مارسها البريطانيون والعراقيون على القواتلى، وهى الضغوط التى حذت بديجول – الذى تابع عن كثب الدسائس البريطانية والعراقية – إلى الاعتراف بأن الرئيس السورى كان "السياسى الوحيد النزيه فى تلك الدول". وقد أشار فى حضور جورج بيدو، وزير الدول". وقد أشار فى حضور جورج بيدو، وزير خارجيته، إلى "نفاق" الحكومة البريطانية التى مازالت تتعهد بإقناع سوريا بإبرام معاهدة مع فرنسا، فى حين أن ممثليها فى دمشق كانوا يحاولون سرا إقناع الحكومة السورية بالتوقيع على معاهدة مع بريطانيا.

المرحلة النهائية في هذه الحملة البريطانية من الاستفزاز والضغوط والمكائد- بهدف إجبار القواتلي على إبرام اتفاق مع بريطانيا- جاءت في مابو ، ١٩٤٥ وكان منسق الجهود البريطانية السرية الرامية إلى طرد فرنسا من سوريا هو الكولونيل والتر ستيرلنج (الذين كان يعمل في بعض الأحيان تحت ستار مراسل لصحيفة التايمز اللندنية). وفي تقرير مؤرخ في ٢٢ مايو، يصف ستيرلنج مشهدا يمكن أن نجده في تراجيديات شكسبير: بينما كان مردم يتآمر لخلعه، كان القواتلي يرقد في الفراش مريضا، ويمسك في يده بقصاصة من الورق كتب عليها القنصل الأمريكي العام، جورج وودسورث، تعهدا باسم حكومته بتأييد نضال سوريا من أجل التحرر من السيطرة الاستعمارية. قال القواتلي لستيرلنج إن "الولايات المتحدة هي أضضل صديق للعرب، في حين أن البريطانيين أنانيون ولا يمكن الاعتماد عليهم طوال الوقت لأنهم يغيرون مواقفهم وفقا لصالحهم".

فى ٢٩ مايو، أى فى ذروة الاعتداء الفرنسى على مؤسسات حكومته، خضع القواتلى أخيرا لبريطانيا

ووافق على إخضاع بلاده للهيمنة البريطانية، مقابل دفاع بريطانيا عن سوريا أما الفرنسيين، وفي اليوم التالي، أصدر الجنرال باجيت الإنذار للقوات الفرنسية بالوقف الفوري لإطلاق النار، ويتضع من الوثائق المحفوظة في الأرشيفات الفرنسية أن الاتفاق السرى أبرم على عجل، وأنه يتألف من سبع رسائل: خمسة منها أرسلها الرئيس القواتلي إلى تيرانس شون، الوزير البريطاني المفوض في سوريا ولبنان (وكان مردم موقعا عليها) وإثنان أرسلهما شون إلى الرئيس السوري، كما تم تبادل مراسلات أخرى تتعلق بالاتفاق بين القواتلي ومردم وشون، بدءاً من ٢ يونيو وحتى ٢ يوليو.

الرسائل الخمس التي أرسلها القواتلي تبدأ بنفس العبارات التي يقسم فيها بشرفه وباسمه وباسم الأمة السورية على إقامة "سوريا الكبري"، وعلى منح البريطانيين امتيازات للتنقيب عن النفط في سوريا، ووضع سياسي واقتصادي ومالي مفضل في البلاد، واعتماد سياسة خارجية متوافقة مع بريطانيا، والسماح لبريطانيا بلعب دور في إقامة الجيش والسوري، ويبدو أن القلق الرئيسي للقواتلي كان في ضمان أن يظل التزامه للبريطانيين في طي الكتمان، ولذا، فقد تعهد شون في رسالتيه إلى القواتلي، باسم حكومته، أن تظل رسائله في طي الكتمان.

فى السنوات التى تلت ذلك، تمتع القواتلى ومردم بإعجاب وتقدير الجمهور السورى والجمهور العربى كله باعتبارهما من قادا سوريا إلى الاستقلال التام دون أى وجود أجنبي. ولكن الوثائق السورية تكشف النقاب عن مدى السيطرة البريطانية على سوريا، وعن الأساليب المختلفة التى استخدمتها بريطانيا لضمان أن يسير القواتلى على الخط الذى رسمته له، حيث واصل البريطانيون استغلال مخاوف دمشق من عودة المرنسيين وعززوا هذه المخاوف بتضغيم التهديد الصهيوني والسوفيتي، وكذلك أيضا أطماع الأمير عبد الله في تتويج نفسه ملكاً على "سوريا الكبرى".

وفى نهاية عام ١٩٤٥، استغلت حكومة حزب العمال البريطانية الجديدة مخاوف سوريا من تغيير محتمل فى السياسة البريطانية لضمان وفاء قادتها بالالتزامات التى قطعوها على أنفسهم فى مايو ١٩٤٥. وفى العراق الموالية لبريطانيا، اتخذ نورى السعيد خطوات لتنسيق سياسة سوريا الخارجية مع بلاده فى القضايا الإقليمية، وفى العلاقات مع الدول العربية. وكان هناك ضباط بريطانيون بعملون فى الجيش السوري، وإن كانت الحكومة السورية قد زعمت أنها تعاقدت معهم بشكل خاص، كما استخدمت المخابرات البريطانية عملاء سوريين للتجسس على فرنسا فى شمال أفريقيا.

بيد أن العقبة الرئيسية أمام الخطة البريطانية - العراقية - السورية في هذه السنوات لم تكن فرنسا، ولكن التوجه العام للحركة الصهيونية لإقامة دولة يهودية في أرض إسرائيل (فلسطين).

#### ♦ سوريا في خدمة بريطانيا:

فى يونيو ١٩٤٥، أثناء نقاش فى الجمعية الاستشارية الفرنسية بشأن الأزمة السورية، حذر وزير الخارجية بيدو البريطانيين بقوله 'hodie mihi, crasti' وهى مقولة لاتينية تعنى أن الأيام دول). وبالفعل، بذلت الاستخبارات الفرنسية فى السنوات التالية جهدا منقطع النظير لتغريم بريطانيا ثمنا باهظا فى الشرق الأوسط، ولم يكن ذلك بدافع الانتقام فحسب، وإنما أيضا بدافع الطموح لاستعادة النفوذ الفرنسي فى بلاد الشام، لاسيما فى لبنان، والتصدى للمطامع البريطانية فى شمال أفريقيا. وقد أتاحت وثائق وزارة الخارجية السورية – التى حصل عليها الفرنسيون من خلال عميلهم فى دمشق – فرصة كبيرة للفرنسيين للعمل ضد بريطانيا فى الشرق الأوسط، وكذلك ضد حكومة القواتلى – مردم فى سوريا.

كان الدعم الفرنسى لنضال الحركة الصهيونية هو السلاح الأنجع الذى استخدموه ضد بريطانيا في الشرق الأوسط في الفترة من ١٩٤٥–١٩٤٨ . ففي لقاء عقد في السادس من أكتبوبر ١٩٤٥ مع مارك ياربلوم، رئيس الهستدروت الصهيوني في فرنسا، قال ديجول إن "اليهود في فلسطين هم الوحبيبدون الذين يمكنهم طرد البريطانيين من الشرق الأوسط". وفي نوفمبر ١٩٤٥، زار بن جوريون، رئيس الوكالة اليهودية آنذاك، باريس وأخبره وزير الخارجية بيدو بأن فرنسا تؤيد المسألة الصهيونية.

الوثائق السورية التى أزيح النقاب عنها مؤخرا تلقى ضوءا جديدا على الأحداث التى أدت إلى قيام دولة إسرائيل، وتدعو لإعادة النظر في بعض المعتقدات الأساسية بشأن السياسة البريطانية في فلسطين في الفترة من ١٩٤٥–١٩٤٨ . فالاقتراح البريطاني للقادة السوريين في أغسطس ١٩٤٤ والاتفاق السرى الذي السوريين في أغسطس ١٩٤٤ والاتفاق السري الذي أبرمته مع سوريا في التاسع والعشرين من مايو ١٩٤٥ يكشفان النقاب عن أن بريطانيا قد تعهدت لسوريا بالحد من الهجرة اليهودية، والحيلولة دون ظهور دولة يهودية مستقلة في فلسطين. كما يكشف الاتفاق أيضا أنه في حديدة تقوم على أساس التحالف السوري-العراقي، جديدة تقوم على أساس التحالف السوري-العراقي، وعلى خطة لتكوين سوريا الكبرى، التي تشمل فلسطين. وبالطبع، كان من المستحيل أن تستوعب هذه السياسة وبالطبع، كان من المستحيل أن تستوعب هذه السياسة إنشاء دولة يهودية مستقلة في أي جزء من فلسطين.

تقدم منات من الوثائق الدبلوماسية السورية التى تغطى الفترة من يونيو إلى ديسمبر ١٩٤٥، تفاصيل عن

المفاوضات بين سوريا ودول عربية أخرى من جهة وحكومة حزب العمال البريطانية الجديدة من جهة أخرى بشأن قضية فلسطين. ويتضح من هذه الوثائق كيف كان لمستقبل فلسطين دور رئيسى في الخلافات الداخلية بين الدول العربية، وكيف استخدمت الحكومة البريطانية التهديد الصهيوني لضمان أن يفي القادة السوريون بتعهدهم السرى لبريطانيا.

لم تفلح التحديرات الأمريكية، والتهديدات السوفيتية، والضغوط التي مارسها ملكي مصر والسعودية، ولا الانتقادات من جانب ممثلي سوريا في واشنطن وباريس- كل ذلك لم يفلح في إقناع القواتلي ومسردم بالتسراجع عن تعسهسدهما بدعم السسياسية البريطانية. وكلما حاول القواتلي، تحت الضغط السعودي والمصرى، تحرير نفسه من قبضة البريطانيين، لوحت بريطانيا بورقة الفرنسيين والصهيونيين، في حين شجعت الحكومة العراقية الساسة السوريين الموالين للعراق، خاصة في منطقة حلب، على الصمود في وجه هذه الضغوط، ودائما ما كانت تحلق في الخلفية مطالب الأمير عبد الله بالعرش السورى. وفي كل مرة بدا فيها أن القواتلي لا يصغى "للمشورة البريطانية"، كان العملاء البريطانيون في سوريا أو في الأردن - بما فيهم الكولونيل ستيرلنج - يقدمون مبالغ كبيرة من المال لشيوخ القبائل في الصحراء السورية في مقابل إعلان ولائهم للأمير عبد الله.

استغلت بريطانيا التطلعات الصهيونية لإنشاء دولة يهودية في فلسطين، ليس فقط كأداة لتهديد النظام السورى، ولكن أيضا لحملهم على التعاون. وبالفعل، في أعقاب الاتفاق السرى مع بريطانيا، أخذ القواتلي ومردم على عاتقهما المسئولية المباشرة لجعل فلسطين جزءا لا يتجزأ من سوريا الكبري. وكانت النتيجة أنه بالإضافة إلى رفض التطلعات الصهيونية لإنشاء دولة يه ودية، رفض القادة السوريون أيضا مطلب مفتى القدس، الحاج أمين الحسيني، بإقامة دولة فلسطينية مستقلة تحت سيطرته. وهكذا، على سبيل المثال، حذر مردم بريطانيا من أن فرنسا تستخدم المفتى، الذي حصل على حق اللجوء السياسي لفرنسا، في عامي ١٩٤٥ و١٩٤٦، للتسآمسر على المصالح البسريطانيسة والسورية. وفي عامى ١٩٤٧-١٩٤٨، تصادم القواتلي ومردم مرارا مع المفتى، وخصوصا حول تعيين فوزى القاوقجي قائدا لجيش الإنقاذ العربي.

#### لقاء دیجول وترومان:

الوثائق السورية قد تفيدنا أيضا في فهم حدثين رئيسيين على طريق إقامة دولة إسرائيل: رسالة الرئيس هارى ترومان في ٣١ أغسطس ١٩٤٥ إلى رئيس الوزراء البريطاني، كليمنت آتلى، والتي طالب

فيها بأن تسمح بريطانيا بهجرة ١٠٠ ألف لاجئ يهودى من المعسكرات فى أوروبا إلى فلسطين. أما الحدث الثانى فهو الخطاب الشهير لوزير الخارجية السوفيتى أندريه جروميكو فى الأمم المتحدة، فى الرابع عشر من مايو ١٩٤٧، والذى أكد فيه ضرورة إقامة دولة يهودية.

وكان الجنرال ديجول قد زار الولايات المتحدة قبل عشرة أيام من رسالة ترومان، لعقد أول اجتماع مع الرئيس الأمريكي. كان ديجول يعلق أهمية كبيرة على هذه الزيارة، نظرا لحاجة فرنسا الماسة للحصول على دعم الولايات المتحدة من أجل استعادة دورها كقوة عظمى في أوروبا، وفي مستعمراتها وراء البحار، لاسيما في الهند الصينية، ولحل مشاكلها الاقتصادية الملحة. وكانت الأزمة السورية قد أضرت إلى حد كبير بمكانة فرنسا لدى الولايات المتحدة، ولذا كان من المهم لديجول أن يثبت للأمريكيين أن بريطانيا – التي كانت تآمر مع السوريين لطرد فرنسا من أراضيها الانتدابية حي المذنب الحقيقي.

ويمكن الافتراض أنه من أجل ضمان السرية، أطلع ديجول الرئيس الأمريكي فقط على بعض تفاصيل الاتفاق البريطاني- السوري، وعلى أية حال، التقى ديجول بالرئيس ترومان ثلاث مرات في الفترة من ٢٢- لا أغسطس، وفي ٢٤ أغسطس، بعث السفير السوري في واشنطن، ناظم القدسي، ببرقية إلى دمشق تفيد بأنه تم استدعاؤه بشكل عاجل إلى وزارة الخارجية الأمريكية لتقديم توضيحات حول مسألة ما إذا كانت حكومته قد وافقت على الاتحاد مع العراق أم لا، وعما إذا كانت الحكومة السورية قد تعاونت فعلا مع الحكومة البريطانية لتحقيق هذا الهدف أم لا.

استغرب الدبلوماسى السوري، الذى لم يكن يعلم شيئا عن هذا الاتفاق السري، وبعث على الفور بالطلب الأمريكي إلى دمشق. ولكن نفى رئيس الوزراء السوري، فارس الخوري، لم ينجح فى تبديد الشكوك الأمريكية. وفي الخامس والعشرين من أغسطس، بعث ناظم القدسي بتقرير إلى دمشق يفيد بأنه قد علم أن الولايات المتحدة سوف تؤيد تطلعات اليهود، وذلك للحيلولة دون سيطرة بريطانيا بشكل مطلق على الشرق الأوسط. وبعد مضى ستة أيام، أرسل الرئيس ترومان خطابه الشهير إلى رئيس الوزراء البريطاني.

وفى الأشهر التالية، نقل القدسى تقارير عن تزايد التصريحات العدائية والمتطرفة من جانب المسئولين الأمريكيين ضد بريطانيا وسوريا، وقد وصلت هذه التصريحات إلى ذروتها، بإعلان وزير الخارجية الأمريكي، جيمس بيرنز، أن البريطانيين يريدون طرد الفرنسيين من سوريا ولبنان فقط للاستيلاء على موارد النفط. كما تساءل مسئول أمريكي مندهشا عما إذا

كانت الولايات المتحدة قد اعترفت باستقلال سوريا فقط لكى تراها فى ظل سيطرة بريطانية، وأضاف أن "بريطانيا فى هذه المرحلة هى السيد الحقيقى لدولتكم". كما قال دبلوماسى أمريكى آخر للسفير السورى إن "التدخل البريطانى يهدف لاستعبادكم واستعباد اقتصادكم، وبعبارة أخرى، تريد بريطانيا جعلكم مستعمرة لها". كما كشف تقرير آخر عن رأى الأمريكيين فيما يعتبرونه كسياسة بريطانية مدمرة فى فلسطين، ووفقا لأحد الدبلوماسيين الأمريكيين، فإن بريطانيا هى المسئولة عن الفوضى السائدة هناك، بريطانيا من أن بريطانيا تستغل النزاع اليهودي – العربى من أحل "السيطرة على كل الدول العربية".

المراسلات الدبلوماسية السورية تكشف النقاب أيضا عن التنافس الضارى بين بريطانيا والولايات المتحدة حول استغلال سوريا اقتصاديا، حيث استغل البريطانيون نفوذهم في سوريا من أجل خدمة مصالح الشركات البريطانية، على حساب الشركات الأمريكية. بل إن السفير البريطاني، تيرانس شون، ذهب بعيدا إلى حد تحذير مردم من إعطاء ترخيص للبنوك الأمريكية بالعمل في سوريا، لأن "من شأن ذلك أن يؤدى إلى تكريس الاستغلال الاستعماري الرأسمالي يؤدى إلى تكريس الاستغلال الاستعماري الرأسمالي للاقتصاد السوري".

فى عامى ١٩٤٧-١٩٤٨، رفضت الحكومة السورية منح ترخيص لشركة تابلاين بمد أنبوب نفط من السعودية عن طريق الأردن وسوريا ليصل إلى السواحل اللبنانية على البحر المتوسط، وهو ما أدى إلى زيادة الغضب الأمريكي، ظاهريا، بدا أن القرار السورى جاء تماشيا مع القرارات السرية للجامعة العربية التى دعت إلى مقاطعة الأمريكيين والبريطانيين بسبب سياستهما تجاه فلسطين. ولكن في الواقع، كان البريطانيون هم الذين شجعوا سوريا على الرفض، وعلى أية حال، فقد اعتبر ترومان أن الحكومة البريطانية هي المسئولة عن ذلك، وضغط باستمرار على بيفن لإجبار سوريا على منح الترخيص اللازم لشركة تابلاين.

#### ♦ ما الذي عرفه بن جوريون..؟:

كان الفرنسيون سعداء جدا لتزويد الرئيس ترومان بأدلة جديدة على المؤامرات البريطانية، خاصة في فلسطين – وهي الأدلة التي حصلوا عليها من خلال عميلهم السودي، ولكن هل أبلغت فرنسا الاتحاد السوفيتي أيضا بمعلومات عن الاتفاق السرى بين بريطانيا وسوريا..؟ أو بنية بريطانيا إقامة تحالف إقليمي معادى للسوفييت بمشاركة العراق وسوريا وتركيا، وهي الخطة التي علموا بها أيضا من المراسلات البريطانية – السورية..؟ إذا كان السوفييت قد علموا بهذا، فمن المؤكد أنهم كانوا سيعملون كل ما

بوسعهم لإحباط المخططات البريطانية في المنطقة عموما، وفي فلسطين على وجه الخصوص.

مقارنة المراسلات البريطانية – السورية بالمراسلات السوفيتية – السورية تكشف نمطا متكررا: رد الفعل السوفيتي على القضايا التي ناقشتها بريطانيا مع السوريين سراً جاء في غضون أيام معدودة. فعلى سبيل المثال، عندما طالب البريطانيون ببقاء قواتهم العسكرية في سوريا حتى بعد جلاء الفرنسيين، احتج على الفور ممثل الاتحاد السوفييتي في دمشق، دانيال سولود. وعندما دعا البريطانيون الحكومة السورية إلى إرسال مندوبين إلى مؤتمر سرى في لندن لمناقشة الدفاع عن الشرق الأوسط في وجه التهديدات الخارجية، احتج مسئول سوفيتي في موسكو أمام الممثل السوري، فايز الخوري. هذه الأمثلة وغيرها تشير إلى أن فرنسا أطلعت السوفييت بالفعل على النشاطات البريطانية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

ولكن هل أطلع الفرنسيون رؤساء الوكالة اليهودية دافيد بن جوريون وموشيه شاريت على المعلومات التي حصلوا عليها من مصدرهم السورى، وهل كانت نبوءات بن جوريون وتوقعه بحدوث تطورات إقليمية ودولية في الفترة من ١٩٤٥–١٩٤٨، وإعداده لرجال الاستيطان اليهودي في فلسطين لمواجهة عسكرية مع الدول العربية - هل كان كل ذلك يستند إلى معلومات مسبقة بشأن النوايا السرية للبريطانيين والعرب..؟ وهل ارتياب بن جوريون من دور بريطانيا في فلسطين - وهو الارتياب الذي صوره المؤرخون بأنه "استحواذي" و"مذعور" - كان يستند إلى معلومات استخباراتية دقيقة..؟ وهل اعتقاد بن جوريون بأن البريطانيين متورطون في مؤامرة سرية مع القادة العرب لمنع إقامة دولة يهودية، كان يستند إلى معلومات قدمها له الفرنسيون..؟ وهل كان قراره المصيري بإعلان قيام دولة إسرائيل في الرابع عشر من مايو ١٩٤٨ نابع من معلومات سرية حصل عليها من الفرنسيين بشأن الخطط العسكرية للعرب..؟.

فى الشهرين الماضيين، تم التفتيش فى ثلاثة أرشيفات (أرشيف بن جوريون فى سديه بوكير، وأرشيف الهاجاناه فى تل أبيب، والأرشيف الصهيونى فى القدس) كما فحصت أيضا يوميات بن جوريون، خاصة فى فترة الحرب من ديسمبر١٩٤٧ حتى يوليو خاصة فى فترة الحرب من ديسمبر١٩٤٧ حتى يوليو السورية قد نقلت لبن جوريون، وما إذا كان يعرف على وجه التحديد مصدرها. كما فحصت أيضا وسائل نقل هذه المعلومات الاستخبارية إلى الجانب الإسرائيلى والأطراف الضالعة فى هذه العملية.

ولا يمكننا أن نعرض سوى القليل من الحقائق التى تكشفت، ومنها على سبيل المثال، لقاء بن جوريون في

10 أكتوبر 1926، في بيروت مع الجنرال بول بيينه، المفوض السامي الفرنسي في سوريا ولبنان. ويبدو أن اجتماعهما قد رُتب بواسطة إلياهو إيلات (أبشتاين)، الذي كان قد اجتمع مع بيينه في السادس من سبتمبر، بعد أشهر معدودة من معرفة الاستخبارات الفرنسية بخطة بريطانيا السرية لطرد فرنسا من سوريا ولبنان وإحباط إنشاء دولة يهودية.

يتحدث بن جوريون في يومياته بإسهاب عن لقائه مع الجنرال بيينه، ويركز خصوصا على تأكيده له بأهمية وجود دولة يهودية لوجود لبنان مسيحى، وفي ٢٣ نوفمبر ١٩٤٤، كتب بن جوريون في يومياته أنه بعث برسالة إلى مارك ياربلوم مع الكابتن بلانشارد، كان بلانشارد ضابط استخبارات خدم مع قوات فرنسا الحرة في سوريا ولبنان أثناء الحرب، وقد رافق، هو وطوفيا أرزى – الذي كان ضابط استخبارات واتصال بين الوكالة اليهودية وفرنسا الحرة – بن جوريون في بعض لقاءاته مع المسئولين الفرنسيين في باريس عام ١٩٤٥.

عندما اندلعت الأزمة السورية في مايو- يونيو وميدا، كان بن جوريون حينها في باريس، ويتضح من يومياته أنه تبنى بكل قوة الاتهامات الفرنسية لبريطانيا، وكان واضحا له إنه إذا كانت بريطانيا على استعداد لتبنى مثل هذه المواقف المتطرفة ضد فرنسا في سوريا لضمان دورها في المنطقة، فإنها قد تفرض حلا بمفردها في مسألة الدولة اليهودية أيضا، وفي الشامن من يونيو، كتب بن جوريون في يومياته أن الفرنسيين يسعون إلى التعاون مع جماعات يهودية من المرزعزعة الوضع الأمنى في فلسطين، وأن مبعوثين أجل زعزعة الوضع الأمنى في فلسطين، وأن مبعوثين من منظمتى "إيتسل" و"ليحي" قد زاروا بيروت.

وبحلول سبتمبر، بات من الواضح أن حكومة حزب العمال البريطانية الجديدة لا تعتزم تغيير السياسة البريطانية في الشرق الأوسط، وقد علم الفرنسيون بذلك من خلال المراسلات بين بريطانيا وسوريا، وفي الأول من أكتوبر، أرسل بن جوريون من باريس تعليمات إلى موشيه سينيه، قائد الهاجاناه، بالتعاون مع منظمتي "إيتسل" و"ليحي" في المقاومة المسلحة ضد بريطانيا. وقد نظر الكثيرون إلى إنشاء "حركة التمرد العبرى"، التي ضمت التنظيمات السرية الثلاثة في ذلك الوقت، باعتبارها خطوة متطرفة جدا وأثارت انتقادات شديدة من جانب بعض رفاق بن جوريون، نظرا لأنها أنهت ربع قرن من التعاون الوثيق بين الحركة الصهيونية وبريطانيا. بقى بن جوريون في باريس طوال عام ١٩٤٦ وأوائل ١٩٤٧، حيث كان يقود الكفاح ضد البريطانيين من مقره المؤقت في فندق رويال مونسو في شارع هوش. وهناك حقائق مهمة أخرى تتعلق بالاتفاقات الثلاثة التي عقدتها الوكالة اليهودية في عام ١٩٤٦مع رئيس

مختارات إسرائيلية

الوزراء المصرى إسماعيل صدقي، ومع الأمير عبد الله، ومع الكنيسة المارونية – والتى تتعلق جميعها بإيجاد حل توفيقي على أساس تقسيم فلسطين. وهذه الاتفاقات يمكن أن تفهم على نحو أفضل إذا أخذنا في الاعتبار أن الأطراف الأربعة المعنية قد تضررت من الصفقة البريطانية – العراقية – السورية. وقد زود الفرنسيون المصريين والكنيسة المارونية بتفاصيل عن المؤامرات البريطانية العراقية. أما بالنسبة للأمير عبد الله، البريطانية العراقية. أما بالنسبة للأمير عبد الله، فيمكن الافتراض أنه قد عرف بهذه المؤامرات من المسئولين في الوكالة اليهودية، التي كانت تربطه بهم علاقات وثيقة منذ الثلاثينيات.

#### ♦ الانسحاب البريطاني من الجليل:

الوثائق السورية تكشف النقاب أيضا عن العلاقات الوثيقة التى تكونت بين رئيس الوزراء اللبنانى رياض الصلح والعميد إلتيد كلايتون، الذى كان رسميا هو مستول الاتصال مع الجامعة العربية في المكتب البريطاني لشئون الشرق الأوسط في القاهرة. فقد لعب الصلح في الفترة من ١٩٤٦–١٩٤٨ دورا هاما في اجتماعات القادة العرب بشأن فلسطين، في حين لعب كلايتون دورا أساسيا في المخابرات البريطانية في الشرق الأوسط بعد الحرب العالمية الثانية.

ويتضع من الوثائق السورية أنه في صيف ١٩٤٧ كان القادة السوريون قلقين من علاقات الصلح الآخذة في التحسن مع باريس ومن تعاونه مع المفتي، الذي كان مقيما في بيروت حينها . السفير السوري في لندن، نجيب أرمزاني، أبلغ مردم أن سياسة الصلح منسقة مع البريطانيين. وفي تقرير آخر، أبلغ أرمزاني مردم بأن كلايتون قد تلقى "تفويضا مطلقا" لدفع فكرة سوريا الكبرى، التي كانت لا تزال مطروحة على بساط البحث بعد لقائه الصلح في بيروت، أبلغ مردم الرئيس القواتلي أن سياسة الصلح منسقة بالفعل مع بريطانيا.

وفى نهاية سبتمبر١٩٤٧، أفاد أحد عملاء الهاجاناه أن رياض الصلح والمفتي، بدعم ضمنى من بريطانيا، يخططان لإثارة احتجاجات وإضرابات فى صفوف السكان العرب فى فلسطين ضد الخطة الناشئة لتقسيم فلسطين. وأضاف التقرير أن هناك احتمالية للسماح لعصابات مسلحة من لبنان وسوريا بمهاجمة المستعمرات اليهودية فى الجليل. ومن الجدير بالذكر أن العميد كلايتون كان فى لبنان فى سبتمبر وأكتوبر العميد كلايتون كان فى لبنان فى سبتمبر وأكتوبر بهدف بلورة سياسة عربية مشتركة، على الصعيدين بهدف بلورة سياسة عربية مشتركة، على الصعيدين الدبلوماسى والعسكري، تجاه قضية فلسطين. وقد شكك مستشارى بن جوريون للشئون العربية فى صحة تقرير العميل، ولكن مندوب القسم السياسى فى الوكالة تقرير العميل، ولكن مندوب القسم السياسى فى الوكالة اليهودية، إلياهو ساسون – الذى وصل إلى نيويورك من

باريس عشية مداولات الأمم المتحدة حول قرار التقسيم - حذر من أن هذه الأنشطة يجرى تنسيقها بالفعل مع بريطانيا.

فى الأسبوعين التاليين، وضع بن جوريون المستعمرات اليهودية فى حالة تأهب، وتمت تعبئة القوات وإرسالها إلى الجليل، وتم تحصين المستعمرات اليهودية هناك. وبينما اعتبر البعض هذه الخطوة رد فعل مبالغ فيه وعلامة على الهلع، اعتبرها آخرون أنها مجرد مناورة عسكرية تهدف السحنير البريطانيين، ولكن إذا أخذنا فى الاعتبار المعلومات التى حصل عليها الفرنسيون من مصدرهم السورى بشأن التعاون الوثيق بين الصلح وكلايتون، والتى من المؤكد أنها قد نُقلت إلى بن جوريون أو إلى الهاجاناه، فيمكن أن نفهم رد فعل بن جوريون بشكل أفضل.

فى نهاية ١٩٤٧ وأوائل ١٩٤٨، واصلت فرنسا إرسال تقارير عن التعاون بين الصلح وكلايتون، فى بعض الأحيان عن طريق موريس فيشر، وهو ضابط استخبارات إسرائيلى خدم مع قوات فرنسا الحرة فى سوريا ولبنان حتى عام ١٩٤٥، وتم تعيينه بعد ذلك مندوبا للوكالة اليهودية فى باريس، وعند إقامة الدولة أصبح أول سفير لإسرائيل فى فرنسا. وعلى سبيل المثال، فى ١٢ يناير، أفاد فيشر أن كلايتون قد توصل لاتفاق سرى مع الصلح تنسحب بمقتضاه القوات البريطانية من منطقة الجليل إلى حيفا، لتوفير حرية العمل لجيش الإنقاذ العربى.

هذه الأمثلة، وأخرى غيرها لم نذكرها هنا، لا توفر أدلة قاطعة على أن الفرنسيين قد تقاسموا مع الإسرائيلين المعلومات المستقاة من الوثائق السورية، ولكن، إذا أخذنا في الاعتبار الاتفاق السرى بين بريطانيا وسوريا، والعداء الفرنسي لبريطانيا في أعقاب طردها من سوريا ولبنان، والتعاون الوثيق بين فرنسا والحركة الصهيونية في السنوات من ١٩٤٥ فرنسا والحركة الصهيونية معقولا جدا.

على أية حال، فإن الوثائق السورية التى كُشف النقاب عنها الآن في الأرشيفات الفرنسية سوف تلزم المؤرخين بإعادة تقييم السياسة البريطانية في الشرق الأوسط، وعلى وجه الخصوص، في فلسطين. وختاما، قد يكون من الملائم أن نقبيس ما قاله القنصل الفرنسي العام في القدس، رينيه نافيل، الذي أعلن في يونيو ١٩٤٨، في ذروة حصار الفيلق العربي (الأردني) للقدس: "هناك من يضغطون على الزناد، وهناك من يصكون بالخيوط".

(4) كاتب الموضوع أستاذ تاريخ الشرق الأوسط في قسم دراسات الشرق الأوسط بجامعة بن جوريون في النقب.

# مغتارات إسرائيلية

# كلمة البروفيسور "جدعون بيجر" (ج) عن خطة لتبادل الأراضي أمام مؤتمر هرتسليا (يناير ٢٠٠٨)

المصدر: ۲۰۰۸/۱/۲۰ www.herzliyaconference.org – ترجمة وإعداد: هبة سمير

#### أيها السادة..

إن نقطة البداية الجغرافية هي أن الصراع يدور حول المباحثات بشأن الأرض. وقد أبرمت اتفاقيات في الشرق الأوسط بشأن تبادل الأراضي، تعتمد نقطة البداية للتعرف على الظواهر السائدة من حولنا، وعلى محاولة إعادة ترسيم الحدود حول إسرائيل والدول المعنية.

هناك عدد من الفرضيات الأساسية: ترجع الصراعات إلى مطالب إقليمية، وجدير بالذكر أن دولا أجنبية مثل فرنسا وبريطانيا، قامت الأمم المتحدة بترسيم الحدود بينهما، وقد تحددت الخطوط بما يتماشى مع المصالح التى لا تتناسب مع التطورات على أرض الواقع على مدى سنوات.

تعد إسرائيل إحدى الدول القلائل في العالم التى رُسمت حدودها عن طريق اتفاقيات وُقعت مع دول أخرى (مثل لبنان وسوريا). ولا يسمح القانون الدولى بضم أراض بشكل أحادى الجانب، ولكنه يسمح بتبادل أراض من أجل حل المشكلات. فعلى سبيل المثال، حدث تبادل للأراضى بين إيران والعراق، وبين إسرائيل والأردن، وقد أثبت ذلك أن هذا الأمر قابل للتنفيذ. وفي معظم الحالات، تم تبادل الأراضى وليس السكان، إلا أن هذا يمكن حدوثه أيضاً (يقصد تبادل السكان أيضاً).

إسرائيل ليست الوحيدة التي لها احتياجات ومطالب تتعلق بالأراضي، وإنما أيضا الدول التي تجاورها، لذلك، يتمثل اقتراحي في رسم خريطة جديدة تقوم على خطوط ١٩٦٧، أي أن المنطقة قبل ١٩٦٧ لن يتم المساس بها، سيتم تبادل الأراضي بين مختلف الدول، وليس فقط بين كل دولة وجارتها، إنه اقتراح شرق أوسطى عام يمكن أن يفرز وضعاً جديداً يسهل من تحقيق مطالب أخرى. ومن معرفتنا بالعالم العربي، يبدو أن النسبة المعتادة لتبادل الأراضي يجب أن تكون واحد إلى واحد (دونم منقابل دونم)، ذلك هو المبدأ العام، رغم وجود مكان لأشكال أخرى من النسب.

الخريطة التي ستُطرح هي خريطة عامة، ولكنها تشمل أفكاراً تم طرحها في هذا الشأن من قبل:

الفكرة من وجهة نظر إسرائيل هي أن تظل مناطق في يهودا والسامرة (الضفة الغربية) وغور الأردن، التي تضم كتل استيطانية كبرى (حوالي ٢٠٠ كلم يمثلون ٣٪ من مساحة الضفة الغربية) تحت السيطرة الإسرائيلية. وفي المقابل يحصل الفلسطينيون على أراض بطول الخط الأخضر، تضم أو لا تضم سكاناً من عرب إسرائيل.. كما تتنازل مصر عن أراض كائنة بين العريش ورفح، مقابل تنازل إسرائيل لمصر عن أراض في صحراء فيران (التي تسهل عملية تواصل بين الأردن ومصر). في حين تترك الأردن لسوريا مناطق معتنازع عليها بين الدولتين مقابل تنازل إسرائيل للأردن عن مناطق في وادي عربة.

أهم ما في الأمر، هو أن تحتفظ إسرائيل بمناطق في هضبة الجولان (٢٠٠ كلم يمثلون حوالي ١٢٪ من هضبة الجولان تضم معظم المستعمرات الإسرائيلية في الهخسبة)، وفي المقابل تتنازل عن جزء من أراضي التجمعات السكنية الشيعية السبعة في الجليل لصالح لبنان (يقصد تربيخا، هونين، النبي يوشع، صلحة، قدس، المالكية وآبل القمح). وتنقل لبنان إلى سوريا أراض، وفي مقابل ذلك تسمح سوريا لإسرائيل بالاحتفاظ بأراض في هضبة الجولان.

من خلال المحاولات التي جرت في العالم، يعد الحل الإقليمي هو الحل الأمثل والواقعي لحل الصراعات بين الدول. وعن طريق رسم الحدود يمكن التفاوض في موضوعات أخرى في المستقبل.

(♦) البروفيسور جدعون بيجر هو أستاذ الجغرافيا بجامعة تل أبيب.. والخطة المطروحة هنا هي من إعداد فريق يقوده البروفيسور «عوزي أراد»، المستشار السياسي السابق لزعيم المعارضة بنيامين نتنياهو، ويضم باحثين إسرائيليين أبرزهم البروفيسور «جدعون بيجر»، حتى أن البعض لقب الخطة بخطة آراد- بيجر".. ونظراً لأن نص كلمة عوزي أراد في مؤتمر هرتسليا غير منشورة على موقع المؤتمر، فإننا ننشر هنا كلمة جدعون بيجر.

المبعوث المقدسج

لا شك أن إيهود أولمرت وإيهود باراك هما أول زوجان في تاريخ السياسة الإسرائيلية، حتى أن تقرير فينوجراد لم ينجح في التفريق بينهما، وإن كان قد أثار الكثير من الخلافات بينهما. وقد احتل هذا الارتباط بين رئيس الوزراء ووزير دفاعه بؤرة الأحداث هذا الأسبوع، ولكن العلاقة المعقدة بينهما لم تبدأ بالأمس فقط، حيث تعاون الاثنان قبل ثمانية أعوام في مسائل حساسة جدا تتعلق بالمفاوضات بين إسرائيل والفلسطينيين، بما فيها القدس، وذلك حسبما يتضح من الانطباعات والرسائل التي نقلها أولمرت لباراك قبل بضعة أسابيع من اندلاع الانتفاضة الثانية - والتي تكشف صحيفة هاآرتس النقاب عنها لأول مرة.

حدث هذا في أغسطس ٢٠٠٠، بعد فشل محادثات كامب ديفيد بوزقت قصير وقبل بضعة أسابيع من دخول آريئيل شارون باحة المسجد الأقصى واندلاع الانتفاضة الثانية. حيث طلب رجل الأعمال النمساوي مارتن شلاف، صاحب كازينو "Oasis" (الواحة) في أريحا، مقابلة إيهود أولمرت، رئيس بلدية القدس حينها. اصطحب شلاف إلى المقابلة شريكه في الكازينو، محمد رشيد، مسئول المالية في السلطة الفلسطينية والمستشار المقرب من ياسر عرفات، وقد وثق أولمرت لقاءه مع شلاف ورشيد في تقرير أرسله إلى رئيس الوزراء في حينه، إيهود باراك.

من وجهة نظر شلاف ورشيد، كان الهدف من اللقاء هو محاولة التوصل إلى تفاهمات سياسية مع أولمرت، خاصة فيما يتعلق بوضع القدس في التسوية الدائمة. ويمكن أن نستشف من انطباعات أولمرت المكتوبة هذه طريقة تبادل الأدوار بين الساسة في إسرائيل. فأولرت حينها كان يعارض بكل قوة تقديم أي تنازلات بشأن القدس بينما باراك هو الذي وافق على تقسيم المدينة. أما اليوم، فيبدو أن باراك هو الذي يحاول كبح جماح أولمرت في المفاوضات مع الفلسطينيين.

عُقد الاجتماع الأول في التاسع من أغسطس عام ٢٠٠٠، في فندق الملك داوود بالقندس. وبعند ١٠ أيام،

بقلم: جیدی فایتس

📰 ماآرتس ۲۰۰۸/۲/۸

أبلغ أولمرت رئيس الوزراء باراك بتضاصيل هذا اللقاء: "جاء لمقابلتي رشيد، المعروف باسم أبو خالد، وهو واحد من أكبر مستشاري عرفات. تمت المقابلة بواسطة مارتن شلاف، الذي تربطه به علاقات تجارية في كازينو أريحاً، ظروف ترتيب اللقاء تشير إلى أن هذه الخطوة كان مخطط لها، على ما يبدو بموافقة رئيس السلطة عرفات وبتعليمات منه.

"قال رشيد إن محمد دحلان كان من المفترض أن يأتى معه أيضا، ولكن نظرا لأن ترتيب المقابلة لم يكن مؤكدا حتى اللحظة الأخيرة، فإنه لم يتمكن من الحضور. قال رشيد إنهما مهتمون بالحديث معى عن القدس، وأضاف: لأن ما ستوافق عليه، سيوافق عليه باراك أيضا.

"شدد رشيد بوجه خاص على وضع المساجد، وقال إن عرفات لن يوافق أبدا على اتفاق يكون فيه اعتراف بسيادتنا على جبل الهيكل (الحرم القدسي). وقد ميز بين المساجد وباقى مناطق الجبل (الحرم). وطالب بأن يُرفع العلم الفلسطيني فوق المساجد، أما بالنسبة لبقية مناطق الجبل، فسسوف تخضع لوصاية دولية. وبالإضافة إلى ذلك، أكد رشيد أنهم سيوافقون بالطبع على بناء معبد في الغلاف الخارجي لجدار جبل الهيكل (الحرم القدسي) وأنهم سيوافقون بالطبع على تسيير دوريات مشتركة من الشرطة الإسرائيلية والشرطة الفلسطينية، وعلى قبول القيود فيما يتعلق بأعمال الحفر في جبل الهيكل.

"قال رئيس الوزراء إن سياق هذا اللقاء كان سيئ الرائحة. فهو يعرف أن الفلسطينيين يسعون لخلق قنوات حوار بديلة ويحاولون خداع جماعة برأون (آرييه درعى وأفيجدور ليبرمان)، أملا في الحصول على خاتم الصلاحية منهم، كان ينظر إلى هذا اللقاء بعين الخطورة، وقال إنه يعتقد أن شخصا مثل ليبرمان سيعرف بالتأكيد بمثل هذه اللقاءات من مصادره الخاصة. قال لى إنه سيكون من المفيد أن أواصل هذه الاتصالات مع وضع ما قاله في الاعتبار. ولكنني

اعتقدت أنه في ضوء هذه المعلومات، من الأفضل ألا أعقد مثل هذه اللقاءات على الإطلاق.

أوضحت لرشيد منذ البداية أننى سأقدم تقريرا إلى رئيس الوزراء بكل التفاصيل، لسد الطريق أمام إمكانية العمل في مسارات تتجاوز رئيس الوزراء. إننى لا أتعامل مع مثل هذه المسائل بمبادرات خاصة، ولكن إذا كان هذا هو القصد، فلماذا ينبغي على الانسياق وراءها..؟. ونظرا لأنهم طلبوا منى لقاء آخر، فإننى أنوى إنهاء الحوار معهم في هذا اللقاء؛ وفي كل الأحوال كان من المهم بالنسبة لي أن أُطلع باراك على الفور. أما هو فقد أعرب عن تقديره العميق لحقيقة أننى أبلغته بذلك، وقال إنه ليس هناك شك في أننى تصرفت وبطريقة جديرة بالاحترام".

#### ♦ حبيبي.. لا تحاول خداعي:

فى ٢٨ سبتمبر، دخل شارون باحة جبل الهيكل (الحرم القدسي) واشتعلت المنطقة برمتها، مما أدى إلى توقف سيل المقامرين العارم الذى كان يتدفق على الكازينو في أريحا كل ليلة. وفي مطلع أكتوبر، أُطلقت أعيرة نارية من فوق سطح الكازينو على جنود الجيش الإسرائيلي. وبعد أسبوعين من إطلاق النار، في التاسع عشر من أكتوبر، التقى أولمرت مرة أخرى مع شلاف ورشيد، في فندق الملك داوود أيضا. وقد كتب أولمرت في معرض تلخيصه للقاء: "قال رشيد إنه جاء لمقابلتي بإذن خاص من رئيس السلطة عرفات، الذي أعفاه من بإذن خاص من رئيس السلطة عرفات، الذي أعفاه من حضور اجتماع لمجلس الوزراء الفلسطيني. وأعرب عن خيبة أمله من موقف رئيس الوزراء باراك ومن سلوك خيبة أمله من موقف رئيس الأخيرة.

"لهجة الحديث أظهرت بوضوح أن رشيد يبدى مخاوفا كبيرة من احتمالات عدم استئناف المسيرة السياسية. لقد كرر عدة مرات أنه ليس من المنطقى بالنسبة للجانب الفلسطيني أن ينهي الانتفاضة ما لم يلتزم باراك مسبقا باستئناف المسيرة السياسية من النقطة التي توقفت عندها. عدت وأكدت أنه على الرغم من أنهم يعرفون أنني لست من المؤيدين السياسيين لرئيس الوزراء، أجد لزاما على أن أقول لهم إن الفلسطينيين قد فوتوا فرصة تاريخية لصياغة إطار اتفاق في ظل أفضل الظروف التي قد تمنحها لهم أي حكومة إسرائيلية.

"إنهم يعرفون جيدا أننى أعارض اقتراحات رئيس الوزراء، بل إننى قلت فى الماضى إن تنازلات باراك فى مسألة القدس لا يمكن السكوت عنها ولن تكون مقبولة بالنسبة لي، فما السبب الذى يجعلهم إذن غاضبون منه؟. قلت لهم إن باراك فى رأيى يكاد يكون قد فقد السلطة كليا، وأقصى ما يمكن فعله فى هذه المرحلة هو وقذ شامل للعنف من جانب الفلسطينيين. ولكن ليس

هناك أى فرصة لباراك للموافقة على أى شرط باعتباره أساسا لوقف إطلاق النار.

"اعترف رشید بأن عرفات یستطیع بإشارة من اصبعه إسكات البرغوثي، لكنه لا یفعل ذلك. وفی رده علی أسئلتي، أكد رشید أن عرفات لن یلتزم بوقف إطلاق النار علنا دون أن یعرف سلفا رد إسرائیل، لأنها إذا لم توافق فسیكون فی ذلك إهانة علنیة له، كما سیهان بعد ذلك من خلال رد باراك الذی یتمیز عادة بالغطرسة والغرور، علی حد تعبیره.

"وفى النهاية، طلب منى أن أنقل إلى باراك استعداد الفلسطينيين للالتزام بفرض الهدوء من جانبهم فى غضون ثلاثة أسابيع، شريطة أن توافق إسرائيل على استئناف المفاوضات. أوضحت له إنه تحت أى ظرف من الظروف لا يمكن اعتبار هذا الاجتماع معى كمفاوضات، وأننى لا أؤيد رئيس الوزراء بشكل كامل، ولكننى سأوافق هذه المرة فقط على نقل الرسالة، حتى وإن كان لا يوجد فى رأيى سبب يدعو إلى الافتراض بأن رئيس الوزراء سيكون قادرا على قبول هذا الشرط.

بال ريس موروء سيمول عدره على الاجتماع قبيل "يسرائيل حاسون، الذي انضم إلى الاجتماع قبيل نهايته، قال لرشيد إنه يعرف جيدا أنه في أعقاب كامب ديفيد، في المفاوضات التي دارت في واشنطن، كانوا قريبين جدا من التوصل إلى اتفاق، لكنهم لم يطلعوا عرفات على التفاصيل لأنهم كانوا يعرفون جيدا أنه لا يريد إيجاد حل سلمي الآن، وقد حاول رشيد إبداء عدم موافقته على هذا الكلام إلا أن حاسون قاطعه قائلا: حبيبي. لا تحاول خداعي".

في فبراير ٢٠٠١، خسر باراك انتخابات رئاسة الوزراء لحساب آريئيل شارون. وفي أبريل من العام نفسه، وصل شلاف إلى إسرائيل مرة أخرى وعقد لقاءً آخر مع أولمرت ورشيد، ولكن هذه المرة في مطعم أوكالبتوس بميدان صبرا في القدس. وكتب أولمرت عن هذا اللقاء: "رتب محمد رشيد هذا اللقاء من خلال مارتن، لكي يناقش معي في الأساس مسالة هدم المنازل. أوضحت لرشيد أنه في هذا اليوم لن تكون هناك أي علمليات هدم، ولكن مسسألة هدم المنازل مسألة معقدة. أكدت أنه لا توجد لي أي مصلحة خاصة في هدم المنازل، ولكن بلدية القدس لا يمكنها غض الطرف طوال الوقت عن عليات البناء غيير القانونية التي تتم بوتيرة متسارعة جدا داخل التجمعات السكنية للسكان الفلسطينيين. أضفت أن أوامر الهدم الإدارية تصدر بحذر شديد، ولكن هناك حالات لا تترك أمامنا أي خيار.

"عرض رشيد اقتراحا بأن يتم إيجاد آلية تنسيق بين عناصر من السلطة الفلسطينية - من الدائرة الداخلية لعرفات - وبيني، وذلك لدراسة كل عملية

بعد مضى ستة أيام، عُقد لقاء آخر، فى فندق "الملك داوود" مسرة أخسرى. وقد شسارك فى اللقاء هذه المرة المحامى دوف فايسسجلاس، الذى كان فى ذلك الوقت المستشار القانونى لكل من مارتن شلاف وآريئيل شارون، وكذلك المحامى شلومو درعي، شقيق آرييه درعى الذى كان فى ذلك الوقت فى السسجن؛ ورئيس حزب شاس ايلى يشاي، الذى كان حينها نائبا لرئيس الوزراء. وكتب أولمرت عن هذا اللقاء: "سسرد رشيد تسلسل الأحداث التى أدت إلى اندلاع الانتفاضة الثانية فى نهاية سبتمبر، وقال إنه لا يريد الخوض فى اتهام شارون أو حتى إسرائيل، وشدد فقط على أن عرفات قد ناشد باراك فى مطلع الأسبوع الأخير من سبتمبر بأن يمنع آريك من دخول جبل الهيكل (الحرم القدسى).

"وبعد اندلاع الاضطرابات يوم الجمعة ووقوع سبعة قتلى، اتصل عرفات بباراك مرة أخرى، وطلب منه أن تحافظ إسرائيل على ضبط النفس في يوم السبت وألا تنساق وراء العنف الشديد. ومع ذلك، كان هناك ١٧ قتيلا فلسطينيا و ٢٥١ جريحا، توفي منهم ٢٩ . أي أن إجمالي القتلى في ذلك اليوم بلغ ٢٦ شخصا.

"أكد رشيد أنه من المحتمل أن يكون معظم اللوم واقعا على كاهل الفلسطينيين، وربما كله، ولكن السؤال هو كيف يمكن الخروج من هذا الوضع..؟ باختصار: يعتقد أنه من الضرورى إيجاد آلية يتم الاتفاق على تطبيقها في غضون فترة زمنية يتم تحديدها- شهر أو شهرين أو أي إطار زمني متفق عليه- لاستئناف المفاوضات السياسية، ولكن في الوقت ذاته، وفي إطار هذا الإطار الزمني، يتم وقف أعمال العنف، وقد ميز بين العنف التي يمكن نسب المسئولية عنه إلى السلطة بين العنف التي يمكن نسب المسئولية عنه إلى السلطة الفلسطينية، وبين الإرهاب الذي يصاحب العملية

السياسية منذ عام ١٩٩٣، والذى قد يستمر حتى ضد رغبة عرفات.

"علقت (وكذلك فعل إيلى يشاي) بأن التمييز بين الإرهاب والعنف يعد تمييزا مصطنعا. وبطبيعة الحال إذا كان هناك إرهاب (بما في ذلك العمليات الانتحارية)، فإن أي حكومة لن تكون قادرة على مواصلة المفاوضات. وعلق رشيد قائلا إن هذا صحيح، إلا إذا تأكد بما لا يدع مجالا للشك أن عرفات يكافح ضد حماس وحزب الله وغيرهما من التظيمات. على أية حال كانت فكرته أنه ينبغي تحديد موعد للمفاوضات، على أن يسبق ذلك أنه ينبغي تحديد موعد للمفاوضات، على أن يسبق ذلك وقف العنف. وبموازاة ذلك، تقام حينها عدد من اللجان للناقشة قضايا الترتيبات المرحلية وكذلك اتفاقات الوضع النهائي.

"لم يشرح رشيد تفاصيل هذه الآلية، ولكنه تحدث عن خطوطها العامة، الفكرة هي أن تكون هناك فترة مؤقتة تتيح للسلطة الفلسطينية السيطرة على العنف وكبحه، وبالتوازى سيكون هناك التزام من جانب إسرائيل باستئناف المفاوضات السياسية، في رأيي، هذه الفكرة تلبى المطلب الإسرائيلي بوقف أعمال العنف كما تلبى أيضا الحاجة الفلسطينية لاستئناف المفاوضات. قلت لهم أنا وإيلى يشاى إننا سنطلع رئيس الوزراء على هذه المسألة من أجل معرفة رأيه فيها".

فى السنوات الأخيرة، لم يزر مارتن شلاف إسرائيل، حيث أنه متهم بتقديم رشوة بالملايين إلى رئيس الوزراء السابق آريئيل شارون وإلى أفيجدور ليبرمان، ويدور ضده تحقيقان معقدان. شلاف، الذى يخشى أن يتم اعتقاله للتحقيق معه لحظة أن يُفتح باب الطائرة، قرر ألا يأتى إلى إسرائيل مرة أخرى. وكذلك محمد رشيد أصبح شخصية غير مرغوب فيها في السلطة الفلسطينية، بعد أن ارتبط اسمه بمخالفات مالية في السلطة الفلسطينية، والآن، أصبح أولمرت راعيا للمفاوضات مع الفلسطينيين وأصبح باراك وزير دفاعه، أما الكازينو في أريحا، فمازال مغلقاً.

# دور الموساد في تهجير يهود المغرب واغتيال الزعيم "مهدى بن بركة"

بقلم: رونین برجمان ملحق یدیعوت أحرونوت ملحق یدیعوت أحرونوت الم

به أسرة بن بركة لإعادة فتح القضية، أعلن القاضى أنه يريد معرفة أى من ملوك المغرب، يتحمل مسئولية اغتيال بن بركة، ومعرفة العملاء الفرنسيين الذين حصلوا على رشوة لتسهيل عملية الاختطاف والدور الذي لعبه الموساد الإسرائيلي في هذه القضية.

فى نوفمبر ٢٠٠٧، أعلن القاضى الفرنسى "باتريك رامييل" أنه سيستأنف التحقيق فى قضية اختطاف واغتيال واختفاء جثة زعيم المعارضة المغربية مهدى بن بركة - تلك الحادثة التى وقعت قبل ٤٢ عاماً وتفتح من جديد بشكل مفاجئ. ففى أعقاب الطلب الذى تقدمت

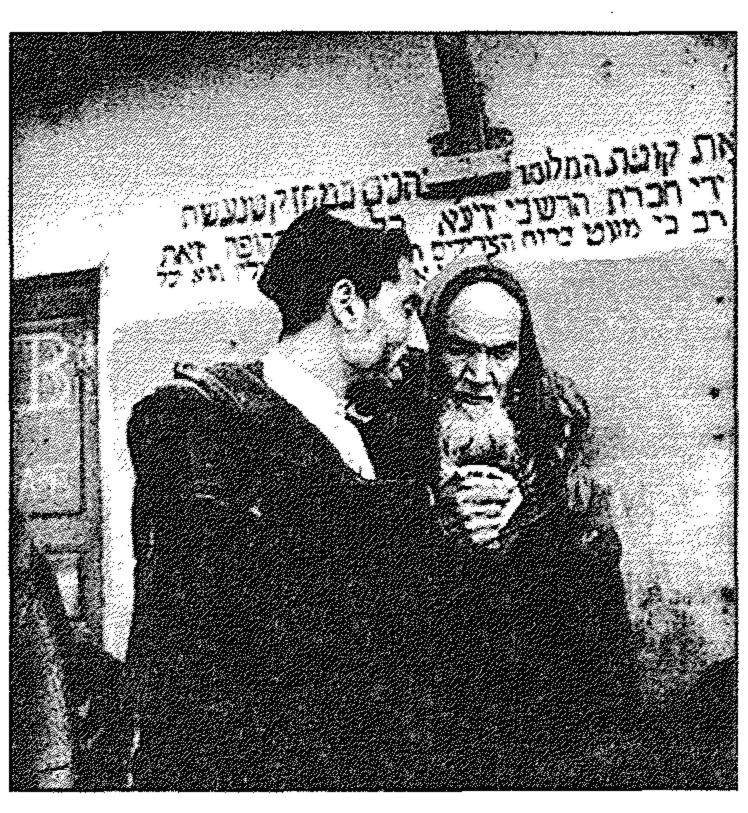
كان بن بركة قد اختطف فى التاسع والعشرين من أكتوبر ١٩٦٥، مع ذروة المعركة الانتخابية للرئاسة الفرنسية. ومنذ ذلك الحين، لم يعلم عنه أحداً أى شيء وقد كشفت هذه القضية عن أهم وأكثر التحالفات سرية فى الشرق وأكثر التحالفات سرية فى الشرق المغربية والإسرائيلية. ويبدو أن المغربية والإسرائيلية. ويبدو أن تلك العلاقات قد وصلت إلى ذروتها فى هذه القضية، عندما قدمت إسرائيل معلومات إلى المغاربة مكنتهم من تعقب واغتيال بن بركة، نظير معلومات لا مثيل لها فى المضمون والأهمية قدمها

المغاربة لإسرائيل. وقد أدت هذه القضية إلى إحداث عاصفة شديدة هزت نظام الحكم في إسرائيل، بشكل كاد يؤدى إلى استقالة رئيس الوزراء آنذاك ليفي أشكول.

من المقرر أن يماط اللثام عن العلاقات السرية بين السرائيل والمغرب، الأسبوع القادم، من خلال كتاب الصحفى الشهير شموئيل سيجف "العلاقة المغربية" الصادر. عن دار نشر "ميتير". سيجف، مؤلف العديد من الكتب التي تدور أحداثها عن القضايا الاستخباراتية، يعتبر الصحفى الوحيد إلذى اضطلع على وثائق الموساد. ويتيح كتابه اختلاس نظرة، بعيداً عن قيود الرقابة، على أعمال أجهزة المخابرات الإسرائيلية، والتي ظهرت إحدى إنجازاتها سنة ١٩٧٧، من خلال وساطة مغربية، بين أنجازاتها سنة ١٩٧٧، من خلال وساطة مغربية، بين المصدر وإسرائيل قبيل زيارة الرئيس أنور السادات الإسرائيل، نتج عنها اتفاقية كامب ديفيد والتوصل إلى أول اتفاق سلام توقعه إسرائيل مع دولة عربية.

ووفقاً لما ذكره سيجف، فإن العلاقات المغربية الإسرائيلية قد بدأت في أعقاب الشعور بالخوف على مصير اليهود المغاربة - وكان هذا أول هدف لإجراء علاقة سرية. ولكن بمرور السنين، أصبحت العلاقات الإسرائيلية المغربية متشعبة ومتتوعة، نكشف النقاب عنها هنا لأول مرة.

فى عام ١٩٥٥، قدر الموساد إزاء المساعدات الجادة التى قدمتها مصر لحركة التحرير فى المغرب، أن هناك ضرورة بالغة لحماية يهود المغرب حتى يتم تهجيرهم لإسرائيل. وقد أمر رئيس الوزراء دافيد بن جوريون رئيس الموساد "إيسار هرئيل" بإقامة شبكة عمليات فى المغرب يطلق عليها "هام سجيرت" – أى الإطار. وتم تكليف "شلومو حافيلوف" لرئاسة تلك الشبكة، واتخذ من باريس مقراً له، من أجل تأمين استمرارية الاتصال مع قيادة الموساد فى إسرائيل.



كان حافيلوف يتوجه من حين لآخر إلى المغرب لمقابلة عملائه حتى يتعرف منهم على طبييعة العسمل وحل المشاكل التى يواجهونها، وقد قسم عملائه إلى مجموعة "لفيا"، التى تولت مجموعة "لفيا"، التى تولت مكهيلا" التى تولت تهجير مكهيلا" التى تولت تهجير اليهود، واهتم عميل واحد بأمر اليهود. واهتم عميل واحد بأمر لقب "بالاط"، كان حافيلوف ذاته تحت إمرة إيسار هرئيل في تحت إمرة إيسار هرئيل في شعبة "بيتسور" بالموساد، تلك الشعبة المختصة بحماية وتهجير الشعبة المختصة بحماية وتهجير

الجاليات اليهودية التي تواجه خطراً في الدول التي تعيش فيها.

كان توقيت انتشار هذه الشبكة في المغرب ممتازاً: حيث تدهور الحكم الفرنسي في المغرب قبيل استقلالها في مارس ١٩٥٦، وكانت مقاليد الحكم آنذاك لا تزال في أيدى فرنسا، التي غادرت البلاد بشكل تدريجي، مما أضر بأداء مختلف الوزارات. وكان المسئولون المغاربة الذين خلفوا الفرنسيين محدودي الخبرة وأقل فائدة. وقد تضررت بالتحديد أجهزة الاستخبارات، حيث ضعفت النواحي الأمنية ومراقبة الحدود الساحلية والبرية والجوية.

نشر سيجف في كتابه أسماء وألقاب رجال الموساد الذين عملوا في المغرب خلال تلك الفترة. ويتضح أنه كان هناك امرأة بين قادة العملية تدعى "يهوديت نسياهو"، عميلة مدربة من الموساد، لعبت دوراً في إلقاء القبض على أدولف إيخسان (١). دخل العسملاء الإسرائيليين المغرب عن طريق قصص تمويهية متنوعة. وكان جهاز الموساد مسئول عن التنفيذ، والوكالة اليهودية والجوينت مسئولان عن تهجير يهود المغرب الذين والجوينت مسئولان عن تهجير يهود المغرب الذين هاجروا بشكل جماعي إلى إسرائيل - هاجر ٢٧ ألف يهودياً منذ عام ١٩٥٨ وحتى نهاية ١٩٥٥. وعندما بقي أكثر من ٢٠٠ ألف يهودي، أعلنت الحكومة المغربية إغلاق معسكرات الهجرة وفرضت حظراً على خروج اليهود من البلاد سنة ١٩٥٦.

يقول سيجف إنه "على عكس الناجين من النازية، الذين هاجروا لإسرائيل من داخل محارق معسكرات الإبادة، كان يعيش يهود المغرب في أمان نسبي. فإم يكن في المغرب معاداة للسامية بشكل منظم، ولم ترتكب هناك أي مذابح على الإطلاق".

ويضيف سيجف أن كتابة الحقيقة عن الهجرة من

الكشف عن قضية لافون (٢) في مصر سنة ١٩٥٤، قررت الحكومة الإسرائيلية الامتناع عن إشراك اليهود في أنشطة التجسس والأعمال التخريبية بالدول التي يعيشون فيها. وكان هرئيل على قناعة بأن محاولة اغتيال عبد الناصر ستفشل، وأن يهود المغرب سيدفعون ثمنها غالياً.

لم تنته زيارة عبد الناصر باغتياله، لكن حدث عملاً درامياً من نوع آخر. ففي مقابل الزيارة،

تم تهجير ٢٤ طفلاً من المغرب لإسرائيل. لم يكن هذا الأمر سهلاً بسبب الحراسة المشددة في تلك الأثناء. ومع وصول عبد الناصر لكازابلانكا (الدار البيضاء)، وقف آلاف المغاربة لاستقباله على جانبي الطريق. وتوجه لاستقباله ٢٤ طفلاً يرتدون زياً مغربياً تقليدياً بريهات حمراء على رؤوسهم ومناديل حمراء حول أعناقهم – مرددين هتافات قوية. اعتقد الجمهور السذاجته، أن "مسيرة الأطفال" هي جزء من استقبال الضيف، ومرت تلك الخدعة بنجاح. وفي نقطة التقاء معينة، استقل هؤلاء الشباب سيارات رجال الموساد، التي نقلتهم إلى زورق صغير، ثم إلى سفينة كانت ترسو على مسافة قصيرة من الساحل. وتم تهريب الأطفال إلى مرفأ مارسي ثم إلى السواحل الإسرائيلية.

#### ♦ تنظيف كلى للدبابات:

استمرت عمليات التهجير كما هو مخطط لها إلى أن غرقت السفينة "إيجوز" في يناير ١٩٦١، وعلى منتها ٤٤عميلا وعامل لاسلكي وأفراد الطاقم الأسباني الأربعة. يقول سيجف في كتابه إن رئيس الموساد هرئيل أخبر طاقم التحقيق الذي تشكل للتحقيق في ملابسات الحادث: "إنني لا أبحث عن متهمين، ولكني أهتم أكثر بالدروس التي يمكن استخلاصها من تلك الكارثة". ووفقاً لما ذكره سيجف، فإن الدروس المستخلصة من تلك الكارثة والتي لم ينشرها الموساد حتى الآن تشير إلى أن التحقيقات أظهرت وجود أوجه قصور شديدة في الحفاظ على سلامة المسافرين، فعلى سبيل المثال، لم يوجد في السفينة أطواق نجاه تكفى عدد المسافرين الأربعة والأربعين. ووفقاً لتعليمات السلامة، كان يتعين وجود زوارق نجاه لكل المسافرين، لكن لم يوجد سوى زورقاً واحد يحمل ثمانية مسافرين فقط. وعندما بدأت السفينة في الغرق، قفز رُبانها الأسباني وعامل صيانتها في الزورق وابتعدا عن المكان، وكان الطاقم يمكنه أن يستعين بزورق نجاة آخر، تم شرائه من الجيش الأمريكي، ويستطيع أن يحمل عشرين مسافرا على

المغرب كانت نوعاً من اكتمال الصورة، على حد اعتقاده، لأنه شخصياً يتحمل جزءً من افتعال تلك الأكاذيب: "لقد قام نظام الحكم الإسرائيلي بتزييف الواقع وجعل الهجرة من المغرب تحاكي الرواية الصهيونية. والحقيقة أننا لم نكن بصدد هجرة بدعوي أن هناك مشاكل، بل بالعكس، فقد كان يهود المغرب هم أساس الوساطة لدى النظام الحاكم والإدارة العامة وقطاع الأعمال.

وبعد رحيل نظام الحكم الفرنسى والاستقلال، احتاجت المغرب إلى يهودها أكثر من أى وقت، وكان الملك يحرص على مكافأتهم وحمايتهم والحفاظ على سلامتهم ورفاهيتهم".

كنت في تلك الفترة ضابطا صغيرا في شعبة الاستخبارات العسكرية (أمان)، ونظراً لأني أجيد التحدث بلغات أجنبية، تم تكليفي بمرافقة وفود منظمات يهودية وغير يهودية حلت على إسرائيل من أجل تكوين انطباع إزاء ما يحدث، وأتذكر أنهم كانوا يرسلونهم تحديداً إلى قرى المهاجرين من جبال أطلس، فقد كانوا يعيشون في ظروف صعبة داخل مغارات وقرى نائية، دون وجود تعليم أو خدمات أساسية، وكان الهدف هو إظهار كيفية تحسن أوضاعهم مع هجرتهم لإسرائيل، ولكن الملاحظة الهامة، هي أن المواطنين غير اليهود كانوا يعيشون بالضبط في هذه المنطقة وفي نفس الظروف".

وقد أدى فرض الحظر على هجرة اليهود المغاربة إلى إسرائيل إلى بدء عصر جديد للهجرة السرية، رغماً عن أنف السلطات المغربية تحت قيادة الموساد. وكانت عملية تهجير يهود يعيشون في القرى الجنوبية النائية أصعب من تهجير أشقائهم الذين يعيشون في المدن الكبرى. وحتى يتسنى التغلب على هذه المشكلة، تم منح مهاجرى القرى زياً يتماشى مع آخر صيحات الموضة وبعض من المال، حتى يثبتوا لأفراد الشرطة عند الحدود أنهم يستطيعون السفر جواً أو بحراً إلى أوروبا. وبدلاً من "زكائب" الملابس التي كانت ممتلئة عن آخرها، تم تزويدهم بحقائب وأعطيت كل أسرة اسماً وهمياً لأحد الأقارب الذي ينتظر قدومهم في أوروبا.

كما يكشف الكتاب عن فكرة طرحها أحد أفراد الموساد العاملين هناك لاغتيال عبد الناصر خلال زيارته للمغرب سنة ١٩٦١ . كانت الخطة عبارة عن وضع قنبلة في سرير الرئيس المصرى أو إرسال زهرية مفخخة. لكن رئيس الموساد إيسار هرئيل رفض تلك الفكرة رفضاً تاماً، لأنه خاف على أمن وسلامة يهود المغرب. ومنذ

متنه، وكان ينبغى قبل الإبحار نفخه عن طريق بالونات الغاز وربطه بالسفينة، لأن النفخ يدوياً كان سيستغرق وقتا طويلاً ويتسبب في كشف العملية، فكانت النتيجة غرق السفينة.

فى أعقاب غرق السفينة "إيجوز"، أمر ألكس جتمون، وكيل الموساد فى المغرب، بتوزيع منشور باللغة الفرنسية لرفع معنويات يهود المغرب، ربما يكون هذا المنشور قد رفع فعلاً معنوياتهم، لكنه جعل المخابرات المغربية تفكر فى المسئول عن توزيع هذا المنشور. وكانت النتيجة: سقوط شبكات الموساد الواحدة تلو الأخرى، وإلقاء القبض على كل أعضائها تقريباً، حيث توفى والقاء القبض على كل أعضائها تقريباً، حيث توفى أحدهم ويدعى "رافى فعكانين"، من شدة التعذيب ودفن سراً فى القدس سنة ١٩٦١ بحضور رئيس الحكومة ورئيس الموساد.

فى أعقاب ما حدث، قررت إسرائيل إجراء محاولة للتوصل إلى اتفاق مع محمد الخامس ملك المغرب آنذاك لتهجير اليهود سراً ولكن بموافقته. كانت إسرائيل تتمتع بنفوذ فى ذلك الوقت داخل القصر الملكي. وقد التقى يعقوف كروز نائب رئيس الموساد ومسئولين إسرائيليين آخرين مع مهدى بن بركة، زعيم المعارضة المغربية المنفي. طلب بن بركة الحصول على مساعدة مادية، وأسلحة، إن كان فى الامكان، من أجل نضاله ضد القصر الملكي. وفى المقابل، تعهد للإسرائيليين بحرية التنقل والحق فى تهجير يهود المغرب. وعندما وصلت أنباء تلك اللقاءات إلى القدس، أمر رئيس الحكومة بن جوريون بإبلاغ الملك الحسن الثانين – الذى تولى حكم المغرب بعد وفاة والده محمد الخامس عام ١٩٦١ بتفاصيل مؤامرة بن بركة ضده. ولم ينسى الحسن للإسرائيليين هذا الجميل.

قدم "آلكس جتمون" نفسه إلى السلطات المغربية كوكيل للموساد قائلاً إنه مفوض للتفاوض حول عقد صفقة بشأن اليهود، وقد نُظمت له ستة لقاءات مع مبعوثي الملك في المغرب وفرنسا وسويسرا، ولكن المبعوثين طالبوا بوقف عمليات التهجير السرى لأنها ستسبب حرجاً شديداً للملك، كما طرح في تلك اللقاءات مطلب بدفع تعويض مادى عن الأضرار التي ستتكبدها المغرب نتيجة تهجير اليهود، وفي نهاية المطاف، عقدت صفقة مع محمد أوفقير المسئول عن الأجهزة السرية في المغرب نصت على أن يدفع رجال الموساد ٢٥٠ دولاراً مقابل كل يهودي يتم تهجيره من المغرب أي حوالي ٢٠ مليون دولاراً مقابل ٨٠ ألف يهودي.

لكن العلاقات مع القصر الملكى لم تنته حتى بعد تهجير اليهود، بل على العكس: فقد أبدت كلا الدولتين رغبتهما في مساعدة بعضهما البعض، فعلى سبيل

المثال، عندما طلب المغاربة من الموساد تقديم مساعدة لإقامة وحدة لحراسة الشخصيات تم إرسال يوسف شاينر إلى المغرب، والذي يعتبر أحد كبار حراس بن جوريون، وأعطى المغاربة دورة تدريبية في الحراسة. ومع نشوب الحرب بين المغرب والجزائر سنة ١٩٦٢، تحولت العلاقات بين الدولتين إلى مصالح، فعندما توجه وفداً عسكرياً مصرياً إلى الجزائر، وتعهد بمد المقاتلين بالأسلحة، قرر رئيس الموساد ميئير عاميت أن يقترح على المغرب التعاون عسكرياً، وتوجه إلى المغرب لمقابلة الملك الحسن حاملاً جواز سفر مزيف، وبعد وقت قصير من وصوله إلى الفندق، التقي لأول مرة مع محمد أوفقير الذي قال له: "لقد سمعت كثيراً عنك، وإنني معجب بدولتكم، وأحييكم على جرأتكم".

وغداة اليوم التالي، التقى عاميت والملك فى خيمة بمراكش. وتحدث الحسن بالفرنسية، وكان يعقوف كروز نائب عاميت يترجم له الحديث الذى دار بينهما. وبعد التحدث عن التغيرات التى حدثت فى الشرق الأوسط خلال الأشهر الأخيرة، أكد عاميت على المساعدة العسكرية التى تقدمها مصر إلى الجزائر فى حريها ضد المغرب، ومع نهاية اللقاء أخبر عاميت الملك قائلاً: "إننا نستطيع تقديم المساعدة".

ولضمان تحسين مستوى المساعدات الإسرائيلية، سمح أوفقير للموساد بإنشاء محطة دائمة فى الرباط، داخل منزل محاط بالحراسة يوجد به جهاز لاسلكى لتسهيل الاتصال بإسرائيل. وخلال فترة الحرب مع الجزائر، اعتاد عاميت مقابلة الملك ثلاث أو أربع مرات سنوياً. وبوجه عام، التقى الاثنان عشرة مرات تقريباً، وكان التعاون مفيداً للطرفين. فقد استفادت إسرائيل بشدة عندما أسرت المغرب ضباط وجنود مصريين، وحصلت منهم على معلومات، بينما استفادت المغرب من مرشدين إسرائيليين فى سلاح الجو الإسرائيلي دربوا طيارين مغاربة على "طائرة ميج ١٧".

وبعد ذلك، باعت إسرائيل للمغرب دبابات فرنسية كانت تمتلكها وأرسلت ضباط مدرعات لتدريب المغاربة على استخدامها، وكان الشرط المغربى الوحيد عدم وجود أى علامة إسرائيلية على الدبابات، وعدم الإشارة في المستندات إلى أنها من إسرائيل، وتم الاتفاق على بيع الدبابات إلى المغرب عن طريق إيران، ولهذه الضرورة، توجه عاميت إلى طهران وحصل على موافقة الشاه الإيراني، وبالاتساق مع ذلك، تم شراء سفينة نقل في مالطا أبحرت إلى مصر، وأجريت عَمرة لها في الإسكندرية، ثم توجهت إلى حيفا. وهناك تم تنظيف الدبابات وأزيلت منها كل ما يدل على هويتها الإسرائيلية.

كما استفادت إسرائيل من وجود المرشدين

الإسرائيليين في مدرسة المدرعات المغربية، حيث كانت توجد دبابات سوفيتية في تلك القاعدة من النوع الذي منحه الاتحاد السوفيتي إلى مصر وسوريا: "وقد فحصها الإسرائيليين ودرسوا فنياتها. وفي المقابل، ساعد الموساد في تنظيم أجهزة المخابرات المغربية وقدم معلومات للملك حول أنشطة زعماء المعارضة الذين طلبوا حق اللجوء إلى مصر وإلى دول عربية أخرى. وقد اشترت المغرب من إسرائيل أسلحة وتزودت سفن الصيد بأجهزة إلكترونية إسرائيلية من أجل حراسة السواحل ومنع عمليات التسلل الكثيرة.

#### ساعدونا في اغتياله:

على مدار السنين، أجرى مسئولين من كلا البلدين كثير من الزيارات الودية المتبادلة، حيث أرسلت إسرائيل إلى المغرب ساسة ورجال أعمال، وكانت هناك ثمار لتلك العلاقات، خاصة في المجال الاستخباراتي،

وهناك مثال واضح على الاستفادة الإسرائيلية سنة 1907: حينما عقدت قمة عربية في كازابلانكا لتشكيل قيادة مشتركة إزاء نشوب أي حرب مستقبلية مع إسرائيل، حيث سمح المغاربة للإسرائيليين بمتابعة فعاليات القمة عن قرب. وخلال القمة، قال رؤساء هيئة أركان الجيوش العربية لحكامهم إن جيوشهم ليست على استعداد لخوض حرب مع إسرائيل – سواء من ناحية التسليح أو الكفاءة. كانت هذه المعلومة أساس الهجوم الإسرائيلي في يونيو ١٩٥٧ ونشوب حرب الأيام الستة الإسرائيل ستتصر بالضربة القاضية.

ولكن بعد وقت قصير، طلب المغاربة الحصول على مقابل لهذه المعلومة. وخلال المحادثات التى جرت مع رئيس الموساد عاميت وعدد من مساعديه، قال أوفقير ونائبه أحمد دليمى إن بركة يريد الإطاحة بالملك، وطلبا مساعدة الموساد لإخراجه من اللعبة". قال ميئير عاميت إن إسرائيل لا تساعد في اغتيال خصوم سياسيين، لكنها ستبذل قصارى جهدها لمساعدة المغرب بشكل غير مباشر وقد نقل عاميت مطلب المغاربة إلى رئيس الوزراء أشكول، وقرر الاثنان عدم تقديم مساعدة مباشرة، على أن تقدم لهم المساعدة طالما أنها "في إطار التعاون المعتاد بين أجهزة المخابرات".

لم يستطع أوفقير ودليمى العثور على بن بركة، الذى تنقل بين دول العالم واتخذ وسائل حماية لازمة لتفادى تعقبه. وقد أسهم الموساد فى تقديم طرف الخيط الذى مكنهم من العثور عليه، حيث استطاع عملاء الموساد معرفة عنوانه فى جنيف، وأعطوه إلى المغاربة الذين راقبوه ٢٤ ساعة فى اليوم على مدار أسبوعين إلى أن ظهر الهدف.

كما استعان المغاربة بخدمات الصحفى الفرنسي

جورج بيجون، الذى وافق على إغراء بن بركة. اقترح بيجون على الأخير أن ينتج عنه فيلماً حول "أنشطته المعقدة" في دول العالم الثالث، وقد بلع بن بركة هذا الطعم وتوجه لمقابلة بيجون في باريس، الأمر الذي كلفه حياته.

لم يكتف المغاربة بمساعدة إسرائيل فى تعقب بن بركة، فقد توجه ميئير عاميت إلى الرياط فى ٢٥ أكتوبر. وعندما عرض أوفقير ودليمى عليه قضية بن بركة، قال عاميت إن الموساد يشعر بأن المغاربة ليسوا على استعداد لتنفيذ هذه العملية، واقترح عليهم تأجيلها بضعة أشهر. ولكن دليمى رفض هذا الاقتراح، قائلا إن العملية قد بدأت بالفعل ويصعب وقفها.

فى ٢٩ أكتوبر سنة ١٩٥٦، أختُطف بن بركة فى باريس، ومنذ ذلك الحين لم يراه أى شخص، حتى قام عاميت بإبلاغ أشكول فى الخامس من نوفمبر باغتيال بن بركة. وتفاصيل هذا العملية يكشف عنها سيجف فى كتابه لأول مرة.

وقد تبين أن بن بركة توجه من جنيف إلى باريس حاملاً جواز سفر دبلوماسى جزائري. وبعدما وضع أغراضه في منزل صديقه اليهودي المغربي "جو أوحانا"، توجه إلى مطعم "براسري ليب"، الواقع على الضفة الشمالية لنهر السين. وكان من المقرر مقابلة الصحفي الفرنسي هناك. لكن قبل مجيئه، قام شرطيين فرنسيين يرتديان زياً مدنياً باختطافه، واقتاداه في سيارة إلى فيلا تقع في إحدى الضواحي جنوبي باريس.

كان دليمى وعدد من مساعديه فى الفيلا. ويبدو أن دليمى لم يقصد قتل المعارض المغربي، حيث أراد فقط انتزاع اعتراف منه بأنه تآمر لإسقاط الملك. لكن عندما ركع بن بركة على ركبتيه، وكانت يديه مقيدة خلف ظهره، أغرق دليمى رأسه فى وعاء ماء. وفى مرحلة معينة، ضغط بشدة على شرايين عنقه إلى أن مات. بعد مرور بضعة أيام، دُفن بن بركة سراً تحت عمارة قيد البناء فى باريس. وقد أشرف أوفقير على عملية الدفن وحرص على عدم ترك أى آثار.

أثارت تلك القضية غضب الرئيس الفرنسى شارل ديجول. فحقيقة أن بن بركة تم اختطافه من وسط باريس في عز النهار، وبمساعدة فرنسيين، لم تجعله يشعر بالراحة. وقد دفعه ذلك الأمر إلى إقالة عدد من أفراد أجهزة المخابرات الفرنسية، وطالب بإقالة دليمي وأوفقير من منصبيهما. وعندما رفض المغاربة مطلبه، قطع ديجول كافة العلاقات الدبلوماسية مع المغرب.

وفى أعقاب الشكوى التى تقدمت بها أسرة بن بركة، بدأت الشرطة الفرنسية التحقيق فى القضية، وطالبت بمحاكمة ١٦ شخصية، من بينها دليمى والصحفى بيجون، لكن معظم المتهمين وجدوا ملجأ لهم فى المغرب.

وبسبب ظهور اسم الموساد في القضية، ساءت العلاقات الفرنسية الإسرائيلية، كما القت هذه القضية بظلالها على النظام الحاكم في إسرائيل. فقد سمع إيسار هرئيل، الذي أقيل من رئاسة الموساد وخلفه ميئيرعاميت، عن عملية الاغتيال من الوزير جاليلي. وقد طلب الحصول على ملف بن بركة من الموساد، وقرر استخدامه كأداة لإثارة غضب رئيس الوزراء ورئيس الموساد. طالب هرئيل بتشكيل لجنة تحقيق رسمية الموساد، طالب هرئيل بتشكيل لجنة تحقيق رسمية إحداهما داخلية من حزب "ماباي". حاول الوزير جاليلي، إحداهما داخلية من حزب "ماباي". حاول الوزير جاليلي، أحد أعضاء اللجنة الداخلية، العمل على إقالة عاميت، الذي قال إنه إذا تمت إقالته، فإنه يجب إقالة رئيس الوزراء، الذي صدق على كافة مراحل العملية، فتراجع جاليلي عن هذا الأمر.

يشير سيجف في كتابه إلى أن رئيس الاستخبارات في هيئة الأركان المغربية، أبلغ رجل الموساد "رافى ميدان" سنة ١٩٧٣ اعتزام الملك الحسن إرسال قوة رمزية إلى سوريا لدعم الرئيس حافظ الأسد، وحينها، أخبر "ميدان" رؤسائه الإسرائيليين. وقد حذّر المغاربة إسرائيل من أن مصر وسوريا متجهتان للحرب، لكن الإسرائيليين لم يأخذوا بهذا التحذير. يقول سيجف: "ما يبدو حتى الآن أنهم تجاهلوا هذا التحذير، مثلما حدث في حالات كثيرة بسبب ثقة شعبة الاستخبارات العسكرية (أمان) في عدم نشوب الحرب".

فى عام ١٩٧٥، بدأ رئيس الحكومة إستحاق رابين يبحث عن آفاق لمبادرات سياسية جديدة فى العالم العربي، وقد اقترح رئيس الموساد، يتسحاق حوفي، عقد لقاء مع ملك المغرب، وفى أكتوبر ١٩٧٦، استجاب الملك الحسن لطلب حوفى ووافق على مقابلة رابين، توجه رابين إلى باريس عل متن طائرة عسكرية، بمرافقة رئيس الموساد وسكرتيره العسكرى العقيد أفرايم بورون، حيث استقبله فى المطار أحمد دليمي، ويوسف بورات وكيل الموساد فى الرباط، والذى كان بمثابة المترجم خلال تلك اللقاءات، وقد توجهوا جميعا إلى المغرب على متن طائرة المضيفين المغاربة.

أجرى رابين لقاءين أثنين مع الملك الحسن، الذي أعرب عن قلقه من موجة التطرف التي سادت العالم العربي خلال تلك الفترة. كان قلقاً من صعود الإسلام المتطرف في مصر، وحذر من أنه في حالة عدم حدوث تقدم ملموس للتوصل إلى تسوية بين مصر وإسرائيل، فإن ذلك الأمر سيجعل الرئيس أنور السادات يعود إلى أحضان الاتحاد السوفيتي. وأسدى الملك نصيحة لرابين بالبدء في التفاوض مع منظمة التحرير الفلسطينية، بالبدء في التفاوض مع منظمة التحرير الفلسطينية، مشدداً على أنه بدون التوصل إلى حل للقضية الفلسطينية، الفلسطينية، النيكون هناك سلام في الشرق الأوسط.

قبل رابين تحليل الملك بالنسبة لمصر، وأكد على أن الطريق الوحيد لوقف التعصب الإسلامي في مصر هو التوصل إلى سلام مع إسرائيل، وفي ختام اللقاءين، أعطى رابين الملك ورقة تتضمن سؤالين موجهان إلى الرئيس المصري: ماذا يطلب السادات في مقابل سلام شامل..؟ وماذا يطلب في مقابل سلام جزئي..؟.

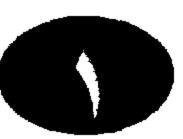
وعلى مدار أشهر طويلة، لم يدخر رئيس الموساد حوفى أى جهد للحصول على إجابة عن هذين السؤالين. وفي يوليو ١٩٧٧، التقى مع الملك الحسن ونائب رئيس الحكومة المصرية محمد حسن التهامي. وتقرر عقد لقاء بين التهامي ووزير الخارجية الإسرائيلي آنذاك موشيه ديان.

توجه ديان إلى باريس في ١٦ سبتمبر عام ١٩٧٧، ومن هناك إلى الرباط على متن طائرة تابعة للقصر الملكي، وقد استغرق لقاءه مع الملك نحو أربع ساعات، وينشر سيجف في كتابه لأول مرة جلسات محاضر هذا اللقاء، والتي أظهرت أن ديان لم يتعهد بانسحاب كامل من سيناء على لسان رئيس الوزراء آنذاك مناحم بيجين، حسبما زعم الكثيرون في الماضي، ومع ذلك، لا شك أن الخطوة التي فعلها الملك الحسن ورئيس الموساد حوفي أسفرت عن بداية الطريق المنتظر؛ فبعد مرور شهرين فيقط على الاجتماع، أعلن الرئيس السادات عن استعداده لزيارة القدس.

الثالث، وضابط في القوات الخاصة الألمانية. كان الثالث، وضابط في القوات الخاصة الألمانية. كان إيخمان قد أعد تقريراً يخالف فكرة ترحيل اليهود بشكل جماعي إلى فلسطين لأسباب اقتصادية ولتعارض فكرة إنشاء دولة يهودية مع الفكر النازي. في مايو فكرة إنشاء دولة يهودية مع الفكر النازي. في مايو الى إسرائيل، وتم محاكمته. ونقلت الحكومة الإسرائيلية وقائع جلسات المحاكمة على الهواء مباشرة، مما تسبب في ضجة عالمية، حيث جلبت شهود العيان الأحيان من ضحايا معسكرات الإبادة النازية وجهاً لوجه مع إيخمان في ضحايا معسكرات الإبادة النازية وجهاً لوجه مع إيخمان إيخمان عن نفسه كونه جنديا يتلقى الأوامر من رؤسائه. وفي ختام جلسات المحكمة، حكمت المحكمة على إيخمان من منتصف الليلة الأولى من يونيو ١٩٦٢.

Y- قضية لافون: اعتقل خلالها إحدى عشر يهودياً في مصر اتهموا بوضع قنابل في دور السينما، ومكتب بريد، ومراكز معلومات تابعة للولايات المتحدة في القاهرة والإسكندرية، واتهمتهم السلطات المصرية بالعمل لحساب أجهزة المخابرات الإسرائيلية، بهدف الإساءة إلى العلاقات بين مصر ودول الغرب.

### افتتاحيات الصحف



### مغزى المسئولية

#### افتتاحیة هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۶

قرر "إيهود باراك" البقاء في منصبه رغم أنه اتفق على أن تقرير "فينوجراد" تقرير صعب للحكومة، ورغم تعهده الصريح بالانسحاب منها إذا ما أشارت استنتاجات اللجنة إلى أوجه قصور لرئيسها. كان التفسير متوقعا، ولكن من الصعب النظر إليه باستخفاف. في الأيام التي سبقت نشر التقرير عاد "باراك" وقال، إنه "سيفعل ما هو في صالح الدولة". وبالأمس أكد أنه قد فعل ذلك، بمقتضى تفكير سليم. فقد وصف "باراك" قراره بالبقاء في الحكومة بأنه تضحية بمصالح شخصية وسياسية من أجل الصالح العام، قال ذلك وهو يدرك جيدا أنه ربما يدفع لقاء ذلك ثمنا نظرا لأن مصداقيته قد تضررت. على أية حال، إن الاستخدام المبتذل لكلمات "تحديات صعبة تواجه إســرائيل"، صـالح لكل زمـان، وليس لهـذا الوقت بالتحديد، وليس "باراك" أول من استخدمه لكي يفسر البقاء في الحكومة.

كان الوضع في غزة، والبرنامج النووى الإيراني، وسوريا وحزب الله، وبوجه خاص الحاجة الماسة لتحسين مستوى جيش الدفاع الإسرائيلي، من التحديات التي أحصاها "باراك". ويبدو أنه أحد التحديات المهمة جاء على هامش قائمة زعيم معسكر السلام، الذي كان الزعيم الأكثر قرباً من أي زعيم آخر من الوصول إلى اتفاق سلام مع الفلسطينيين قبل ثماني سنوات فقط في "كامب ديفيد". فقد أقصى باراك تحدى السلام، الذي مؤتمر الذي ملأحتى وقت قريب الجو السياسي في مؤتمر الذي ملأحتى وقت قريب الجو السياسي في مؤتمر

"أنابوليس"، وكان ذريعة من الطراز الأول لاستمرار وجود هذه الحكومة على وجه التحديد، والحقيقة أنه من الصعب أن نفهم، كيف لا يظهر هذا الموضوع على رأس قائمة التحديات التى تحدث عنها "باراك" أمس لكى يشرح قراره، فليس ثمة سبب لهذه الحكومة، بتركيبتها الحالية بالتحديد، لأن تواصل الوجود، إذا لم يكن فى نيتها العمل على إنجاز اتفاق مع الفلسطينين. فحكومة "أولمرت – باراك" مهمة فقط لكى تمنع حربا ولتحرك سلاما، وإذا كان ثمة مغزى ما لمفاهيم من قبيل مستولية واستقرار – باستثناء الاستخدام الرخيص من جانب مستشارين سياسيين لإطالة أمد فترة ولاية حكومة فشلت – فإنه يكمن فى تحقيق هدف رئيسى واحد على الأقل (يقصد السلام)، تستطيع هذه الحكومة فقط أن تحققه، وأن تجتهد فى سبيل تحقيقه.

يوجد في إسرائيل الكثير من الخبراء في الشئون الأمنية، ولكن يوجد كما يبدو تشكيل ائتلافي واحد فقط، في المركز منه حزبا "كاديما" و"العمل"، وهو القادر في هذه اللحظة على تحريك عملية سياسية، وسن تشريع الإخلاء والتعويض للمستعمرين المعنيين من الآن بالعودة إلى إسرائيل، وتفكيك البؤر الاستيطانية واستغلال العام القادم لتوقيع اتفاق دائم مع حكومة "محمود عباس". مثل هذه الفرصة لن تتكرر في القريب، رغم أن وقع خطوات حكومة البرتقاليين الآخذة في الاقتراب يُسمَع بصوت عال وواضح.

### المشترك بين ديمونة والقاهرة

#### افتتاحیهٔ هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۵

طبقاً لبيان "حماس" أمس، فإن المخريين اللذين نفذا العملية التفجيرية فى "ديمونة" صباح أمس انطلقا من الخليل. مع ذلك، فإن الافتراض الأصلى والوجيه بأنهما انطلقا من غزة عبر سيناء إلى النقب، قد استند إلى وفرة من الإنذارات الاستخباراتية التي ازدادت في أعقاب اختراق الحدود بين غزة ومصر. هذه الإنذارات ظلت على حالها ولا تزال تُشكل مصدر قلق للهيئة الأمنية.

لقد نشأ هذا الوضع ليس فقط بسبب عجز مصر، التي لم تسارع إلى سد الثغرات، وبسبب التصريح الذي منحته لمواطني غزة بالانتقال إلى أراضيها، ولكن أيضاً بسبب الإهمال، أو على الأقل الاطمئنان الزائد من جانب إسرائيل، التي لم تكلف نفسها طوال سنوات عناء إقامة جدار فعلى على امتداد الحدود الطويلة بينها وبين مصر. إن من استغل الحدود المقتوحة حتى الآن من أجل نقل اللاجئين، والنساء أو المخدرات، يستطيع استخدامها أيضاً من أجل نقل مخربين. إن من يريد، إذن، هدفاً لتوجيه الاتهامات إليه يستطيع أن يجده في مصر وإسرائيل بقدر متساو.

ولكن بعد سنوات من الجبس فى قطاع مكدس من الأرض، بدون فرص للرزق أو الدراسة، كان ينبغى على أحد ما فى الجانب المصرى أو الإسرائيلى أن يخمن على الأقل، ولا نقول أن يعرف، بأن جداراً سميكاً لن يستطيع أن يحتوى الإحباط والسخط المتراكمين. ففى كل مرة ازداد فيها الضغط الاقتصادى أو السياسى على قطاع غـزة، ازداد بنفس القدر الضغط على الجدار، إلى أن تداعى، وهكذا، إلى جانب الشعور بالارتياح اللحظى الذى خلفه اقتحام الجدار، فإنه وفر فرصة أخرى، وإن لم تكن فريدة، للمنظمات الإرهابية للتزود بالوسائل لم تكن فريدة، للمنظمات الإرهابية للتزود بالوسائل التخريبية ولتنفيذ تفجيرات فى إسرائيل من النوع الذى لم يستطيعوا تنفيذه لسنوات.

مع ذلك، ليس من الزائد التساؤل: إذا كانت الأنفاق التي خُـفرت تحت الجـدار في سنوات الإغـلاق قـد أتاحت انتقالا مريحا من وإلى مصر، فلماذا لم يتم تنفيذ عملية تفجيرية من هذا النوع سابقاً ٥٠٠ الإجابة موجودة، كما يبدو، في العدد الكبير من الفلسطينيين الذين اجتازوا الحدود إلى مصر في الأيام الأخيرة، والذى لم يسمح بوجود مراقبة أكثر فعالية للمخربين. من هنا يجب الافتراض، بأن مخربين آخرين موجودان في سيناء، وبأنهم يهددون ليس ضقط أهداها في إسرائيل وإنما مواقع سياحية في مصر أيضاً. هذا التهديد يستوجب جهدا مصريا إسرائيليا مشتركا وضوريا. ينبغى على الدولتين، اللتين تشكل معاهدة السلام بينهما منذ سنوات عديدة أساسا صلبا للاستقرار الإقليمي، أن تقررا سوياً إقامة جدار على حدودهما المشتركة. وفي غضون ذلك، عليهما أن تتسقا على أعلى المستويات العمليات الأمنية المطلوبة وتبادل المعلومات الاستخباراتية. وبقدر الحاجة، ليس من الترف التفكير في الدفع مؤقتاً بقوات مصرية أخرى ووسائل حربية خاصة، لنشرها على طول الحدود، حتى وإن كان الأمر يتعلق بخرق معين لمعاهدة السلام، التي تفرض قيودا خطيرة على عدد الوحدات العسكرية المصرية في سيناء وعلى عتادها.

إن أوقات الطوارئ تتطلب أحياناً إجراءات طارئة، والتهديد الإرهابى الآن يستوجب تعاوناً أكثر شجاعة مع مصر. لقد أثبتت مصر فى الماضى تصميمها على محاربة الإرهاب، حتى وإن كانت مثل إسرائيل، لم تنجح دائماً فى القضاء عليه، هذا الوقت، هو اختبار آخر صعب لعزيمة مصر وللشراكة فى المصالح بينها وبين إسرائيل، وهى شراكة ترتكز على اتفاقيات سلام بين الدولتين.

### افتحوا معبررفح

#### افتتاحية هاآرتس ٢٠٠٨/٢/٨

بعد هدنة قصيرة وجزئية اشتدت مرة أخرى فى الأيام الشلاثة الماضية دائرة العنف على جانبى جدار قطاع غزة، فقد قتلت إسرائيل فى تلك الأيام ١٦ فلسطينياً على الأقل، فيما سقطت رشقات ثقيلة من الصواريخ على "سديروت" والبلدات (الإسرائيلية) المحيطة بغزة رداً على الرد الإسرائيلي على عملية "ديمونة"، ونفذ جيش الدفاع الإسرائيلي عمليات برية وجوية شمال القطاع وجنوبه.

هذه الدائرة الدموية سبق واتضح أنها عديمة الجدوى، فالفلسطينيون لا يحققون شيئاً من خلال (صواريخ) "القسام"، لكن إسرائيل أيضاً لا تفيد نفسها بشيء من خلال عملياتها الضخمة في القطاع.. فالمزيد من القتل في القطاع يجر المزيد من صواريخ "القسام" على "سديروت"، والمزيد من صواريخ "القسام" يجر المزيد من القتل، دائرة دموية لانهائية لا تؤدى إلى شيء.

لم تكن الهدنة القصيرة (١١ يوماً) في الإطلاق المكثف لصواريخ "القسام" على شمال النقب عفوية، ففي تلك الأيام كان معبر "رفح" مفتوحاً، فانتهز معظم سكان غزة هذه الفترة الزمنية للتزود بالاحتياجات الأساسية، من وقود، وغذاء، وأدوية، بعد فترة من الحصار المتواصل والمحكم للغاية. من المسموح، بالطبع، أن نفترض أيضاً بأن المنظمات الإرهابية انتهزت المعبر المستباح للتزود بالسلاح وبتعزيزات بشرية، وعلى ما يبدو أيضاً من أجل محاولة نقل انتحاريين إلى إسرائيل، عبر الحدود الجنوبية مع مصر.. ولكن لا تستطيع إسرائيل، ومثلها مصر بالطبع، القبول بوجود معبر حدودي مستباح ومنتهك من قبل الجميع. وفي المقابل، تدل حقيقة أن إطلاق (صواريخ) القسام" قد قل وربما انعدم خلال أيام المعبر المفتوح، على "القسام" قد قل وربما انعدم خلال أيام المعبر المفتوح، على

أن إسرائيل ينبغى أن تكون معنية بفتح المعبر بشكل منظم مع مصر وبرفع الحصار التام عن القطاع، لأنه حصار لم ينفع حتى الآن أياً من أهداف إسرائيل.

لا يتعلق الأمر بإعادة الاستباحة في "رفح" إلى ما كانت عليه، إذ لن توافق أية دولة، بما في ذلك مصر، على وجود معبر مستباح على حدودها، وفي الوقت نفسه لا تستطيع إسرائيل أن تحتمل انتقال وسائل قتالية ومخربين من وإلى غزة. لذا، فإن المصلحة الإسرائيلية تكمن في فتح معبر رفح بشكل مراقب ومدروس جيداً. إذا حدث ذلك بالفعل، فريما تطول فترة الهدنة من العنف، مثلما حدث الآن. لذا، ينبغي على إسرائيل أن تتخلى عن معارضتها لفتح معبر "رفح"، وأن تعمل، بالتعاون مع مصر والسلطة الفلسطينية والاتحاد الأوروبي، من أجل فتح مدروس له، خاصة أنه سبق وترددت في أوساط جيش الدفاع الإسرائيلي أصوات نادت بفتح المعبر.

من شأن فتح قطاع غزة على مصر أن يبشر ببداية فصل جديد في تاريخ هذا القطاع الموبوء والفقير.. صحيح أنه ليس إجراء خالياً من المخاطر، وتخوف كل من مصر وإسرائيل من تداعياته مبرر، ولكن من الممكن التحسب لهذه التداعيات عن طريق فرض رقابة صارمة على المعبر.. وفي المقابل، فإن كل البدائل، التي تعنى فقط استمرار نزيف الدم المتبادل، بدائل أسوأ بكثير.

سيتوقف إطلاق (صواريخ) "القسام" فقط عندما يكون لدى الفلسطينيين ما يخسرونه. هذا لم يحدث حتى الآن عن طريق عمليات انتقامية إسرائيلية قاسية، وهذا من شأنه أن يحدث إذا ما رفع الحصار عن غزة، على الأقل عند حدودها الجنوبية.

### أسرة بمعنى الكلمة

#### افتتاحية هاآرتس ٢٠٠٨/٢/١٢

لا يخلق قرار المستشار القضائى للحكومة، "مينى منزوز"، بتمكين الأزواج من المثليين والسحاقيات من تبنى أطفال، وضعاً جديداً وإنما يرسخ وضعاً قائماً. ففى أعقاب قرار المحكمة العليا في ٢٠٠٥ في قضية "ياروس حكاك" تبنى عشرات من الأزواج المثليين أطفال أزواجهم.

حسنا فعل المستشار مروز أنه لم يدحرج هذه المرة أيضاً الكرة الملتهبة إلى باب محكمة العدل العليا. فلو كان قد اتبع هذه الطريقة المعروفة والمضمونة، لوفر على نفسه نقداً كثيراً من جانب دوائر دينية، ولكن في هذه الحالة كان الموضوع سيتعطل مزيداً من السنين على حساب الأزواج المثليين والسحاقيات وعلى حساب الأطفال المرشحين للتبنى.

ولكننا نقول إن الانفراجة في كفاح الأزواج من ذات النوع تحققت في موضوع هامشي للغاية..!!. في عام 1994 أصدرت محكمة العدل العليا أمراً لشركة "العال" بمنح المضيف الجوى "يوناتان دانيليفتش" تذاكر طيران لصالح زوجه. وبهذا الحكم اعترفت المحكمة العليا للمرة الأولى بأن الأزواج من نفس النوع يمكن اعتبارهم أزواجاً معلومين لدى الناس. منذ ذلك الوقت وحتى ٢٠٠٤ تحققت معظم الانتصارات القضائية للمثليين والسحاقيات عبر درجات منخفضة من التقاضي، ولذا كانت هشة للغاية. أما معظم الإنجازات القضائية المهمة فقد حققوها خلال معظم الإنجازات القضائية المهمة فقد حققوها خلال السنوات الثلاث الماضية. فقد أمرت محكمة العدل العليا بتسجيل زوجين من نفس النوع تزوجا في الخارج واعترفت أيضاً بحقهما في التبني. وأصدر "مُزوز" تعليمات إلى الوزارات الحكومية بإتباع المساواة حيال الأزواج من نفس النوع في الأمور الاقتصادية مثل الميراث والضريبة.

مع ذلك، اتضع أن الحكم في موضوع تسجيل الزواج يعمل لصالح الأزواج من الرجال، لأن دخل السحاقيات أقل من دخل الرجال، ومن ثم تجدن صعوبة أكثر في الزواج خارج إسرائيل. لذا، سيتعين على إسرائيل، إن آجلاً أو عاجلاً، أن تتعامل مع مطلب الأزواج من نفس النوع بإجراء مراسم الارتباط بينهم في بلدهم، مثلما سيتعين عليها أن تتعامل مع مطلب مماثل لـ ٣٠٠ ألف شخص بلا ديانة..!!.

مسئولو (حزب) "شاس" غير راضين، كما هو متوقع، عن قرار المستشار، لكن من الصعب أن نفهم السبب الذي يجعلهم يردون بكلام فاحش وبسباب في كل مرة يرد فيها ذكر للمثليين والسحاقيات. فقد نقل عن زعيم "شاس"، "إيلي يشاي"، قوله بأن قرار مَزوز "مقرف". إلا أن الأمر الوحيد المقرف في النقاش العام حول المثليين والسحاقيات في حقيقة الأمر هو تفوهات زعماء الجمهور الديني. فهم يسمحون لأنفسهم بالتفوه على هذا النحو، بسبب، ضمن أمور أخرى، غياب ردكاف.

لا ينبغى القبول بذلك. يجب أن نستنكر، وأن نهاجم كل تفوه من النوع الذى تفوه به "يشاي" حتى نوضح، أن سُمعة المثليين والسحاقيات ليست مستباحة. الكفاح القادم للأزواج من نفس النوع هو تمكينهم من الاشتغال بالفندقة. الأزواج المثليون هم المرشحون الطبيعيون للغاية للخدمات الفندقية. فليس ثمة منطق في أن يستطيع المثليون التبنى ولا يستطيعون الاشتغال بالفندقة. من اللائق أن يتدخل "مَزوز" في هذا الموضوع أيضاً قبل الإجراءات القضائية المضنية.

### استقرارفي خطر

#### افتتاحیة هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۳

يواصل الدولار رحلته جنوباً، فبالأمس أيضاً ضعف أمام الشيكل، وأصبح وضع المصدرين إلى الولايات المتحدة الأمريكية خطيراً. اليوم ستجرى لجنة المالية بالكنيست نقاشاً خاصاً حول الوضع، دُعى إليه صناعيون عديدون ليبسطوا حججهم.

يحاول "شرجا بروش"، رئيس اتحاد الصناعات، فرض خفض الفائدة بنصف في المائة على محافظ بنك فرص خفض الفائدة بنصف في المائة على محافظ بنك السرائيل، "ستانلي فيشر"، حيث يؤمن "بروش" بأنه في اللحظة التي ستتخفض فيها الفائدة، سيحدث انخفاض (في قيمة العملة)، وسيتحسن وضع المصدرين. لكن ليس من الواضح على الإطلاق أن هذا سيحدث بالفعل. ففي العام الماضي، على سبيل المثال، كان سعر الفائدة لدينا أقل من نظيره الأمريكي، لكن الدولار واصل الانخفاض، أقل من نظيره الأمريكي، لكن الدولار واصل الانخفاض، من تغيير سعر الفائدة. على سبيل المثال، هناك تدفق من الدولارات إلى إسرائيل بسبب استثمارات أجنبية مستمرة في التدفق، وبيع شركات "هاى تك" إلى شركات في الخارج، وجذب استثمارات الإسرائيليين في الخارج عقب عدم الاستقرار في الولايات المتحدة وأوروبا.

يقترح اتحاد الصناعات، بدعم من "عوفر عيني" رئيس الهستدروت، تغيير قانون بنك إسرائيل، من أجل إرغام المحافظ على خفض الفائدة بالرغم من كل ذلك، بحيث يكون للبنك ثلاثة أهداف متساوية في الوزن: استقرار الأسعار، تشجيع الاستثمار (ومن ثم خلق مزيد من فرص العمل) والوصول إلى تحقيق أكبر قدر من النمو الاقتصادي. هم يؤمنون بأنه في اللحظة التي سيحدث فيها هذا، سيضطر المحافظ إلى تخفيض الفائدة من أجل الهدفين الآخرين. المشكلة هي أن بنك السرائيل لا يملك أدوات ولا يملك تفويضاً للعناية بالهدفين الأخيرين، حيث يملك البنك فعلياً أداة واحدة فقط: سياسة نقدية، معناها تحديد الفائدة على المدى القصير. وبهذه الأداة يستطيع حل مشكلة واحدة فقط

هى مشكلة التضخم. أما المسئول عن الهدفين الآخرين فهى الحكومة، ومن داخلها وزير المالية، فالحكومة هى التى تحدد المتغيرات الأساسية للاقتصاد: الميزانية، والضرائب، والإصلاح والأجور.. المحافظ يساعد فقط هذه الأهداف عن طريق تحقيق استقرار في الأسعار.

لقد استوعبت جميع الدول الغربية منذ وقت بعيد أن سعر الصرف يتحدد في السوق الحرة، بينما لدينا فقط يريد اتحاد الصناعات أن يرتب بنك إسرائيل من أجلهم سعر صرف خاص – وهذا أمر مستحيل.

لأ ينبغى لنا أن نلعب بالنار، فآخر شيء نحتاجه الآن هو عدم الاستقرار الاقتصادي. نحن نتحدث عن فترة عصيبة في الاقتصاد العالمي. فثمة تخوف من حدوث ركود في الولايات المتحدة الأمريكية، ومن تأثيرات على العالم وعلينا. والمستثمرون الدوليون حساسون للغاية الآن، ومن ثم، من خلال هذه الاقتراحات، يمكن أن يشتبهوا في أن وضع محافظ بنك إسرائيل في خطر، وبأنه من شأنه أن يُجبر على سياسة لا يؤمن بها.

ينبغى الحفاظ بقوة على استقلال بنك إسرائيل والمحافظ الذى يعد وضعه فى العالم ثروة للاقتصاد الإسرائيلي، لأنه إذا كان من الصعب جداً تحقيق استقرار فى الأسعار، ومن الصعب جداً الحصول على الثقة، إلا أنه من السهل جداً نسف كل شيء والعودة إلى سنوات التضخم العالى – وعندئذ ستتضرر الاستثمارات ومن ثم فرص العمل بشدة.

إن المصدرين، وجهودهم من أجل البقاء، جديرون بالتقدير. لكن الاقتصاد العالمي هو الذي سيحدد سعر صرف الدولار. سيستمر بنك إسرائيل في العناية باستقرار الأسعار، وستوقف وزارة المالية محاولات انتهاك الميزانية وستهتم بتنفيذ إصلاحات، وسيقوم المصدرون بترشيد نشاطهم، وسينوعون أسواق التصدير، وسيديرون بشكل أكثر سلامة مخاطر التغير النقدى وبذا فقط سيتجاوزون الفترة الصعبة.

### لنعترف بكوسوفو

#### افتتاحیهٔ هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۸

فى ختام نصف قرن عاشتها تحت السيادة الصربية وتسع سنوات من الحكم الذاتى برعاية الأمم المتحدة، قررت أمس كوسوفو "فك ارتباط أحادى الجانب عن الصرب"، وبذلك ستكون الخلية السابعة من خلايا يوغسلافيا السابقة.. حكومة بلجراد أوضحت أن من ناحيتها الاعتراف بكوسوفو المستقلة هو مس بسيادة صربيا، ورغم أن الصرب هم نحو ٥٪ من مليونى سكان كوسوفو، فقد أعلنت القيادة الصربية أن كوسوفو "ستبقى إلى الأبد جزءاً لا يتجزأ من صربيا". في الناتو أعلنت حالة تأهب خشية أن يتحول التوتر السياسي إلى مواجهات عنيفة.

إعلان الاستقلال من البرلمان الكوسوفي، مثل معظم الأحداث السياسية والأمنية في البلقان في السنوات الأخيرة، يقسم الأسرة الدولية: روسيا طلبت بحثا عاجلا في مجلس الأمن لإحباط الخطوة؛ دول مثل أسبانيا، اليونان وقبرص – التي تقاتل ضد ميول انعزالية لديها – تعارض إعلان الاستقلال بدعوى أن الخطوة تتعارض مع القانون الدولي وتشكل سابقة من الخطوة تتعارض مع القانون الدولي وتشكل سابقة من المتحدة والدول المركزية في الاتحدد الأوروبي وعلى المتحدة والدول المركزية في الاتحداد الأوروبي وعلى رأسها ألمانيا، فرنسا، بريطانيا وإيطاليا، توشك على الاعتراف منذ اليوم بالدولة الجديدة.

فى كوسوفو ينتظرون أن تعترف عشرات الدول باستقلالها. إننا، من جانبنا، نتمسك بالأمل فى أن القيادة السياسية فى القدس قد فكرت كما ينبغى فى المبررات التى تصب فى صالح الاستجابة لدعوة الدولة الأوروبية الوليدة (كوسوفو) فى مواجهة الضغوط الصربية للامتناع عن الاعتراف باستقلالها.

إن التجربة البلقانية تعلمنا بطريقة وحشية، كم هو من الصعب رأب الصدوع القومية، العرقية والدينية. فسيادة مشتركة ليس لها أساس في الواقع الاجتماعي والسياسي لا تبدد توترات تاريخية وفروقات ثقافية. نحو ١٢ ألف ألباني و٣ آلاف صربي، يسكنون في جيرة على مدى سنوات عديدة، قتلوا في الصدامات الدموية التي بلغت ذروتها عام ١٩٩٨. عشرات الآلاف من السلمين فروا أو طردوا من منازلهم في ما وصف بالتطهير العرقي. وفقط تدخل نشط من الأسرة الدولية وضع حدا للمواجهة العنيفة التي هزت مركز أوروبا، وكوسوفو تحولت إلى منطقة انتداب للأمم المتحدة تحت سيطرة عسكرية من الناتو.

العلاقات الخاصة لإسرائيل مع الولايات المتحدة، الحليفة الكبرى، كانت دوما عاملا مركزيا فى الدبلوماسية الإسرائيلية، قرار واشنطن الاعتراف بكوسوفو يسهل على إسرائيل عمل ذلك.. ولكن الأهم من ذلك أن صراع الشعب الكوسوفي، الذى يتطلع إلى الاستقلال، يُذكّر العالم بصراعات شعوب أخرى من أجل حقها فى تقرير المصير. ودولة إسرائيل، التى قامت فى أعقاب صراع الشعب اليهودى فى سبيل إقامة وطن قومي، يجب أن تمد يدها إلى شعوب أخرى تسعى إلى استقلالها وتقرير مصيرها.

إن إسرائيل تقيم علاقات دبلوماسية واقتصادية مع دول عربية وإسلامية في الشرق الأوسط وكذا خارج المنطقة. وقد وقعت للحكومة فرصة فريدة من نوعها في أن تمد يدا للدولة الجديدة الناشئة (يقصد كوسوفو)، ولتثبت أن الدولة اليهودية ليست عدواً للمسلمين.

### نتجارب بمسئولية كاملة

#### افتتاحیهٔ هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۲۰

رد الدولة لمحكمة العدل العليا في التماس الجنود التي نُفُذت على أجسادهم تجربة طبية ضد مرض الآنتراكس هو خطوة صغيرة، ولكن هامة، في الطريق إلى ترتيب أحد البنود المنافية لحقوق الإنسان في اسرائيل. في مع أن الدولة تدعي بأنه خلافا لمزاعم الجنود التجربة نُفُذت وفقا للقواعد الطبية والأخلاقية المتعارف عليها ولم يقع فيها أي خلل، إلا أنها أيضاً أعلنت بأن «جهاز الأمن يتحمل المسئولية الكاملة عن معالجة الجنود المتضررين».

البيان يتضمن نقطتين هامتين: اعتراف بالعلاقة بين الضرر الصحي الذي أصاب الجنود وبين التجربة التي أجريت على أجسادهم، وتحمل المسئولية الكاملة عن معالجة أولئك الجنود.

وهكذا تكون الدولة اتخذت نهجا مغايرا عن ذاك التي ميز وزارة الدفاع، رئيس الأركان، ضابط الصحة ووزير الصحة حتى الآن. جميعهم حاولوا التنكر للصلة بين التجربة وبين نتائجها، والتنكر أيضاً للمسئولية عن الجنود الذين يعانون منها حتى الآن.

في إطار التجربة التي كانت تسمى "عومر ٢" حقنت أجساد نحو ٨٠٠ جندي في الخدمة الدائمة بتطعيمات ضد مسرض الآنتراكس الذي وصف كأحد المخاطر الجسيمة التي تحدق بمواطني الدولة. الجنود الذين اختيروا، كلهم من وحدات مختارة، تلقوا وعودا من الجهاز بألا يصابوا بأعراض جانبية وأن المادة التي حقنوا بها فحصت بنجاح في الولايات المتحدة. وبناء على طلب من مجربي التجربة، حافظوا على السرية التامة ولم يتحدثوا عنها حتى عنها لقادتهم.

وأبقي السر أيضاً لسنوات تالية، إلى أن ظهر لدى بعضهم ظواهر خطيرة: التهاب رئوي، مصاعب في

التنفس، النهابات في الجهاز الهضمي، سعال حاد، صداع شديد، جروح متكررة ومشاكل أخرى، ورغم الوعود من جانب محافل الجيش بمتابعة طبية ملاصقة وثابتة لهم، اضطر كل واحد منهم أن يتصدى لمصيره وحده.

فقط في عام ٢٠٠٧، عندما اكتشف بعض الجنود المصابين بأنهم ليسوا وحيدين في المعركة، وقارنوا مشاكلهم الطبية، انكشفت أخيراً قصة التجرية السرية في الصحف، وتبلورت مجموعة توجهت – هذه المرة بشكل منظم – إلى الجهات المسئولة، بطلب بسيط ومعقول: أن يعترف الجهاز بهم كفئة سكانية محددة وأن تتحمل المسئولية عن الضرر الذي لحق بهم وأن يتسلموا ملفاتهم الطبية كي يتمكنوا من تلقي العلاج المناسب.

وبعد أن لاقت كل طلباتهم التملص المتكرر، قررت المجموعة، التي تضم ٣٤ جنديا، رفع التماس إلى محكمة العدل العليا. رد الدولة عليه مبشر بالخير كما أسلفنا. ولا يقل عنه أهمية رد الدولة أيضاً على التماس آخر لجمعية أطباء لحقوق الإنسان. فقد دعت الجمعية المحكمة إلى حظر التجارب على الإنسان في الجيش الإسرائيلي دون ترتيب ذلك في تشريع أولي، فردت الدولة بالتعهد بترتيب انتقالي حتى ترتيب الأمر في التشريع.

هذا الرد المبدئي، الذي لم يعد يتملص من البحث المبدئي في مسألة التجارب على الإنسان بشكل عام، وعلى جنود الجيش الإسرائيلي كجمهور «أسير» على نحو خاص، يبعث الأمل في أن تفهم المؤسسة الأمنية أهمية حقوق الإنسان، وتعي أن المعاناة التي لحقت بالملتمسين ستشكل إشارة تحذير للجهات المسئولة في الدولة عن الأمن والصحة في المستقبل.

# تقريرفينوجرادالنهائي

## تقرير يفتقر إلى المسئولية

بقلم: بنحاس وولف المصدر: www.walla.co.il ۲۰۰۸/۲/۱

فى أبريل ٢٠٠٧ نُشر التقرير المرحلى للجنة فينوجراد، ويوم الأربعاء من الأسبوع الجارى نُشر التقرير النهائى للجنة ذاتها. تسعة أشهر كانت مؤثرة، ليس فقط على الساحة العامة والسياسية فى إسرائيل، وإنما أيضاً على مضامين التحكيم فى نتائج لجنة فينوجراد وكذلك على طرق عرضها فى الصيفة النهائية.

فى التقرير المرحلى قال أعضاء اللجنة: "إننا نحمل كل من رئيس الوزراء ووزير الدفاع ورئيس هيئة الأركان السابق المسئولية الأساسية عن الإخفاقات. لقد كان للثلاثة دور حاسم بصفة شخصية فى بلورة القرارات وطريقة اتخاذها". إلا أن هذه الصياغات الشخصية والقاطعة لم يعد لها وجود فى التقرير النهائي. وحتى لو كان بها إشارة إلى أوجه قصور خطيرة لتلك المستويات أو غيرها، وإلى أجهزة معروف هوية من يرأسها، إلا أنه من الممكن الافتراض بأن فروق الصياغة ستمكن رئيس الوزراء من البقاء فى منصبه، وكذلك ستمكن وزير الدفاع من التخلى نهائياً عن وعوده بالانسحاب من الحكومة.

لقد أكد التقرير المرحلى وشدّ على مسئولية المسئولين الكبار الثلاثة عما حدث إبان الحرب. وأضافت اللجنة أن "المسئولية الأساسية عن تلك الإخفاقات الخطيرة تقع على عاتق رئيس الوزراء ووزير الدفاع ورئيس الأركان السابق... ولقد جمعنا بين الثلاثة، نظراً لأنه من المنطقى الافتراض بأنه لو عمل كل واحد منهم بصورة أفضل، لكانت القرارات وطريقة اتخاذها خلال الفترة المذكورة، وكذلك النتائج، أفضل بكثير".

وفى الخطاب الذي ألقاه ضينوجراد يوم الأربعاء

الماضى انحرف الرجل عن هذا الخط، فقد قررت اللجنة عدم تقديم توصيات ونتائج شخصية "بسبب أهداف مختلفة وضعتها اللجنة نصب عينيها".

#### ♦ كانت هناك إخفاقات ولكن من المخفق..٠:

فى الأشهر التسعة الأخيرة قدمت النيابة العسكرية وآخرون التماسات لمحكمة العدل العليا، طالبوا فيها بالسماح لهم بإجراء جلسة استماع إذا قررت لجنة فينوجراد تقديم توصيات شخصية. وجدير بالذكر أن إجراءات عقد جلسة استماع كان من شأنها جعل التقرير غير ذى صلة، لاسيما بسبب الوقت الطويل الذى تتطلبه تلك الإجراءات. ورداً على ذلك، وعدت اللجنة بعدم إصدار نتائج شخصية، من أجل رفع تقريرها في موعد معقول. ووصفت محكمة العدل العليا قرار التازل المسبق عن تقديم توصيات شخصية بأنه "غريب".

إن التقرير النهائي لا يخفف فقط من الاتهامات الشخصية التي أعلن عنها بالفعل بالتقرير المرحلي، وإنما يخلق فرصة أيضاً لوضع مزيد من القيود. يقول فينوجراد: "يجب التأكيد على أننا عندما ألقينا المسئولية على جهاز معين، أو على هذه الوحدة أو تلك، أو على هذا المستوى القيادي أو ذاك، لم نكن نعتزم بذلك الإشارة إلى المسئولين الذين كانوا يتولون قيادته أثناء الحرب. ففي كثير من الحالات، كانت هذه المسئولية ترجع إلى عناصر مختلفة لم يكن للقيادات سلطان عليها".

كانت اللجنة قد قررت فى التقرير المرحلى أن رئيس الوزراء قام ببلورة موقفه أثناء الحرب دون التشاور مع خبيراء أمنيين، ودون دراسة شكوك المتخصصين والساسة. كما أن أولمرت بدا كمسئول عن عدم تحديد

كما جاء أن أولمرت لم يدخل تعديلات على خطته بعدما اتضح أن تعليماته غير عملية وغير قابلة للتنفيذ. "يضاف إلى كل هذا إخفاق خطير يتعلق بإعمال العقل والتروى والتحلى بالمسئولية والحذر"، منذ تسعة أشهر عددت اللجنة أيضا مسئولية القيادات الأخرى بشكل منفصل. أما الآن، فقد أصبحت إخفاقات الأداء والقيادة أكثر عمومية، وفي كثير من الحالات كانت مجهولة المعالم والأسيماء.

#### ♦ حسنا .. هل كانت هناك إنجازات أم لا ..؟:

بيرتس وأولمرت، بعدما جاءت محاكمة المستوى السياسي مشددة في التقرير المرحلي، بذلت نفس اللجنة قصارى جهدها لتبرئة ساحته في التقرير النهائي. كما يتضمن التقرير الذي رفع على رئيس الوزراء أمس الأول نقدا شديدا وتأكيد على إخفاقات

القيادة السياسية، ولكن في كل مرة ترد فيها مسئولية المستوى السبياسي كان هناك ربط فوري لذلك بأداء المستوى العسكري. وقد جاءت الصياغات على غرار لقد وجدنا إخفاقات وأوجه قصور خطيرة، سواء على المستوى السياسي أو العسكري تتمثل في غياب التفكير السليم والتخطيط الاستراتيجي".

إلى جانب "الإخفاقات"، يتحدث التقرير النهائي أيضا عن "إعمال العقل والمنطق" من جانب القيادة، فقد جاء في التقرير: "من الأهمية بمكان التأكيد على أن الحرب كان لها أيضاً إنجازاتٍ سياسية حقيقية"، رغم أنه جاء في بعض البنود السابقة أنه "ختاما، لم تحقق إسرائيل إنجازا سياسيا استنادا إلى إنجاز عسكري، وإنما ارتكزت على إنجاز السياسي تضمن نقاطا إيجابية لإسرائيل". وهكذا، بعدما كانت محاكمة المستوى السياسي مشددة في التقرير المرحلي للجنة فينوجراد، بذلت نفس اللجنة تحديداً كل ما بوسعها لتبرأة ساحته في التقرير النهائي.

# ثلث الجمهور يطالبون ببقاء أولمرت وباراك في منصبيهما

أظهر استطلاع للرأى شملت أيضا الجمهور الذي

أجرى أمس (الخميس ١٢/٣١) أن التقرير النهائي للجنة فينوجراد الذى صدر أمس الأول (الأربعاء) لم يتسبب في تغيير مواقف الجمهور بشكل حاد تجاه رئيس الوزراء إيهود أولمرت ووزير الدفاع إيهود باراك. كما تبين من الاستطلاع أن حالة اللامبالاة التامة تجاه التقرير لم تقتصر على المنظومة السياسية فقط، بل

يبدو أنه ألقى بحرب لبنان الثانية وراء ظهره، وهكذا، فإن التقرير الذي أحدث ضجة إعلامية كبيرة يوم الأربعاء، لا يُنظر إليه كحدث سيؤدى إلى تغييرات

ورغم أن نتائج الاستطلاع، الذي أجراه "هاآرتس -ديالوج" بإشراف البروفيسور كاميل فوكس الأستاذ بقسم الإحساء في جامعة تل أبيب، تشير إلى أن معظم الجمهور يعتقدون أنه يتعين على أولمرت الاستقالة في أعقاب التقرير، إلا أنه مقارنة بالتقرير المبدئي الذي

صدر قبل تسعة أشهر بالضبط، فقد طرأ ارتفاع ملموس في نسب التأييد الأولمرت. ويُحتمل أن يكون الجمهور قد اعتاد عليه من منطلق "لن ننتخبه ثانية، ولكن لا ضرورة لإجراء انتخابات الآن".

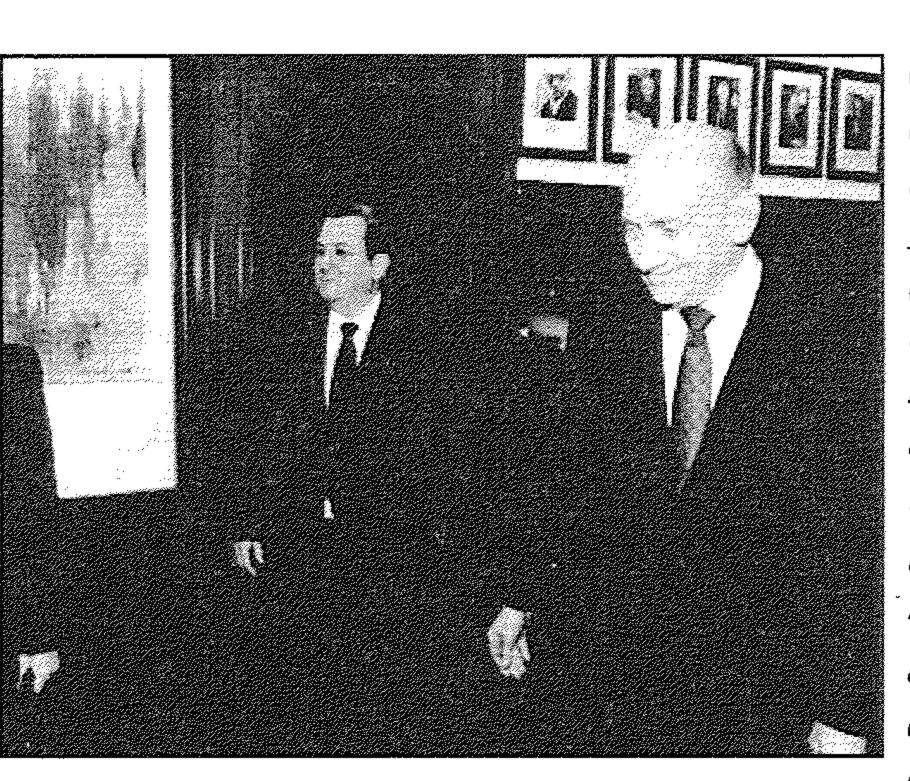
هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱

بقلم: یوسی فیرتر

#### توأم ملتصق :

إيه ود باراك، الذي سيتقرر قريبا كيف [] سيتصرف في أعقاب التقرير، قد يجد في نتائج هذا الاستطلاع تعزيزا

للرأى بأنه يتعين عليه وعلى حزبه، العمل، أن يبقيا في الحكومة: هناك تعادل - ٣٦٪ - بين من يعتقدون بأن عليه الاستقالة فورا وأولئك الذين يريدون بقائه في الحكومة. ومن المثير أن نعرف أن الثلث الذي يؤيد بقاء باراك، يعتقد أيضا أنه يتعين على أولمرت البقاء في منصبه. أي أن باراك وأولمرت أصبحا "توأما ملتصقا": سواء من ناحية التقدير بأنهما مناسبان لرئاسة الوزراء أو من ناحية الهوية الجماعية لناخبي الحزبين، كاديما والعمل.



وبالمناسبة، ففى استطلاع أجرى قبل نحو شهرين، كانت نسبة التأييد لبقاء باراك في الحكومة حتى بعد صدور التقرير أقل بكثير من نسبتها اليوم - ٢٤٪ مقابل ٢٦٪. أي أن الاستنتاجات القاسية في التقرير بشأن أداء رئيس الوزراء والمستوى السياسي أثناء الحرب لم تغير رأى الجمهور بالنسبة لخطوات باراك، بل عززت الرغبة في بقائه في الحكومة من أجل المساهمة في تصحيح العيوب والإخفاقات في الجيش.

الرجل الأكثر إثارة للاهتمام في الحلبة السياسية حاليا هو باراك، فهو في مأزق لا يُحسد عليه: التراجع عن وعده الانتخابي وتلقى الانتــقــادات عن ذلك، أو المبادرة بإجراء سياسي قد يؤدي إلى تقديم موعد الانتخابات.

يتضح من البيانات الحالية أن اللجوء للانتخابات يعد انتحارا سياسياً بالنسبة لباراك وحزب العمل، حيث تظهر كل استطلاعات الرأى وجود أغلبية واضحة وثابتة لمعسكر اليمين، وهو ما يضمن وجود كنيست يميني. وعلاوة على ذلك، فإن باراك يحظى بنسب كارثية كمرشح لرئاسة الوزراء – بالضبط مثل "توأمه الملتصق"

من ناحية أخرى، يُحتمل أن يكون اللجوء لخطوة زعامية جريئة - كالانسحاب على خلفية الإخفاقات التي تجلت في التقرير - قادرا على تغيير وضع باراك. المراهنة كبيرة والقرار في أيدى وزير الدفاع باراك.

♦ رسمی ومتوازن:

تحرى الاستطلاع المنشور هنا مدى ملاءمة كل من

أولمرت، وباراك، ووزيرة الخارجية تسيبي ليفني وزعيم المعارضة بنيامين نتنياهو لرئاسة الوزراء. ويواصل نتنياهو الصدارة باعتباره المرشح الوحيد ذا الصلة في اليمين، وقد سجلت ليفني ارتفاعا جيدا: حيث يبدو أن تعاملها الرسمي والمتوازن إزاء الأسر الثكلي وجنود الاحتياط قد عاد بالنفع عليها.

ولكن كما سبق الإشارة، يحصل باراك وأولرت على تقديرات متدنية جدا: حيث يعتقد أقل من ٣٠٪ من الجمهور أنهما ملائمان لرئاسة الوزراء، مقابل نحو الثلثين يعتقدون العكس. صحيح أن أولمرت وباراك سجلا المزيد من النقاط مقارنة بالاستطلاع السابق، ولكنهما مازالاً في ظل هذه البيانات في وضع متدن.

كما حاول الاستطلاع معرفة أي من "الشخصيات الأمنية" الثلاث المتصدرين حاليا، يصلح لمنصب وزير الدفاع. وقد تصدر باراك بفارق كبير (٣٤٪)، ثم جاءِ بعده وزير المواصلات شاؤول موضاز (٢٤٪)، ثم أخيرا رئيس الأركان الأسبق موشيه يعلون (١٩٪).

ويعلم نتنياهو أن هذه النتيجة سيئة بالنسبة ليعلون، حيث كان من المفترض أن يصبح يعلون "الوعد الأكبر" لليكود في الانتخابات، على الأقل حسبما كان يرغب

وفي ظل نتيجة بائسة كهذه، ربما يجدر بباراك البحث عن مرشح آخر لمنصب وزير الدفاع لينافس به اثنين من الساسة مستهلكين ولا يحظيان بالشعبية كشاؤول موفاز وموشيه يعلون.

## فينوجراد والعرب

المصدر: www.nfc.co.il T · · · \ / T / T

بقلم: يوني بن مناحم

يسود العالم العربي إحساسٌ بالرضا من تلقى الجيش الإسرائيلي الذي يعد الجيش الأقوى في الشرق الأوسط هزيمة أمام منظمة صغيرة مثل حزب الله، وعدم نجاحه في منع سيقوط مئات الصواريخ على إسرائيل حتى اليوم الأخير من الحرب. وبذلك يكون تقرير القاضى فينوجراد قد نجح في سحق قوة الردع الإسرائيلية في نظر العالم العربي عن طريق توجينه الانتقادات لأعلى مستويات اتخاذ القرار في إسرائيل.

إلى جانب تلك السعادة المفرطة في العالم العربي، لم يستطع العرب بشكل عام، والفلسطينيون بشكل خاص من إخفاء احترامهم للمسيرة الديموقراطية في إسرائيل. ففي منظمة التحرير الفلسطينية والسلطة الفلسطينية،

استقبل العالم العربي التقرير النهائي للجنة فينوجراد بأحاسيس متداخلة. فحزب الله انتفض تملؤه نشوة الفرح والسعادة من التقرير الذي أثبت أن إسرائيل هُزمت في الحرب، بينما استغل رئيس الوزراء اللبناني فؤاد السنيورة هذه الفرصة لإرسال تحذير للعالم بأن التقرير يأتى على سبيل تمهيد الأرض لمواجهة مستقبلية بين إسرائيل ولبنان. أما غالبية وسائل الإعلام العربية فقد أكدت في تقاريرها على اعتراف التقرير بالفشل الإسرائيلي في حرب لبنان الثانية مع امتداحهم لحزب الله. أما حركة حماس حليف حزب الله فقد أعلنت عن تصميمها مواصلة الكفاح المسلح ضد ما تبقى من القيادتين السياسية والعسكرية في إسرائيل.

على سبيل المثال، من المعروف أن أفضل طريقة للتخلص من أى موضوع مهم لا يرغبون فى الاهتمام به لحساسيته المفرطة هى تشكيل لجنة تحقيق فى الأمر. ولجنة التحقيق التى سيتم تشكيلها ستهتم بتنفيذ مهمتها وتقوم بالتخلص من الموضوع بمرور الوقت. كانت هذه الطريقة من إختراع ياسر عرفات، وقد نجحت هذه الطريقة جداً فى عهده. لذلك فإننى على ثقة من أن الفلسطينيين وسكان عرب فى بعض الدول العربية المجاورة لنا يتمنون أن يكون بينهم "فينوجراد عربي" يهتم بمحاسبة الذات ويشير إلى أخطاء القيادات فى العالم العرب.

إلى جانب تبجيل وتقديس الديموقراطية الإسرائيلية، يوجد لدى الفلسطينيين مخاوف من أن تعرقل نتائج التقرير التقدم الذى حظيت به مسيرة السلام مع إسرائيل. فالفلسطينيون يخشون من احتمال انسحاب وزير الدفاع إيهود باراك من الحكومة، الأمر الذى يؤدى إلى إجراء انتخابات مبكرة تعرقل إمكانية التوصل إلى اتفاق مع الفلسطينيين حول التسوية الدائمة في غضون عام مثلما أراد الرئيس بوش. إن الضعف الذى ينال من مكانة رئيس الوزراء أولمرت، أو الضعف الذى ينال من مكانة رئيس الوزراء أولمرت، أو تقديم موعد إجراء الانتخابات هو بالنسبة للفلسطينيين نذير شؤم على المفاوضات السياسية التي بدأت بين الجانبن.

ثمة مخاوف أخرى قائمة لدى الفلسطينيين تتمثل في أن رئيس الوزراء إيهود أولمرت قد يبادر بشن عملية عسكرية واسعة في قطاع غزة حتى يثبت أنه استوعب ما جاء من توصيات تقرير فينوجراد، وأيضاً من أجل تقوية وضعه السياسي والجماهيري قبل انتخابات وشيكة في إسرائيل،

من غير المكن اتهام لجنة فينوجراد بسبب نتائجها فهى ليست مسئولة عن أوجه الفشل الخطيرة التى ظهرت من جانب المؤسستين السياسية والعسكرية، وبناء على ذلك فإنها ليست مسئولة أيضاً عن الصورة التى ظهرت بها إسرائيل فى العالم العربى بسبب النتائج النهائية التى أعلنتها. وفى نهاية الأمر، العرب يقدرون جداً استقامة ونزاهة أعضاء اللجنة وشجاعتهم فى توجيه انتقادات خطيرة بدون محسوبية فى مواجهة أولئك الذين قاموا بتعيينهم فى منصبهم، لأنهم يعلمون أولئك الذين قاموا بتعيينهم فى منصبهم، لأنهم يعلمون اللجنة أنفسهم فى السجن أو فى طريقهم إلى الهاوية، اللجنة أنفسهم فى السجن أو فى طريقهم إلى الهاوية، أما فى إسرائيل فإنهم ينالون المدح والإطراء واحترام الجمهور.

إن تهاوى قوة الردع الإسرائيلية فى نظر العالم العربى آخذ فى التزايد، حتى إن ما نشر حسب مصادر أجنبية من قيام إسرائيل بالهجوم فى سبتمبر ٢٠٠٧ على منشأة نووية أقامتها كوريا الشمالية فى سوريا، لم يحسن من صورة إسرائيل.

إن صورة "نسيج العنكبوت" حسب تعبير الشيخ حسن نصر الله هي الصورة السائدة في أدمغة جيراننا العرب، فهكذا هم يرون إسرائيل، وهم على ثقة من أنها دولة قوية تعيش مرحلة من الضعف والتدهور، وإذا ما واصلوا التمسك بالمواجهة معها فإنها ستختفي من على الخريطة في غضون عدة سنوات.

من المفيد للغاية أن تعرف القيادة السياسية هذه الحقائق التى لها تأثير على المفاوضات السياسية على المسار الفلسطيني، وعلى المسار السورى المحتمل في المستقبل. كما يجب أيضاً أن تتوقف السياسة الإسرائيلية الضعيفة المستمرة إذا كانت إسرائيل ترغب في الحفاظ على وضعها في الشرق الأوسط. إن الحكومة الحالية تواجه تحديات أمنية كثيرة، والخطوة الأولى التي يجب عليها اتخاذها هو استعادة كفاءة الردع الإسرائيلي التي فقدتها، وإذا حدث ذلك فإنه سيسهم في تقوية إنجازات الحكومة على المستوى السياسي. حتى العرب يعرفون جيداً حقيقة أن القوة العسكرية هي أيضاً قوة سياسية في أية مفاوضات.

إن صور التقصير الأمنى المستمر في سديروت، وفي مستعمرات حاضن غزة يجب أن تتوقف، وهذا هو الاختبار الفورى الذي تواجهه الحكومة إذا كانت ترغب بالفعل في أن تبرهن للجمهور أنها استفادت جيداً من الدروس التي خلصت إليها لجنة فينوجراد، إن إنجاز هذه المهمة سيؤكد للفلسطينيين على وجه الخصوص وللعرب على وجه العموم أنه يوجد في إسرائيل من يحافظ على مواطني دولته، ومن ليس على استعداد للمساس بأمنهم وكرامتهم.

لذلك، يجب على الحكومة أن تتعقل وتفكر في الخروج إلى عملية عسكرية واسعة في قطاع غزة، انطلاقاً من اتخاذ قرار منظم ومدروس مثلما أوصت لجنة فينوجراد. يجب أن نحدد جيداً الأهداف الواقعية التي من المكن تحقيقها في عملية كهذه: أهداف عسكرية وسياسية وليست أهدافاً خيالية. يجب على الحكومة أن تتوقف عن التردد وتتخذ خطوات كلها تصميم. هذا هو المحك الحقيقي لتنفيذ فورى لتوصيات التقرير النهائي للجنة فينوجراد، والآن يجب الخروج إلى الطريق.

بعد صدور تقرير فينوجراد النهائي، يبدو أولمرت وكأنه طبيب جراح، اكتشفت لجنة تابعة لوزارة الصحة أنه فاشل، لكنها برأته من التهمة التى تفيد بأن قراراته المهنية المتدنية ترجع لاعتبارات أجنبية. رغم ذلك، يتصرف أولمرت وأعضاء مكتبه مثل مكتب علاقات عامة استأجره الطبيب المهمل حتى لا يفقد مصدر دخله تماماً: فهم يعرضون نتائج لجنة تقصى الحقائق التابعة لوزارة الصحة كما لو أن زملاء مهنته، المنافسون له، تجنوا عليه رغم أنه كفء بالتأكيد لمواصلة إجراء عمليات جراحية للمرضى.

والطبيب الذى تكتشف لجنة تقصى حقائق خارجية، لا غبار على نزاهة أعضائها، أنه طبيب فاشل، يتعين عليه البحث عن مصدر رزق آخر أو التقاعد، فلن يوافق أى مريض على ترك مصيره في يده، بينما يؤمن أولرت أنه يحق له مواصلة تحديد مصير الدولة، وكما يبدو الآن فإن الجمهور على استعداد للسماح له بذلك.

إن التقرير النهائى للجنة فينوجراد خطير، إن لم يكن خطير جداً، فيما يتعلق بالحكم على أداء رئيس الحكومة، بصورة لا تقل عن التقرير الأول. ولا يقتصر الأمر على أن أعضاء اللجنة أكدوا بشكل قاطع أن التقريرين لا يتجزءان، وإنما تعد النتائج الواردة في التقرير النهائى مفزعة، وتعرض أولمرت على أنه تنقصه القدرات على إدارة شئون الدولة في الأزمات.

أى إنسان متعقل سيصل إلى هذا الاستتتاج، بعد الاستماع لكلام القاضى فينوجراد أو مطالعة التقرير. إلا أن الحملة الإعلامية الساخرة، التى ينظمها ديوان رئيس الحكومة فى الآونة الأخيرة، تعيق قدرة الجمهور على الحكم الصادق على ما توصلت إليه اللجنة. وقد تمسك مسئولو العلاقات العامة فى ديوان أولمرت برد الاعتبار من جانب اللجنة، بشأن المزاعم التى قالتها بأن قراره لشن عملية برية يعزو لاعتبارات مرفوضة خاصة بصورة إسرائيل، وصرفوا انتباه الجمهور إليها. وبهذه الصورة قللوا، وشوهوا وأخفوا حجم القرارات الخطيرة المتعلقة بمجمل أدائه فى الحرب.. وطبعاً أولمرت تنفس

الصعداء، هذا ما ذكره أنصاره، بعدما سقطت عنه وصمة العار الأخلاقية التي ألصقها به بعض خصومه.

إن أداءه منذ صدور التقرير وجهوده لعرض نفسه كمن تجاوز بنجاح محك اللجنة - هو عيب أخلاقي خطير في حد ذاته، فمن يتباهي بأنه كفء ليواصل تحديد مصير الدولة، بعد صدور مثل هذا التقرير، هو إنسان بلا حياء. ومن يعتمد على امتناع اللجنة عن صياغة توصيات شخصية صريحة بهدف التهرب من العقوبة العامة التي تستوجبها نتائج التقرير، فهو إنسان ساخر. ومن يحول الأسود إلى أبيض والمرفوض إلى مناسب، صحيح أنه يثبت أنه إنسان متسرع، إلا أنه يزيد الشبهات بأنه مخادع، أضف إلى ذلك أن تصريحات أولمرت في الماضي تركت انطباعا بأنها جوفاء، فخلال حرب لبنان الثانية ذكر أولمرت "أننا انتصرنا"، وعندما اتضحت صورة المعركة البائسة زعم أن "جنودنا انتصروا على حزب الله في كل المعارك". وبينما امتدح قوة صمود سكان شمال إسرائيل، نزح نصفهم عن ديارهم والنصف الثاني، الضعيف، اختبأ في الملاجئ عاجزين، لقد اتضح من خلال عمل لجنة فينوجراد أن هناك كلاما "ينبغي قوله". وبعد صدور تقرير فينوجراد النهائي حرص أنصار أولمرت على صرف اهتمام الجمهور إلى إخفاقات الجيش الإسرائيلي، بينما يدلى أولمرت بتصريحات حميمية بشأن الجيش. فالمرونة الخطابية هي مصدر رزق الساسة .. ولكنها تصبح مرفوضة عندما تحوى متناقضات لاذعة ووقحة.

تجدر الإشارة إلى أن أولمرت يزج بنفسه داخل هذه المشكلة: فكيف يمكن الآن فهم خطابات السلام الرائعة التي يدلي بها..؟ هل يقصد ما يقوله أم أنها "كلام مفروض عليه"..؟ لقد تحرت لجنة فينوجراد أداء أولمرت، والنتيجة كانت سلبية. وعندما ننظر إلى أداء رئيس الحكومة في ساحات أخرى، على خلاف تصريحاته الرنانة، نجد أن الصورة مشابهة: لم يحدث تغير في العسلاقات مع الفلسطينيين، لم تتم إزالة أي بؤرة استيطانية، كما تم رفض تلميحات السلام السورية.

لا تمارسوا السحر بحثاً عن كبش فداء.. ولا تقطعوا الرؤوس.. فليس لدينا رصيد كاف من الناس الطيبين. من السهل للغاية الإطاحة بأشخاص، ولكن هذا أيضاً لن يسفر عن شيء جيد.. أنا أيضا أب فقد ولده. لكننى أتحدث إليكم ليس بصفتى أب، ولكن بصفتى مواطناً يخشى على مصير الدولة، ومصير الجيش الإسرائيلي بالطبع. أنا أيضاً حدث لي أسوا شيء، ونعلم أن ذلك قد يحدث لنا في كل لحظة، لأن ابنى الجندى كان يقول دائماً: "لا يمكن حماية محور فيلاديلفي (ممر صلاح الدين)، لكنني بصفتى جندى سأكون آخر من يغادر هذا المحور".

لقد قال إنه لا يمكن حماية هذا المحور ليس له ولأفراد أسرته فقط، وإنما أيضاً لقادته، وعندما سألته عن "سبب وجوده هناك"، أجاب قائلاً: "حتى لا تنفجر الحافلات في تل أبيب". وبصفته جندى فقد فصل بين واجبه، وآراءه السياسية. كان محباً للإنسانية وديموقراطياً ومحباً للسلام. وقد قال: "اعملوا أيها المواطنون حتى نخرج من هنا (من محور فيلاديلفي). لا يجب تدخل الجيش الإسرائيلي".

لم أطالب بقطع رؤوس القادة: قائد اللواء، وضابط الهندسة في قيادة المنطقة الجنوبية، وهم أفضل أصدقائي حتى وقتنا هذا، إنني أعلم أنهم حاولوا بذل قصارى جهدهم. لكنني طلبت الإصلاح وعدم قطع الرؤوس. وقد نجحت في إصلاح بعض الأمور بمساعدة الجيش بالطبع، وأصلحوا الكثير حقاً.. ولكن للأسف الشديد حتى يحدث هذا، فإن الناس يسقطون في الحديد

تخيلوا ماذا سيحدث لنا الآن في سباق سيارات،

اكتشف فيه السائق، في منتصف الطريق، أن محرك السيارة به عطب. ربما سيكون قد تعرض للضغط، وارتكب بعض الأخطاء بصفته سائقاً، لكنه في نهاية المطاف وصل إلى نهاية السباق.

#### ♦ يجب إصلاح المحرك:

والآن أحضر وافنى المحركات رقم واحد فى إسرائيل، وهو وزير الدفاع إيهود باراك، وقد تعهد بإصلاح المحرك وكل الأعطاب. أعتقد أنه يجب أولا إصلاح المحرك، وليس قطع رأس السائق.. فإذا أحضروا سائقاً جديداً للسيارة المعطوبة، فسوف يفشل أيضاً.

لقد تعهد فنى إصلاح المحركات والأعطاب قبل عدة أشهر أمام بعض العملاء، ومن بينهم عضو الكنيست عن حزب العمل أوفير بينيس، وكذلك للعائلات الثكلى، بأنه إذا اتضح أن السائق ليس على ما يرام فسوف يستقيل ولن يصلح المحركات. ماذا، هل يعاقبوننا..؟ يبدو أن السائق (أولمرت) وفنى إصلاح المحركات رقم واحد فى إسرائيل (باراك) يعملان بفاعلية وتعاون تام الآن.

إذن، سادتى، اسمحوا لهما بمواصلة عملهما المهم وإصلاح المحرك. فى حالة الطوارئ هذه، فإن مصلحة الدولة تفووق كل شيء.. إننى أطالب باراك بعدم الاستقالة وإصلاح كل ما يحتاج للإصلاح فى الجيش الإسرائيلي.. وليواصل العمل بهمة من أجل تحسين مستوى الجيش، لصالحنا ولصالح الدولة بأكملها.

(♦) كاتب المقال والد رقيب أول ليئور ويشينسكى الراحل الذى لقى مصرعه فى ٢ مايو ٢٠٠٤ على محور فيلاديلفي.

# كلمة واحدة كانت تكفي: "هُزّمنا"

بقلم: موشیه آرنس هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۶

ظهر التقرير النهائى للجنة فينوجراد بعد عام ونصف من الجهود التى بذلها خمسة من الشخصيات المهذبة ذات التأثير والنفوذ فى الوقت الذى كان فيه الجمهور الإسرائيلى يحبس أنفاسه فى انتظار ما سيسفر عنه هذا التقرير.

من الممكن أن نقرأ مئات الصفحات من هذا التقرير

وندرسها ونشرحها، ولكن مما لا شك فيه أن السنوات المقبلة ستشهد الكثير والكثير من الجدل والنقاش حول هذا التقرير. وعلى الرغم من ذلك كله، فقد كانت كلمة واحدة تكفي: "هُزُمنا". هذه هي القصة برمتها. وأية كلمة أخرى غير كلمة الهزيمة لا طائل منها.

مختارات إسرائبا

كان غالبية الجمهور الإسرائيلي يعرف هذه الحقيقة حتى قبل عام ونصف، أي قبل أن تبدأ لجنة فينوجراد عملها، وتأكدت هذه الحقيقة على يد اللجنة مع نشر تقريرها المرحلي. وفي الحقيقة لم يكن الأمر في حاجة إلى المزيد، على الرغم من استمرار موظفي العلاقات العامة التابعين لمكتب رئيس الوزراء في الحديث عن الإنجاز الإستراتيجي الكبير الذي تحقق في هذه الحرب. فمنذ نشر التقرير المرحلي، الذي أثار العديد والعديد من التكهنات والتوقعات قبيل صدور التقرير النهائي، مرَّ عام واحد نجح فقط في توضيح الحقيقة المحزنة بعض الشيء التي مفادها أن قادة إسرائيل وللمرة الأولى في تاريخها قادونا نحو هزيمة عسكرية في الحرب.

هل كنا فى حاجة ملحة لوجود لجنة فينوجراد حتى نحدد من هو المسئول عن هذا العار والخزي..؟ وهل حقاً نحتاج إلى تفسيرات وتوضيحات أعضاء اللجنة فيما يتعلق بمسألة تحديد مسئولية القيادتين السياسية والعسكرية والتداخل بينهما..؟ اليس من الواضح أنه فى أى نظام ديموقراطى يكون الرئيس المنتخب هو المسئول الأول عن الفشل..؟ هكذا اعتاد الرئيس الأمريكي هارى ترومان القول أن المسئولية تتوقف هنا، وهو يشير إلى مكتبه في الغرفة البيضاوية. فالمسئولية ليست شأن الجنرالات والموظفين والمستشارين، وكذلك الأمر في إسرائيل، فالمسئولية يتحملها رئيس الوزراء. ربما يتحمل الآخرون جزءاً من المسئولية، ولكنه يتحمل المسئولية في المقام الأول.

لقد عرف إيهود أولمرت منذ اللحظة التى وصل فيها إلى منصب رئيس الوزراء أنه يتحمل مسئولية مصير دولة إسرائيل. فرئاسة الوزراء أكبر بكثير من مجرد

كونها مكاناً للعمل فحسب. لقد كان فى حاجة إلى وزراء جيدين ومستشارين نابغين وكان يجب عليه أن ينصت باهتمام إلى آراء ضباط الجيش، وبعد ذلك يتوجه بالسؤال لأصحاب الخبرة والتجربة ذات الصلة بالأمر. وبعد كل هذا، فإن القرار قراره والمسئولية مسئوليته هو وحده. هذا ما يعنيه كون المرء رئيساً للوزراء. فهو وحده من يتحمل المسئولية كاملة.

والسؤال: هل أولمرت الذى خاض سنوات كثيرة فى الحقل السياسى بما فى ذلك عمله فى مناصب وزارية لم يكن يعرف ذلك جيداً. ففى العشرين من يوليو عام ٢٠٠٦، فى اليوم التاسع للحرب التى بدأها، قال أولمرت لرئيس الأركان دان حالوتس، حسب ما جاء فى الصفحة رقم ٩٠ من تقرير فينوجراد: "أتحدث إليك بصفتى الموجه الرئيسي، وإننى لن أوافق على أية عمليات برية موسعة" وهذا ما حدد مصير هذه الحرب البائسة.

كيف حدث أن سيطرت هذه الطريقة من التفكير، التى اتضح إلى حد كبير أنها خطأ من الأساس، على الإستراتيجية الإسرائيلية في حرب لبنان الثانية..؟! هل السبب في ذلك هو تصميم أولمرت على عدم السقوط مرة أخرى في المستنقع اللبناني..؟ أم ربما اعتقاده الافتراضي بقدرة سلاح الطيران على حسم المعركة..؟ فعلى حد قوله، لم يكن هناك ما يدعو إلى خوض العمليات البرية.

يستطيع أنصار أولمرت مواصلة الاحتفالات والشراب والتفوه بالكلام التافه فيما يتعلق بتصميمهم على دراسة وفحص التقرير وإصلاح كل الأخطاء، والقول إنهم جميعاً يجب أن يعتذروا لأولمرت بعد أن برزات لجنة فينوجراد ساحته. ولكن ليعلم الجميع أنه لا يوجد ما يمكنه أن يزيل من على كاهله عبء المسئولية عن هذا الخزى والعار الذى ظهر خلال حرب لبنان الثانية، فالتاريخ سيعتبره مسئولاً عما حدث.

# ليفنى: "تقرير فينوجراد خطير"

بقلم: سفى كروفسكى المصدر: www.walla.co.il ۲۰۰۸/۲/٥

> بعد مرور نحو أسبوع على نشر توصيات تقرير فينوجراد النهائي، تبين اليوم الثلاثاء (٢٠٠٨/٢/٥) أن وزيرة الخارجية تسيبى ليفنى قد بعث خطاباً لمفوضيات إسرائيل في الخارج بهدف تسليط الضوء على توصيات التقرير.

وقد جاء في خطاب ليفني: "في تلك الأيام التي

أعقبت نشر تقرير فينوجراد رأيت أنه من الصواب أن أقول لكم بعض الكلمات. يضع التقرير أمام القيادة الإسرائيلية مرآة تعكس صورة صعبة، إلى جانب أنها تسمح بقراءة اتجاهات واضحة فيما يتعلق بالأهداف وآليات العمل التي يجب تطبيقها في المستقبل".

وعلى الجانب السياسي، أشارت ليفنى قائلة: "ليس

فى نهاية الخطاب، قدمت ليفنى الشكر لأعضاء السلك الدبلوماسى الذين ساهموا كلّ فى مجاله فى ترجمة الفكرة السياسية إلى الواقع، وقالت: "إلى جانب الشعور السيئ الذى خلفته الحرب فينا جميعاً، آمل أن يشعر كل واحد منكم بأنه شريك فى العمل".

كما قالت الوزيرة: "ليس لدى أدنى شك فى أن هذا العمل الجاد ساهم فى إحداث تغيير واضح أثناء اتخاذ القرارات الحاسمة فى إسرائيل، وخلق نوعاً من التفاهم، لأن سبل دولة إسرائيل الدفاعية لا تقتصر فقط على المعدات العسكرية بل أيضاً على سبل سياسية يؤتمن عليها جميع العاملين فى وزارة الخارجية".

فى تصوير قرار الأمم المتحدة رقم المنافي التقرير، على أنه إنجاز، ما يقلل من خطورته، ورغم ذلك، رأيت أنه من الصواب توجيه الشكر لموظفى الوزارة على العمل الجاد الذى قاموا به خلال الحرب، وأسفر فى النهاية عن صدور قرار الأمم المتحدة من خلال عمل جماعى أشيد به فى التقرير".

كجزء من عملية استخلاص الدروس في أعقاب التقرير أضافت الوزيرة قائلة: "نعتزم تشكيل طواقم خاصة تعمل من أجل إعداد وزارة الخارجية لحالات الطوارئ المستقبلية بشكل عام وعلى كافة الجوانب ومنها الجانب الإعلامي. وسيصدر مدير عام الوزارة خطابات التعيين خلال الأيام المقبلة".

# لازال الجمهور خارج الصورة

ستظل هذه المسرحية تطارد أولمرت طيلة حياته. رئيس الوزراء يعتلى منبر الخطباء بالكنيست، ويحرك جسده للخلف والأمام بحركات لولبية، ويلقى خطاباً أعد جيداً، ولكنه بعيد تماماً عن الواقع الذى كشف عنه تقرير فينوجراد النهائي، وكأنه يتحدث عن أماكن أخرى.

على أية حال، في مدرج المدعوين، برز إلفس بالولا، الذي كان يرتدى سروالاً جينز وصندلاً - مخالفاً تماماً للبس الرسمى بالكنيست - وهو أحد الآباء الثكلى الذي فقد ابنه نداف خلال الحرب الأخيرة في لبنان. اتهم بالولا رئيس الوزراء باتهامات خطيرة، مُحملاً إياه مسئولية مقتل ابنه، بل إنه ألقى أيضاً في وجهه بطاقة الهوية.

"لقد أرسلت اثنين من أبنائي للحرب، أحدهما عاد والثاني مقبور تحت التراب، أين أبناؤك..؟"، قالت لأولمرت نيريتا شينبروم، التي ثكلت ابنها يانيف خلال الحرب، خيم الصمت على قاعة الكنيست، لم نشهد هنا قط مسرحية فجة إلى هذه الدرجة، ومع ذلك، كانت المسرحية مؤثرة ومؤلمة لدرجة الدموع، يبدو لي أن رئيس الوزراء أيضاً لم يستطع الصمود أمام ذلك، فلم ينظر إلى الآباء الثكلي، ولكنه نظر تحديداً إلى رئيسسة الكنيست داليا إيتيسك، كأنه كان يبحث لديها عن الحماية والمساندة.

كانت للآباء الثكلى مساحة مفتوحة للحديث، فثمة أحد لا يستطيع مناقشتهم لأن أحداً لا يشعر بألهم. ثمة أحد لا يستطيع الرد عليهم، لأنه لا يوجد ما يمكن قوله لن دُمرت حياته وحياة أسرته، وفي المقابل، كان الوضع

معاریف ۲۰۰۸/۲/۵ بقلم: شالوم یروشلیمی

أصبعب بكشيسر على أولمرت، ولم يكن لديه القسدرة والشجاعة المناسبتين والتاريخ الشخصى القومى الذى يمكنه من الصمود حيال هذا الموقف الصعب،

#### الساسة ظلوا وحدهم:

تم إخراج الآباء الثكلى من قاعة الكنيست، بناء على تعليمات رئيسة الكنيست داليا إيتسيك. كان هذا قراراً حتمياً وجريئاً، حتى لو بدا لى أنها كانت قليلة الصبر تجاههم. خرج الآباء الثكلى إلى البرد الأورشليمى القارص في ساحة المراسم الرسمية بالكنيست ولم يبق في قاعة الكنيست إلا واحدة منهم فقط هي آريئيلا جولدمان التي في قصدت ابنها نوعم. "في تلك الليلة عرفت أنني أريد الحقيقة مباشرة دون لف ودوران" كتبت جولدمان عن اليوم الذي تلقت فيه الخبر المشئوم (المقصود مقتل ابنها خلال حرب لبنان الثانية). "سألت كيف قُتل. أردت معايشة الجرح الذي سيظل للأبد ولن يندمل".

فى النهاية ظلت فى القاعة والحزن يعتصرها، وكان وجودها رمزياً. ولكن جلسة الكنيست أصبحت مشحونة قبيل التصويت على بيان رئيس الوزراء. فيما أصبح مدرج المدعوين خالياً تماماً كأنهم فصلوا الجمهور عن ساسته، ليظل الجمهور خارج الصورة يتجادل مع نفسه، بعيداً عن الأشخاص الذين بفضل أبنائهم يعيشون وبتناحرون.

ولأن ٥٩ عضو كنيست فقط صوّتوا لصالح أولمرت، بات من المؤكد أن الشعور السائد هو أن رئيس الوزراء يفقد الأغلبية، ولن تتجع هذه الحملة أو تلك في تغيير مصيره السياسي وإرجاء نهايته التي باتت وشيكة.

مختارات إسرائيلية

## تقرير فينوجراد وإيران: العنصر المفقود

بقلم: میکی سیجل المصدر: www.omedia.co.il ۲۰۰۸/۲/۵

نتائج "حرب الـ٣٦ يوماً"، كما يسميها الإيرانيون، تناسبت مع الأهداف التي رسمتها طهران لحزب الله، وكانت بالنسبة لها دليلا دامغا "من السماء"، حسب وصفها، بأن استثماراتها الطائلة في خط المواجهة الأول مع إسرائيل والغرب- "الجمهورية الإسلامية الثانية" في لبنان- كانت في محلها (التمويل، التدريب في إيران ولبنان، إمدادات الصواريخ والقذائف وتجهيز البنية المدنية).

بالنسبة لإيران، كان حزب الله وقادته - التابعين لها نظريا وعمليا - على قدر التوقعات المرجوة منهم بل وفاقوها، حيث نجح حزب الله في "الجمع" بين البعد الواقعي العقائدي الديني الشيعي من ناحية، وبين البعد الواقعي العملي من ناحية أخرى، وذلك من خلال صموده الثابت أثناء حرب لبنان الثانية، التي زرعت الشك والإحباط في نفوس المجتمع الإسرائيلي ومؤسساته السياسية والعسكرية، وحطمت أسطورة الجيش الذي لا يقهر، والتي برهنت للدول الإسلامية عموما والدول العربية على وجه الخصوص - التي فشلت المرة تلو الأخرى في مواجهة إسرائيل عسكريا والتي بدأ قادتها في التسليم بوجود إسرائيل عسكريا والتي بدأ قادتها في التسليم والإسلام الثوري والتسبب في إضعافها وعزلتها وتسريع مسيرة إبادتها.

بالنسبة لإيران، لا يعد حزب الله مجرد نموذج حى وناجح لمبدأ "انتصار الدم على السيف" - الذى يصمد أمام اختبارات الزمان والمكان بالنسبة للفلسطينيين والشعوب العربية والإسلامية في كل ما يتعلق بإيمانهم وقدرتهم على محاربة إسرائيل بدأب وثبات - وإنما هو في الأساس نموذج على عدالة طريقها وعلى نجاحات الشورة الإسلامية الإيرانية رغم التحديات الكبرى والتهديدات الداخلية والخارجية التي تتربص بها.

لقد أقامت إيران حزب الله ونمّته كمنظمة تعمل داخل الأراضى اللبنانية، إلا أن هويته وولاءه الرئيسى هو لإيران ولتصدير الأفكار الثورية الخاصة بمدرسة الخميني، ونصر الله هو في الواقع الوكيل القانوني في لبنان للزعيم الإيراني على خامنتي، أكثر من كونه أمينا عاما لحزب الله، فهو مهتم بدفع الأجندة الإيرانية الشيعية ودفع المصالح الإيرانية أكثر من اهتمامه بدفع الأجندة اللبنانية الداخلية، كما أن المرجعية الرئيسية للشيعة في لبنان – الذين لا يمثلون الأغلبية في الدولة – للشيعة في لبنان – الذين لا يمثلون الأغلبية في الدولة – هو على خامنئي وعدد من كبار رجالات الدين الإيرانيين

من مدينة قُم المقدسة للشيعة، ومنهم آية الله محمد تقى بهجت فومنى.

ومن هذآ المنطلق يعد حزب الله صنيعة إيرانية وامتدادا للثورة الإسلامية، في حين يعلم كلاهما أن فشل الطرف الأول يعنى نهاية الطرف الثاني، ولهذا، فإن انتصار حزب الله ونجاحه في الصمود أمام إسرائيل في "حرب الـ٣٦ يوما"، والدعم الدولي والعربي منقطع النظير الذي حظى به، كل ذلك يزيد من شعور الإيرانيين بالانتصار، وهو ما تجسد في تشديد مواقفهم في الأزمة النووية حيال الغرب - بعد حرب لبنان الثانية - وفي استخفافهم بقرارات مجلس الأمن الدولي.

يعتقد قادة إيران أن "الإسلام السياسى والثوري"، الذى يعد حرب الله اللبنانى نموذجا له، يحقق فى السنوات الأخيرة نجاحات كثيرة على جبهات المواجهة الرئيسية مع الغرب وإسرائيل.

إن تحقق بعض نبوءات صانع الثورة الإسلامية، الخميني، بشأن عدد من القضايا الاستراتيجية التى ترتبط مباشرة بالأمن القومي لإيران ("الاتحاد السوفيييتي نهايته التفكك"، و"صدام سيطاح به في النهاية"، و"إسرائيل نهايتها الزوال") خلال فترة زمنية قصيرة من الناحية التاريخية، إضافة إلى عدد من التطورات الإقليمية والدولية مثل نتائج حرب لبنان الثانية وضعف الولايات المتحدة وتورطها في العراق وتقدم إيران في برنامجها النووي رغم الضغوط الغربية وتقدم إيران في برنامجها النووي رغم الضغوط الغربية عدالة طريقهم (كما أن تقرير الاستخبارات الأمريكية عدالة طريقهم (كما أن تقرير الاستخبارات الأمريكية الذي أكد أن إيران أوقفت برنامجها النووي العسكري ساهم أيضا في تعظيم شعور الثقة لدى قادة إيران).

#### ♦ إيران- العنصر المفقود في تقرير فينوجراد:

ووفقا لما تقدم، فإن اللافت في تقرير فينوجراد هو عدم وجود تحليل معمق لمنظومة العلاقات الخاصة التي نشات بين إيران وحسزب الله على مر السنين، وكون المنظمة في الواقع ممثلة للمصالح القومية والدينية لإيران في لبنان.

إن اختطاف إلداد ريجف وإيهود جولدفاسر على أيدى حزب الله – وهى العملية التى أعقبتها حرب لبنان الثانية في الثاني عشر من يوليو ٢٠٠٦ – جاء في أوج الاتصالات المكثفة بين الدول الأعضاء في مجلس الأمن لتبنى قرار ضد إيران. والقرار رقم ١٦٩٦، الذي دعا إيران إلى وقف تخصيب اليورانيوم، وهدد بفرض

عقوبات فى حالة عدم استجابتها – صدر فى الحادى والثلاثين من شهر يوليو، وسبقه تقرير خطير جدا لوكالة الطاقة الذرية، فى يونيو ٢٠٠٦، يفيد بأن إيران تواصل تجاهل مطالب المجتمع الدولى بشأن برنامجها النووى.

أى أن الهدف من عملية الاختطاف كان خلق ستار من الدخان فى هذا الوقت الإشكالى جدا بالنسبة لإيران، وصرف أنظار العالم بعيدا عما يحدث فى مفاعل ناتانز، حيث يتم تخصيب اليورانيوم. كما كانت هذه العملية بمثابة تلميح بأن فرض عقوبات على إيران أو مهاجمتها لن يكون عملا صائبا إزاء قدرة إيران الكبيرة فى التأثير على سير الأحداث وعلى الاستقرار فى المنطقة، وتزامن هذه الأحداث والعلاقة المحتملة بينها لم يحظ بأى ذكر فى تقرير فينوجراد.

كما أن البعد الدينى الشيعي- الذى كان له دور رئيسى فى تأسيس قوة حزب الله والروح القتالية التى أبداها فى الحرب والمستمدة من تراث الحسين فى معركة كربلاء، وهو البعد الذى نمّته إيران على مر السنين- لم يحظ أيضا بأى إشارة فى التقرير، ويمكن القول إن المواجهة بين إيران (حزب الله) وإسرائيل كانت مواجهة دينية وليست مجرد مواجهة سياسية عسكرية كما وصفها تقرير فينوجراد.

وبالنسبة لحماس، فرغم نجاحها في الحفاظ على قدر كبير من الاستقلالية في قرارها حيال إيران، إلا أنها تعد هي الأخرى قطعة على رقعة الشطرنج الإيرانية، ولازالت القيادة الإسرائيلية ووسائل الإعلام تواصل تجاهلها للخطوات الاستراتيجية لإيران ودورها الحاسم في تصعيد التوتر في المنطقة، مفضلة التركيز – تكتيكا – على هجمات القسام واختزال حرب لبنان الثانية في أنها مجرد معركة بين إسرائيل وحزب الله.

لقد تجاهل تقرير فينوجراد النهائى الدور الحاسم لإيران فى جعل حزب الله تنظيما يخضع لإمرة طهران بشكل مطلق فى القضايا الاستراتيجية المرتبطة بأمنها القومي، وذلك رغم حرية العمل التكتيكية التى منحتها إيران لنصر الله فى إدارة الحرب والشئون الداخلية فى لبنان. وحتى بعد الحرب وصدور القرار رقم ١٧٠١، واصلت إيران ترميم القدرات العسكرية والبنية اللوجستية والمدنية فى جنوب لبنان على مسمع ومرأى من المجتمع الدولى.

بالنسبة لإيران، فإن عدم الإشارة إليها في تقرير فينوجراد باعتبارها الجهة المسئولة عن حرب لبنان

الثانية وبأنها تعد للجولة القادمة فى التوقيت والمكان المريحين لها واللذين يحققان مصالحها، يعد إخفاقاً، وخسارة إعلامية كبيرة لإسرائيل.

لقد سلطت كثير من وسائل الإعلام في إسرائيل والعالم الضوء على تقرير فينوجراد النهائي، ولو أننا أحسنا استغلال هذا التقرير لكان من الممكن أن نعيد التهديد الإيراني إلى جدول الأعمال الداخلي في إسرائيل بل وإلى جدول الأعمال الدولي، بعد انزوائه في أعقاب تقرير الاستخبارات الأمريكية.

وعلى الساحة اللبنانية، فقد شعرت القوى المعارضة لتدخل سوريا وإيران فى الشئون الداخلية لبلادهم بخيبة أمل عميقة من تقرير فينوجراد. ووراء ردود الفعل الرسمية "المصطنعة" التى وصفت التقرير بأنه "دليل آخر على انتصارنا"، تختبئ خيبة أمل عميقة من عدم إشارة التقرير إلى إيران وسوريا باعتبارهما المسئولين الحقيقيين عن الحرب ونتائجها. لقد كانت التيارات المعارضة لسوريا وإيران، ومنها تيارات شيعية لبنانية، المعارضة لسوريا وإيران، ومنها تيارات شيعية لبنانية، تأمل أن يسهم تقرير فينوجراد فى نضالهم، وذلك بكشف النقاب عن التدخل السورى والإيراني المتواصل، ولكن هذا لم يحدث.

الإشارة إلى إيران وسوريا في التقرير كانت ستسهم كثيرا في المساعى الدبلوماسية، التي تقودها الولايات المتحدة وفرنسا، لدفع الديموقراطية في لبنان، وإبعادها عن الحضن السوري- الإيراني الضار.

لقد نجحت إيران في صرف أنظار الرأى العام في إسرائيل والعالم إلى القصالا التي لا تمت بصلة لبرامجها النووية ولنفيها لأحداث النازى ولتصريحات قادتها بإبادة إسرائيل. العاصفة الكبيرة القادمة من الشرق تواصل استجماع القوى، ومن شأنها في المستقبل أن تغير وجه الشرق الأوسط- إذا لم يتم التصدى لها في الوقت المناسب، وإذا نجحت إيران في حيازة سلاح نووى.

لقد أخفق تقرير فينوجراد في تغيير الواقع الإسرائيلي الذي يفضل الاهتمام بالتهديدات الثانوية (حزب الله والفلسطينيون) التي تغذيها إيران. لقد أخفق تقرير فينوجراد في تغيير الواقع الإسرائيلي الذي يفضل إطفاء الحرائق المحلية بدلا من إخماد النار التي تغذي هذه الحرائق. إخماد الحرائق الكبيرة أولا سيسهم بشكل جوهري في إخماد الحرائق الصغيرة. ومن هذه الناحية، فقد أخفق تقرير فينوجراد، الذي أتيحت له الفرصة والوقت اللازمين لرؤية الصورة الكبيرة والمركبة، ولكنه للأسف ركز على جزء ضيق وصغير.

#### أ. تمهيد:

أجرينا بناءً على طلبكم استطلاع رأى بين الجمهور العريض، بهدف تبين مواقفه بشأن الأحداث الجارية. أجرى الاستطلاع هاتفياً بتاريخ ٢٠٠٨/٢/٦ في ساعات متفرقة من اليوم على عينة شارك فيها ٥٠٦ أشخاص يمثلون فئة الراشدين في إسرائيل (ممن تبلغ أعمارهم ١٨ عاماً فأكثر). بلغت أقصى نسبة خطأ في العينة ٥, ٤٪.

#### ب. النتائج:

١- هل تعتقد أن وزير الدفاع إيهود باراك ربح أم خسر من الناحية السياسية عندما قرر البقاء في الحكومة، بعد صدور تقرير فينوجراد..؟

الإجنبات	إجمالي العينة	ناخبو كلايما *	نلخبو العمل *	ناخبو الليكود •
١ - خسر	% <b>&gt;</b> Y	%٢٩	% 1 1	%v í
۲- ریح	%1A	% : 1	<b>%</b> ٢٦	%17
٣- لا أعرف	% 4 0	%14	%1٣	%1.
الإجمالي	%1	%1	%1	%1

٢- هل تعتقد أن بنيامين نتنياهو أضاع فرصة الدعوة لإجراء انتخابات جديدة أم لا، بعد صدور تقرير فينوجراد..؟

الإجابات	إجمالي العينة	تلخيو كلايما "	ناخبو العمل *	ناخيو الليكود *
١ - أضاع الفرصة	% ۲ 9	% o A	% 1 1	%r4
٢ - لم يضع الفرصة	%*V	% * * *	% t 1	%00
٣- لا أعرف	% Y £	% \ 1	%١٨	%٦
الإجمالي	%1	%1	%1	%١

٣ - في ظل نشر تصريحات ( ١٠٠٠) البروفيسور يحزقينيل درور عضو لجنة فينوجراد صباح اليوم، هل تثق أم لا في تقرير لجنة فينوجراد ...؟

الإجليات	إجمالي العينة	أصحاب الرأي	ناخبو كلايما "	ناخبو العمل "	ناخبو الليكود *
۱ - لا اثنی	% Y 1	%17	%١.	%YA	% Y V
٧- آئي	% T A	% o t	%**	%**	% Y V
٣- لا أعــــرف	%TA		%**	%٣٣	% <b>*</b> Y
تصريحات البروفيسور					
درور		<del>-</del> .			
٤ إجابات أخرى	%١.		%14	%:	%4
الإجمالي	%1	%١٠٠	%١	%1	%1

(\*) سيصوتون للحزب إذا أجريت الانتخابات الآن.

( ١٠٠٠) أدلى البروفيسور يحزقيئيل درور بتصريحات يُستشف منها أن عمل اللجنة تدخلت فيه اعتبارات سياسية.

### انتهى التحقيق

افتتاحیة هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۷

ذى أهمية قومية أن ينأوا بأنفسهم عن الخوض فيه، وأن يلتزموا بضبط النفس وكأنهم قضاة، وأن ينأوا عن كل نقاش سياسى لفترة ما بعد الانتهاء من عملهم. ومع ذلك، فإن ردود الفعل حول كلام "درور" ليست أقل إشكالية، فقد دعا بعض الساسة إلى إلقاء تقرير "فينوجراد" في "مزبلة التاريخ"، ووصف عضو الكنيست "جلعاد أردين" (الليكود) اللجنة حتى بأنها "فاسدة". ينبغي أن يكون هناك حد أيضاً لمجون ردود الفعل التي يسارع بعض الساسة بإرسالها إلى الصحفيين.

إن تطبيق استتناجات لجنة "فينوجراد" هو مسألة حياة أو موت بالنسبة لنا جميعاً. الاستعداد لإلقاء التقرير، واستتناجاته، وتوصياته والعمل الشاق الذي بذل فيه والزعم بأن التقرير لا يساوى قشرة بصلة – كلها أمور جديرة بالاستكار.

كان من اللائق، أن يحافظ، عضو لجنة "فينوجراد"، البروفيسور "يحزقئيل درور" على ضبط مماثل للنفس لذلك الذى أبداه رفاقه وألا يجرى مقابلات صحفية فى أى موضوع سياسى فى الأيام التى تلت تقديم تقرير اللحنة.

النقاش حول مسألة ما الذي قصده حقاً "درور" في المقابلة التي أجرتها معه "معاريف" هو نقاش شبه ثانوي، لأن حقيقة أن عضو لجنة "فينوجراد" قد وافق على الخوض في موضوعات من قبيل أنه ينبغي الأخذ في الاعتبار بأن رئيس الحكومة يدفع عملية سياسية ومسألة من سيخلف "إيهود أولمرت"، لهي في حد ذاتها مؤسفة، ومن شأنها أن تلحق ضرراً بالغاً بشرعية اللجنة.

ينبغى على أعضاء لجنة تحقيق يتعاملون مع موضوع

مختارات إسرائيلي

تثبت ردود الفعل مجدداً أن لجنة "فينوجراد" لم تكن في نظر العديد من النقاد لجنة تحقيق على الإطلاق، وإنما نوع من الجلاد المرتزق. فليس ثمة أهمية على الإطلاق الإطلاق للعمل الكبير والواسع الذي قامت به.

إن كلام عضو الكنيست أردين هو صخب حقير ويستحق عقاباً من جانب لجنة الأخلاق بالكنيست. وثمة موضوع أكثر إزعاجاً ألا وهو محاولة رئيس لجنة الرقابة على الدولة، عضو الكنيست "زفولون أورليف"، إقامة لجنة تحقيق رسمية على أمل أن توفر الضحية التى رفضت لجنة "فينوجراد" توفيرها إ

لقد عاش المجتمع الإسرائيلي عاما ونصف العام في ظل لجنة تحقيق، وكانت النتيجة هيئة سياسية عرجاء، لم تكن قادرة على تخطيط شيء على المدى البعيد، وكل شيء فيها دُرس من زاوية ما إذا كان سيسهم في إسقاط الحكومة أم لا. ربما يكون الجيش قد استخلص دروساً، وأجرى تدريبات ورمم وحدات، لكن الجرح الاجتماعي لم يلتئم بعد.

إن لحظة تقديم تقرير "فينوجراد" هي اللحظة التي يستطيع فيها المجتمع وينبغي أن يستخلص العبر ويسير قدماً، وأن يعنى بالتحديات والمخاطر المستقبلية. أما آخر شيء إسرائيل في حاجة له الآن هو فترة جديدة من التحقيق، وبالتالي حالة من عدم الاستقرار السياسي، والاحتجاجات، والشهادات، والمظاهرات والألم. إن من يريد إقامة لجنة تحقيق رسمية لا يريد صالح الدولة، ولا يهمه استجلاء الحقيقة. إنه يرغب فقط في لجنة تحقيق تقوم بالعمل الذي تعجز الهيئة السياسية عن فعله، لجنة تكون هدفها النهائي إقالة "أولرت".

من المشروع المطالبة بإقالة "أولمرت"، أو تأييد الذهاب لانتخابات مبكرة، ومن المشروع أيضاً تأييد "أولمرت" بسبب العملية السياسية. لكن كل هذا ينبغى أن يتم فى الملعب السياسي.

إن لجنة التحقيق ليست الأداة الملائمة - لا في يد الائتلاف ولا في يد المعارضة - لإدارة الصراع فيما بينهما.

## نهاية الخداع

فى ١٧ سبتمبر ٢٠٠٦ قررت حكومة إسرائيل تعيين حنة تحقيق حكوم قياتة من الحقائق حمار حاهنية

لجنة تحقيق حكومية، لتقصى الحقائق حول جاهزية وأداء القيادة السياسية وأجهزة الأمن خلال حرب لبنان الثانية.. ولكن عندما نشرت اللجنة تقريرها النهائى يوم الأربعاء الماضى اتضح أنها قامت بنصف عملها. فبينما قام أعضاء لجنة فينوجراد بعملهم على أكمل وجه فيما يتعلق بالجيش الإسرائيلي، نجد أنهم لم يقوموا بشيء فيما يتعلق بالقيادة السياسية.

فى الجزء الثاني، التحليلي، للتقرير خصص البروفيسور درور ورفاقه حوالى ٢٠٠ صفحة للجيش الإسرائيلي.. ومع ذلك، لم يتم تخصيص ولو صفحة واحدة لجاهزية وأداء ديوان رئيس الوزراء، كما لم يتطرق التقرير لوصف جاهزية وأداء وزارة الدفاع، ووزارة الخارجية، والحكومة برمتها. ولذلك، فلا مفر من القول بأن لجنة فينوجراد خانت الأمانة.. لقد فشلت اللجنة في تقصى الحقائق الخاصة بمجريات حرب لبنان فشلاً كبيراً، يزعزع مصداقيتها وينزع الشرعية الأدبية عن قراراتها.

وتزيد التصريحات التى أدلى بها البروفيسور درور لصحيفة "معاريف" هذا الأسبوع الشبهات إلى جانب الفشل.. وتفيد الشبهات بأن لجنة فينوجراد كانت لجنة وهمية، وبأن مؤتمر أنابوليس يفسر الفجوة غير المعقولة

بقلم: آرى شابيط لجنة مع إيهود أولمرت في التقرير المر

هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۷

بين تعامل اللجنة مع إيهود أولمرت في التقرير المرحلي وبين تعاملها معه في التقرير النهائي.. وبأن اللجنة التي عينها أولمرت تضامنت معه سياسيا ولذلك فقد دافعت عنه.. وبأن اللجنة خانت الأمانة عن عمد ومن منطلق اعتبارات أجنبية.

لقد انفطرت قلوبنا، لا شك أن أعضاء لجنة فينوجراد نزهاء ومخلصين، وقد قاموا بعملهم من منطلق نوايا طاهرة وأصيلة، لكن عندما يضيفون الإخفاقات الخطيرة التي ميَّزت عملهم إلى التصريحات البشعة التي أدلى بها البروفيسور درور، فلا يمكن تجاهل هذه الشبهات، لقد باتت لجنة فينوجراد موصومة بالعار.. لجنة لم تغلق ملف حرب لبنان، وإنما فتحته. لجنة لم ترض الجمهور، وإنما تركته مصدوما وبلا ثقة.

كانت المسئولية التى تحملها أعضاء لجنة فينوجراد في سبتمبر ٢٠٠٦ كبيرة للغاية. فقد قطعوا شوطاً كبيراً من النقاش العام والثاقب، ولكنهم للأسف عرقلوا عملية ديموقراطية لمجتمع حر، وحافظوا على حكم حكومة فاشلة على مدى ١٧ شهراً مصيرية.. وبعد ذلك، وفي نهاية هذه العملية كان من الواجب على الأعضاء المحترمين أن يمنحوا إسرائيل ما تحتاجه الآن أكثر من أي وقت مضى: نقطة أرشميدس.. نقطة نقية ومستقرة يمكن من خلالها بدء إعادة بناء أجهزة الدولة.

بعد أسبوع من صدور التقرير، من الواضح تماماً أن إلياهو فينوجراد، روت جبيزون، يحزقنيل درور، مناحم عينان، وحاييم نادل، لم يقوم وا بدورهم. وقد أهدروا وقتا غاليا، وتسببوا في ضرر غير قابل للإصلاح وأصدروا وثيقة محتواها رائع، لكن نواقصها غير محتملة.

وهكذا، فلا مفر الأن من إجراء انتخابات.. مهما كان الأمر، يجب إجراء انتخابات.. انتخابات لأن الكيل قد طفح، ولأن الجهود لإقامة حكومة فاشلة وغير مسئولة ضد رغبة الجمهور هي جهود فاسدة.

هذه الجهود الزائفة أفسدت بعض وسائل الإعلام وتستربت للجنة فينوجيراد، وقيد شكلت أعبراض هذه الجهود خطرا حقيقيا على الديموقراطية الإسرائيلية. وقد أدركت ذلك زهافا جلئون، شيلي يحيموفيتش ويوسى بيلين. فقد أنقذت أقوالهم في الفترة الأخيرة نزاهة معسكر السلام وقيمه، لكن أقوالهم هذه غير

كافية. والآن يجب السماح للجمهور بأن يقول كلمته.. فالجمهور هو نقطة أرشميدس الوحيدة.

لقد صدق البروفيسور درور: فمن المقرر أن ينجح بنيامين نتنياهو لو أجريت انتخابات مبكرة، لكن نجاحه ليس قدرا حتميا. ففضيحة فينوجراد تمكن إيهود باراك من إعادة التفكير، وإصلاح خطأه وأن يكون الزعيم الأخلاقي لدولة إسرائيل. كما أن الترشيح المشترك لباراك وليفني سيكون أمامه فرصة حقيقية في مواجهة اليمين، وسوف يمهد الطريق أمام معظم الجمهور الإسرائيلي لتقسيم أرض إسرائيل دون إفسادها .. ولكن إذا انتصر نتنياهو، فينبغي احترام ذلك. فالديموقراطيون غير قادرون على سلب الجمهور حق الاختيار بأساليب مخادعة.

الخلاصة أنه بعد ١٨ شهرا من التخبط في ظل قيادة أولمرت وفينوجراد، نجد أن إسرائيل في حاجة لزعامة مناسبة تفوز بثقة الجمهور: زعامة جديدة، زعامة مشروعة، زعامة غير زائفة.

### نتنياهو وتقرير فينوجراد

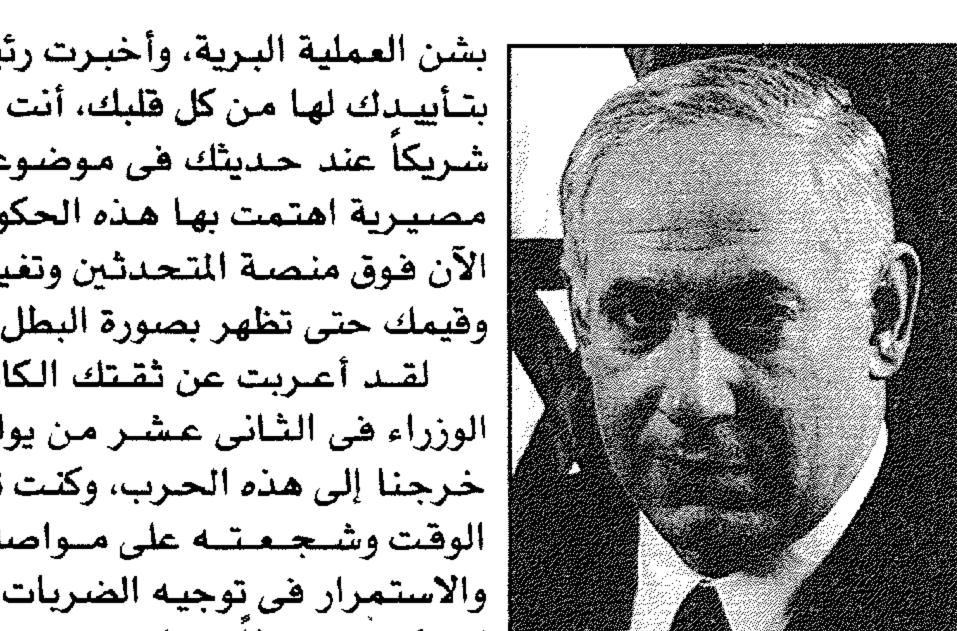
لقد شنوا حربا شرسة ضد رئيس الوزراء إيهود أولمرت، منهم من اتخد طريقة التحذير والوعيد، ومنهم من تحدث بلغة التشاؤم، وعلى رأس هؤلاء جميعا وقف رئيس المعارضة بنيامين نتنياهو يلقى بكلمات التوبيخ والتعنيف. وفي حالة من النفاق المزمن إذا به يقف فوق منصة المتحدثين في الكنيست يبصق ويدعو رئيس الوزراء للاستقالة بأسلوب

إن بنيامين نتنياهو رئيس المعارضة الذى يحاول أن يرسى النزاهة والاستقامة المهنية والرسمية هو نفسه من كان يساند

بشكل كامل ويشجع ويشحذ الهمم للقيام بكل الإجراءات وقت الحرب، والآن تغيرت لغة خطابه إلى تلك اللغة السوداوية، وراح يوجه ضرباته من فوق منصة المتحدثين لکل شيء.

#### ♦ إنه يستخف بنا:

سيد نتنياهو، يا من كنت على إطلاع مستمر في كل يوم بجميع الإجراءات الرئيسية وأيّدتها في حينها، ويا من حصلت على معلومات في غاية الحساسية والخطورة، ويا من أعلنت وأيّدت قسرار رئيس الوزراء



بشن العملية البرية، وأخبرت رئيس الوزراء بتأییدك لها من كل قلبك، أنت یا من كنت شريكا عند حديثك في موضوعات أخرى مصيرية اهتمت بها هذه الحكومة - تقف الآن فوق منصة المتحدثين وتغير مبادئك وقيمك حتى تظهر بصورة البطل القومي.

معاریف ۲۰۰۸/۲/۷

بقلم: آيال جيفن

لقد أعربت عن ثقتك الكاملة برئيس الوزراء في الثاني عشر من يوليو عندما خرجنا إلى هذه الحرب، وكنت تؤيده طوال الوقت وشجعته على مواصلة التقدم والاستمرار في توجيه الضربات القاضية.. لقد كنت متورطا فيما حدث.

إن هذا أمرا لا يصيب بالدهشة وليس ا بالجديد عند الحديث عنك، فأنت دائما هكذا، وهكذا

أدرت شؤونك وشؤون الدولة عندما كنت رئيسا للوزراء، فلم تفكر في كل ما له صلة بالتفكير المتروى المسئول أو ما له صلة بالنزاهة.

من حقك يا سيد نتنياهو أنت وأصدقاؤك المخلصون الذين يتسمون بالنزاهة أن تساوركم الرغبة في تفيير السلطة القائمة، ومن حقكم أن تفعلوا كل شيء من أجل حدوث ذلك. ولكن الأمر الأخطر من كل شيء يتمثل فيما تقومون به من تشويه للواقع بهذه الصورة المكشوفة، ومن الخطورة على وجه الخصوص أن تستخف بذكاء الجمهور إلى هذه الدرجة.

#### ♦ تلاعب:

ماذا تظن يا سيد نتياهو ..؟ هل تظن أننا هنا لا نفهم شيئاً إلى هذه الدرجة ..؟ هل تظن أنك تملك تلك العصا السحرية التي تضرب بها من تشاء وبعد لحظة سيختفى كل شيء ويتغير ...؟.

إن ثقافة السلطة التى تحاول ترسيخها هى ثقافة مرفوضة ومخيفة، وتتتمى للعالم الثالث وما دونه. إن حملة التخويف المربعة التى تقودها ستتحول مع مرور الوقت إلى نكتة، لاسيما أنك قد أعلنت أن حزب الليكود سيركز على الأمور التى تحسن من جودة الحياة على الكرة الأرضية، ولكنك بالسلوك الذى تتتهجه تعطى نموذجاً لكيفية التلاعب بالعقول بهذه الطريقة الوضيعة والحقيرة.

فى كل مرة يخطر ببالى احتمال أنك قد تأتى فى يوم من الأيام إلى رأس السلطة، أشعر بحالة من عدم الاتزان.

#### ♦ انهضوا وأفيقوا:

لقد شكلت يا سيد نتنياهو هذه الحملة الوضيعة ضد إيهود أولمرت حسب معاييرك بواسطة مجموعة ممن توجههم وتقودهم. وكم من المخزى أنك أبداً لم تعترف بوجود إله ولو مرة واحدة. ليس لديك إله سيدى رئيس المعارضة، وليس لديك شيء حقيقى تؤمن به، لديك فقط أمر واحد تؤمن به، وكم هو خطير بشكل مفزع، إنه إيمانك بنفسك وبالرغبات التي تعتبر أقوى منك بكثير. وكم يعد ذلك أمراً خطيراً للغاية لأن الأنا التي تسكن داخلك هي فقط ما يحركك.

كم من المحرن أن نعرف أنه في كل مرة ننظر أو نستمع إلى هذا الرجل قد يحدث شيء ما غير جيد، وكم من المخيف أن يجلس شخص مثله على رأس السلطة ويدير الأمور بشكل انفعالي دون أي تحكم.

انهضوا وأفيقوا يا كل من تشجعونه وتؤيدونه، فثمة أمر ليس بالهين يمكنه أن يؤدى بنا إلى أماكن لا سبيل للعودة منها.

# الجمهور يحكم ويقرر

يتضمن الجزء الثانى من التقرير النهائى للجنة فينوجراد، فقرتان فى غاية الأهمية بالنسبة لموقفى العام بعد نشر التقرير، الفقرة الأولى هي: "هدف التقرير هو إيجاد قاعدة جيدة لحوار عام واع وعميق حول تصرفات الحكومة، وكذلك فيما يتعلق بكفاءة نواب الشعب". وجاء فى الفقرة رقم ٤٠: "إن المسئولية عن القرارات والأعمال الصادرة عن المستوى السياسى تتحدد بواسطة المنظومة السياسية والجمهور".

ومن المؤسف أنه لم يكن هناك حوار عام حول هاتين الفقرتين اللتين تخول الجمهور صلاحية ومسئولية محاكمة نوابه، وهو أمر بديهي وفقاً للقواعد الديموقراطية، وتحددان أيضاً أن أحد الأهداف الرئيسية للتقرير هي أن يشكل قاعدة لحوار عام واع.

وبما أن المستولية والصلاحية العليا لضمان مستقبل الدولة ملقاة على عاتق المستوى السياسي، فإن ضمان نوعية المستوى السياسي هي المهمة الرئيسية للجمهور والمنظومة السياسية. ولكن من الناحية الأخرى، هناك حقيقتان متضاربتان مع الواقع: فبدلاً من الاعتماد على إجراءات ديموقراطية، ألقت قطاعات عريضة من الجمهور مهمة تقييم قيادات وزعماء الدولة بعد حرب لبنان الثانية على لجنة فينوجراد، في حين أن هذا الجمهور يشعر بخيبة أمل لأن اللجنة لم تقدم توصيات شخصية بشأن كبار الساسة.

ا هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۸ ا بقلم: یحزقیئیل درور (گ)

إننى أولى اهتمام بالغ للعمل على بلورة استراتيجيات فعالة وإدخال تعديلات راديكالية على إجراءات صناعة القرار، ولكن يتعين علينا قول الحقيقة: خلافاً لآراء توليستوى الذى نفى أهمية الزعماء، من الواضح أن عدداً صغيراً يتراوح بين ٢٠٠ و ٤٠٠ شخص، يحددون بنسبة ٦٠٪ مستقبل الدولة، من بينهم أقل من ٢٠ رجل سياسة، على رأسهم رئيس الوزراء ووزراء الدفاع والخارجية والمالية، يتخذون فعلياً أهم القرارات، على مسئوليتهم ووفقاً لرأيهم الخاص بعد (أو بدون) التشاور المناسب مع نظرائهم ومستشاريهم والعناصر القيادية.

من هنا، فإن الأهمية الكبيرة لقرار الجمهور بشأن اختيار الزعماء، تُلقى على عاتق الجمهور واجب تحديد مواقفه السياسية، انطلاقاً من اعتبارات المسئولية والنظرة العميقة.

هنا، يدخل إلى الصورة مجال اختصاصى العلمى والمهنى والتطبيقي، ألا وهو "تنمية مهارات التفكير"، مع التأكيد على المعايير المطلوبة من أجل رسم مستقبل زاهر. من جانبي، الأمر لا يتعلق بمصدر رزق ومكانة، وإنما بالشعور بواجبى في أن أساهم في المجتمع عن طريق تحدى الفشل وتنمية مهارات القادة والجمهور على حد سواء فيما يتعلق باتخاذ القرارات. إنني أريد أن أؤدى هذه المهمة بقدر استطاعتي عن طريق المساهمة

هذه المهمة تتماشى وأحد الأهداف الرئيسية للجنة فينوجراد، ألا وهى خلق حوار عام واع. وخلافاً لموقف أعضاء اللجنة وآخرين، ومع كل الاحترام والتقدير لمواقفهم، قررت السعى للعمل من أجل تنفيذ توصيات اللجنة، بما فيها ما يتعلق بالحوار العام، وأن أطرق على الحديد بينما لازال ساخناً، حيث أنه بعد شهر أو شهرين، أى بعد مرور فترة نقاهة مناسبة، أشك في أن الجمهور أو المنظومة السياسية أو رئيس الوزراء سيكون لديهم استعداد للتعمق في بحث نتائج اللجنة وتوصياتها.

وبناء عليه، قررت المشاركة في نقاشات عامة، وإجراء مقابلات مع وسائل الإعلام لتحليل الموقف، وعقد لقاءات شخصية مع عدد محدود من قادة الدولة المكلفين باستخلاص الدروس العملية.

إحدى المقابلات التي وافقت عليها، بناء على طلبهم، كانت مع صحيفة "معاريف". وقد جاء أحد المحاور الرئيسية التي ارتكزت عليها المقابلة بمثابة إرشاد للجمهور وتوعية له بأنه يجب عليه التفكير عند اختيار مواقفه السياسية على النحو التالي: ما القيمة التي يجب إعطائها لقيم المسئولية الشخصية عن أعمال الماضي في مسقابل نتائج أي قرار وتأثيره على المستقبل..؟ على سبيل المثال، ما أثر تغيير رئيس الوزراء على عملية السلام..؟ وهل إخفاق الماضي سيكفل تحسين المستقبل للأفضل..؟ أم أن العكس صحيح..؟ هل سيعوق ذلك دون التعلم الحقيقي انطلاقا من أسباب نفسية..؟ وهل يجدر بنا تقييم السلام من منطلق وجود فرصة حقيقية أم أن هذه مجرد زوبعة في فنجان.١٥٠. إلخ. كل هذه الاعتبارات تترجم إلى قرار شخصى وقيمى وذاتى، ولكنه يجب أن يرتكز على اعتبارات موضوعية لاختيار تشكيل الحكومة.

كل هذا يتم بناء على أسلوب حرفي، على غرار النصائح التى لطالما أسديتها لرؤساء الوزراء من مختلف الأحزاب. إننى لا أوصى الجمهور بما يختارون من المواقف، ولكننى أحاول مساعدته على تحسين طريقة اختياره في اتخاذ المواقف.

ولكن اتضع لي، وأصابنى الإحباط من ذلك، أنه رغم أننى كرست حياتى من أجل فهم طرائق اتخاذ القرار والسياسة والمجتمع، إلا أننى لا أعرف وسائل الإعلام بالقدر الكافي، حيث قامت الصحيفة التى أجريت معها الحوار بنشر مانشيتات مضللة جاءت كالبرق في يوم ساطع، رغم أننا اتفقنا على ألا يكون هناك نشر آخر سوى المقابلة الكاملة.

إننى لا أريد أن أصف إلى أى مدى وقع هذا الخطأ بسذاجة أو انطلاقاً من اعتبارات تسويقية تفوق حقوق العنصر الذى أجريت معه المقابلة ومصلحة الجمهور ولكن النتيجة كانت واضحة: انقض الساسة على الهدف وسارع كثيرون منهم – وإن كانت هناك استثناءات تستحق التقدير – بإصدار أحكام دون أن يكلفوا أنفسهم عناء النظر فيما قلته. كما أعطى الكثير من المعلقين أحكام خاطئة على دون أقل مراعاة لقواعد العدالة الطبيعية.

لو أننى تأذيت على الصعيد الشخصي، فلا يهم.. ولكن ما يؤسفنى فعللاً هو إلقاء التهم على لجنة فينوجراد جزافاً دون وجود أدلة. ويؤسفنى أيضاً وجود جهات إعلامية وسياسية ومعلقين يعانون من أمراض مزمنة، تجلت في تعليقاتهم على مانشيتات مضللة، وهذا في النهاية ليس مؤشراً جيداً للمستقبل.

(\*) كاتب المقال هو رئيس معهد السياسة والتخطيط للشعب اليهودي، الحائز على جائزة إسرائيل في العلوم الإدارية، وكان عضواً في لجنة فينوجراد.

# فشل نظرية الأمن بناء على مضمون تقرير فينوجراد

بقلم: أمنون أشد المصدر: www.omedia.co.il ۲۰۰۸/۲/۱۰

تطورت وتبلورت هذه النظرية كرد فعل على التحديات المستقبلية المتراكمة، التى واجهت إسرائيل منذ إقامتها. ونحن نتحدث عن دافيد بن جوريون، يجآل آلون، موشيه ديان، يتسحاق رابين، شمعون بيريس، آريئيل شارون. بالتوازى مع ذلك، صاغ هذه النظرية أيضاً باحثون مثل هوروفيتش ويهوشفاط هركافي ويحزقئيل درور.

عرروسيس ويهوست عراضي ويسرسين عرروسي في الأمن في المن السياسية لنظرية الأمن الإسرائيلية:

يمكن التعرف على نظرية الأمن الإسرائيلية من خلال النظرة المتعمقة للتقرير النهائى للجنة فينوجراد لتقصى الحقائق في مجريات حرب لبنان الثانية والفترة التى سبقتها.

#### ♦ خلفیة استراتیجیة دفاعیة:

تعتبر نظرية الأمن التاريخية لدولة إسرائيل التى سيتم عرضها هنا تركيبة تقوم على أفكار أهم الساسة والباحثين في تاريخ الدولة الذين تناولوا هذه المسألة، وقد

مختارات إسرائيليا

۱- الصراع مع الدول العربية محتمل، في معظم الأوقات كان هذا الصراع بمثابة "حرب خاملة" تكتسى بثوب الحرب الحقيقية من حين لآخر.

٢- حدود الأمن الإسرائيلية ضيقة، أى أنها تفتقد العمق الاستراتيجى الفعلي. فالعمق الاستراتيجى لإسرائيل يوجد خارج حدودها. أى أنه هناك في مكان ما، في صحراء سيناء، فيما وراء الأردن، في هضبة الجولان وجنوب لبنان.

فعلياً، فقد ظلت حدود الأمن ضيقة نسبياً بعد حرب الأيام السنة (حرب ٦٧) واتفاقية السلام مع مصر والأردن. وظلت إسرائيل "دولة ضيقة وظهرها للبحر" على حد قول يجآل آلون في كتابه "شاشة الرمال". ولا يضمن أحد ألا يحكم مصر خلال الجيل القادم الإخوان المسلمون الذين سيطلقون على اتفاقية السلام مسمى "هدنة" – مصطلح مستمد من التاريخ الإسلامي معناه وقف إطلاق النار بهدف إعادة التنظيم. كما أن العراق المحتل والمزق قد يتحول مستقبلاً إلى دولة عظمى إقليمية معادية.

حتى عام ١٩٦٧ اتفق صانعى القرار على عدم المخاطرة، لأنهم أدركوا أن نتائج الهزيمة فى أرض المعركة، تعنى الهلاك. وقد كانت الاستراتيجية، وظلت، دفاعية، ثم تفرعت منها نظريات مختلفة تضم أسس دفاعية وهجومية.

بعد حرب الأيام الستة (حرب ٦٧) توقف الإجماع العريض داخل المؤسسة الأمنية بشأن النظريات الأمنية. واعتقد البعض أن إسرائيل قادرة على إتباع نظرية سياسة الاحتواء، أي: تلقى هجوم مباغت، كبحه، ثم الانتقال للهجوم المضاد وحسم المعركة.

#### النظريات الأمنية:

#### ١- نظرية الردع:

تعتبر نظرية الردع نظرية دفاعية في الأساس، وتقوم على عدم استعمال القوة، وتستند إلى بناء ميزان قوة عسكرى مفضل عن طريق بناء قوة مفضلة، مما يجعل بدء الحرب على يد العدو غير مجدي. على أي حال، استعمال القوة والتهديد باستعمالها ينطويان على طابع هجومي وضروري من أجل إصلاح نظرية الردع وصورها.

#### ٢- نظرية الإجبار:

نظرية الإجبار ذات طابع هجومي، لكنها لا تستوجب دخول المعركة، فهى تقوم على اتخاذ خطوة عسكرية تجبر العدو على القيام بعمل لم يكن سيقوم به لو كان لديه البديل. والمثال على ذلك، طرد قيادات منظمة التحرير الفلسطينية من لبنان لتونس في حرب لبنان الأولى. صحيح أن ذلك حدث خلال الحرب، إلا أنه لو كان مقر القيادات في جنوب لبنان، لربما كان فرض الحصار كافياً.

#### ٣- نظرية الإحباط:

تعتبر نظرية الإحباط خطوة هجومية لا تستوجب دخول المعركة. وتقوم في الأساس على اتخاذ خطوات عسكرية تهدف لسلب العدو الخيار الحربي. والمثال على ذلك، نشر لواء شيفع في جلبوع خلال أحداث سبتمبر ١٩٧٠، بهدف إحباط نية السوريين احتلال شمال الأردن، إذا كانوا يعتزمون ذلك حقاً.

#### ٤- نظرية الوقاية:

تعنى نظرية الوقاية بمفه ومها الواسع شن جرب وقائية لعدم تغير ميزان القوى في غير صالح إسرائيل. والمثال على ذلك، حرب سيناء ١٩٥٦، التي تم خلالها تدمير مئات الدبابات المصرية التي أرسلتها التشيك بإيعاز من السوفييت وكانت دبابات الخط الأول في المعركة. كما يمكن اعتبار الضربة المسبقة، مثل تلك التي كانت تهدف لإزالة الحصار المصرى في حرب الأيام الستة (حرب ٦٧)، صيغة للحرب الوقائية.

#### ٥- نظرية الاحتواء:

تقوم فى الأساس على المخاطرة المحسوبة المتمثلة فى تلقى هجوم مباغت، وكبحه، ثم الانتقال للهجوم المضاد، المثال على ذلك، حرب يوم الغفران (حرب ٧٣).

#### ٦- نظرية الحسم:

تهدف لإخراج جيش العدو من الخدمة، سواء عن طريق تدميره أو هزيمته، وبالنسبة لإسرائيل، يجب أن تتهى الحرب بالحسم في كل الظروف، والحسم يتحقق عن طريق التفوق الجوى ونقل الحرب البرية إلى أرض العدو خلال ٢٤ ساعة. ويجب أن يكون الحسم خلال فترة زمنية قصيرة لسببين: إسرائيل ليست دولة عظمى، ووقتها مرهون بالمجتمع الدولى (مجلس الأمن الدولي)، كما أن مواردها الاقتصادية والاجتماعية محدودة.

وغياب نظرية الحسم تتسبب في إضعاف نظرية الردع، التي تعتبر النظرية الرئيسية لتحقيق الاستقرار، وهكذا تتزايد الفرصة لاندلاع حرب أخرى على المدى القصير، لقد انتهت حرب لبنان الثانية "بالتعادل" ولكن زادت فرص اندلاع حرب ثالثة على المدى القصير، وفيما يتعلق بنظرية الأمن الإسرائيلية، من المهم أن ندرك مكمن الفشل الذي منع الحسم في الحرب وإصلاح العيوب.

#### ♦ العقيدة:

من خلال مطالعة مصادر إعلامية مختلفة تتضع عدة حقائق أساسية وكافية لتنبيه القارئ للخلفية التى أدت لغياب نظرية الحسم خلال حرب لبنان الثانية:

1- ميزانية الدفاع الشاملة.. بعد حرب العراق فى عام ٢٠٠٣، حدث تراجع كبير فى ميزانية الدفاع، حتى أن ميزانية الدفاع لعام ٢٠٠٦ أقل من ميزانية عام ٢٠٠٢ بمبلغ ٥ مليار شيكل.

٢- تدريبات القوات البرية .. في إطار الميزانية

المقلصة، كانت الميزانية المرصودة لتدريبات القوات البرية ضئيلة، وقد أوضح تقرير فينوجراد أن القيادة العسكرية لم توضح ذلك للقيادة السياسية.

7- صمود ميزانية سلاح الجو.. لقد كان رئيس الأركان، رئيس شعبة الاستخبارات العسكرية "أمان"، وقائد سلاح الجو، من خريجى سلاح الجو، ولذا ظلت ميزانية السلاح صامدة في إطار ميزانية الدفاع المقلصة.

فى ضوء ذلك، يتضح تفاهم واحد رئيسى يتكون من عدة أسس متصلة، والباقى استنتاجات منبثقة عنه:

1- افترض الجيش الإسرائيلي أن "الاحتمال ضئيل لاندلاع حرب" في المستقبل. وكان القصد حرب تقليدية شاملة أو محدودة، ويبدو أن هذا الاستنتاج تولد من دمج الظروف التي كانت سائدة خلال اتفاقيتي السلام، والعراق الممزق، وسوريا المعزولة والسعودية البعيدة.. وبناءً على ذلك، فقد كان الاعتقاد السائد أنه يمكن تقليل ميزانية الدفاع وأن التدريبات البرية غير ضرورية في الوقت الحالي.

7 - فرضية "اندلاع حرب ضدنا" من جانب إيران البعيدة وقبل النووية .. سيتم حسم هذه الحرب عن طريق الجو بإتباع نظرية "السيطرة الجوية". وبناءً على ذلك، كانت الحاجة تقتضى أن تظل ميزانية سلاح الجو كبيرة وصامدة على الدوام على حساب الباقي.

بعبارة أخرى، فإن الجيش لم يستعد للحرب بمفهومها الواسع، ولم تدرك حكومة أولمرت ذلك قبل شن الحرب، وبناءً على ذلك، فإن الجيش، وليس الحكومة، هو الذي حدد السياسة الأمنية الشاملة، على الأقل خلال عهد أولمرت.

وهذه عقيدة قوية بالطبع.. ولكن القوة ليست مطلوبة دائماً، ونحن في حاجة إلى نظرية "الرد المرن" – مصطلح مستمد من مصطلحات استعمال القوة في العصر النووي. هذه الفكرة تنص على الرد التدريجي على الانتهاك التدريجي، وأنه "لا يجب قتل ذبابة بمدفع". في حالة إسرائيل، لم يكن بالإمكان دحر التنظيمات التخريبية عن طريق الطائرات.

ويوضح ران بن بورات، رئيس تحرير موقع أوميديا، أن النظرية العسكرية الخاطئة تتبثق أيضاً من حماسة المرحلة الجوية الأولى في حرب العراق ٢٠٠٣، حيث لم يتم الأخذ في الحسبان الجزء الثاني من الحرب الذي يتطلب الحسم البري، كجزء ضروري لاستكمال النصر.

#### ♦ تحليل الفشل:

على الساحة اللبنانية طرأ تغير حاد في ميزان القوات المدفعية، حيث تسلح حزب الله بآلاف من صواريخ الكاتيوشا واستخدمها بصورة محدودة. كما انتهك حزب الله بشكل متقطع الحدود الدولية.

على سبيل المثال، يصعب القول بأن نظرية الردع لم تعمل، لأنه من الصعب التعرف على الاعتبارات التى دفعت حزب الله لعدم إطلاق المزيد من الصواريخ. وعلى سبيل المثال، لنفترض أن الهجوم المكثف ربما كان بالتسيق مع إيران وسوريا وحماس، ولكن هذا التسيق لم يتم.

لنف ترض أن نظرية الردع على التعرض الجيش الإسرائيلي نظرية الاحتواء عن طريق التعرض لاستفزاز والرد بأسلوب مناسب، عن طريق الجو. فهذه الردود لم تجبر حزب الله على الانسحاب، ووقف إطلاق النار أو التوقف عن الأعمال الاستفزازية الخطيرة مثل خطف جنود.

فى نهاية الأمر، تقرر دحر حزب الله، ولكن لأن الجيش فكر بمفاهيم "السيطرة الجوية"، فقد حاول إحباط إطلاق الصواريخ عن طريق الجو.. ولكن فعلياً، لم يتم إحباط ودحر حزب الله واستمر إطلاق الصواريخ.

وحينها ظهرت الحاجة للتوصل للحسم عن طريق شن حرب وقائية .. وقد شن الجيش الإسرائيلي ما يشبه الحرب الوقائية، لكنه لم يتمكن من الحسم أيضاً.

وربما رغم كل هذا كان بإمكان الجيش الإسرائيلى الفوز في الحرب، إذا توافرت شروط أخرى تتعلق بالقيادة السياسية.

ويفيد تقرير فينوجراد أن القيادة السياسية تتحمل المسئولية أيضاً. ومن خلال مطالعة عدد صفحات التقرير البالغة ٦٢٩ صفحة، نعتقد أنه كان بالإمكان التوصل للمبررات الدقيقة لذلك. لكن هناك مقولة واحدة تفوق كل شيء.. حسبما ورد في التقرير، لم يحدد رئيس الحكومة للجيش أهداف الحرب.. نعتقد أنه لو كان قد فعل ذلك، كما تنص المسئولية العليا والعامة بصفته رئيس حكومة، لحدث أمرين: كان الجيش الإسرائيلي سيفوز في الحرب رغم كل شيء، وكان سيتم الحفاظ على عنصر الردع، أو كانت مكانته الحقيقية الحديق الوقت المناسب دون انهيار نظرية الردع.

## ما الذي غفله الخبراء. ؟

بقلم: شلومو أفنيري هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۲

خدمة جليلة أسداها نظيرى البروفيسور يحزقيئيل درور في مقاله بعنوان "الجمهور يحكم ويقرر" (هاآرتس ٢/٨)، عندما أعرب عن اعتقاده بأنه ليست هناك حاجة للجان تحقيق بل ينبغى على الجمهور أن يقرر ما إذا كان ينبغى استبدال رئيس الوزراء أم لا، وإذا كان فليكن عن طريق مسيرة سياسية ديموقراطية. وذلك اعتقاد مهم ينطوى على درجة كبيرة من التهذيب من جانب عضو في لجنة فينوجراد.

ومن المثير للانتباه في المقال اعترافه بأن الرد الجماهيري على عناوين الحديث الذي أدلى به لصحيفة معاريف "نزل عليه كالصاعقة". وعلى المستوى الشخصى يمكن الوقوع في حيرة، فكيف لا يدرك باحث وخبير في مركزه بالديناميكية الإعلامية، التي تعد الآن أحد المركبات الأساسية للسياسة الديموقراطية، إلا أن ما قد يشفع له أن المشكلة أكثر عمقاً.

كثيرا ما تردد فى النقاش حول حرب لبنان الثانية، أن كل ما تحتاجه إسرائيل هو تحسين منظومة اتخاذ القرارات. هذه المنظومة، كما تردد، لابد أن تكون أكثر عقلانية، وتعتمد على عمل إدارى أكثر تنظيما. هذا صحيح بالطبع، ولكن الأسلوب البيروقراطى والروتينى المتزمت يتجاهل السياق الذى تصدر من خلاله القرارات، وهو السياق السياسى والإعلامى.

دعونا نسترجع الظروف الذى أحاطت بالحكومة فى الثانى عشر من يوليو بعد اختطاف اثنين من جنودها، وبعد وقت قصير من اختطاف الجندى جلعاد شاليط على الحدود مع غزة. لقد تطلبت الظروف الجماهيرية والإعلامية حينها القيام بشيء ما فوري، ودرامي، لمعاقبة

الخاطفين، وتلقينهم درسا، لإعادة الأبناء، وبشكل سريع. وحتى لو كانت تتوافر للحكومة أفضل الأدوات على الصعيد المهنى والعسكري، وإذا كان الجيش على أتم استعداد - لا يزال السؤال الحاسم هو: ماذا كان سيحدث لو قال رئيس الوزراء: سنفعل ما في وسعنا لإعادة الأبناء، ولكننا لن ننساق وراء أفعال متسرعة، وسنعمل وفقا لجدول زمني ووفقا للاعتبارات المناسبة لنا..؟.

لو كان رئيس الوزراء فعل ذلك، لاتهمه الرأى العام - والمعارضة بالطبع - بالانهزامية، والتخاذل، والفشل، وسيطالب باستبداله، وكانت أصوات الغوغاء ستنتصر.

لم يواجه أى من خبراء التنظيم والإدارة هذه المشكلة، المتمثلة فى واقع سياسى ديموقراطى لا يختلف مسلكه عما نراه فى أى ندوة أكاديمية بحتة. معظمهم يتجاهلون تماما السياق السياسى الذى تصدر عنه القرارات. ويتضح فى هذه الأيام بالفعل أنه إذا تقرر شن عملية عسكرية واسعة النطاق على غزة، لن يحدث ذلك لاعتبارات استراتيجية فقط.. فمثل هذا القرار لن يكون بمنأى عن المظاهرات والضغط الجماهيرى الممارسين يوميا ضد الحكومة.

لقد تطرقت لجنة فينوجراد، بالتلميح فقط، لهذه القضية. فمن المحظور أن يتركز النقاش على مشاكل التنظيم والإدارة، حيث ينبغى أن توضع فى الحسبان الضغوط السياسية الصعبة التى تمارسها المنظومة الديموقراطية على القيادة السياسية، وكذلك من الواجب ألا يحاسب الجمهور القيادة السياسية فقط، وإنما يحاسب نفسه أيضا.

### ترجمات عبرية

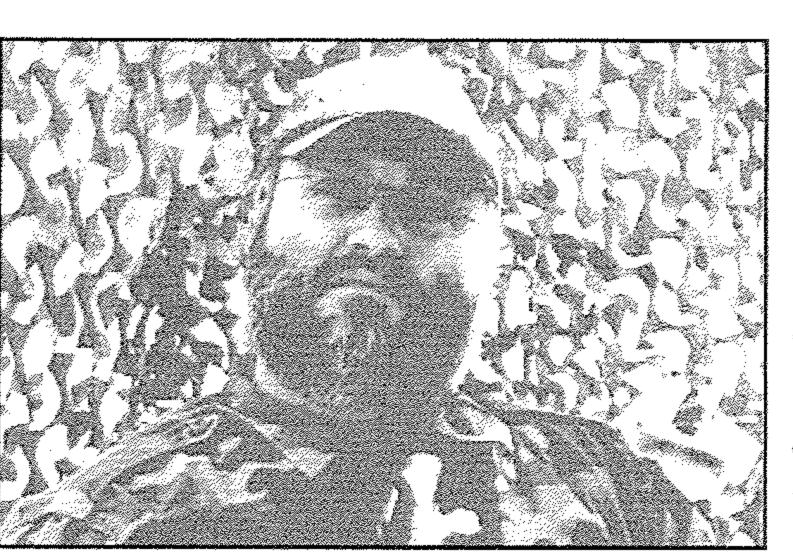
## اغتيال عماد مغنية

# اغتيال مغنية في قلب دمشق رسالة واضحة للسوريين

"التوقيت والمكان والطريقة التى نُفُذت بها عملية اغتيال عماد مغنية تحمل رسالة واضحة إلى سوريا، بوصفها دولة تقف وراء عمليات إرهابية كثيرة ومساندة للإرهاب، رغم كونها تتصل من ذلك" – هكذا قال صباح اليوم (الخميس قال صباح اليوم (الخميس مرزوك، الباحث في مركز

وأضاف مرزوك قائلا: "إننى أرفع القبعة لمن يقف وراء التخطيط لاغتيال مغنية. ليست مصادفة أن تم اختيار سوريا كمكان لتنفيذ العملية. حقيقة تنفيذ عملية الاغتيال هناك يربط سوريا بعماد مغنية. فالطريقة التي أغتيل بها مغنية هي الطريقة التي تلجأ إليها سوريا ومغنية. وبهذه الطريقة، تكون الحربة قد ارتدت إلى نحر صاحبها – في قلب دمشق".

وبحسبه، فإن سوريا تحاول أن تسوق نفسها في العالم كدولة تسعى للسلام والاستقرار، ولكنها في الواقع تعمل بعكس ذلك، وقال: "إن سوريا جزء من محور الشر، إنها لا تشكل مأوى لمنظمات الإرهاب فحسب، وإنما أيضاً تقدم لهم الحماية وتساعدهم في إرسال الخلايا التخريبية إلى لبنان، وإسرائيل، والأردن والعراق أيضاً.. عندما ترتبط دولة مثل سوريا ب"متطرفي المتطرفين"، فإن ذلك يثبت أنها لا تسعى إلى السلام والتعايش، الهدف المشترك لجميع المنظمات الإرهابية هو القضاء على إسرائيل، فهي منظمات



ليست على استعداد للاعتراف بوجود إسرائيل من الأساس".

بقلم: روني جال

يديعوت أحرونوت ٢٠٠٨/٢/١٤

ومن ناحية أخسرى، قسال البروفيسور آيال زيسر، رئيس مركز ديان لدراسسات الشسرق الأوسط التابع لجامعة تل أبيب، إنه يعتقد أن السوريين سيواصلون الحفاظ على وتيرة منخفضة من التصعيد نظراً لأنهم معنيون بتجنب المواجهة، وفي الوقت نفسه سيواصلون تقديم

المساعدة للمنظمات الإرهابية، طالما لم تتحقق رغباتهم".

وبحسبه، فإن دمشق تسعى منذ نحو أربعين عاما إلى دفع مصالحها السياسية من خلال دعم منظمات الإرهاب والاستعانة بخدماتها، وأضاف قائلا: "سوريا تتوخى الحذر وتدرس خطواتها وتتجنب مواجهة مباشرة، ولذا فإنها تتعامل مع أعدائها بطريقة غير مباشرة، من خلال توفير المأوى للمنظمات الإرهابية واستضافتها".

#### "لا يوجد بديل بنفس مستوى مفنية":

وحول تبعات عملية الاغتيال هذه، قال رئيس مجلس الأمن القومي، دانى روتشيلد، فى حديث لموقع (ynet) الإلكتروني: "من الممكن أن يكون اغتيال مغنية قد حال دون وقوع عمليات إرهابية كثيرة فى المستقبل، لأن مغنية لم ينشغل بزرع عبوات ناسفة هنا وهناك، وإنما بالتخطيط لعمليات نوعية، وربما قد تكون مستقبلية".

وأضاف روتشيلد بأنه على قناعة بأن عملية الاغتيال ستؤدى إلى رد فعل على مستويين: الأول فورى ويتمثل في محاولة تنفيذ عمليات إرهابية بسرعة، والثاني هو التخطيط لعمليات نوعية، إلا أن ذلك سيستغرق وقتا،

مختارات إسرائيل

وسيحدث في الغالب خارج إسرائيل، ولكن يُحتمل أن يحدث في الداخل أيضا.

"لا شك أنه سيكون هناك بديل لمغنية، وبالضعل فهناك بدلاء له، ولكنهم جميعا ليسوا في مستواه، الأمر سيستغرق وقتا طويلا لحين يتم تتصيب آخر مكانه، بحيث يستطيع تنفيذ عمليات نوعية مثلما فعل مغنية...

"وبما أنهم فى حزب الله يزعمون أننا المسئولون عن عملية الاغتيال، فإن ذلك سيزيد من قوتنا الردعية وسيجعل كل قادة حزب الله يعيشون فى رعب على الدوام. ولهذه العملية تبعات على حماس أيضا، حيث أصبح قادتها يدركون أن من استطاع الوصول إلى سوريا، يستطيع الوصول إليهم كذلك".

# "حراس سوريا" يبعثون بخطاب لموقع أوميديا

بقلم: ران بورات المصدر: www.omedia.co.il ۲۰۰۸/۲/۱٤

أثار رد مفاجئ باللغة العربية على نبأ اغتيال رئيس المخربين عماد مغنية اهتمام هيئة تحرير موقع أوميديا الإلكتروني. فقد جاء في الرد (رقم ٢) الذي يحمل اسم جهة عرفت نفسها باسم "حراس سوريا"، اتضح بعد قراءة الرد أنها المنظمة المسئولة عن اغتيال مغنية:

"اغتيال الإرهابي عماد مغنية يُعد بمثابة الخطوة الأولى في طريق القصصاء على الإرهاب الذي يؤيده الخائن بشار الأسد (الرئيس السوري – الموقع) وأحمدي نجاد (الرئيس الإيراني – الموقع)، الشعب السوري الذي يطمح إلى السلام رحب بعملية الاغتيال، ويأمل في التخلص من الديكتاتور (بشار – الموقع) حتى يسود السلام المنطقة برمتها".

وقد قامت هيئة التحرير بالاستفسار من شركة HTA عن عنوان الإنترنت الخاص بجهاز الحاسب الآلى الذي بعث الرسالة، واتضح أن مصدره فرنسا، وهو يوجد في النطاق التابع لشركة توصيل الإنترنت عبر الأقمار الصناعية (على غرار شركة هوت الإسرائيلية)، ومن المحتمل أنه يستخدم (PS)وهو خادم إنترنت افتراضي بعيد المدى) من أجل تصفح الإنترنت. لذلك، بدا أن كاتب الرسالة يقيم في فرنسا، أو على الأقل بستخدم شبكة من الخارج ليقوم بإرسال رسائله، ومثل هذا الاستخدام لشبكة من الخارج يهدف إلى إخفاء مصدر الرسالة، وإن كان مصدرها معروف جيدا بالنسبة للمعارضة في العالم العربي وإيران.

تربط بين فرنسا وكل من سوريا ولبنان علاقات طيبة، وتدخُلها في شئون هذه الدول كبيراً، حتى إن الكثير من ممثلي المعارضة السورية، من بينهم نائب الرئيس المخلوع "عبد الحليم خدام"، يقيمون هناك.

تجرى هيئة تحرير الموقع منذ بضعة أشهر اتصالات مع عناصر معارضة سورية و(إيرانية) في سوريا ولبنان وأوروبا والولايات المتحدة، على غيرار رئيس "حزب الإصلاح السوري" فريد الغادري الذي زار إسرائيل

وأجرى حديثاً مع متصفحى الموقع حول مجموعة من الموضوعات. ويطالب البيان الذي أصدره "حراس سوريا"، معلنين فيه مسئوليتهم عن الاغتيال، بإطلاق سراح أعضاء كتلة إعلان دمشق" - معارضو النظام الذين تم اعتقالهم مؤخراً في سوريا، والذين لديهم علاقات مباشرة مع الغادري.

وهذه الاتصالات بين هيئة تحرير أوميديا والمعارضة السورية معروفة جيداً في سوريا، سواء بالنسبة للنظام أو لمعارضيه، وبسببها تم إغلاق موقع أوميديا في سوريا. وقد نشر بعض رجال المعارضة السوريين مقالات ضد نظام بشار في باب "سوريا الحرة" على موقع أوميديا.

ومازالت إسرائيل تنكر رسمياً أى علاقة لها باغتيال مغنية، رغم أن عناصر رسمية فى إسرائيل (وفى الكثير من الدول الأخرى) أعربت عن رضاها عن الاغتيال. ويذكر أن هناك العديد من الأمثلة على استخدام دول لنظمات معارضة لتقوم بعمليات لصالحها فى دول العدو.

### ♦ منظمة "حراس سوريا" تعلن مسئوليتها عن عملية الاغتيال:

وفى البيان الذى نشرته المنظمة أمس بعد اغتيال مغنية حذرت قيادة "حراس سوريا" من أنها ستقضى على رؤساء الفساد الذين يقمعون الشعب السورى منذ فترة، فقد جعلوا الدولة تتورط فى صراع مع الأمة العربية، صراع لم يخرج منه أحد دون أن يتضرر، كانت خطوتنا الأولى ضد حاشية آصف شوكت (\*) الذى نجا هذه المرة، لكنه لن ينجو فى المرة القادمة.

"وضعنا أهداف في سوريا ولبنان، ولن نتوقف حتى يعترف النظام بحق الشعب في المشاركة في الحكم والعودة إلى المجتمع المدني. نحن نطالب بإطلاق سراح المعتقلين من أجل حرية التعبير وأعضاء كتلة إعلان دمشق، كما نطالب بإجراء انتخابات حرة تحت رقابة دولية".

"نحن نحذر كل من يؤيد بشار الأسد من أنه سيدفع الثمن، سواء كان الدولة أو جماعات أو أفراد. سيحصل شعبنا السوري على حريته أيا كان الثمن. فقد أزيل حاجز الخوف، وينبغى وضع حد لهذا القمع، وسرعان ما سيأتي هذا اليوم إنشاء الله".

(♦) اللواء آصف شوكت يقال عنه أنه الرجل القوى

عندما اضطر أمين عام حزب الله - حسن نصسر الله - لكلام بن جوريون كي يوضح لإسرائيل بأنها "إذا خسرت حربا واحدة فستنهار" على حد تعبيره، أو يستخدم تقرير فينوجراد كي يثير الانطباع لدى جههوره بأن الجيش الإسرائيلي خسر أمام بضعة آلاف من مقاتلي حزب الله - فـــانه أراد هذه المرة أيضـــا تســريب الانطبـاع بأنه هو ومستشاروه يتابعون ما يجرى في

المجتمع الإسرائيلي بشكل أفضل

بكثير من المتابعة الإسرائيلية لما

يجرى في لبنان، ولأن نصر الله هو الآخر يعرف بأن البلاغة الفائقة والاستخدام السائب لمخزون الكلمات ليسا بديلا عن خطة عمل، فإن الخطة ظهرت في خطابه أمس، عندما قرر قواعد الحرب ضد إسرائيل: "إذا كنتم تريدون حربا مفتوحة - فستكون هذه حربا مفتوحة"، كما انه شرح معناها: إذا كانت إسرائيل على حد زعمه قد اغتالت عماد مغنية "خارج الأرض الطبيعية للحرب"، أي في سوريا وليس في لبنان، فإن حزب الله يسمح لنفسه بأن يستخدم ذات الطريقة، وأن يعمل ضد إسرائيليين أيضا من خارج "الأرض الطبيعية". ليس فقط هجوم ضد إسرائيل في أراضيها، بل أيضاً ضد أهداف إسرائيلية في خارج البلاد.

وهكذا يكون نصر الله قد أعفى نفسه من القواعد التي تبناها على مدى السنين، وبموجبها كان يدير حرب تحرير لبنانية ضد الاحتلال الإسرائيلي، فمن الأن فصاعدا بات يتبنى مفهوم حرب حزب الله، وليس حرب

نصر الله فتح حسابا بقلم: تسفى برئيل ا هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۵

لبنان، ضد وجود إسرائيل. وبهذه المعادلة الجديدة التي أعاد فيها نصر الله فتح "حساب شخصي" له ولمنظمته حيال إسرائيل، يكمن التجديد في خطابه،

وقد روى أمس في خطابه أن مقاتليه مستعدون للحرب القادمة. فقد تزودوا بالسلاح، وهم جميعا مجندون، بحيث أنه في الحسرب القادمة سيتقف إسرائيل أمام عسسرات آلاف المقاتلين من مقاتلي المنظمة.

كما لاحظنا عدم ورود أي كلمة عن جيش لبنان، فيمنا بالك عن

حكومة لبنان التي لا يعدها كهيئة شرعية، لقد كان هذا خطابا موجها بالتهديد على حكومة لبنان ومؤيديها بين الجمهور اللبناني بقدر لا يقل عما كان يستهدف آذان الإسرائيليين، ولم يكف نصر الله عن سخريته الحادة تجاه خصومه، لاسيما تجاه الزعيم الدرزي وليد جنبلاط، الذي طالبه هذا الأسبوع "بالكف عن حرب مفتوحة مع إسرائيل بشعارات مزيفة كي يخدم تطلعات النظام السوري والإمبراطورية الإيرانية". ودعا نصر الله زعماء الأغلبية بـ"الأقزام" الذين يدعون دولا أخرى مثل إسرائيل والولايات المتحدة لتحارب حروبهم لأنهم لا يمكنهم أن يحاربوا بأنفسهم.

وإذا كان محللون لبنانيون توقعوا أول أمس بأن اغتيال مغنية بالذات سيبعث على نبرات جديدة من المصالحة السياسية لاسيما على خلفية دعوة سعد الحريري إلى "وحدة الشعب"، يخيل لي أن المهرجانين أمس والخطابات التى ألقيت فيها قربت لبنان خطوة أخرى نحو الصدام العنيف.

## رد علی صحفی سوري

بقلم: سمیدار بیری یدیعوت أحرونوت ۲۰۰۸/۲/۱۷

فى ملابسات وظروف أخرى كنت لأرحب بالحوار العلنى الذى أثير هذا الأسبوع بمبادرة د، فوزى الشعيبي، ضابط الإعلام الأعلى فى دمشق والمقرب من بشار الأسد، وبينى.

الشعيبي، رئيس مركز الأبحاث والمعلومات والمحرر الرئيسى سابقاً لإحدى صحف الحكومة السورية، جاءنى بادعاءات حول مقال نشرته فى "يديعوت أحرونوت" فور تصفية عماد مغنية، ادعيت فيه أن سوريا قد حكمت على نفسها بالصمت المطبق جداً بصدد هوية الشخص الذى تم اغتياله، وأن التصفية قد باغتت قادة الأجهزة الأمنية فى دمشق وأربكتهم، وأن العملية انطوت على رسالة واضحة وقاطعة.. من وصلوا إلى عماد مغنية رغم الحراسة الموضوعة حوله كان بإمكانهم أن يصلوا إلى أهداف أخرى في سوريا.

الشعيبى قرأ المقالة واغتاظ.. ورغم أن القيادة السورية اعتادت على تجاهل المقالات التى تنشر عندنا، إلا أن ظروف وملابسات تصفية عماد مغنية أخرجت القيادة في دمشق عن أطوارها وهرول الشعيبي لتأدية مهمة الإعلامي الوطني.

أولا، هو حاول إبعاد سوريا عن المسألة وأصر على أنها تصفية حسابات ضارية بين إسرائيل وحزب الله بعد ذلك وصف إسرائيل بالدولة التي تتصرف كعصابة فتلة منذ عهد "الهاجاناه". وأخيراً اشتكى من أن إسرائيل تحاول فرض عملية سلام من موقف ضعف على سوريا بينما يصمت العالم العربي.

فعلاً العالم العربى لم يذرف دمعة على عماد مغنية. لم يشارك أحد منهم في جنازة ولم يرسل برقية تعزية. بل والأكثر من ذلك أن الأمر لم يقف عند حد عدم شجب العملية، بل وصل إلى حد أن مجموعة من الصحفيين في الصحف الريادية العربية اعتبروا أن "عماد مغنية" لقى المصير الذي يستحقه وعبروا عن فرح

بدا غير قليل بالإخفاق الأمنى الذى حدث عبر هذه العملية.. وقد برز فى إطار ذلك بصورة خاصة افتتاحية "عبد الرحمن راشد"، الصحفى السعودى الأكثر تأثيراً فى العالم العربي، الذى حذر الأسد من أن مَنْ يذهب للنوم مع "الصيغة الشيعية لبن لادن" سيقفز من نفس السرير مع انفجار فى سيارة مفخخة.

الشعيبى جاء إلى بالادعاءات بعد أن أظهرته كمن أرسل لكسر سحابة الإرباك التى خيمت على حاشية بشار. صحيح أنه يؤكد في مقاله الطويل الذي نشره بالأمس في "الحياة" أن سوريا قد حكمت على نفسها بالصمت "حتى تدرس تفاصيل الحادث"، إلا أنه في نفس الميزان يثور ضدى مدعياً إنني أقدم خدماتي لآلة الدعاية الإسرائيلية. فكل الصحف الإسرائيلية وفقاً للشعيبي تعمل تبعاً لأوامر تأتيها من الشبابيك العالية.

من جهة، وكما أسلفنا، تسنت لى لحظة من الهدوء والسكينة عندما اكتشفت أن شخصية رسمية بارزة إلى هذا الحد في سوريا قد شرعت في حوار معى بعد سنوات طويلة من قرار أصحاب المناصب عندهم بمقاطعة الإسرائيليين ومغادرة غرف المباحثات في المؤتمرات الدولية المشتركة إذا كان موجوداً بها إسرائيليين.

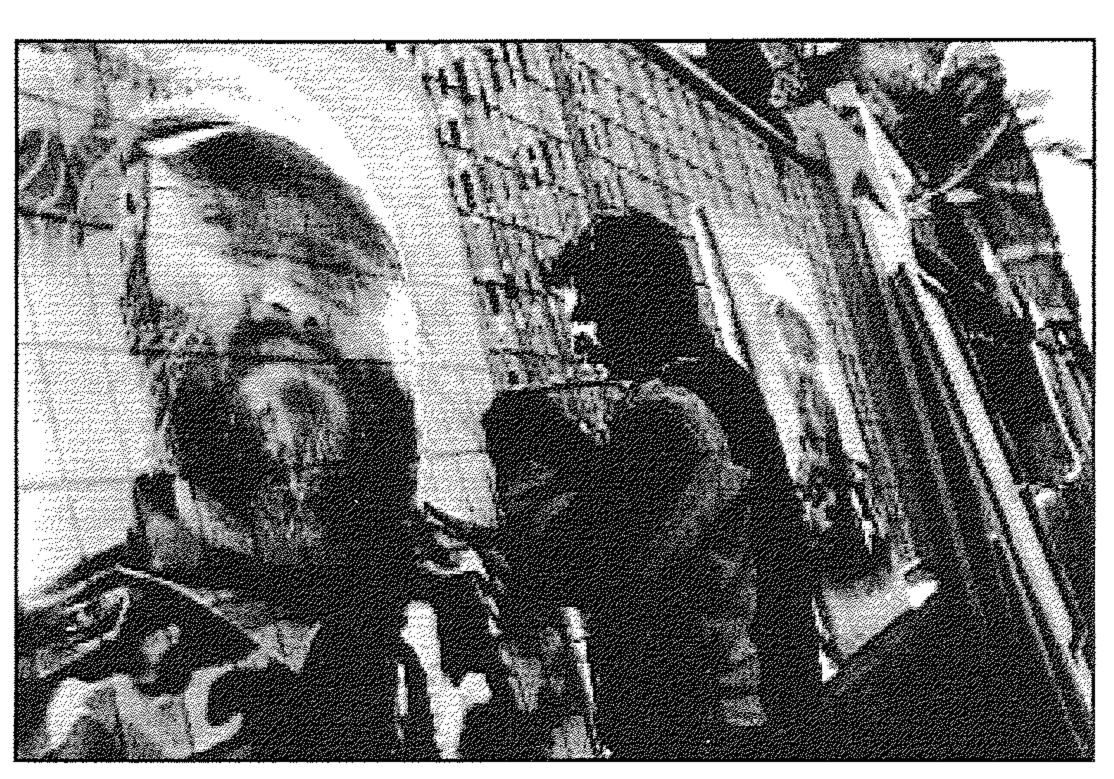
إننى أقول لك: لسنا نحن الذين نخدم المؤسسة.. عندنا لا يلقون بالمعارضين في غياهب السجن.. نحن نعرف إن ما يقلق قصر الرئاسة في دمشق الآن ليس عملية التصفية فقط. في آخر الشهر القادم يفترض أن تتعقد في سوريا القمة العربية، والتصفية جاءت في ذروة الجدل العربي حول المشاركة في القمة أم مقاطعتها بسبب القسوة التي تتصرفون بها في لبنان من أجل منع تعيين رئيس للجمهورية. مبارك والملك عبد الله السعودي وغيرهما من الحكام من التيار المعتدل يزمعون تخييب أملكم.. لذا أنتم قلقون...!!.

هيا بنا ننطلق من نقطة افتراضية تماماً بأن إسرائيل هي التي كانت وراء قتل ضابط العمليات في حزب الله عماد مغنية، رغم نفيها لذلك. في متل هذه الحالة يجب الله يجب الافتراض بأن جلسة قد عقدت وربما ملسلة من الجلسات على أعلى المستويات، وتم خلالها البحث

فى الأمور المترتبة على تصفيته مع طرح الافتراض شبه المؤكد بأن حزب الله سينتقم، ليس بالضرورة من خلال الهجمات على الأراضى الإسرائيلية، إنما من خلال ضرب هدف إسرائيلي فى العالم. فهل تردد أحد ما قبل أن يتخذ قرار التصفية..؟ وهل كانت إمكانية شن هجمة دموية على يهود الشتات ضمن الاعتبارات التي وقفت وراء قرار القيادة الإسرائيلية التي قررت تصفية مغنية..؟ وهل كان من الواجب أن يكون هذا الاعتبار قائما..؟.

سواء رغبوا أم لم يرغبوا، فإن يهود العالم محسوبين تلقائياً على إسرائيل. الهجمة على مبنى الجالية اليهودية في بيونس آيرس عام ١٩٩٤ والانفجارات في كنس اسطنبول في السنوات الأخيرة برهنت على أن الشتات هو النقطة الأضعف لدولة إسرائيل.

إن مستوى الحراسة والحماية القائمة للجاليات والمنشآت اليهودية المختلفة ليس متماثلاً: ففى دولة مثل تركيا، التى شهدت هجمات إرهابية فى الآونة الأخيرة، وألمانيا، مع صدمتها التاريخية الفريدة، يشبه الدخول إلى كنس يهودى الولوج إلى غواصه حربية، فمبانى الجالية اليهودية موجودة فى أماكن حصينة ومحروسة من قبل كتائب من عناصر الشرطة. أما فى دول أخرى مثل الولايات المتحدة فالحراسة تتراوح بين البسيطة إلى مثل الولايات المتحدة فالحراسة تتراوح بين البسيطة إلى فى الأهداف، كما أن من الناحية الأمنية هناك حدود فى الأهداف، كما أن من الناحية الأمنية هناك حدود لقدرة إسرائيل على توفير الحماية ليهود العالم الذين



يقطنون في دول سيادية وتحت مظلة حكومات ملزمة بالدفاع عنهم.

بعدت عدم المسام معضلة صعبة جداً، معضلة صعبة جداً، فإسرائيل أقيمت قبل كل شيء حتى تكون مكاناً آمناً وملجاً لكل يهودي كائناً من كان. يهودي كائناً من كان. ضمن هذا المفهوم يفترض أن تخدم العمليات التي ترمي إلى تحسين أمن

إسرائيل أمن اليهود الموجودين خارجها كذلك، إلا أن أولئك اليهود معرضون في الوقت نفسه إلى خطر محدق جسيم جداً: ففي العملية الانتقامية التي تأتى رداً على تلك العمليات في انفجار مقر الجالية اليهودية في بيونس آيرس قتل عدد من اليهود يفوق عدد من قتلوا خلال الحوادث العنصرية ضد اليهود التي جرت منذئذ في أرجاء العالم..!!.

أفلا تلزم مثل هذه الحقائق رئيس الوزراء بأن يفكر قبل أن يعطى أوامره بتنفيذ عملية الاغتيال القادمة..؟ أوليس واجبنا الأخلاقي تجاه إخواننا في الشتات الذين ساعدونا بأموالهم ومساعيهم في بناء قوتنا العسكرية أن نأخذ هذه المسألة ضمن اعتباراتنا أم أننا نعتقد إننا قد قمنا "بسداد" هذا الدين بمجرد إقامتنا لشاطئ الأمان لكل يهودي كائنا من كان (يقصد إسرائيل)..؟.

يهود العالم لسوء حظهم هم جزء من الحرب الطويلة بين إسرائيل وحزب الله وباقى التنظيمات الأخرى، وهم يعرفون ذلك، ولكن من الصعب التيقن مما إذا كانت مخاوفهم قد أُخذت في الحسبان مع تتفيذ كل عملية هامة أم لا.

هذه الاعتبارات التى تبدو حتى هذه النقطة مجردة بدرجة معينة يمكن أن تطرح بصورة ملموسة، وفى حاله مصيرية واحدة قد يكون لها تأثير مباشر على يهود الشتات: فمثلاً الـ٢٥ ألف يهودى القاطنين فى إيران هم رهائن مباشرون لكل قرار تتخذه إسرائيل والولايات المتحدة بصدد قضية البرنامج النووى الإيراني، من المكن الافتراض أيضاً أنه فى حالة الهجوم العسكرى

على إيران سيختار النظام الإيرانى شن هجوم انتقامى على أهداف يهودية فى أرجاء العالم. ما هو وزن يهود طهران وأصفهان وشيراز فى منظومة الاعتبارات التى تؤخذ بالحسبان عند اتخاذ قرار بشن هجوم محتمل..؟.

يهود إيران اليوم ليسوا سجناء ولديهم طرق ووسائل للهجرة. العقبة الأساسية اقتصادية، وهي إلزامهم بإبقاء أغلبية أموالهم ورائهم. مئات قلائل فقط نجوا بالصدفة

وغادروا إيران في عام ٢٠٠٧ هم يدركون الخطورة التي ينطوى عليها استمرار وجود الجالية القديمة ولكنهم يختارون البقاء. يبدو أن من الممكن الادعاء بأن إسرائيل مسئولة عن مصير باقى اليهود في الشتات. أمنهم يجب أن يكون ضمن اعتبارات الخطورة المحدقة، ولكن لا يمكنه أن يكون الاعتبارات الخطورة المحدقة، ولكن لا مصلحة أمنية قاطعة بالنسبة لإسرائيل.

## الردع هام ولكن له ثمن

ا بقلم: شلومو جازیت (گ) معاریف ۲۰۰۸/۲/۱۹

لا ريب عندى فى أن خليفة عماد مغنية الذى يقف اليوم على رأس دائرة العمليات فى حزب الله، تلقى منذ الآن توجيهات لا لبس فيها بالتخطيط والتنفيذ لعمليات ثأر استعراضية ضد إسرائيل، ضد إسرائيليين وضد يهود فى العالم.

لست أدرى إذا كان الموساد الإسرائيلي هو المسئول عن عملية التصفية أم لا، ولكننا جميعا نسمع ونقرأ عن تصريحات من السياسيين، والمحللين ورجال الإعلام (الذين لا يعرف أي منهم حقا مَنْ نفذ العملية)، الذين يتباهون، باسم إسرائيل، بالعملية الناجحة. وحتى لو لم تكن هناك يد إسرائيلية ضالعة، فإن إصبع الاتهام الدولي موجه نحونا، فإسرائيل هي من أهم من له حساب طويل مع عماد مغنية. ولكن سيكون من المؤسف أن نكون ضحية رد فعل من حزب الله دون ذنب اقترفناه.

رئيس الأركان وجه الجيش الإسرائيلي للاستعداد لهجوم محتمل في شمالي الدولة، فيما أن قيادة مكافحة الإرهاب نشرت دعوة لكل الإسرائيليين لاتخاذ جانب الحذر في البلاد، لاسيما أثناء وجودهم خارج البلاد، وبالفعل، أصبحنا نتوقع في الفترة القادمة أن تفتش عمليات الرد من حزب الله عن أهداف إسرائيلية أو يهودية. ولا ينبغي أن نتعجب إذا لم تكن ردود الفعل هذه في الأيام القريبة القادمة. فمن جهة، ليس لدى حزب الله الأدوات لتنفيذ رد من هذا القبيل بعد يوم واحد، ومن جهة أخرى، لا يوجد شيء ملح بالنسبة لهم، في مكنهم أن ينتظروا بصبر نزول حالة التأهب في إسرائيل والعثور على هدف غير محصن تماماً.

#### لى ثلاث ملاحظات آخرى في هذا الشأن:

أولاً، سواء كانت هذه عملية للموساد أم لا، فإن تصفية مغنية تساهم بلا ريب في ترميم مكانة واعتبار الموساد الإسرائيلي في الرأى العام في إسرائيل وفي العالم. وفضلا عن ذلك، فإن هذه العملية تساهم في رفع وزن الردع الإسرائيلي بشكل عام، سواء تجاه حزب الله أو في ساحات أخرى.

ثانياً، هذا الردع الإسرائيلي للأسف لن يمنع تخطيط وتنفيذ عمليات إرهابية ضدنا، وهذا صحيح أيضاً بالنسبة لحماس، للجهاد الإسلامي وكل باقي محافل الإرهاب العاملة ضدنا، ولكن العملية الناجحة ستستدعي أيضاً الجانب الآخر، وهو اتخاذ مزيد من الحذر، واتخاذ خطوات للدفاع عن النفس والاختباء، درسهم واضح: لم يعد هناك إرهاب «فاخر»، يعلن الحرب على إسرائيل، دون أن يخاطر برد فعل.

ثالثاً وأخيرا، في البعد الاستراتيجي أيضاً، فإن عزى العملية لإسرائيل يساهم ويعزز من بناء صورة إسرائيل كدولة مبادرة، تخطط ولديها كامل القدرة على التنفيذ في منظومة علاقاتها مع العالم المحيط، سواء كانت هذه الصورة صحيحة ومبررة أو لم يكن هذا صحيحا ومبررا.. فحسناً أن يتعاطوا معنا كأمر لا ينبغي الاقتراب منه أو التحرش به.

(♦) كاتب المقال رئيس شعبة الاستخبارات العسكرية (أمان) سابقاً.



### ترجمات عبرية



# الشأن الفلسطيني

# نشطاء يسار: "لن ننصاع إلى قوانين عنصرية"

بقلم: شولاميت أفيتسور المصدر: www.walla.co.il ۲۰۰۸/۲/۲

منذ ساعات الصباح الباكر يوم السبت (٢٠٠٨/٢/٢) يعمل العشرات من نشطاء اليسار وسكان قرية شقبا الواقعة وسط الضفة الغربية على إعادة بناء المنزلين الفلسطينيين اللذين قامت الإدارة المدنية بهدمهما. وقد علق النشطاء على أحد المنزلين بعد أن تم الانتهاء من بنائه لافتة كتب عليها: "بني هذا المنزل كتعبير عن رفض الانصياع إلى قوانين عنصرية".

هذا وتوضح اللجنة الإسرائيلية ضد هدم المنازل وحركة "بروفيل حداش"، القائمتين على تنظيم هذا النشاط، أن بناء المنزلين هو نشاط رمزى يهدف إلى الإعلان عن: "رفضنا الانصياع لقوانين عنصرية، والمساس بأبرياء وتدمير الحياة المشتركة مع جيراننا الفلسطينيين، ورفضنا للتطهير العرقى وسلب أراضى الفلسطينيين".

ويقول المسئولون في اللجنة إنه خلال الأربعين عاماً الماضية، منذ احتلال الضفة الغربية، تم هدم ١٨ ألف منزل فلسطيني، وأضافوا: "في الوقت الذي يتم فيه بناء المستعمرات الإسرائيلية بمعدل سريع، يتم سلب الفلسطينيين حقهم في الحصول على مأوى لأسرهم بما يتعارض مع القانون الدولي".

#### ♦ دوافع سياسية وعنصرية:

فى حديث لموقع "walla" الإخباري، قال آيال نيف، عضو اللجنة الإسرائيلية ضد هدم المنازل إنه "لم يكن هناك خيار آخر" سوى القيام بهذا النشاط. وأضاف أنه خلال السنوات العشر الأخيرة لم تصدر تراخيص بناء

للفلسطينيين في كل أنحاء المنطقة (C)رغم أنها أراضى مملوكة لهم، "وقد أدى هذا الوضع إلى أنه لم يعد أمامهم خيار آخر سوى البناء بشكل غير قانوني". كما أشار إلى أن هذا النشاط رمزي، وأن "هناك مغزى كبير لأن يرى الفلسطينيون أن هناك مدنيين إسرائيليين يرغبون في بناء مستقبل مشترك".

وقالت رفكا سوم، وهى إحدى المشاركات فى أعمال البناء: "لقد جاء هذا العمل احتجاجاً على منع سكان مدنيين من العيش فى المكان. وإننى أشعر بالخجل لوجود قوانين فى إسرائيل تمنع الفلسطينيين من البناء، بينما يبدو أن هذا انطلاقاً من دوافع سياسية وعنصرية، لأنهم أيضاً لا يمنعون المستعمرين من البناء فى نفس المناطق التى يحظر على الفلسطينيين البناء فيها".

منزل أسرة العزيز هو أحد المنزلين الذي أعيد بناؤه اليوم، وهي أسرة مكونة من تسعة أفراد اضطروا إلى الإقامة لدى أقاربهم، ويعتزم أفراد الأسرة الآن الانتقال إلى منزلهم بعد ترميمه، أما المنزل الثاني فهو ملك لأسرة مصطفى قداح أحد سكان القرية (٣٠ عاماً). وقال مصطفى لموقع "walla" الإخباري إنه كان على وشك الزواج، وأنه أنفق جميع مدخراته لبناء منزله هو وزوجة المستقبل. ويقول: "ما أن انتهيت من بناء المنزل، حتى جاءوا وهدموا كل شيء. اضطررت إلى تأجيل الزواج، وأصبحت حالتي النفسية سيئة. والآن عاد لي الأمل، وأعتزم الزواج فور الانتهاء من بناء المنزل".

مختارات إسرائيل

# إسقاط أسوار رفح فشل لحركة حماس

بقلم: أورى شنتدل المصدر: www.omedia.co.il ۲۰۰۸/۲/٤

لا يشير العنوان إلى وجود احتمالية لأن يكون الموساد أو أى جهة إسرائيلية أخرى، هو الذى خطط لإسقاط السور في رفح، لأن ذلك سيحول حركة حماس، دون قصد، إلى الجناح التنفيذي.

إن هذه الثغرة، التى تعتبر حالياً نجاحاً ساحقاً لحركة حماس وللجان المقاومة الشعبية في غزة، ليست بالضرورة نتيجة سلبية، فقد تكون ذات مميزات من وجهة نظر إسرائيل، وقد يتضح مستقبلاً أنها فشل لحركة حماس على المدى البعيد.

ما معنى ذلك .. ؟ صحيح أن الحصار التام على قطاع غزة يُعرِّض إسرائيل للضغط الدولي، الذى لن تصمد أمامه، حيث يطالبها المجتمع الدولي بتحمل المسئولية الكاملة عن سجن سكان غزة. وفي هذا الوضع من المتوقع أن تضطر إسرائيل للتراجع عن قرارها بغلق المعابر، وبالتالي تفقد سلاح وقف صواريخ القسام، تلك الحجة المبررة التي تقدمها إسرائيل للمجتمع الدولي من أجل حصار غزة .. ولكن انهيار السور يفتح ثغرة كبيرة لتقليل حدة ضائقة سكان غزة ، من خلال نقل مركز التقل من الحدود الإسرائيلية إلى مصر، التي تفضل حتى الآن غض الطرف أمام هذا الإصرار، باعتباره مشكلة إسرائيلية بحتة، وهي تكتفي بالتصريحات الجوفاء بدلاً من الأعمال.

بعبارة أخرى، فقد لاحت الآن فقط فرصة حقيقية للانفصال الشامل، الذي تجسد في المرحلة الأولى في المنافع الشامل، الذي تجسد في المرحلة الأولى في إخلاء مستعمرات جوش قطيف وإخراج وحدات الجيش الإسرائيلي منها، لكنه ترك المزيد من قنوات الصلة بإسرائيل، ما نريد أن نقوله أن انهيار السور هو انقلاب تاريخي، لأن من خلاله يمكن إعادة غزة بصورة أو بأخرى إلى أحضان مصر، التي كانت تسيطر عليها حتى بأخرى الأيام الستة (حرب ١٧). ولا أعتقد أن الحكومة المصرية ستتجاهل ذلك، لأن كرة المسئولية عن حل الأزمة تتدحرج نحوها بقوة.

من الواضح تماماً أن مصر ستجد نفسها حالياً في مواجهة مباشرة مع حماس، الجهاد الإسلامي ولجان المقاومة الشعبية وباقى العصابات المعربدة في قطاع

غزة، ولن ترفض إسرائيل من جانبها المساعدة فى هذه الحرب، لكنها لن تكون مرة أخرى الوحيدة التى تتحمل هذا العبء، وفى ضوء الظروف الجديدة من المتوقع تعاون حقيقى وكبير بين البلدين (مصر – إسرائيل)، رغم التوتر الحالي، ومثل هذا التعاون ضروري، خاصة أن نتائجه لن تكون إنجازاً لحركة حماس، التى لم تحسب خطواتها حتى النهاية، وعلى هذا الصعيد، يجب على إسرائيل حساب خطواتها بحذر، بهدف الحفاظ على نسيج العلاقات الهش مع الحكومة المصرية.

مع ذلك، لا يمكن تجاهل التداعيات الخطيرة، الناجمة عن سقوط السور، أى هروب جماهير من المطلوبين، الذين شاهدوا أنف سهم وهم يتطايرون فى الهواء بسبب عمليات التصفية التى يقوم بها الجيش الإسرائيلي، وعندما فُتّحت أمامهم النافذة لم يضيعوا فرصة النجاة بأنف سهم. وإذا كانت هذه الفرصة حقيقية، فمن الواضح تماماً أننا لن نواجه مشكلة فى قطاع غزة فقط، ولكن الخطر سيكمن أيضاً فى محاولاتهم الوصول لحدود إسرائيل من اتجاهات أخرى، فقد يظهروا فى إيلات كما سيحاولون التسلل للضفة الغربية. هذه نتيجة غير مرغوبة، على أقل تقدير، ولكن الحقاقاً للحق، فقد كانت الأنفاق قبل انهيار السور أداة طبعة فى أيديهم لمغادرة القطاع. ولذا، من الصعب معرفة حجم التسهيلات التى حصلوا عليها جراء انهيار السور.

هناك تساؤل آخر مثير للقشعريرة عن مدى تأثير هذا الحادث على فرص جلعاد شاليط: هل سيحاولون تهريبه .. ؟ ربما يساعد تدخل مصر المتزايد في التوصل لتسوية .. كما يجب التساؤل: ألم تكن أجهزة الاستخبارات الإسرائيلية على علم مسبق باستعدادات حركة حماس لإسقاط السور .. ؟ وهل تمت دراسة التداعيات على المدى القصير والبعيد .. ؟ .

خلاصة القول: ما يبدو للوهلة الأولى أنه مثير للقلق والخوف، قد يثمر نتائج إيجابية، وهو أمر مرهون بمدى فهم الخطوات الخاصة بالعلاقات الحساسة بين كل الأطراف المشاركة فيه.

يعد الإضراب في القطاع العام الفلسطيني - على غرار الإضراب الذي بدأ أمس (٢٠٠٨/٢/٥) ومن المتوقع أن يستمر اليوم أيضاً - من نوعية الأخبار التي تعتبر بالنسبة لنا "شأن فلسطيني داخلي" ليس له أهمية إعلامية. وخلافا للحقيقة الأساسية التي تتمثل في أن جميع المطالب المتواضعة بزيادة الأجور هي نتيجة مباشرة لسياسة الإغلاق والاستنزاف الاقتصادي التي يفرضها المسيطر الحقيقي (إسرائيل)، يخلق الإضراب تحدياً حقيقياً أمام قوة واستقرار حكومة سلام فياض، ويشير إلى تراجع مصداقيتها في نظر الجمهور الفلسطيني.

ويعد القطاع العام بمثابة العمود الفقرى للسلطة الفلسطينية، حيث يؤيد معظم موظفيه في الضفة الغربية حركة فتح شأنهم شأن ممثليهم في النقابات المهنية. ولكن في الوقت الذي يثبت فيه الصدع بين حكومة رام الله وحكومة غزة مدى قوة السلطة الفلسطينية في نظر الدول العربية، تقلل الفجوة بين القطاع العام وحكومة رام الله من قدرة الأخيرة على الوفاء بتعهداتها تجاه الدول المانحة والبنك الدولي بالتحديد، وتتمثل هذه التعهدات في تقليل عنصر الأجر في ميزانيتها (عن طريق الإقالة أو تخفيض الأجور)، وإلزام السكان بتسديد ديونهم للبلديات مقابل إمدادهم بالكهرباء والمياه، أي أن التحدي الذي يضعه نضال العمال - حيث إن حكومة سلام فياض تعتمد عليهم لضمان المحافظة على شرعيتها - من شأنه أن يقلل من أوسمة التقدير التي تحصل عليها حكومة فياض من ممثلي الاقتصاد العالمي.

ولدى العمال ثلاثة مطالب رئيسية: ملاءمة الأجور لغيلاء المعيشة، زيادة فعلية لعنصر "المواصلات" في الأجور (بدل مواصلات) - الذي لم يزد منذ عام ١٩٩٩ رغم زيادة أسعار وسائل المواصلات بنسبة الضعف أو ثلاثة أضعاف بسبب الحواجز وارتفاع أسعار الوقود - والغياء اللائحة الجديدة التي تطالب كل مواطن بالحصول على شهادة حسن سير وسلوك فيما يتعلق بالتصديق على تسديد الديون".

وقد قررت الحكومة ابتداء من شهر فبراير ربط تقديم الخدمات المدنية بتقديم شهادة حسن سير وسلوك من البلديات أو من شركات الكهرباء والمياه، والحديث يجرى عن جميع الخدمات الأساسية مثل استخراج بطاقات الهوية وجوازات السفر ورخص القيادة وتصاريح البيع والشراء، باستثناء تصاريح المرور وحرية الحركة

التى يتم الحصول عليها من الإدارة المدنية. كما تعتزم الحكومة تخفيض الديون مباشرة من أجور موظفى القطاع العام (يقصد استقطاع الديون من الأجور).

لم يشكل الأمر مفاجأة بالنسبة لممثلى النقابات المهنية، فقد تذكروا الطرق التي كان يتبعها الاحتلال الإسرائيلي، والتي تريط بين تسديد مختلف الديون، ومنح تصاريح المرور والبناء أو إصلاح الخطوط الهاتفية. وتقول النقابات المهنية أن هذا الربط غير قانوني لأن المواطنين جميعاً تحولوا بسببها إلى متهمين يتعين عليهم إثبات براءتهم.

وتشير بيانات البنك الدولى إلى أنه منذ عام ٢٠٠٢ بدأت ديون بعض السكان والمجالس المحلية تتراكم بسبب عدم تسديدهم فواتير المياه والكهرباء، حتى بلغ حجم الديون في عام ٢٠٠٧ – على حد تقدير البنك الدولى – إلى ٥١٢ مليون دولار. وقد قامت إسرائيل (المصدر الوحيد الذي يمدهم بالكهرباء والمياه) باستقطاع هذه الديون من الضرائب والجمارك الفلسطينية التي تجنيها، ثم تقوم بتسليمها لوزارة المالية في السلطة الفلسطينية. وهذه الحقيقة كافية من وجهة نظر فياض لأن تتدخل الحكومة فيما يتعلق بديون السلطة.

وكثيراً ما عارض المتحدثون باسم الحكومة وعلى رأسهم فياض " ثقافة عدم تسديد الديون"، وبذلك أظهروا الجمهور الفلسطيني بشكل عام على أنه خارج على القانون لعدم تسديده الديون في الموعد المحدد.

ولم يجنوا من ذلك شيئاً إلا إثارة غضب الجمهور أكثر فأكثر، فالسلطة الفلسطينية نفسها لم تسدد بعد جميع ديونها لموظفيها، ولمختلف المؤسسات والشركات الخاصة، ثم تطالبهم بعد ذلك بالوضع في الاعتبار "الوضع الاقتصادي".

وقد أعربت معظم القوى السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية بما فيها حركة فتح عن تأييدها لمطالب الموظفين ومعارضتها لـ"التصديق على تسديد الديون". وقد بدا خلال اليومين الماضيين أن الحشد الجماعي ضد الحكومة بدأ يجني ثماره، فبدلاً من الإدلاء بالتصريحات الرسمية الجوفاء، ستحدث بعض التغييرات.

ويعد الإضراب وجميع المناقشات العلنية والداخلية التي ترافقه بمثابة درس شيق حول الطريقة التي ينجح من خلالها الفلسطينيون في الحفاظ على الاعتراف بقوتهم الجماعية في معارضة السياسة الاقتصادية الليبرالية في ظل ظروف الاحتلال، وإظهار نوع من التظاهر الديموقراطي إزاء دوافع النخبة الحاكمة.

# حماس تحاول تثبیت میزان ردع جدید

هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۱ بقلم: عاموس هرئيل وآفي يسخروف

إن إصابة أخوين من عائلة طويتو فجر السبت لا يزال أمراً غير كاف للقيام بإرسال قوات الجيش الإسرائيلي لشن عملية برية كبيرة في قطاع غزة. فالقيادة السياسية في إسرائيل لم تقتنع بعد بأن الخطة العسكرية يمكن أن تؤدي بالضرورة إلى تغير إيجابي في الوضع عند الحدود مع القطاع.

وعلى الرغم من الضغوط السياسية للقيام بهذه العملية البرية إلا أن رئيس الوزراء إيهود أولمرت ووزير الدفاع إيهود باراك يرغبان في الاستفادة من هامش المناورة المتاح لهما بالكامل قبل أن يصدرا تعليماتهما باتخاذ إجراء عسكري واسع في القطاع. ولكن تطورات الأوضاع تسير خلال الأسابيع الماضية نحو اتجاه واضح تماماً. فالأمر يتجه إلى حد كبير في طريق الصدام والمواجهة بين الجيش الإسرائيلي وحماس نحو المستقبل القريب، والتصعيد ينبع بقدر لا بأس به من محاولة القريب، والتصعيد ينبع بقدر لا بأس به من محاولة حماس تثبيت ميزان ردع جديد في مواجهة إسرائيل.

فمنذ منتصف يناير الماضي وحتى الآن وحماس تعمل بطريقة أخرى في القطاع، فلم يعد الأمر قاصرا على رد فعل عشوائي إزاء الهجمات البرية التي يقوم بها الجيش الإسرائيلي أو إزاء هجمات سلاح الطيران، إنما في مقابل أى إجراء إسرائيلي من هذا النوع، خاصة إذا ما أسفر عن سقوط عدد كبير من الضحايا من أبناء حماس، يأتي الرد من جانب حماس في صورة قصف متواصل لا يتوقف على مدى ثلاثة أو أربعة أيام. وفي نهاية هذا القصف تهدأ. الأجواء حتى إشعار آخر، والمثال على ذلك ظهر الأسبوع الماضي، ففي يوم الثلاثاء قتل تسعة نشطاء من حماس في عملية للجيش الإسرائيلي، وبعد ذلك بيومين قتل سبعة فلسطينيين آخرين، ستة مسلحين ومدنى. وحسب البيان الذي أدلت به حماس لوسائل الإعلام فقد أطلقت ما لا يقل عن ١٣٥ صاروخ قسام وقدِيفة هاون من يوم الثلاثاء وحتى فجر السبت، وذلك فضلا عما أطلقته فصائل فلسطينية أخرى. وقد توقفت حماس منذ أمس عن إطلاق النار.

الرسالة إذا التى تبعثها حماس تتمثل فى أن أية عملية إسرائيلية ستُقابل من الآن فصاعداً برد مماثل. ويتمنون فى حماس أن يؤدى استنزاف إسرائيل عن طريق قصف متكرر لسديروت فى النهاية إلى اتفاق "للتهدئة" فى المناطق (الفلسطينية)، كما يراهنون على أن يشمل هذا الاتفاق مسألة وقف الاعتقالات التى تتفذها قوات الجيش الإسرائيلي فى الضفة الغربية.

وينبع قرار حماس بانتهاج هذا النوع من الاستراتيجية من افتراضهم بأن القيادة الإسرائيلية تخشى شن عملية برية كبيرة، معتمدين في ذلك على الصدمة التي تلقتها

إسرائيل جراء حرب لبنان الثانية، وعلى المخاوف الإسرائيلية من وقوع خسائر فادحة بين صفوف قواتها. لذا، يعتقد كبار قادة حماس أن أولمرت يخشى أكثر على مستقبله السياسي من المجازفة بالمبادرة بشن هجوم واسع للجيش الإسرائيلي في القطاع.

صحيح أن التصريحات النارية من جانب وزراء اسرائيليين خلال اجتماع الحكومة أمس فهمتها حماس في غزة على أنها تهديدات واضحة لها، إلا أن المخاوف الأساسية لدى حماس حتى هذه اللحظة بعيداً عن العملية البرية التي تدرس إسرائيل القيام بها تتمثل في قيام إسرائيل باغتيالات انتقائية لشخصيات كبيرة في الجناح العسكرى وربما أيضاً في الجناح السياسي للحركة، ومن العسكرى وربما أيضاً في الجناح السياسي للحركة، ومن هنا ربما جاءت التهديدات الأخيرة من جانب حماس بشن عمليات لا نظير لها في حال استهداف إسرائيل لقادتها.

فى مقابل السلاح الرئيسى لدى حماس المتمثل فى صواريخ القسام، يبرز الفشل النسبى للجيش الإسرائيلى فى إصابة المجموعات المسلحة التى تطلق هذه الصواريخ، فمنذ فك الارتباط تم إنفاق أموال كثيرة، وبذل جهود كبيرة من أجل تطوير رؤية ووسائل تسمح بسرعة تحديد مناطق إطلاق الصواريخ، والقضاء على المجموعات المسلحة جواً وبراً، وكانت النتائج حتى الآن مخيبة حتى فى أحسن أحوالها.

ولكن عندما تواجه حماس نفسها بنفسها فإنها تعرف أن ما أنجزته يعتبر محدوداً. صحيح أنها نجحت في فرض الإرهاب على مدينة بأكملها، ولكنها لم تكبد إسرائيل نفس الخسائر البشرية التي تكبدتها الأخيرة في موجة العمليات الانتحارية التي شهدتها خلال السنوات الثلاث الأولى من الانتفاضة الحالية (انتفاضة الأقصى). وفيما عدا هذه السنوات الثلاث لم تكن حماس مشار خوف في وسط السرائيل، كما لم يتضرر الاقتصاد الإسرائيلي تقريباً.

وفى هذه المرحلة، وبينما الجيش الإسرائيلى يكمل استعداداته لشن عملية كبرى فى القطاع ببدو أن إسرائيل لن تحيد بشكل كبير عن الخط الذى تنتهجه الآن فى عملياتها، والذى يتمثل فى القيام بعمليات برية فى الشريط القريب من الجدار وشن هجمات جوية وعمليات تصفية (التى من المتوقع ارتفاع عددها). وينضم رئيس الأركان جابى أشكنازي، الذى يجتمع اليوم بكبار قيادات الجيش لمناقشة وبحث التقرير النهائى لفينوجراد، إلى موقف وزير الدفاع بأنه لا تزال هناك بعض القطع ناقصة فى اللعبة بدونها نتمكن من التوصية بشكل كامل بشن عملية عسكرية واسعة فى القطاع.

يديعوت أحرونوت

T - - 1/1/10

بسبب الإهمال الشديد الذي تم الكشف عنه في ساحة قبر يوسف، من المتوقع أن تطلب إسرائيل من السلطة الفلسطينية الاهتمام بالأماكن اليهودية المقدسة التي تعرضت للإهمال الشديد منذ أن تم نقلها إلى السلطة الفلسطينية في مناطق يهودا والسامرة (الضفة الغربية).. هذا ما أعلنته القائمة بأعمال رئيس الوزراء ووزيرة الخارجية تسيبي ليفني، في خطاب رسمي أرسل أمس (الخميس الحروني الموقع الإلكتروني لصحيفة يديعوت أحرونوت.

كان رئيس الوزراء إيهود أولمرت قد طلب من وزير الدفاع، إيهود باراك، أن يخاطب رئيس الوزراء الفلسطيني، سلام فياض، بخصوص هذه المسألة الحساسة.. ويأتى اهتمام أولمرت وليفنى وباراك بهذه القضية في أعقاب الشكاوى التي تقدم بها بعض المستعمرين بسبب الإهمال والتخريب الذي تشهده ساحة قبر يوسف. وعليه، فقد عرضت الوزيرة روحاما أفراهام (٢) الموضوع على أولمرت وليفنى وباراك.

كما جاء في خطاب روحاما: "إن سكان شمال السامرة (شمال الضفة) يشتكون من الإهمال والتخريب الشديدين اللذين أصابا ساحة قبر النبي يوسف، كانت السلطة الفلسطينية قد تعهدت فور انسحاب قوات الجيش الإسرائيلي من ساحة القبر، واندلاع اضطرابات أكتوبر ٢٠٠٠ بالحفاظ التام على هذا المكان المقدس. غير أنه، منذ تنفيذ عملية السور الواقي في مارس غير أنه، منذ تنفيذ عملية السور الواقي في مارس كثيرة دون أن يكون هناك رادع".

أضافت الوزيرة روحاما أفراهام أنه باستثناء عملية نظافة واحدة لم تستغرق إلا ساعات قليلة، بعد أن تحمل رجال الشرطة الفلسطينيين المسئولية عن المنطقة منذ بضعة أشهر، لم يتم أى شيء في المكان.

تم إرسال نسخة من خطاب الوزيرة إلى رئيس الوزراء أيضاً، الذي رد بأنه أصدر تعليمات لوزير الدفاع بالاهتمام بهذا الموضوع بالتعاون مع رئيس الوزراء الفلسطيني سلام فياض، ورداً على خطاب الوزيرة الفلسطيني سلام فياض، ورداً على خطاب الوزيرة أفراهام، كتبت الوزيرة ليفني، التي تشغل أيضاً منصب رئيس طاقم المفاوضات مع الفلسطينيين: "لقد أصدرت تعليمات إلى ممثلي الوزارة بدراسة الموضوع مع المدير المدنى في منطقة نابلس، وفي أعقاب الدراسة أصدرت تعليمات إلى مكتبي من أجل العمل مع منسق العمليات في المناطق (الفلسطينية)، ورئيس الإدارة المدنية، ورئيس في المناطق (الفلسطينية)، ورئيس الإدارة المدنية، ورئيس

مكتب التسيق والارتباط في نابلس، في مواجهة الأشخاص ذوى الصلة في الجانب الفلسطيني، بهدف إعادة وضع القبر إلى سابق عهدم.

كما ورد فى الخطاب الذى أرسلت نسخة منه إلى رئيس الوزراء: "إننى أعتزم أن أطرح خلال محادثاتى مع كبار المسئولين الفلسطينيين موضوع الاهتمام بالأماكن المقدسة للشعب اليهودي، الموجودة فى مناطق يهودا والسامرة، مع التركيز على قبر يوسف".

#### ♦ الفلسطينيون تعهدوا باحترام قدسية المكان:

أثناء المعارك الدامية التى اندلعت خلال اضطرابات نفق الحائط الغربي، عشية عيد المظال عام ١٩٩٦، تعرض قبر يوسف للهجوم. وقد دخلت التعزيزات التى أرسلها الجيش الإسرائيلي إلى منطقة المعارك دون استعداد مناسب، مما أدى إلى مقتل ستة جنود. ومنذ هذا الحدث، تعالت الأصوات مطالبة بإخلاء جنود الجيش الإسرائيلي من ساحة القبر.

وبعد مرور أربع سنوات، ومع اندلاع انتفاضة الأقصى، قام الفلسطينيون بمهاجمة المكان، وخلال الهجوم، في اليوم الثاني من عيد رأس السنة أصيب شرطى من قوة حرس الحدود وهو مدحت يوسف، وقد نزف حتى كاد يموت خلال محاولات التنسيق مع الشرطة الفلسطينية من أجل إنقاذه.

وأخيرا، يوم السبت الذي تلى وفاة الجندى مدحت يوسف، رحل الجيش عن المنطقة، بعد أن تعهد الفلسطينيون باحترام قداسة المكان وعدم تخريبه، ولكن هذا كما يبدو لم يحدث.

1- قبر يوسف: هو قبر موجود قرب مدينة نابلس في الضفة الغربية المحتلة، ثمة آراء متباينة حول كون هذا القبر قبراً ليوسف بن يعقوب، غير أن القبر يعتبر مقام مقدس لدى اليهود منذ احتلال الضفة الغربية عام ١٩٦٧، وإن كان لا يعتبر مقدساً جداً. ورغم أن المعتقدات اليهودية تقول إن يوسف قد دفن في مدينة شكيم، وهي نابلس حالياً، يعتقد بعض علماء الآثار أن عمر القبر لا يتجاوز بضعة قرون، وأنه مقام لشيخ مسلم اسمه يوسف الدويكات.

۲- النائبة روحاما أفراهام تم ضمها إلى مجلس الوزراء في يوليو ٢٠٠٧ وتعيينها في منصب الوزير المسئول عن الاتصال بين الحكومة والكنيست خلفاً للوزير يعقوف إدرى.

مختارات إسرائيلة

## خطر ديموجرافي

بقلم: میرون بنفنستی هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۹

نشر معطيات الإحصاء الذي أجراه مكتب الإحصاء المركزي الفلسطيني التي تفيد بأن عدد سكان المناطق (الفلسطينية) قد وصل إلى ٣,٨ مليون نسمة لم يحظ بصدي واسع في الإعلام الإسسرائيلي. كل هذا رغم حقيقة أن المعطيات (مع المعطيات التي نشرها مكتب الإحصاء الإسرائيلي في بداية السنة) تشير إلى أن عدد اليهود والعرب بين النهر والبحر يقترب من التعادل. وإذا خصمنا ٢٠٠ ألف فلسطيني في شرقي القدس، والذين تم إحصاؤهم مرتين، يصل عدد اليهود إلى ٤,٥ مليون نسمة، وعدد العرب إلى ٢,٥ مليون نسمة (عرب إلى ١,٥ مليون نسمة (عرب إلى ١,٥ مليون نسمة (عرب إلى ١,٥ مليون نسمة (عرب) السرائيل والمناطق الفلسطينية المحتلة).

وفقا لهذه المعطيات التى تجسد «الانقلاب الديموجرافي» سيحقق العرب الأغلبية غربى نهر الأردن بعد عام أو اثنين. كان من المفترض أن يؤدى هذا الحدث التاريخي إلى تعليق من السياسيين والمحللين الذين يقومون بتضغيم «الخطر الديموجرافي» دائماً والذي يهدد وجود الدولة اليهودية الصهيونية وفقاً لوجهة نظرهم، ولكن هذا لم يحدث.

وفقاً لهذه المعطيات والنظرة المترتبة سيتحول اليهود الى أقلية فى وطنهم. لذلك، يعتبر الإحصاء دلالة مركزية فى كل خطة سياسية تهدف إلى «إزالة» العرب من المعادلة الديموجرافية، من «فك الارتباط» حتى «الانطواء» ومن «سلخ» تجمعات عربية فى المثلث حتى «بتر» أحياء نائية فى شرقى القدس. وعلى هذا النحو، يكون الانسحاب من غنزة قد حسن التوازن الديموجرافي، إذ طرح منها ٥, ١ مليون فلسطيني.

لذلك، كان من المهم جداً فك الارتباط عن غزة وربطها بمصر .. وكل ذلك من أجل تعزيز الوهم بأن لا تتتمى للمعادلة اليهودية الفلسطينية.

أوساط اليمين الإسرائيلية المعنية بإزالة المبرر الديموجرافي لإخلاء أراض فلسطينية تبذل جهوداً كبيرة لزعزعة مصداقية المعطيات الفلسطينية.. والفلسطينيون من جانبهم يساعدونهم في ذلك من خلال تصريحاتهم بأن مجرد إجراء الإحصاء هو «تجسيد للسيادة الفلسطينية».

والآن عندما أخذ «الخطر» يتحقق أو أنه يوشك أن يتحقق قريباً، أصبح الرد فقط الذي يمكن رده هو المجادلة حول مصداقية المعطيات أو الكف كلياً عن التطرق إليها. ناهيك عما تفتقت أذهانهم إليه كطريقه ناجعة للانتصار على هذا الخطر الديموجرافي من خلال تفكيك الفلسطينيين إلى مجموعات مشرذمة يسهل على اليهود المسيطرين أن يواجهوها.. والحقيقة هي أن الإحصائيين والجغرافيين وحدهم هم الذين سيواصلون التعامل مع الفلسطينيين كوحدة واحدة، أما الباقون – السياسيون من يسار ويمين – فيسلون أنفسهم بوجود مجموعات فلسطينية مفرقة – مليون ونصف المليون في غزة، ٢٠٢ في الضفة و٢، ١ مليون في إسرائيل – يتعاملون معهم وكأنهم شعوب مختلفة وليست جزءاً من الكتلة الإنسانية الواحدة المهددة والمخيفة.

لشدة الغرابة أيضاً أن الفلسطينيين أنفسهم يقبلون بهذا التحطيم الديموجرافى، ويسهمون بذلك فى الوهم بأن الخطر الديموجرافى قد زال.

### ترجمات عبرية

## علاقات إسرائيل الدولية والإقليمية

حزب العمال الكردستاني يوجه تحذيراً لإسرائيل

المصدر: موقع دبكا Y - - X / 1 / TV بقلم: هيئة تحرير الموقع

تضمان قواتا جوية ومدرعة ووحدات تركية خاصة تعمل في شمال العراق وكردستان. وبعد مرور وقت قصير على التحذير الذي وجهه حزب العمال الكردستاني لإسرائيل، عاودت المقاتلات التركية قصف أهداف المتمردين

وتقول مصادرنا العسكرية إن مدينة باتمان، وضقا لمزاعم الأكراد، التي توجه إليها الوفد العسكري الإسرائيلي، لا تقع في مواجهة كردستان العراقية فحسب، وإنما أمام تجمعات الأكراد في سوريا، وتحديدا أمام مدينة الكميشلي (Al Qamishli) تلك المدينة السورية - الكردية الكبيرة الواقعة شمال سوريا.

وقد أعلنت مصادرنا لكافحة الإرهاب أن أنقرة صرفت انتباه دمشق مؤخرا عن أن مقاتلي حزب العمال الكردستاني يجتازون الحدود العراقية - السورية، بمساعدة أكراد سوريين، لاستخدام المجال الإقليمي السورى من أجل التسلل إلى جنوب تركيا، وتحديدا إلى مدينة ديار بكير وشن عمليات تخريبية. كما أن مدينة باتمان لا تبعد عن إقليم سيرنيك (Sirniak) التركى الذي حلقت في مجاله الجوى - وفقا لما أعلنته عناصر تركية - طائرات سلاح الجو الإسرائيلي خلال هجومها على المنشآت النووية السورية في السادس من سبتمبر الماضي.

كما أعلنت مصادرنا أن التحذير الذي وجهه حزب العمال الكردستاني لإسرائيل، بعدم مساعدة الأتراك في حملتهم الإعلامية، تتعلق بالأنباء التي تواترت مؤخراً وجهت القيادة العسكرية لحزب العمال الكردستاني (PKK) اليـوم الأحـد الموافق (٢٠١/١/٢٧) تحــذيرا لإسترائيل بالتوقف عن التدخل في الحرب بينها وبين الجيش التركى جنوب تركيا وشمال العراق. وأشار حزِب العمال الكردستاني إلى أن وفدا عسكريا إسرائيليا -يساعد الجيش التركى في أنشطته ضد القوات الكردية العاملة في شمال العراق - توجه مؤخرا إلى مدينة باتمانِ الواقعة جنوب تركيا. وقد وجه الأكراد تحذيرا مباشراً إلى الحكومة الإسرائيلية بعدم وضع عراقيل لا طائل منها إزاء نضالهم من أجل الحصول على حقوقهم العادلة.

وقد أشارت مصادرنا إلى أن نبأ كهذا يعد مساسا صارخا بأسرار خاصة تتعلق بالوفد، ولم يتحدث حزب العمال الكردستاني بالتفصيل عن تشكيل هذا الوفد العسكرى، ولكن نشر هذا الخبر في حد ذاته والموجه للحكومة الإسرائيلية يدل على أن حزب العسال الكردستاني يرغب في التلميح إلى اختراق أجهزة الأمن المحيطة بهذا الوفد.

كما يؤكد هذا النبأ أن قوات حزب العمال الكردستاني لن تنهار مثلما تحاول الدعاية التركية الترويج لذلك في وسائل الإعلام العالمية بمساعدة إسرائيل وسوريا وإيران.

وتشير مصادرنا العسكرية إلى أن مدينة باتمان هي عاصمة إقليم باتمان الذي يعتبر جزءا من كردستان التركية، وتقع باتمان بين قاعدتين عسكريتين كبيرتين هما ديار بكر وسيرات، وهما قاعدتان عسكريتان

مختارات إسرائيلية

حول بدء المتمردين الأكراد في نقل قواتهم من شمال العراق إلى إقليم ناجورنو كاراباخ الواقع بين أذربيجان وأرمينيا، بهدف إبعادها عن أي هجوم أو قصف تركي، وعن عناصر المخابرات الأمريكية والإسرائيلية التي تساعد الأتراك.

ما مدى صحة هذه المعلومات..؟ وهل مقاتلى حزب العمال الكردستانى قد وصلوا حقاً إلى إقليم ناجورنو كاراباخ..؟ لا يمكن معرفة ذلك في هذه المرحلة.

والتقدير الاستخباراتي لأجهزة المخابرات الأمريكية والشرق أوسطية العاملة ميدانيا، هو أن بعضاً من قادة حزب العمال الكردستاني قد أجروا بعض زيارات ميدانية بشكل سري، لدراسة إمكانية نقل القوات من العراق إلى هناك، وظروف عملهم المحتملة في المنطقة. وكانت إحدى المسائل التي درسوها تلك الفرصة المتاحة لقواتهم من أجل التوجه إلى هناك والعمل عن طريق أذربيجان ضد أهداف تقع في شمال تركيا.

# إسرائيل وفرنسا تتعاونان في سوق صك العملة الدولي

المصدر: www.nfc.co.il ۲۰۰۸/۱/۲۸ بقلم: هيئة تحرير الموقع

وقعت هيئتا الأوراق المالية في إسرائيل وفرنسا اليوم الموافق (الاثنين ٢٨/١/٢٨) مذكرة تفاهمات تسمح لأول مرة بفتح الأسواق المالية في إسرائيل وفرنسا أمام حركة التداول للشركات الفرنسية والإسرائيلية، من خلال اعتماد متبادل لهذه الهيئات على المنظومة الرقابية في الدولة الأخرى. وقع على مذكرة التفاهمات رئيس الهيئة الإسرائيلية موشيه طري، ورئيس هيئة الأوراق المالية الفرنسية ميشيل برادا.

وقد بدأت الهيئة العمل على إدخال تشريع تعديلى بشكل يسمح بخروج الاتفاقية إلى حيز التنفيذ. وتستند الاتفاقية على فكرة الرقابة والتنظيم السائد في دول الاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بتنظيم عمل الأسواق المالية. هذه الخطوة تسمح للدول بالاعتراف بالنظام السائد في كل منها، وعدم المغالاة في الرقابة البيروقراطية باستثناء تلك المطبقة في الدولة المضيفة. هذا النظام مُتبع في كل ما يتعلق بالتسجيل لتداول الأوراق المالية: فالشركة التي تحصل على تصريح بنشر الأوراق المالية: فالشركة التي تحصل على تصريح بنشر متستضيفها، يمكن أن تقدم التصريح للدولة المضيفة، وأن تسجل أوراقها المالية للتداول في بورصة الدولة المضيفة دون الحاجة إلى تصريح آخر.

#### ♦ تسجيل شركات فرنسية في إسرائيل:

تحدد الاتفاقية الموقعة بين فرنسا وإسرائيل الشروط التى تنظم تسبجيل الأوراق المالية المعدة للتداول، وتحدد مبادئ وآليات التعاون بين الهيئات. وبناءً على استيفاء هذه الشروط، تستطيع الشركات المسجلة في السوق المنظمة في فرنسا (يورو - نيكست فرنسا) أو في بورصة الأوراق المالية في تل أبيب، تسبجيل الأوراق المالية التابعة لها في البورصتين معا. كذلك فإن الشركة المسجلة الآن في إحدى هاتين البورصتين

تستطيع تسجيل أوراقها المالية للتداول في البورصة الأخرى - وكذلك إصدار أوراقها المالية في الدولة الأخرى.

تُعد هذه الاتفاقية هي الأولى من نوعها التي وقعت عليها هيئة الأوراق المالية في إسرائيل. وتُعد خطوة غير مسبوقة بالنسبة للاتحاد الأوروبي، حيث يتم لأول مرة تجربة نظام جديد كان حكراً على هيئات الأوراق المالية في أوروبا، لم يكن يُطبق في دولة خارج الاتحاد نهائيا. وقد اعترفت الهيئة في إسرائيل بشكل أحادي بالأنظمة الرقابية للولايات المتحدة وبريطانيا من أجل تنظيم التسجيل المزدوج، وهي تعتمد على الأنظمة الرقابية في اسرائيلية في البورصة في تل أبيب، ولكن هذا الاعتراف غير متبادل وإنما أحادي الجانب.

#### ♦ طريق لأسواق مالية أخرى:

وقد أفادت الهيئة أنها تعتبر التوقيع على الاتفاقية هدفا استراتيجيا: فهو يسمح للشركات الإسرائيلية بالتسجيل للتداول في فرنسا، التي ستتحول إلى منفذ للسوق الأوروبي بالنسبة لها. وسيسمح الأمر بالدخول لأسواق مالية أخرى، وانتشار دولي وتوسيع قاعدة المستثمرين، من خلال حاجتهم للتعامل رقيب واحد وهو هيئة الأوراق المالية الإسرائيلية. وفي المقابل سيسمح للشركات من خارج إسرائيل بالتسجيل في التداول في إسرائيل، نظرا لأن هذه الشركات تخضع الشراف النظام الرقابي في الدولة المضيفة.

وهناك ميزة أخرى لهذه الاتفاقية، حيث تشير الاتفاقية لأول مرة بشكل واضح وعلنى إلى أن النظام الرقابى الأجنبى فحص نظام الرقابة في إسرائيل ووجده يتوافق مع أرقى المعايير السائدة في العالم. وقد تواصلت الاتصالات قبيل توقيع الاتفاقية طوال عام

٢٠٠٧، وفي نهاية الأمر أعلنت فرنسا وبلجيكا اعترافهما بالإشراف في إسرائيل. ويقول رئيس الهيئة موشيه طرى: "إنه يوم تاريخي، ضفد أعلنت أوروبا اعترافها بنظام الرقابة لدينا وبدقة التقارير التي نعلنها وأنها تشبه تماما الوضع لديها. كما أن السوق العالمي يعتبر إسرائيل مجتمعا متساويا في الحقوق .. ولا حصر للفوائد التي ستجلبها الاتفاقية وما سيتبعها من اتفاقيات للمستثمر الإسرائيلي ولشركات التداول هنا".

وأضاف وزير المالية روني بار - أون أنه "من المحتمل أن تعمل الاتفاقية على تمهيد الطريق في علاقتنا مع أوروبا بأكملها في هذا المجال. إنها خطوة أخرى لتجسيد حلم تحويل إسرائيل إلى مركز مالي، يشع بضوئه على المنطقة بأسرها. إنها خطوة ستسمح للشركات الإسرائيلية بالاندماج في سبوق المال العبالمي وجندب الشبركات الأجنبية للاستثمار في إسرائيل بسهولة وبالحد الأدنى من البيروقراطية".

# باراك يلتقى الرئيس الباكستاني سرا في باريس

بقلم: روني سوفير يديعوت أحرونوت Y · · A / Y / 1

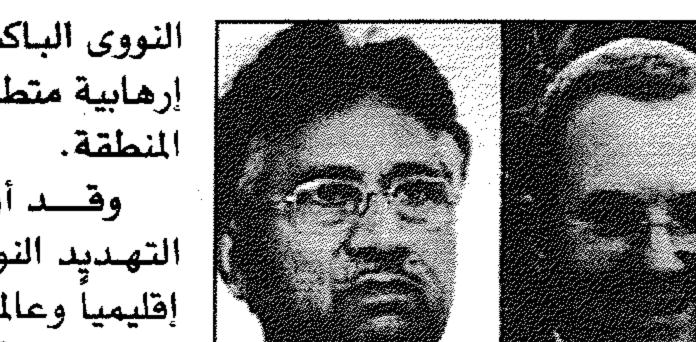
> اجتمع وزير الدضاع الإسسرائيلي، إيهود باراك، الأسبوع الماضي سرا مع الرئيس الباكستاني برفيز مشرف. هذا ما ذكرته مساء اليوم (الأحد ٢٠٠٨/٢/١) القناة الثانية الإخبارية بالتلف زيون الإسرائيلي، هذا وقد التقى الاثنان في باريس وبحثا معا الخطر النووى الإيراني والوضع في

المنطقة.

كان الاثنان قد التقيا بالمصادفة

يوم الثلاثاء الماضي في الفندق الذي كان يقيم فيه باراك خلال زيارته لباريس ودارت بينهما محادثات لفترة قصيرة. كما تبين أن الرئيس برفيز مشرف قد دعا باراك في اليوم التالي مباشرة للقاء رسمي تصدره البرنامج النووى الإيراني والمخاوف من أن تتسرب الخبرات النووية الباكستانية إلى أيدى منظمات إسلامية متطرفة عن طريق الخطأ.

ووفقًا لما ورد من الأنباء، فقد استغرق اللقاء بين الاثنين نحو ساعة. وخلال اللقاء أعرب وزير الدفاع إيهود باراك للرئيس الباكستاني عن قلقه من تعاظم قوة الإسلام المتطرف في بلاده، والمخاوف من وقوع السلاح



النووي الباكستاني في أيدي منظمات إرهابية متطرفة تعمل في الدولة وفي

وقد أوضح باراك لمشرف أن التهديد النووي الإيراني يشكل خطرا إقليميا وعالميا على حد سواء، غير أن مشرف طمأن وزير الدفاع الإسرائيلي زاعها أن السلاح النووى في بلاده مؤمن جيدا، وأنه لا خوف من وقوعه في أيدى متطرفة. كما أكد المستولون

بوزارة الدفاع الإسرائيلية أن الاثنين قد بحثا الملف النووى الإيراني الذي يثير قلقا شديدا في إسرائيل.

جدير بالذكر أن مسالة تأمين المنشات النووية الباكستانية قد أثارت قلقا شديدا بين أوساط المجتمع الدولي برمته وذلك بسبب حالة الطوارئ التي أعلنتها باكستان منذ نحو شهرين، وفي ضوء تعاظم نشاط بعض المنظمات الإسلامية المؤيدة لحركة طالبان في باكستان. فيما نفي المستولون الباكستانيون هذه المزاعم تماما، لاسيما في ضوء الاقتراح المطروح بشأن قدوم قوات أمريكية للدولة من أجل تأمين المنشات النووية في اليلاد.

إليكم ملخص الحكاية: قدم السفير الإسرائيلي الجديد لدى بريطانيا اعتذارا لفريق البيستلز على قسرار الحكومة الإسبرائيلية سنة ١٩٦٥ – هذا العام الذي أصدر فيه الفريق ألبوم "Help وحسقق نجاحاً كبيرا في كل العالم - بمنع النجوم الأربعــة من تقــديم عــــروض في الأرض المقدسة. وقد التقى في ليفريول مع الأخت غير الشقيقة لـ"جون لينون"

حتى يسلمها يداً بيد هذا الاعتذار.

كان رون بروسر، السفير الإسرائيلي لدى بريطانيا، قد وجه دعوة إلى عضوى الفرقة، اللذين مازالاً على قيد الحياة، للمشاركة في الإحتفال بمرور ٦٠ عاماً على استقلال إسرائيل.. وقد اختتمت الرسالة بما يلي: "في العام الستين لاستقلالنا، نود أن نعرض عليكم مرة أخرى الظهور في إسرائيل".

يمكن افتراض أن اعتذار السفير هو جزء من محاولة بائسة "لامتلاك القلوب"، لأن وزارة الخارجية أخطأت حينما اعتقدت أنها بذلك ستكون قادرة على القيام بإجراء علاقات عامة ودعائية.

والتفتيش في الأرشيفات للاعتذار عن هذا القرار، الشاذ عن مألوف تصرفات الحكومة الإسرائيلية على مختلف الأجيال، لن يساعد بأى شكل من الأشكال في توضيح مواقفنا، التي تعتبر مبررة في بعض الأحيان، ولكنها تثير خلافات، وبالطبع لا نستطيع التصدى للدعاية التي يشنها أعداء إسرائيل.



حتى بعد حسرب لبنان الثانية - الحرب التي لا يستطيع أي شــخص عـاقل، إن توافــرت لدیه کل المعلومات، اتهام إسرائيل بأنها هي التي بدأت في شنهـا - لم تهتم وزارة الخارجية بالتعامل جديا مع القضايا التي روّجتها إسرائيل في العالم. وقد وبخت لجنة مراقبة الدولة (لجنة تابعــة للكنيست) هذا الأسبوع الحكومة التي فشلت في

تنفيذ التزامها بإقامة إدارة إعلام قومى فى مكتب رئيس الوزراء. وعندما قال سكرتير الحكومة عوفيد يحزقئيل إن الحكومة رصدت أربعة ملايين شيكل لإقامة هذه الإدارة، وجهت اللجنة نقداً مبرراً بسبب عدم إقامة الحكومة تلك الإدارة حتى الآن.

إن بروسر بتصرفه هذا (هو طبعاً موجه من وزارته)، الذى حاول من خلاله محو الصورة السلبية عن إسرائيل عام ١٩٦٥، إلا أنه فى حقيقة الأمر زاد الطين بلة، لأنه حوّل إسرائيل من مصدر للسخرية عام ١٩٦٥ (على اعتبار أنه لا يوجد شخص عاقل يحظر ظهور فريق البيتلز وهو فى قمة مجده..؟) إلى إسرائيل أخرى ٢٠٠٨، فبدت منكسرة وتبعث على الشفقة.

إن أكبر خطأ ارتكبه بروسر كان عدم توجيهه الاعتذار إلى الشخص الصحيح، حيث إن فريق البيتلز لم يتضرر من عدم الظهور في إسرائيل. وبدلاً من ذلك، كان يتعين عليه تقديم اعتذار للجمهور الإسرائيلي، الضحية الحقيقة لعدم الرؤية الثاقبة المحافظة لمتطرفي حكومته.

# تعالوا نتحدث ولكن في موضوع آخر

فى الولايات المتحدة الأمريكية. وقد قرر الاثنان أن يفعلا شيئاً باستخدام المكان الذى يعيشان فيه من أجل المنطقة التى جاءا منها. أما باقى أعضاء فريق العمل بالمشروع (حوالى ٢٥ عضو هيئة تدريس بالجامعة)، يقومون بإلقاء المحاضرات على المجموعات المختلفة وتوجيههم بشكل تطهعي.

ر هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۱

بقلم: يوآف شتيرن

#### ♦ بين غزة وتل أبيب:

من المقرر أن يصدر الكتاب الدراسى الذى عكف المدرسون على إعداده بثلاث لغات: العبرية، الإنجليزية والعربية. ومن المقرر أن يتم تدريسه في المدارس التي سنتضم إلى المشروع في المنطقة. وفي مسودة الكتاب ترد نماذج من المجتمعين اليهودي والعربي، ولكنها لا تأتي بوجه عام في سياق الصراع.

أحد النماذج، على سبيل المثال، تتناول أزمة أسرة رشاد وعزيزة، وهما توأم من حى شوعفات بالقدس، الوالدان سعيدان لأن رشاد سيسافر لدراسة الهندسة فى الولايات المتحدة الأمريكية، ولكنهما يعارضان سفر عزيزة للأردن لدراسة الطب، ويفضلان أن تتزوج من أحد معارف الأسرة. الاختلاف فى معاملة الأب للابن والابنة قد يثير غضب التلاميذ الذين ليس لديهم استعداد لقبول عدم المساواة بين البنين والبنات.

مثال آخر يذكر قصة آدم ورويطل، وهما محاضران فى جامعة تل أبيب. الاثنان يدرسان نفس الموضوع ولهما نفس الأقدمية فى العمل وعلى نفس الدرجة الوظيفية، ولكن رويطل تكتشف أن آدم يتلقى راتباً أكبر بكثير من راتبها، من هنا تحتدم الأزمة: كيف تعمل من أجل المساواة دون الإضرار بالصداقة التى تربطها مع آدم...؟.

ومن المقرر أن يتم تمرير البرنامج في وقت واحد على مدارس ثانوية بالضفة الغربية وقطاع غزة وإسرائيل والأردن، وسوف تعرض المشكلات في الكتاب بنفس الأسلوب على كافة التلاميذ. تلميذ غزة ونظيره التل أبيبي سيقرآن في الكتاب عن آدم ورويطل أبناء تل أبيب ورشاد وعزيزة أبناء غزة.

وقد أوضح الدكتور زمورا أن هدف هذا النشاط هو خلق حوار حول المجتمع الذي يعيش فيه التلاميذ والمدرسين على حد سواء. وأضاف: "هدفنا هو إثارة التفكير النقدي. هذه خطوة مهمة جداً في العمل التربوي الذي يؤدي إلى فهم الآخر وإضفاء شرعية على وجهات النظر المختلفة. عندما نفهم الآخر، يمكننا إحراز تقدم في حل المشكلات. ونتمنى أن يصبح من الممكن في نهاية

توصل أعضاء جامعة هاملاين (Hamline) في ولاية منيسوتا الأمريكية إلى فكرة مبتكرة: مدرسون من إسرائيل والمناطق (الفلسطينية) والأردن ودول أخرى، يجلسون معا ويتحدثون بأسلوب متحضر وبناء حول نصوص تمثل مسودة لكتاب دراسي سيتم تدرسيه في بعض المدارس بمنطقة الشرق الأوسط.

خلافاً للقاءات مماثلة تتأجع فيها الأجواء، يوجد هنا تعاون مبهر.. والوصفة سهلة: بدلاً من التحدث عن الصراع الإسرائيلي- العربي يتحدثون عن التمييز ضد الأقليات في منيسوتا أو عن المعاملة التي تلقاها المرأة في الهند. يبدو أنه من السهل أن تكون ناقداً وقاضياً تجاه الآخر، الأجنبي والبعيد، أكثر من أن تفعل ذلك تجاه مجتمعك.

حضر الندوة التي عقدت الشهر الماضي، على مدار عدة أيام، عسسرات من المدرسين انقسسموا إلى مجموعات، وقد ناقشت إحدى المجموعات المعاملة التي تلقاها الفتيات والنساء في الهند، قرأ المشاركون مقالاً نشر في صحيفة "هيرالد تريبيون"، جاء فيه أنه في منطقة "ماتشريوا" في هذه الدولة العملاقة (الهند)، يتم الاحتفال بمولد الابن الذكر بتوزيع حلويات ومخبوزات، بينما لا يحتفل بمولد الابنة الأنثى إطلاقاً. وأحياناً ما يكون رد الفعل أسوأ بكثير، حيث شمل المقال لقاء مع امرأة أنجبت ابنتها الثالثة، وبمجرد أن أنجبت طريدت من منزلها هي وبناتها.

أثار الموضوع نقاشاً ساخناً، وكما توقع منظمو الندوة، عبر المدرسون المشاركون في الحديث عن الواقع في الشرق الأوسط ووضع المرأة، وقال المدرسون العرب: إن لقب المرأة في اللغة العربية يلحق باسم ابنها الأكبر أو أبيها، على سبيل المثال "أم على". وتعقيباً على ذلك، قال مدرس فلسطيني إنه سعيد لأنه رزق بابن ذكر يحمل اسمه، فيما أوضح مدرس إسرائيلي أنه الابن الوحيد لأبيه وأن لديه بنتين. وأضاف المدرس الإسرائيلي: "أبي حزين لأن اسم الأسرة لن يستمر. الاسم مهم من أجل الحفاظ على تاريخنا وهويتنا. أعتقد أن هذا الموضوع مهم جداً". وقد قوبل كلامه بإيماءات موافقة من كل الحاضرين تقريباً.

يعمل مشروع التعليم المدنى Civic Education (فلحرك Project) على جامعة هاملاين منذ عدة سنوات. والمحرك والروح التى تتبض فى البرنامج هما الاثنان القائمان عليه – الدكتور آرييه زمورا (وهو إسرائيلى سابقاً) ولو كنواتى (وهو فلسطينى سابقاً) – ويعيش الاثنان حالياً

الأمر استخدام هذه الوسيلة أيضاً في الحديث عن الصراعات، مع مراعاة احترام موقف الآخر".

#### ♦ البعد يساعد:

جرى اللقاء الحالى للمشاركين فى المشروع فى مدينة اربد شمالى الأردن، بمبادرة من جامعة هاملاين، وبمساعدة وتمويل من وزارة الخارجية الأمريكية. أحد أهداف الاجتماعات هنا هو خلق مجال تعاون آخر فى المستقبل (فى موضوع البيئة) بين المدارس من على جانبى الحدود – مدينة اربد فى الأردن وعميق بيت شان فى إسرائيل.

ويحكى المشاركون أن البعد عن إسرائيل هو ميزة أخرى، تتيح لهم مساحة أكبر من الحرية في النقاش. وتؤكد منى العراقي، مدرسة من مواليد القدس الشرقية تعمل في إحدى المدارس هناك، أنه من الأسهل بكثير الالتقاء في مكان خارج إسرائيل. وأضافت منى: "عندما التقينا في القدس الشرقية كان الأمر صعباً بالنسبة لي. فالجلوس في غرفة والتحدث مع إسرائيلين، ثم الخروج إلى الواقع الصعب في الخارج.. هذا أمر إشكالي جداً".

ويتفق الجميع هنا على أن المدرسين يستطيعون أن يكونوا أداة ممتازة لتغيير المجتمع، وتقول منى العراقي، التى أقامت حوالى ٤ سنوات فى الولايات المتحدة، إنها قامت بتمرير المادة الدراسية المذكورة على مدرسة حكومية بالقدس الشرقية، والآن تمررها على مدرسة خاصة، مؤكدة أنه لا توجد أى معارضة لتدريس تلك المواد الدراسية فى المدرسة التى تعمل بها، وتقول بتفاؤل: "هذا ممكن جداً".

وتوضح العراقي إنها تفضل عدم التحدث عن الصراع للحيلولة دون انفجار الأوضاع. وتوضح صديقتها زيفا مائور، من القرية التعليمية "درور" في منطقة هشارون، أن اللقاء مع الفلسطينيين مهم في حد ذاته بالنسبة لها، وأنه رغم كل شيء، الصراع مازال موجوداً على خلفية الأحداث. وتقول: "الفلسطينيون هم جوهر الموضوع. إنني أشعر أنه يجب على منحهم الشعور بأنني سأظل في بيتي للأبد، ولكنني في الوقت نفسه اعترف بمعاناتهم وأريد أن نستمر معاً من أجل مكان أفضل".

## يختبئون وراء العلاقات العسكرية

♦ علاقات تقوم على المصالح:

هذه التجربة لن ينساها فيما يبدو كل من كان شاهداً عليها: وزير الدفاع الإسرائيلي يتوجه سراً إلى المعبد اليهودي الواقع في وسط أنقرة تحت حراسة مشددة، وتم إغلاق جميع مخارج ومداخل هذا الشارع. وهناك، التقى الوزير يتسحاق موردخاي مع رؤساء الجالية اليهودية، واستمع منهم إلى المشاكل التي تواجههم وأنشطتهم خلال الفترة القادمة.

كان ذلك منذ أكثر من ستة أعوام، عندما التقى الوزير الإسرائيلى سراً مع رؤساء الجالية، الذين يديرون حياة الجالية بشكل شبه سري، حتى لا يثيروا ملاحظة أى شخص، ولكن لا يمكن إخفاء طائرات إسرائيلية تحلق في السماء التركية لأغراض تدريبية، ولا العلاقات الأمنية والسياسية بين إسرائيل وتركيا، التي لا يمكن إخفاؤها وراء تلك اللقاءات السرية.

توجه وزير الدفاع إيهود باراك أمس إلى تركيا، كضيف على نظيره التركى وجدى جونول، ومن المقرر أن يلتقى أيضاً مع رئيس الأركان التركي، ولتشجيع العلاقات العسكرية، انضم إلى الوفد الإسرائيلي بنحاس بوخريس، مدير عام وزارة الدفاع، والذي يمثل الصناعات العسكرية في تلك اللقاءات، وكذلك عاموس جلعاد المستشار السياسي لوزير الدفاع.

ربما تشبه العلاقات الخاصة بين إسرائيل وتركيا العلاقات الإسرائيلية – الهندية إلى حد كبير: ليست علاقات ودية، وإنما علاقات تعتمد على المصالح الأمنية، وعلى مطالب متبادلة يمكن أن يقدمها الجانبان إلى بعضهما، وبصفة عامة تظهر قدرة إسرائيل على التأثير في تلك العلاقات بشكل واضح.

بقلم: داني شالوم

ا ماقور ریشون ۲۰۰۸/۲/۱۳

بدأت تلك العلاقات (الإسرائيلية التركية) في نهاية التسعينيات من القرن الماضي، عندما امتنعت دول كثيرة منها الولايات المتحدة، عن تقديم مساعدات عسكرية لتركيا، وامتنع الاتحاد الأوروبي عن الموافقة على انضمام هذه الدولة إلى الاتحاد الأوروبي لأسباب إنسانية واجتماعية وأسباب أخرى.

وكان الجيش التركى في حاجة لتحسين قدرته الجوية والبرية، وقد توجه سراً إلى إسرائيل، التي استجابت إلى المطلب بحماس شديد وبشكل معلن، طبعاً لم يكن في الاستطاعة الإعلان عن هذه العلاقات حتى طرأت تغييرات سياسية في تركيا، عندما صعدت أحزاب أكثر ليبرالية عن نظيرتها الإسلامية (والتي عادت في تلك الأيام إلى الحكم ويمثلها الرئيس عبد الله جول –

كاتب المقال). ولكن في كل الأحوال كان للقادة العسكريين، وليس الساسة، الفضل في تنمية هذه العلاقات، حيث إن الجنرالات الأتراك، صناع القرارات السياسية في تلك الدولة الكبيرة، هم الذين يأخذون بزمام الأمور في إدارة العلاقات الخارجية التركية.

وخلال الأعوام الماضية، منذ أن انكسر الجمود بين كلتا الدولتين، تشعبت العلاقات وتوطدت، وبدأت إسرائيل في تصدير عتاد عسكرى إلى تركيا بمئات الملايين من الدولارات سنوياً، كما تدير مشاريع كثيرة لتحسين وتطوير الأنظمة القتالية التركية. وقد تشعبت العلاقات العسكرية إلى مجالات كثيرة، حيث تقدم إسرائيل: منظومات متطورة لمئات الدبابات، معلومات استخباراتية، تطوير ٥٦ طائرة فانتوم تابعة لسلاح الجو التركي، بيع طائرات بدون طيار، مد الأتراك بأنظمة الكترونية وأنظمة مضادة لصواريخ أرض-جو طويلة المدى.

وفى المقابل، يسمح الأتراك لإسرائيل بالتدريب المنفرد فى مساحات شاسعة من الدولة، وقد أرسل سلاح الجو الإسرائيلي إلى تركيا عدد من أسرابه القتالية للتدريب فى مناطق تقع شمال غرب البلاد، كما توجهت المروحيات لإجراء تدريبات استغرقت عدة أيام هناك، وكانت تجرى التدريبات مع قوات الجيش التركى في بعض الأحيان.

كما أجريت مناورات بحرية - مرة أو مرتين - اشتركت فيها سفن وطائرات تركية وإسرائيلية، وكذلك قوات من الأسطول السادس الأمريكي. وقد أجريت تلك التدريبات أمام السواحل الإسرائيلية وكذلك أمام السواحل التركية. ورغم تسميتها "تدريبات إنقاذ"، إلا أنها طورت التنسيق وقدرة الاتصال، في حالة ضرورة القيام بعمليات مشتركة من هذا النوع.

#### ♦ تأثير الاعتبارات السياسية:

لا يكشف النقاب عن كل شيء في العالات العسكرية بين الدولتين. وقد أظهرت الأنباء التي ترددت خلال عمليات سلاح الجو التركي ضد التجمعات الكردية في شمال العراق، أن طائرات بدون طيار من طراز "هيرون"، من إنتاج الصناعات الجوية الإسرائيلية، ساعدت في تحديد أهداف ونقل صور في الوقت المناسب للمدافع التركية، ومساعدتها في تحديد قصف الأهداف.

لم تشعر إسرائيل بالسعادة إزاء نشر تلك الأنباء، ولم يؤكدها المسئولون الإسرائيليون على أية حال، ولكن هذا لا ينفى وجود تتسيق ومساعدة عسكرية بين الجيشين، وقد نشرت وسائل الإعلام أنباء عن السماح لطائرات الاستطلاع الإسرائيلية بالتحليق في السماء التركية وتصوير أهداف في الأراضى السورية، وبالطبع لم يتم

تأكيد تلك الأنباء، كما التزمت أيضاً إسرائيل الصمت الشديد في هذا الأمر.

وفى العملية التى شنها سلاح الجو الإسرائيلى ضد منشأة تقع شمال سوريا في نوفمبر ٢٠٠٧، كان الأتراك ضالعين فى ذلك، رغما عنهم: فحاويات الوقود الاحتياطى التى ألقتها الطائرات الإسرائيلية سقطت على الأراضى التركية. وقد أثار هذا الأمر ضجة صحفية صغيرة فى إسرائيل. وعموماً، لم تخرج كل المشاريع التى تم الاتفاق عليها والتنسيق لها إلى حيز التنفيذ بعد.

من ناحية أخرى، هناك اعتبارات سياسية، تؤثر على السياسة التركية المتبعة في أى موضوع، لا تقل عن الاعتبارات الميدانية. فمثلاً سبق أن طلبت إسرائيل المشاركة في مناقصة لتوفير طائرات حربية للجيش التركي وأنفقت كثيراً من الملايين على تطوير الطائرات المقاتلة، ولكنها لم تحصل على تلك المناقصة. كما اقترحت إسرائيل على الأتراك التعاون في مجال الفضاء، وبعد فترة طويلة من المفاوضات، فضل الأتراك اقتراح الفرنسيين، لتشجيعهم على تأييد ترشيح انضمام تركيا للاتحاد الأوروبي. وقد فشل هذا المشروع كما هو تركيا للاتحاد الأوروبي. وقد فشل هذا المشروع كما هو التي تناقلتها الصحف المتخصصة، فإن إسرائيل زوّدت الجيش التركي بصور من أقمار التجسس أوفق وأيروس لاستخدامها في العمليات ضد معاقل الأكراد في شمال العراق.

وفى المقابل، توجد علاقات تركية خاصة مع الدول العربية. فقد أعلنت تركيا أكثر من مرة أنها تتبع سياسة تحكمها مصالحها القومية فقط.. فقد زوّد الأتراك مثلا سلاح الجو المصرى بعدد من الطائرات الحربية، وكذلك قطع غيار لهذه الطائرات. كما أن تركيا تجرى علاقات ودية مع إيران، رغم أنها تقع في مرمى الصواريخ الإيرانية من طراز "شهاب " أو صورايخ أخرى.

وقد حاولت إسرائيل بيع صواريخ "حيتس ٢" إلى تركيا، ولكن الأمريكيين استخدموا حق الفيتو ضد هذا الاقتراح. كما اقترحت إسرائيل تزويد الأتراك بأنظمة رادار تحنيرية من الصواريخ الإيرانية، ولكن كما هو معروف لم يتخذ قراراً نهائياً في هذا الشأن.

وهناك اقتراح آخر طرحه مستولون أتراك، بالمساعدة في التوسط من أجل التوصل إلى اتفاق بين دمشق والقدس، ومن المقرر أن يلتقى الوزير باراك خلال زيارته مع الرئيس عبد الله جول، ورئيس الوزراء رجب طيب أردوغان، ووزير الخارجية على باباجان، وقد نما إلى علم الإعلام التركى أن آخر اثنين سينقلان رسالة من الرئيس السورى إلى الوزير الإسرائيلي.

يذكر أن باراك يولى أهمية للتوصل إلى اتفاق مع

سوريا، يشمل التنازل عن هضبة الجولان، وغير مستبعد أنه سيبحث هذا الأمر خلال زيارته لأنقرة.

وقد أعلنت وكالة أنباء "رويترز" أمس أن "باراك يعتبر المسار السورى طريقا آمناً أكثر من المسار الفلسطيني. وفي هذا الشأن، فإنه ورئيس الوزراء أولمرت لديهما أفكار مختلفة". ويبدو أن الأتراك غير متحمسين لهذا الأمر، لأنهم لا يريدون أن يصبحوا "عنصراً وسيطاً"، وإنما "طرف مساعد"، على حد قول دبلوماسي تركى بالأمس.

وتمتلك تركيا شبكة علاقات خاصة مع السوريين تتطلق من موقف قوة واضح. فقبل بضع سنوات، نشب

جدل بينهما حول إحدى المناطق ودفع السوريون بقوات على الحدود. وقد وجه الأتراك تحذيراً للسوريين، بأنهم إذا لم يسحبوا قواتهم، ويقلعوا عن مزاعمهم، فإنهم سيقومون بمهاجمة سوريا. وقد تراجع الأسد الابن على الفور، ومازال استعراض قوة الأتراك ترفرف فوق علاقات الدولتين حتى الآن.

ورغم أن القضايا السياسية ستتصدر لقاءات وزير الدفاع إيهود باراك في أنقرة، لكن دون أدنى شك فإن القضايا الأمنية، وتحديداً المشاريع العسكرية المشتركة، ستكون مطروحة أيضاً على جدول أعمال تلك الزيارة.

ليس في ألمانيا

هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۷ ا بقلم: شلومو أفنيري (\*)

فى الزيارة الأخيرة لرئيس الوزراء إيهود أولمرت إلى ألمانيا طلب منه رؤساء الطائفة اليهودية إلغاء قرار فتح فرع هناك لمكتب الاتصالات "نتيف". هذا الفرع الذى من المفترض به أن يعالج تشجيع هجرة اليهود إلى إسرائيل، ممن هاجروا من الاتحاد السوفيتي إلى ألمانيا. مندوبو يهود ألمانيا محقون، وجدير بالحكومة أن تلغى قرارها، وأن تمنع فتح الفرع في ألمانيا.

كل فكرة فتح فرع لنتيف في ألمانيا - وهو الجهاز الذي تشكل في الخمسينيات، وعمل بشكل سرى في أوساط يهود الاتحاد السوفيتي - هي فكرة هاذية ومشوهة تماما، وتتجاهل الطرق التي ينبغي لدولة كإسرائيل أن تعمل بها في العالم الديموقراطي والمفتوح. وفي سجل "نتيف" فصول فاخرة من تشجيع الهجرة من الاتحاد السوفيتي، فنشاطه السرى في ظروف القمع التي تعرض لها اليهود من النظام السوفيتي، والبني التحتية التنظيمية والأيديولوجية التي أقامها، ساهمت في الحجم الكبير والدراماتيكي للهجرة عندما فتحت بوابات الاتحاد السوفيتي. لا جدال في هذا.

بعد انحلال الاتحاد السوفيتى كان من المعقول ظاهرا إغلاق "نتيف". ولكن بسبب القصور الذاتى البيروقراطي، بالأساس بقى نشاطه على حاله، بل واتسع إلى أطر تعليمية تتنافس بقدر غير قليل مع نشاط الوكالة اليهودية. ومع ذلك، يحتمل أنه بسبب الظروف الخاصة السائدة في روسيا، البعيدة عن أن تكون اليوم مجتمعا ديموقراطيا ومفتوحا، يوجد مجال لمواصلة نشاط "نتيف" هناك.

إلا أن ألمانيا هي قصة أخرى، لأسباب تاريخية

واضحة، فتحت ألمانيا بواباتها بسخاء ليهود من الاتحاد السوفيتي. ومثل إسرائيليين كثيرين، كنت أنا أيضا أفضل أن أرى هؤلاء اليهود في إسرائيل.. ولكن لهذا الغرض توجذ الوكالة وغيرها من المؤسسات التي تعمل بشكل علني (يقصد أنه لا حاجة لنتيف في ألمانيا).

منذ البداية لم يكن هناك سبب لتوسيع نشاط "نتيف" بإضافة فرع لها ألمانيا باستثناء رغبة أفيجدور ليبرمان، عندما عين وزيرا، لكى يكسب لنفسه أرضا إقليمية أخرى. هذا الميل مس بأنظمة الحكم السليمة، خلق ازدواجية، بسط ستاراً من السرية على نشاط مكانه في ضوء النهار، وبالطبع لم يلق الرضا في ألمانيا.

الحكومة الألمانية، الصديقة الأفضل لإسرائيل في أوروبا، اتخذت جانب الحذر – لأسباب مفهومة – في عدم الإعراب عن معارضة علنية. ولكن كل من تحدث مع رجال الحكم أو مع ألمان عاديين، شعر برد الفعل الحرج الذي أثاره القرار حتى في أوساط الأصدقاء.

والآن لم يعد ليبرمان وزيرا في الحكومة، في منصب بحد ذاته كان ذا وصف غريب للغاية (يقصد وزير ما يسمى بالتهديدات الاستراتيجية). أما اليوم فلا يوجد حتى سبب ائتلافي لتحقيق قرار ما كان له منذ البداية أن يتخذ. يوجد بالتأكيد مجال لتشجيع هجرة اليهود من ألمانيا، ولكن مثلما في كل دولة ديموقراطية أخرى، فان هذا الجهد يجب أن يتم في وضح النهار وليس في إطار يُذكّر الأصدقاء الألمان بوضعية من عهد الحرب الباردة.

(♦) كاتب المقال مدير عام وزارة الخارجية سابقا.

### ترجمات عبرية

## المجتمع الإسرائيلي

# يجب التعامل مع الشواذ جنسياً مثل أنفلونزا الطيور

وصل مهرجان الشواذ جنسياً إلى الكنيست وأثار عاصفة، حيث ناقشت صباح اليوم اللجنة الدستورية مشروع قانون لتعديل قانون القدس ينص على وقف تنظيم مهرجان الشذوذ الجنسى في العاصمة، وخلال النقاش توترت الأجواء بسبب التصريحات اللاذعة من جانب بعض أعضاء الكنيست المتدينين، واقترح عضو الكنيست نسيم زئيف (شاس) التعامل مع الشواذ جنسياً كما تعاملت اللجنة الدستورية مع مرضى أنفلونزا الطيور"، بينما خاطب عضو الكنيست إلياهو جباي الاتحاد القومي – المفدال) الشواذ جنسياً قائلاً: أعادروا القدس، نظموا مهرجانكم في سدوم"، وتعليقاً على ذلك، قال رئيس جمعية الشواذ من الرجال والنساء

وقد ذكر زئيف أمام اللجنة أنه على استعداد لإرسال الشواذ جنسياً إلى طبيب معالج، وأضاف أن مضاجعة الرجل تشبهها التوراة بمضاجعة البهيمة، وكما هو متوقع، فقد أثارت تصريحاته عاصفة بين الحضور، لكن زئيف استطرد قائلاً إنه يعرف أشخاصاً تماثلوا للشفاء من المرض، وكوّنوا أسراً سوية في إسرائيل.

في إسرائيل، مايك هامل: "إن تصريحات أعضاء

الكنيست محرجة ومخيفة".

وقد تطرق جباى إلى الطابع الدينى "الشائك" للقدس، وزعم أن تعديل القانون يهدف لدعم الديموقراطية.

ولم يلتزم الضيوف الصمت، وبدأوا في إبداء ملاحظاتهم، وهو ما دفع رئيس اللجنة، عضو الكنيست

مناحم بن ساسون (كاديما) لمطالبتهم بالحفاظ على النظام.

معاریف ۲۰۰۸/۱/۲۹

بقلم: شانى مزراحي

#### ♦ يمكن أيضاً فتلهم :

كـمـا لم يصـمت أعـضاء الكنيست إزاء تلك التصريحات. فقد علقت عضو الكنيست زهافا جلئون على كلام زئيف بسخرية قائلة إنه "بدلاً من علاج الشواذ جنسياً، يمكن قتلهم .الا". وأضافت عضو الكنيست جلئون أنهم "سيحظرون غداً على النساء عاريات الرأس التجول في القدس لماذا نعتبر مشاعر الجمهور الحريدي، الإسلامي والمسيحي، أهم من مشاعر جمهور الشواذ .. ١٤".

وقال عضو الكنيست دوف حنين "حداش" (الجبهة الديموقراطية للسلام والمساواة) إن "الديموقراطية تقاس بناءً على مدى حمايتها للأقليات"، وعلى حد قوله، فإن تقييد المهرجانات له تداعيات بعيدة المدى، لاسيما في العاصمة.

كما قال البروفيسور موردخاى كرمنيتسر، أحد المشاركين في الجلسة، إن هذا تشريع ضار: "استغلال حالة خاصة مثل مهرجان الشواذ وسن قانون هو أمر سيئ". كما شبّه كرمنيتسر مشروع القانون بالوضع السائد في الدول غير الديموقراطية. وقال: "إذا أعلنا أن القدس تشبه طهران، فإن هذا القانون يكون سليماً، وإن لم نعلن ذلك، فهذا يعد تقييداً للديموقراطية".

◄ "عاصمة الشعب اليهودى تتحول لعاصمة الظلام العالم":

مختارات إسرائيليا

اتبع عضو الكنيست يتسحاق ليفى (الاتحاد القومى - المفدال) منهجاً أكثر تسامحاً مقارنة بباقى أعضاء الكنيست المشاركين فى الجلسة، ودعا الطرفين للحوار بشأن هذا التشريع، وقال ليفي: "أعتقد أنه ينبغى الحوار والتوصل لحل يقبله الجميع بلا عنف".

وفى ختام الجلسة ذكر بن ساسون أن الحوار هو الحل الأمثل، وأن مشروع القانون شائك من حيث الجوهر والمضمون.

وقد أعرب هامل عن غضبه إزاء تصريحات زئيف،

وقال: "تصريحات عضو الكنيست زئيف بأن الشواذ فى حاجة لعلاج تثبت إلى أى مدى تحول الكنيست - فخر الديموقراطية الإسرائيلية - إلى مكان محزن".. وفي ورقة تسجيل موقف قدمتها جمعية الشواذ جنسيا لأعضاء الكنيست فى محاولة لمنع تمرير هذا القانون، جاء أن "عاصمة الشعب اليهودى تتحول لعاصمة الظلام العالمي.. رمز سيادة إسرائيل، مقر مؤسسات الحكم والقضاء، تتحول لمدينة محزنة.. إنها لا يمكن أن تكون عاصمة كل مواطنى إسرائيل".

## يموتون من البرد

بقلم: ألكسندر (سندي) كادار (\*) هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۵

منذ نحو عشرين عاما، وعندما كنت أقيم فى الولايات المتحدة الأمريكية لفتت انتباهى لأول مرة ظاهرة اجتماعية تُعرف بمن لا مأوى لهم. وإلى جانب توجيه النقد الحاد للدولة والمجتمع اللذين يسمحان بوجود هذه الظاهرة ساورنى أيضا الإحساس بالفخر بأن مثل هذه الظاهرة المزعجة لا يمكن أن تحدث فى إسرائيل، وقد اكتشفت أنى كنت ساذجا.

فقد كشفت موجة البرد الأخيرة بصورة مأساوية العلاقة الخفية بين الأشخاص الذين انطفأت شمعة حياتهم نتيجة لها وهم: المهاجرون الجدد والمسنون والأطفال والبدو ومن لا يعيشون في مساكن مناسبة. كلهم دفعوا من حياتهم ثمنا لانحدار سياسة الإسكان في إسرائيل إلى أعماق جديدة، وهي السياسة التي تتنصل من المسئولية الاجتماعية ولا تعترف بالإسكان كحق من الحقوق الأساسية.

منذ منتصف التسعينيات لم يتم بناء إسكان شعبي. حتى في الولايات المتحدة الرأسـماليـة يدركون أنهم مضطرون لتوفير إسكان شعبي لفئات معينة، وأن سوق الإسكان لا يلبي احتياجات الجميع. ولكن الوضع لدينا وصل إلى أدنى مستوياته. فكما أوضح وزير البناء والإسكان السابق ميئير شطريت منذ عام ونصف العام قائلاً: "كنت أعـرف من أكثر من منظور ما هي وزارة الإسكان، ولكن عندما دخلت الوزارة اكتشفت ما أثار ذهولي، وهو أنها انهارت تماما مقارنة بوضعها ومكانتها في السنوات السابقة. أنا أعـرف الوزارة التي كانت بمثابة إمبراطورية، قامت بتشييد آلاف الشقق سنويا من خلال الاعتماد على ميزانية متواضعة، آوت بداخلها أسر لا مأوى لها مقابل أجر زهيد".

ويشير استقبال حقيقة وفاة أكثر من عشرة أشخاص

بسبب سوء الأحوال الجوية من جانب مجتمعنا بنوع من اللا مبالاة إلى أن سياسة عدم الحيلة الجديدة أصبحت سائدة في مجتمعنا، وأن الوضع بات طبيعيا.

يعكس هؤلاء الأموات بُعداً عنيفاً في السياسة الجديدة المتعلقة بالإسكان، ولكنهم فقط حالة متطرفة تظهر فجأة وتكشف عن ظاهرة أكبر، تحولت إلى شيء معتاد.

يعانى مئات الآلاف من الإسرائيليين من أزمة إسكان بشكل أو بآخر. صحيح أن معاناتهم اليومية لا تصل إلى حد الموت من شدة البرد، ولذلك لا تتناولها الصحف ووسائل الإعلام بشكل بارز، ولكن الكشيرين منهم يعتمدون على مساهمات المحسنين ويراهنون على ظروف الأحوال الجوية.

صحيح أن هؤلاء الأشخاص لا يدخلون ضمن التصنيف النمطى لساكنى الشوارع، ولكنهما لا يجدون مسكناً لائقاً: فهناك منهم من ليس لديهم القدرة على دفع الإيجار، ويحصلون على مساعدة متواضعة من أجل تأجير شقة، وهناك من ليس لديهم أموال لإشعال مدفئة من أى نوع في الشتاء. وهناك من يتكدسون وكأنهم عدة أسر في شقة صغيرة، في ظروف صعبة. بعضهم من أهالي القرى غير المعترف بها، الذي لا يحظون بالبنية التحتية من الكهرباء، والصرف الصحى والمياه، وهناك أيضاً من اضطروا إلى الاكتفاء بحلول سكنية عشوائية مثل المخازن والملاجئ.

معظمهم ينتمون إلى فئات فقيرة: مسنون، مهاجرون، فقراء، بدو، لاجئون، أطفال. كما تتنوع الأسباب التى دفعتهم لهذا الوضع، وينتمى بعضهم إلى المجموعة المتزايدة من ضحايا سياسة القروض العقارية، وبعضهم ينتمون لأسر فقيرة ليس لها حق في الإسكان الشعبي، أو كهؤلاء الذين ينتظرون في الطابور الطويل (نحو ٥٠ ألف

أسرة) من أجل شقة فى الإسكان الشعبى الذى يتناقص. وفيما يتعلق بسياسة الإسكان فإن هناك الكثير الذى يمكن لإسرائيل أن تتعلمه من الدول الأوروبية وغيرها، التى تجرؤ بل وتنجح فى الاستثمار فى الحق الأساسى فى الإسكان الشعبى من أجل حماية حقوق الإنسان

وآدمية الطبقات الضعيفة، وإعطاء الفرصة لتحسين الظروف الاجتماعية لمن لا يستطيعون.

(4) كاتب المقال أستاذ جامعي في كلية الحقوق بجامعة حيفا، وناشط في جمعية عدالة التوزيع.

هاتسوفیه ۲۰۰۸/۲/۱۰

بقلم: نیتسان کیدار

## هل تشجع سنة الشيميطاه (\*) عمليات التهريب. ؟

فيما قال ميئير مزراحي، مدير هيئة مراقبة الحظر على النباتات المستوردة التابعة لأجهزة حماية الزراعة والرقابة بوزارة الزراعة: "إن استيراد فاكهة وخضروات بهذه الطريقة قد يتسبب في تسلل آفات إلى إسرائيل في غاية الخطورة على النباتات، مثل الحشرات الضارة غير الموجودة في إسرائيل، من بينها ذبابة الفاكهة وأنواع من الفراشات الخطيرة جداً. تلك الآفات قد تلحق ضرراً بالمحاصيل الزراعية والنباتات البرية، وبالتالي ستتسبب بالكثير مالية فادحة. علاوة على ذلك، تتسبب الكثير من الآفات أيضاً في ضرر بيئي مما يؤثر على نوعية الحياة".

جديرٌ بالذكر أن كل الفاكهة المستوردة بشكل غير قانوني، والتى ضُبِّطت بواسطة رجال وزارة الزراعة فى مطار بن جوريون، قد صودرت وأعدِّمت.

(♦) سنة الشيميطاه أو سنة التبوير: هي سنة تأتي كل سبعة أعوام حسب التقويم العبري. يجب خلال هذه السنة حسب الشريعة اليهودية عدم زراعة أي أرض يمتلكها يهودي داخل أرض إسرائيل. لذا يقوم البعض بتأجير أرضهم لفير اليهود ليعتنوا بها لمدة عام حتى تتتهى سنة الشيميطاه.

يشهد مؤخراً مراقبو الحظر على النباتات المستوردة، التابعين لهيئات حماية الزراعة والرقابة بوزارة الزراعة، التفاعاً مقلقاً في محاولات تهريب الفاكهة والخضروات إلى إسرائيل من الخارج عن طريق المسافرين عبر مطار بن جوريون.. ففي الأسبوع الماضي تم ضبط نحو ١٥٠ كجم فاكهة وخضروات من مختلف الأنواع والمصادر خلال يومين فقط، كانوا بحوزة عدد من الركاب العائدين من الخارج، حيث ضبطت كميات من البطيخ والشمام والبرتقال والأناناس والتفاح والكمثري والتوت وفواكه صحرواية، وعدة أنواع أخرى من الفاكهة والخضروات، وكلها متوافرة بشكل دائم في إسرائيل. بعض الفاكهة المضبوطة مزروعة في مناطق استوائية، والبعض الآخر في مناطق باردة.

وقد رجح مصدر مسئول بوزارة الزراعة هذا الأسبوع أن المشاكل التى سببتها سنة التبوير، تدفع البعض إلى محاولة تنفيذ القانون بأنفسهم (المقصود تنفيذ أحكام الشريعة اليهودية الخاصة بسنة التبوير)، وإحضار فاكهة وخضروات من الخارج. ومن هذا المنطلق، ترددت أنباء بأن كثيراً من معتمرى الكيباه (الطاقيات الدينية) قد خضعوا مؤخراً لتفتيش مشدد في المطار، ويبدو أن السبب في ذلك هو المخاوف من أن تؤدى سنة التبوير إلى زيادة الاستيراد غير القانوني من الخارج.

أكثر من أى شيء آخر تتوق "ل" إلى ابتسامة ابنتها ابنة الثامنة. عندما تروى عن الابتسام الذى ميّز الطفلة في الماضي، فإنها هي نفسها تبتسم. وبعد ذلك يبدو أنها تتذكر أن الطفلة لم تعد تبتسم منذ زمن بعيد، وإذا بها بابتسامتها نفسها تختفي، فتشرع "ل" في البكاء.

لقد وصلت إلى سديروت طواعية، هكذا تروي. المكان أعجبها. ولكنها الآن مستعدة أن تتخلى عن كل شيء كى تغادر. ابنتها تتعلم في الصف مع أوشر تويتو، الذي قُطعت ساقه بعد أن أصيب قبل أسبوع بصاروخ قسام.

ابنها البكر غادر إلى عسقلان، وليس مستعدا لأن يأتى حتى إلى وجبات عشاء فى البيت. زوجها يعمل فى حولون، وهى تتوق لأن تنضم إلى أحدهما. فى واقع الأمر تتوق إلى أى مكان لا يعيش الناس فيه بين سقوط لصاروخ وسقوط لآخر. إلى أى مكان لا تضطر فيه لأن ترى المرة تلو الأخرى "لونا أحمر". وهذا لا يعنى أنها لا تحب بيتها، بالعكس فقد رتبته على نحو جميل، واعتنت بالحديقة بالعكس فقد رتبته على نحو جميل، واعتنت بالحديقة جداً، ولكن ماذا يساوى كل هذا عندما يكون مغلفا بخوف لا قدرة للسيطرة عليه..؟ ماذا يساوى كل هذا عندما تقف أمام ابنتها الصغيرة لتراها تبكى طوال الوقت..؟.

"ل" هى واحدة من مئات العائلات، التى حسب التقدير، تسعى إلى مغادرة سديروت ولكنها لا تستطيع عمل ذلك، بسبب أزمتها الاقتصادية.. فهى تدفع قرض إسكان بمبلغ ٢٥٠٠ شيكل كل شهر، وحتى هذا بصعوبة تتجح فى الإيضاء به بعد أن أغلقت الشركة التى كانت تعمل فيها، بعد بضعة أسابيع من وصول صواريخ القسام إلى مكاتبها.

وهكذا بقيت مع شقة جميلة، قرض إسكان لا يتوقف، دون عمل، ودون فرصة حتى لبيع الشقة أو تأجيرها.

كان هناك من اقترح شراء الشقة قبل نحو شهرين كما تروي، بأقل من خُمس الثمن الذى دفعته فيها.. "قولى شكرا" قال لها بغرور المشترى حين رفضت، "إذ إنه حتى هذا الثمن لن تحصل عليه". وهي لا تدرى إذا كان محقا، ولكن هذا ما كان ليسدد الدين المتبقى عليها في قرض الإسكان، ولكن ماذا عن كل السنوات التى دفعت فيها للقرض..؟.

"ل" لا تطلب الكثير. تريد أن تكون مئل بعض من سكان سديروت الأكثر ثراءً: إن تغلق البيت أو تتتقل للسكن المأجور في مكان عادي، ولكن في النهاية لا يمكنها أن تدفع الإيجار هناك، وأن تدفع القرض هنا.. وهكذا أصبحت أسيرة في بيتها.

وزارة الإسكان، المالكة لذلك القرض، من جانبها، لا ترغب في مساعدة "ل" وجيرانها بأن تجمد القرض مثلاً، وذلك لهدف أسمى من وجهة نظرها ألا وهو عدم إخلاء المدينة، لأنه أمر مناهض للصهيونية.. ورغم كل شروحات "ل" ورفاقها، ممن فروا حين استطاعوا، وفقط من ليس لديه خيار وبقى، لم تجد في النهاية.

لو أنهم فقط كانوا يحصنون المدينة كما ينبغي، أو يخففون من فقر الذين يعيشون فيها، لقلنا سلاحا. ولكن عندما لا يكون هناك تحصين، لا عمل ولا أمل في التغيير، فهذا ببساطة استغلال لضعف أولئك الأشخاص الذين اختيروا ليكونوا زينة كاذبة لحياة صعبة في المدينة. كما أن هذا استخدام ساخر للصهيونية التي لم يسبق لها أن ضحت بالناس عديمي الحيلة في صالح عروض عابثة كهذه، ودوما أخلتهم.

ولكن "ل" لا تفكر في كل هذا.. إنها تفكر فقط في ابتسامة ابنتها.. تلك الابتسامة التي تتوق لأن تراها بشدة.

بينما تبلور وزارة المالية خطة تقلص عدد العمال الأجانب في إسرائيل، يتدفق إلى البلاد آلاف مهاجري العمل من إفريقيا عبر الحدود المصرية المفتوحة على مصراعيها.

عدم المنطق هنا يخلق إحساساً بعدم وجود حكومة تخطط، تفكر، تدير وتفرض. هذا صحيح في مجالات عديدة، كالسيطرة التي لا تخضع للمراقبة من جانب أفراد وأصحاب سوابق، على أراضي الدولة، وتبرز الآن بكامل خطورتها مع تدفق آلاف العمال الأجانب، وكذلك اللاجئين على الحدائق العامة والملاجئ في تل أبيب.

والحقيقة أنه من غير الإنساني مثلاً ذلك القرار المتبلور في بنك إسرائيل ووزارة المالية بالتقليص الحاد لعدد أذون العمل التي تمنح لعاملي المساعدات للعجائز، لأن التفكير بأن إسرائيليين سيقومون بعمل عمال فلبينيين هو تفكير عابث، والنتيجة أن كثيراً من العجائز، الذين يتمتعون برعاية دائمة، سيصبحون مهجورين ومتعلقين برحمة عائلاتهم، التي لا يمكنها أن توفر لهم رعاية دائمة.

من الفلسينيين الذين يعسملون في ذلك لا يسلبون عملا من إسرائيليين، إذ إن الإسرائيليين ليسوا مستعدين من الأساس لأن يقوموا بمثل هذا العمل. وبدلاً من تحديد نمط يقضى بأن يحظى كل عجوز، ابن هما فوق، بالمساعدة الاجتماعية الدائمة إذا رغب في ذلك، دون اختبارات مهينة، تقرر الحكومة أن تتشدد

بالذات، وأن تقلص عدد العاملين الفلبينيين إلى خُمس عددهم اليوم. هذه هي اللحظة التي ينبغي لحرب المتقاعدين أن يثبت فيها أنه يوجد معنى لوجوده.

إن مهاجرى العمل واللاجئين الذين يصلون بالآلاف من إفريقيا سيستوعبون على ما يبدو في الزراعة، في البناء وفي الخدمات، في ظروف بائسة، لأنهم سيضطرون للعمل بأجر نزيه وسيسكنون في ظروف غير إنسانية، ولن يشتكوا خوفا من طردهم. ومن المحتمل أن تكون هناك تجارة في العمالة الرخيصة في الحدود المفتوحة على مصراعيها مع مصر، بعيدا عن سلطات التخطيط وفرض القانون. يجب على الحكومة أن تتشدد في الدخول، وأن تسهل عملية استيعاب من تقرر إدخاله لأنه لاجئ.

ليس واضحا لماذا يقيمون سلطة هجرة عندما تكون السياسة العامة للدولة عديمة المنطق ومنقطعة عن الاحتياجات الحقيقية للمجتمع الإسرائيلي. فكل طلب لاستيراد عمال أجانب سيستوجب من الآن فصاعدا المرور بإجراءات بيروقراطية كثيرة، منها، الحصول على فتوى اقتصادية من وزارة الصناعة والتجارة والتشغيل وإذن من المحفل: المحفل المشترك للمالية، لديوان رئيس الوزراء، وبنك إسرائيل، ووزارة الرفاه ومؤسسة التأمين الوطني، وإلى أن تنتقل الاستبيانات من طاولة إلى طاولة سيعانى العجائز من تقليص وحشى في عدد العمال الفلبينيين الذين لا بديل لهم، فيما سيتدفق عبر الحدود الجنوبية آلاف الأفارقة.

### و ترجمات عبرية



## حوارات

# حوار مع الكاتب الإسرائيلي "أ.ب يهوشع" (\*)

أجرى الحوار: جيدى فايتس ودرور مشعاني هاآرتس ٢٠٠٨/٢/١٥

"الحساسية الشديدة التى نبديها إزاء الجندى المخطوف أكبر بكثير، بل وملموسة أكثر من شفراتهم السلوكية" يصف الكاتب أب يهوشع الفرق الواضح الذى يلاحظه بين اليهود والعرب.

- ♦ هم يخطفون حتى يعيدوا معتقليهم عندنا ..؟
- لا. اسمحي لي هم لا يخطفون من أجل ذلك.
- ♦ إذن أنت تقول إننا أكثر حساسية إزاء حياة الإنسان..؟
- لدينا شفراتنا الأخلاقية خيراً أو شراً، ولديهم شفراتهم الأخلاقية خيراً أو شراً أيضاً. أنا الآن لن أقحم نفسى في شفراتهم فبإمكانهم أن يرسلوا الناس لتفجير أنفسهم.

#### ♦ ونحن لا.

- لا. أنا لا اعتقد أن أحداً كان يقول لأبنائه مثل هذه الأمور خلال الكارثة النازية. وأنا لا أتحدث هنا عن النهاب لقتل الأطفال الألمان، ولا حتى التوجه لتفجير الجيش الألماني الذي أراد أن يبيدنا. نحن لا نريد إبادتهم بينما يقومون هم بتوزيع الحلوي في غزة. هم يفعلون ذلك بعد تفجيرهم للأطفال والعجائز. وانتحارهم ليس نابعاً من هنا فقط، فهو ظاهر في العراق، وفي أماكن عدة أخرى .. إنهم يقتلون إخوانهم وأناء شعبه م

يهوشع لم يرغب في التحدث عن السياسة، وقد

ناشدنا بأن نكرس الحوار للأدب، ولكن بعد ٢٠ دقيقة من بدء الحوار تأهب ضجأة وقال من تلقاء نفسه إن "الأمر الأكثر إثارة للقلق الآن هو أن العرب لا يريدون دولتين في الواقع".

#### ♦ من أين أتيت بهذا الاستنتاج..؟

- هناك عدة مؤشرات لذلك: أولا انه كان على حماس وبعد أن قطعنا ارتباطنا بغزة أن تقول هانحن نبنى غزة التى كانت خلال أربعة عقود من الاحتلال مهملة، إلا أنها تقوم بالتباهى بأننا قد انسحبنا من هناك فارين بدون اتفاق، وتبنى وكرا للمارقين، وتطلق النار علينا من هناك.

إنهم في الواقع يقولون: لماذا غادرتم..؟ لا تتركونا.. أي أنهم يريدوننا أن نبقى. أنا اسمع هذه المضامين. هم يقولون: سنحصل على دولة صغيرة في هذه الأثناء ولكن لدينا صبراً ووقتاً وقدرة هائلة على التحمل. هذه هي القضية. الناس لا يدركون أن ما تمخضت عنه الحرب ضد حزب الله وفي غزة (الآن) هو قدرتهم على التحمل الذي يفوق قدرتنا بكثير. هم أكثر اتصالاً بالوطن منا. إذن سيبقون هنا ورويداً رويداً سيتقدمون خطوة خطوة، وفي آخر المطاف ستكون هذه دولة ثنائية القومية.

#### ♦ إذن..؟

- هذه مسألة يجب منعها . جاء اليهود إلى هنا من اليمن وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية . . جمعنا ما

تبقى من شـتاتنا بعد الكارثة النازية. جئنا إلى هنا لنعيش مع أنفسنا حتى نرى أن كنا قادرين على العيش مع أنفسنا أم لا. نحن لسنا بحاجة للدخول مع العرب في حالة تداخل عنصوى، مثلما لا يتوجب علينا أن نتلاحم مع الأمريكيين عضوياً.

#### ♦ ولكن لماذا تعتبر الدولة ثنائية القومية أمرا سيئا في الواقع..؟

- لأننا أمام شعبين مختلفين تماما في الدين والثقافة واللغة. لدينا كيانان تفصل بينهما فجوة اقتصادية هائلة. كلاهما مرتبطان بالخارج: الفلسطينيون مرتبطون بالعالم العربي ونحن بالعالم اليهودي.. والدولة الثنائية هي صيغة للقضاء على الدولة الإسرائيلية.

#### ♦ ولكنك علماني..؟

- لا ، ولكن ما أهمية ذلك، فيوم الغفران مهم بالنسبة لى، ولدى أمور كثيرة مشتركة هنا مع المتدينين.

- ♦ أكثر مما يوجد لك مع الفلسطينيين.
  - بالتأكيد.

### ♦ هل توجد لديك أمور مشتركة مع أجودات يسرائيل أكثر مما يوجد مع محمود درويش.

- بالتأكيد، ما الذي تقولينه.. ؟! محمود درويش يعيش وفقاً لشفرات إسلامية أخرى. أنا لست ضدهم وأنا احترمهم.

#### ♦ آنتما مفكران علمانيان حسب اعتقادنا ٩٠٠٠

- ولكن هناك مثقفين علمانيين في اليونان والصين أيضاً. ليست هذه هي المشكلة. المشكلة تكمن في نسيج الحياة وأسس الهوية.

#### ♦ النشيد الوطنى أيضاً مثير لقلقك..؟

- بالتأكيد.

#### ♦♦ لم تفقد الأمل بعد:

يهوشع كاتب غرير العطاء في المجال الأدبي. بين المؤلفات التي أعطيت لنا ظهرت كلمات محذوفة تشير بشيء ما للشخص الذي دعى في عام ١٩٧٦ للتفاوض مع (م.ت.ف). وفي إحدى الفقرات المحذوفة قرر يهوشع إزالة كلمة "وحشي" التي أطلقها على الاحتلال.

يهوشع يفسر هذا الحذف على النحو التالي: "هناك حسب رأيى نسبة وتناسب للاحتلال، فلا يصح أن أشرع في تحويل الاحتلال إلى نازية، انظروا هناك مقياس واحد في كل الأحوال خلال أربع سنوات من الانتفاضة الثانية، فقد وقف جيش من أكثر الجيوش مهارة في العالم في مواجهة أكثر الميليشيات وقتل ٢٠٠٠ فلسطيني وألف إسرائيلي، فهل يمكنك أن تقول أن هذه نازية..؟

النازيون كانوا ليقتلوا ٤٠٠٠ شخص خلال ساعة واحدة. يجب وضع الأمور في نصابها التاريخي ووصفنا بالنازيين هو وصف ملوث ومقيت لا مثيل له".

#### ♦ وماذا بالنسبة للذنب الذي نتحمله..؟

- قبل مدة خلال زيارة بوش للبلاد كتبت مقال في صحيفة "لاستامبا" الإيطالية عرضت خلاله على الرئيس الأمريكي أن يستدعى السفير الأمريكي في إسرائيل التشاور" حتى يضغط على حكومة أولمرت لتقوم بإخلاء البؤر الاستيطانية غير القانونية، خاصة أنهم يعدون بذلك منذ ثلاث سنوات، آريك شارون نفسه قال ذلك. ولكن أولمرت يقول إن هذا أمر مخجل لنا. هذه البؤر غير قانونية وفقاً للقانون الإسرائيلي وليس وفقاً للأمريكي. "أنا إذاً أقول: إن كنت صديقاً لنا فعليك أن تضغط ضغطة بسيطة، وهذا هو الحد الأدنى المطلوب: إعادة السفير للتشاور، هذا هو كل شيء. أولمرت لا يفعل ذلك. والحكومة لا تقدم عليه بسبب الخوف".

#### ♦ خوف من ماذا ..؟

- من المستعمرين. نحن ندخل لوضع يمارس فيه اليمين تهديداته بعد فك الارتباط عن غزة، وهو يستطيع أن يقول وفقاً لمنطقه: أقدمتم على فك الارتباط وأزلتم مستعمرات ونحن فقدنا جزءاً في آخر المطاف ولكن هل تعتقدون أن بإمكانكم أن تواصلوا هذا النهج..؟ انظروا ماذا حدث، ها هم يواصلون إطلاق صواريخ القسام، وما الذي حدث خلال سنوات الانتفاضة الأربعة في غزة: ٤٠ شخصاً كانوا يموتون في السنة. عائلات وجنود كانوا يقتلون هناك خلال وجود المستعمرات والجيش. هل تذكرون الجنود الذين اضطروا للبحث عن أشلاء رفاقهم الذين قتلوا في الدبابات..؟

"إذن يتوجب معالجة قضية الصواريخ بصورة راديكالية وأنا أؤيد تخفيض كمية الكهرباء والوقود، ولكن في المقابل أؤيد التوصل مع الغزاويين إلى وقف متبادل لإطلاق النار. عما قريب سنصدر أنا وبعض الكتاب نداء يدعو للحفاظ على وقف إطلاق النار قبل شن عملية كبرى وإراقة الدماء بين الجانبين مرة أخرى. ولكن لا يمكن القول إن وضعنا لم يعد يطاق، وأنه كان على ما يرام عندما كنا هناك، ولكنهم يقولون (يقصد يرام عندما كنا هناك، ولكنهم يقولون (يقصد الستعمرين) الآن تريدون إزالة المستعمرات في يهودا والسامرة في المكان الأكثر أهمية من الناحية الأيديولوجية..؟ نحن لن نسمح لكم بذلك، ولذلك تخاف الحكومة وتخشى".

يهوشع على قناعة بأن ترحيل المستعمرين من المناطق (الفلسطينية) غير ممكن ولا حتى خلال التسوية الدائمة.

"يجب العمل على أن تكون هناك أقلية يهودية داخل الدولة الفلسطينية لأننا لن نبدأ الآن في اقتلاع مستعمرة عوفر وبيت إيل. سنقترح عليهم وعلى الفلسطينيين: أنتم تريدون دولة..؟ سنعطيكم القدر الأقصى من الأرض شريطة أن تقبلوا بوجود أقلية يهودية داخلكم، ومثلما توجد لدينا أقلية بنسبة ٢٠٪ ستكون لديكم أقلية من ٢٪ وربما أقل من ذلك. أنا أعتقد أن هذا بسيط، ولكن الحقيقة أن فك الارتباط الآن أمر إشكالي جدا. أنتم شاهدتم ماذا يعني إخراج ٢٠٠٠ شخص من غزة، وما في الجهود التي تطلبها، وهذا كان تحت ظل شارون وصلاحياته: فماذا سيحدث عند إخلاء ٢٠٠ ألف يهودي من يهودا والسامرة..؟ يجب طرح شتى الصفقات الأخرى. والتوصل إلى صيغة يبقى فيها يهود داخل الدولة الفلسطينية سيحل فوراً كل معضلة الترحيل التي بمكنها أن تتحول الي جهنم الحمراء.

#### وهل أولمرت مستعد لذلك وقادر عليه ٥٠٠٠

- أجل حسب ما أعتقد،

يهوشع اتصل بصديقه القريب دافيد جروسمان بعد أن نعت أولمرت بـ القيادة الخاوية في خطابه في ذكرى مقتل رابين، وعبر له عن تذمره وذكره بأن جولدا وديان وشارون لم يكونوا قيادة خاوية، ومع ذلك ألحقوا بدولة إسرائيل أفدح الأضرار بدرجة تفوق أولمرت. يهوشع شعر بالارتياح عندما قرر باراك عدم الخروج من الحكومة مذكراً أن عَمير بيرتس كان وزير الدفاع في الحكومة نفسها عندما ارتكبت الأخطاء.

♦ أنت كنت قد أيدت بيرتس قبل الانتخابات..؟

- هذه كانت خيبة أمل فظيعة ليس لأنه كان وزيراً للدفاع وإنما لأنه تخلى عن القضية الاجتماعية.

♦ عندما تدعو أنت وجروسمان وعوز للتوصل لوقف إطلاق النار كما فعلتم عشية انتهاء حرب لبنان، فهل تعتقد أن ذلك يؤثر بشيء ما فعلا..؟

- أنا لست متأكدا من ذلك.

فى بداية الحرب كان يهوشع قد انغرس عميقاً داخل الإجماع الوطنى، وأيد الهجوم على لبنان: "لقد أيدت الهجوم بالتأكيد، فما الذى يتوجب على فعله إزاء تنظيم يسيطر على دولة، ويكرس ترسانة صاروخية يمطر بها إسرائيل، ويخطف جنودها ويقتلهم.

التحمل.. ريما يكون جـزءاً من الثمن الذي يجب
 دفعه في هذه المنطقة..؟

- لا. لا يتوجب التحمل بأى شكل.

ولكن ما الذي خرجنا به من هذه الحرب في نهاية المطاف..؟

- أمورا جيدة في آخر الأمر أهمها قوة دولية على الحدود. أما نقاط الضعف التي تكشفت فهذا من حسن حظنا، ولكن الرد بحد ذاته كان رسالة جيدة وواضحة وحاسمة.

(♦) أفراهام بولى يهوشع: أديب وكاتب إسرائيلى مشهور ولد في القدس سنة ١٩٣٦، يُعرف اختصاراً باسم آ. ب يهوشع ، درس الأدب والفلسفة في الجامعة العبرية بالقدس، وهو الآن أحد كبار أساتذة الأدب في جامعة حيفا.. من أهم أعماله: موت العجوز سنة ١٩٥٧، ثلاثة أيام وطفل سنة ١٩٦٥.

### و ترجمات عبرية



### استطلاعات

مقیاس السلام لشهرینایر ۱۰۰۸ (\*)

هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۲ أجراه: إفرايم ياعر وتمار هيرمان

مبكرة، وهناك أقلية ضئيلة تؤيد الرأى القائل بأنه يجب على الحكومة الحالية مواصلة فترة ولايتها ولكن بقيادة زعيم آخر، ولكن رغم المعارضة السائدة لاستمرار ولاية الحكومة بقيادة أولمرت، هناك انقسام بين الجمهور الآن بشأن ما إذا كان هناك زعماء بين القادة السياسيين أكثر كفاءة لتولى منصب رئيس الحكومة، كما يجد الجمهور صعوبة في التصويت لمرشحين محتملين، وهو ما يدلل على أن إسرائيل تواجه أزمة زعامة على الصعيد السياسي على الأقل.

تجدر الإشارة إلى أنه في كل ما يتعلق بهذه القضايا، لم تظهر اختلافات كبيرة بين اللقاءات التي أجريت قبل وبعد صدور تصريحات البروفيسور يحزقنيل درور (أحد أعضاء لجنة فينوجراد) بشأن الاعتبارات التي وجهت لجنة فينوجراد أثناء عملها.

### فيماً يلى أهم نتائج مقياس السلام الذي أجرى في الفترة من ٤ و٦ فبراير ٢٠٠٨:

حتى بعد صدور التقرير النهائى للجنة فينوجراد، فإن نحو ثلثى الجمهور اليهودى (٦٣٪) يعتقدون أن قرار شن حرب لبنان الثانية كان عادلاً، بينما يعتقد (٢٥٪) أنه كان قراراً خاطئاً. وفي الحقيقة فإن نسبة من يبررون هذا القرار الآن، بعد صدور التقرير النهائي، تفوق نسبة من أيدوه فور صدور التقرير المرحلي (٥٨٪ في أبريل ٢٠٠٧).

ومن خلال تقسيم الإجابات وفقاً للتصويت في انتخابات الكنيست الأخيرة، يتضع أن أكبر نسبة تأييد للحرب تظهر بين ناخبى حزب المفدال - الاتحاد القومى (٨٨٪)، وأقل نسبة تأييد تظهر بين ناخبى حزبى ميريتس والليكود (٤٨٪). تجدر الإشارة إلى أنه رغم أن أقل نسبة تأييد لقرار شن الحرب كانت بين

لم يؤد صدور تقرير فينوجراد النهائي إلى تراجع تأييد غالبية الجمهور الإسرائيلي اليهودي للرأى القائل بأن حرب لبنان الثانية كانت عادلة، وفي الحقيقة، فإن هذه الأغلبية زادت مقارنة بالأغلبية التي بررت الحرب بعد صدور التقرير المرحلي.

فى المقابل، فقد طرأ تغير كبير على تقدير مدى تشدد تعامل اللجنة مع القيادة العسكرية والسياسية: ففى حين كان الرأى السائد بعد صدور التقرير المرحلى أن اللجنة كانت متشددة مع القيادتين على حد سواء، مع الميل للتشدد أكثر مع القيادة السياسية، نجد أن الموقف اختلف وبات الرأى السائد أن القيادة العسكرية تعرضت لموقف أكثر تشدداً من القيادة السياسية.

كما يتضح من نتائج الاستطلاع أن نسبة من يختلفون حول إلقاء المسئولية على الجيش تفوق نسبة من يؤيدون ذلك، ولوحظ انخفاض كبير في ثقة الجمهور بأن التقرير يكشف عن كل الحقائق المهمة بشأن الحرب وبأنه سيؤدى لتغيرات جوهرية في عملية اتخاذ القرارات في إسرائيل. وهكذا، فإنه على النقيض من نتائج الاستطلاع الذي أجرى بعد صدور التقرير المرحلي، تعتقد أقلية الآن فقط أنه تم الكشف عن كل الحقائق المهمة، وأنه سيتم إصلاح العيوب. ومع ذلك، تعتقد أغلبية واضحة أن قرار تشكيل لجنة فينوجراد هو قرار صائب.

وفيما يتعلق بتوصيات التقرير وتداعياته على مكانة رئيس الحكومة، إيهود أولمرت، توضح نتائج الاستطلاع أن هناك أغلبية ضئيلة تعتقد أن أولمرت غير قادر على مواصلة أداء مهام منصبه. بالتوازى مع ذلك، تعتقد أغلبية أن الحكومة الحالية لا ينبغى أن تواصل فترة ولايتها، والرأى السائد هو ضرورة إجراء انتخابات

مختارات إسرائيليا

ناخبى هذين الحزبين، إلا أن نسبة مؤيدى القرار تفوق نسبة معارضيه (٤٢٪ بين ناخبى ميريتس، و٢٨٪ بين ناخبى الليكود، والباقى لا يعرفون). وهناك أغلبية ما بين ٦٠٪ – ٦٨٪ بين ناخبى باقى الأحزاب يبررون قرار شن الحرب.

وفيما يتعلق بنتائج التقرير، يعتقد ما يزيد على الثلث (٣٦٪) أن تقرير فينوجراد النهائى يكشف عن كل الحقائق المهمة المتعلقة بالحرب، بينما كان ذلك هو الاعتقاد لدى ٤٦٪ عند صدور التقرير المرحلي. وعلى السؤال عما إذا كان التقرير النهائى قد تعامل بنفس الأسلوب المتشدد مع القيادة السياسية والقيادة العسكرية، يعتقد ٥، ٥٤٪ أنه كان أكثر تشدداً مع القيادة العسكرية (بينما يعتقد ٢٠٪ أنه كان متشدداً مع القيادة القيادتين بنفس القدر، في حين يرى ٧٪ أنه كان أكثر تشدداً مع القيادة السياسية).

فى المقابل، فإن ٣٥٪ يوافقون على أسلوب توزيع اللجنة للمسئوليات، فى حين يرفضه ٤٦٪. تجدر الإشارة إلى أن التقديرات كانت مختلفة تماماً بعد صدور التقرير المرحلي، حينها كان ٤٨٪ يعتقدون أن المسئولية كانت موزعة بالتساوى على القيادتين، بينما ذكر ١٥٪ أنها كانت أكثر تشدداً مع القيادة السياسية، و٩١٪ فقط أنها كانت أكثر تشدداً مع القيادة العسكرية.

وفيما يتعلق بالنتائج المنتظرة من عمل اللجنة، فإذا كانت الأغلبية – ٥٢،٥٪ – بعد صدور التقرير المرحلى يعتقدون أن اللجنة كشفت عن كل الحقائق المهمة الخاصة بالحرب وستؤدى إلى إصلاح العيوب فى منظومة صنع القرارات بإسرائيل، نجد الآن بعد صدور التقرير النهائى أن نسبة من يؤيدون ذلك تراجعت إلى ٥, ٤٢٪، بينما الرأى السائد – ٤٨٪ – هو أن عمل اللجنة لم يكشف كل شيء ولن يؤدى لإصلاح العيوب. وذلك على ما يبدو نتيجة التحليلات التى تفيد بأن القيادة السياسية خرجت من هذه الأزمة "بسهولة"نسبيا وللستنتاجات الشخصية، أو بسبب الاعتقاد بأنه طالما أن رئيس الحكومة هو الذى عين اللجنة، فإنها لن تتشدد بالقدر المناسب في التعامل معه.

وتجدر الإشارة إلى أن التحليل الإحصائى للمشاركين فى الاستطلاع بعد نشر تصريحات البروفيسور يحزقنيل درور، التى جاء فيها أن اللجنة عملت من منطلق سياسي، لم يغير موقف المشاركين مقارنة بموقف من تم استطلاع رأيهم قبل نشر هذه التصريحات.

رغم هذه التحفظات، فإن ٦٢٪ يعتقدون أنه كان من الصواب تشكيل هذه اللجنة، مقابل ٥, ٢٨٪ يرون عكس ذلك، والباقون لا يعرفون. وقد ذكر ثلثا الجمهور تقريباً أنهم يهتمون أو يهتمون بشدة بنتائج التقرير النهائي.

### ۵۳ ه ۱۵٪ یعتقدون آن أولمرت غیر قادر علی مواصلة مهام منصبه:

وفيما يتعلق بالتداعيات السياسية للتقرير، هناك أغلبية - ٥٣٪ - تعتقد أو تثق أنه في أعقاب ما كشفت عنه اللجنة لا يستطيع رئيس الحكومة إيهود أولمرت مواصلة أداء مهام منصبه، بينما يعتقد أو يثق ٣٨٪ أنه قادر، والباقون ليس لديهم رأى واضح في هذا الشأن.

وبالسؤال عما يجب فعله في هذا الصدد، فإن الآراء منقسمة، حيث يعتقد ٤٠٪ أنه يجب إجراء انتخابات مبكرة، ويعتقد ٢١٪ أن الحكومة قادرة على مواصلة فترة ولايتها في صورتها الحالية، بينما يعتقد ٢٢٪ أنه يجب على الحكومة مواصلة عملها ولكن تحت قيادة رئيس حكومة آخر.

ومن خلال تقسيم الإجابات وفقاً للتصويت في انتخابات الكنيست الأخيرة، يتضح وجود أغلبية (٦٢٪ و٥, ٤٥٪ بالترتيب) بين ناخبى حزبى كاديما والعمل فقط يعتقدون أن أولمرت قادر على البقاء في منصبه بعد صدور التقرير النهائي. وهناك انقسام بالتساوى تقريباً بين ناخبى حزب ميريتس مع تفوق طفيف للآراء الإيجابية، حيث يعتقد ٤٨٪ أنه قادر على مواصلة عمله، مقابل ٤٢٪ يرون عكس ذلك. وتجدر الإشارة إلى أن أقل نسبة تعتقد أن أولمرت قادر على مواصلة العمل تظهر بين ناخبى حزب إسرائيل بيتنا (٩٪) وبين ناخبى حزب الليكود (٦١٪). وليس من قبيل المفاجأة، أن تكون أقل نسبة تأييد لإجراء انتخابات مبكرة بين ناخبى حزب العمل (٢٢٪)، وكاديما (٢٢٪)، وذلك على ما يبدو لأن الأحزاب الثلاثة يخشون من الفشل في الانتخابات القادمة، إذا أجريت في القريب.

وفيما يتعلق ببقاء حزب العمل في الحكومة، يوضح الاستطلاع الذي أجرى بعد إعلان إيهود باراك نيته البقاء في الحكومة، أن هناك انقساماً في الآراء بين الجمهور عما إذا كان ينبغي بقاء حزب العمل أم انسحابه من الحكومة: 20% لكل موقف، أما الباقون فلا يعرفون.. وكما هو متوقع، يتضح أن أكبر تأييد لانسحاب حزب العمل من الحكومة، يظهر بين ناخبي أحزاب الليكود، المفدال – الاتحاد القومي، إسرائيل بيتنا ويهدوت هاتوراه، في حين أن أكبر تأييد لبقائه في الحكومة يظهر بين ناخبي أحزاب الحكومة يظهر بين ناخبي، كاديما، ميريتس، والمتقاعدون.

#### أزمة زعامة ومؤسسات:

وقد طرحنا السؤال التالي: "هل تعتقد أنه يوجد الآن على الساحة السياسية زعيم أو زعماء قادرون على شغل منصب رئيس الحكومة بصورة أفضل من إيهود أولمرت..؟" وعلى هذا السؤال أيضاً نجد أن هناك انقسام بين الجمهور، حيث إن ٤٨٪ يعتقدون أن هناك

فضلاً عن ذلك، يبدو أنها ليست أزمة زعامة فقط، وإنما أزمة مؤسسات، وهو ما يتضح من نسب الثقة المنخفضة للغاية التي يمنحها الجمهور للحكومة (١٢٪) والكنيست (١٥٪).

تجدر الإشارة إلى أن الإجابات على هذا السؤال بشأن وزيرة الخارجية تسيبى ليفنى ووزير الدفاع إيهود باراك كانت مختلفة، ففى الحالتين كانت نسبة من يعتقدون أنه لا يوجد زعيم أفضل لهذا المنصب ممن يشغلونه حالياً تفوق بشدة نسبة من يعتقدون أن هناك بديلاً مناسباً، (وفيما يتعلق بوزيرة الخارجية ليفنى يعتقدون عكس ذلك، وفي حالة باراك كانت النسبة ٤٧٪ يعتقدون عكس ذلك، وفي حالة باراك كانت النسبة ٤٧٪ مقابل ٢٨٪ بالترتيب).

(♦) مؤشرات السلام لشهر يناير ۲۰۰۸:

بلغ مؤشر أوسلو في إجمالي العينة: ٣٢،٨ وبلغ في العينة اليهودية: ٢٩,٣ .

بلغ مؤشر المفاوضات في إجمالي العينة: ٩, ٤٢، وبلغ في العينة اليهودية: ٣٩,٣ .

يجرى مشروع مقياس السلام في مركز تامي شتاينمتس لأبحاث السلام وبرنامج إيفنس Evens في جامعة تل أبيب لبحوث النزاعات وتسويتها، برئاسة البروفيسور إفرايم ياعر والبروفيسور تمار هيرمان. أجرى الاستطلاعات الهاتفية معهد بي. كوهين في جامعة تل أبيب في الفترة من ٤ إلى ٦ فبراير ٢٠٠٨، وتضمنت ٥٩٥ مشاركاً يمثلون السكان الراشدين من اليهود والعرب في إسرائيل (بما في ذلك يهودا والسامرة "الضفة الغربية" وقطاع غزة والمستعمرات التعاونية "الكيبوتس"). وتبلغ نسبة الخطأ في العينة نحو

# مقياس التهديدات الأمنية على إسرائيل لشهر فبراير ١٠٠٨ (\*)

من المتوقع أن يزيد اغتيال قائد الجناح العسكرى لحزب الله "عماد مغنية"، من حدة التوتر بين إيران وسوريا وحزب الله من جهة، وإسرائيل من جهة أخرى، فقد حمَّلوا إسرائيل مسئولية اغتياله، ولكن كما يبدو، فإن أطراف محور الشر تواجههم معضلة كبيرة، تكبح جماح غريزة الانتقام لديهم.

فخ إيران وسوريا وحزب الله: كثير من الصرخات والتصريحات النازية غير المألوفة على الإطلاق بين دول العالم رددتها كلّ من إيران وحسن نصر الله الأمين العام لحزب الله بعد اغتيال عماد مغنية المفاجئ. لكنهم يواجهون مشكلة في تنفيذ التهديدات الصادرة عنهم، لأن من الآن فصاعداً، أي نشاط أو عملية تخريبية أو تصفية أو عمل ضد سفارات إسرائيلية أو ضد إسرائيليين، سيتحملون مسئوليتها بشكل تلقائي، ويتم تجريمهم على الفور. وهذا هو آخر شيء تريد أن تواجهه إيران التي تعاني من مخاطر فرض عقوبات، وسوريا المهددة بعدم الشرعية، وحزب الله الذي يهتم بالدخول في معركة جديدة مع إسرائيل.

تغير العالم: لم يعد هناك قبول لعمليات تخريبية

خطيرة مثلما حدث فى الأرجنتين، وأصبحت الشرعية الدولية أقل تسامحاً إزاءها. ويجب على الدول الغربية أن توضح الآن لإيران والدول التابعة لها أنها لن تتحمل أي اعتداء لفظى على إسرائيل، بالضبط مثلما فعل أمس الرئيس الفرنسى نيكولا ساركوزي، عندما أعلن أنه لن يلتقى ولن يصافح أي شخص يعارض إسرائيل.

Y . . . \ / Y / 1 &

بقلم: د . جای بیخور

المصدر: www.gplanet.co.il

كيف يمكن لتلك العناصر التعبير عن غضبها إزاء إسرائيل..؟ عن طريق عمليات تمويهية، ولكن مثلما أشرت أن الشكوك ستلاحقهم دائماً بشكل تلقائي، والمشكلة من وجهة نظرهم، تعتبر مكسباً لإسرائيل، ورغم ذلك يجب أن نتوخى الحذر.

♦ الخطر الفلسطيني، والإرهاب التسقليدي،
 والانتفاضة (٧,٧ مثل الشهر الماضي):

لم يعد الخطر فى قطاع غزة قائماً من وجهة النظر الإسرائيلية، لذا فإن مستوى الخطورة، وبحسبة رياضية لهذا المقياس، يصل إلى أدنى درجة. صحيح أن جرح المستعمرات فى قطاع غزة مازال ينزف، لكن إطلاق النار على إسرائيل يعزل حماس ويجعل غزة محاصرة داخل زجاجة ويعزلها بشكل تام.

مختارات إسرائبليا

يجب التفريق بين أمرين: على المستوى التكتيكى نعانى بشدة، ولكن على المستوى الاستراتيجى يوجد تفاهم دولى بأن قطاع غزة تابع لمصر والعالم العربي. وبناء على ذلك، لا يجب الاحتفاظ سوى بالانتصار الاستراتيجي.

هل يمكن لإيران استخدام حماس من غزة بهدف الرد على اغتيال عماد مغنية ..؟ يمكن القيام بذلك، ولكن هناك شك فيما إذا كانت حماس ستوافق على هذا المطلب. لماذا ..؟ لأن حماس أصبحت تتوخى الحذر الآن إزاء استخدام كل قواتها، حتى لا تقضى عليها إسرائيل نهائياً، خاصة أنها تمتلك كافة الوسائل التى تمكنها من ذلك دون الدخول برياً إلى غزة.

وفى الحقيقة، فإن حماس أظهرت هذا الشهر مرتين أنها تستطيع إطلاق صواريخ من طراز جراد على شمال مدينة عسقلان، لكنها لا ترغب فى استخدام هذه الوسيلة كثيراً. ولهذا السبب، فإننى لا أجد ما يدعو إلى زيادة أو خفض خطر الإرهاب الفلسطيني خلال هذا الشهر.

وبعد التحذيرات المتكررة خلال الأشهر الأخيرة من عدم اكتمال الجدار الأمنى في الضفة الغربية، استطاع الإرهاب الفتحاوي/ الحمساوي هذا الشهر تنفيذ عملية انتحارية في مدينة ديمونة. ويجب إنهاء بناء الجدار في أجزائه الجنوبية، وإقامة جدار آخر "عند حدود السلام" مع مصر. فمازالت مشكلة الباحثين عن عمل مستمرة، ومعظم المتسللين يفدون الآن من إريتريا.

وقد أوضح موقعنا منذ البداية أن سيناء لن تصبح مجالاً حراً للخلايا الإرهابية، حيث إن مصر لن تسمح بأن يحدث أمر كهذا. وقد تأكدوا بالطبع من كل صيحات الانكسار، بعد اقتحام الحدود، التي كان يظهرها سكان غزة تجاه مصر. وقلت إن كل هذه الاعتقادات ترجع إلى عدم فهم الواقع، مع حالة الخوف وسط سكاننا.

يطبق اليوم الجيش الإسرائيلي وجهاز الأمن في غزة ما يطلق عليه "الأسلوب الكمي" المتبع في الضفة الغربية على النحو التالي:

جدار + حواجز + أنظمة هجومية، دون أي إنذار أو توقف، هذا هو الإجراء الذي يحتجز فيه العدو داخل نطاق سيطرة محكم (لذا فإن الحواجز في الضفة الغربية هامة للغاية، رداً على الجهات التي تعتقد أنها - أو جزء منها - لا لزوم لها)، عندما يبادر الجيش الإسرائيلي بالهجوم دائماً. وهكذا يدافع الطرف الثاني ولا يبادر بالهجوم. وقد أحرز الأسلوب الكمي نتائج ممتازة.

◄ حزب الله، ذروة الإرهاب، والقاعدة (٦,٦ مقابل
 ٤,٦ الشهر الماضي):

لا يجب تجاهل الضرر الشديد، والمعنوي، والفكرى والتنظيمي الذي لحق بحرب الله بعد اغتيال عماد

مغنية. فقد أضر هذا الأمر بثقة الحزب في نفسه، لأن هذا الشخص كان يمتلك علاقات خفية، ذهبت أدراج الرياح.. وسيستغرق أعواماً لإعادة بناء هيكله، وهذا ما يجعل حسن نصر الله غاضباً لأنه يدرك معنى ذلك جيداً.

إضافة إلى ذلك، إذا كان العنصر الذي اغتال مغنية فعل ذلك بنجاح باهر في سوريا المحصنة، فإن حياة أي من عناصر حزب الله أصبحت غير آمنة. وهذا الأمر سيجعل حياتهم جحيماً، مما سيدفعهم للاختباء تحت الأرض ويحدون من نشاطاتهم. كل ذلك بعد "النصر الإلهي" للحزب. وهذا الاغتيال يعيد حزب الله إلى العمل السرى المهدد دائماً، وليس كحزب يتمتع بشرعية.

ما هو الهدف من التهديدات والسباب الشديد التى وجهها حزب الله..؟ محاولة خلق توازن ردع خشية وقوع عمليات اغتيال أخرى، والاستعداد لشن أعمال انتقامية ضد أهداف إسرائيلية في سائر أنحاء العالم. فهل سيُصعِّد حزب الله الوضع مرة أخرى على الحدود جنوبي لبنان..؟ يصعب توقع ذلك، لأن هناك قوات دولية ولبنانية لا يروق لها ذلك على الإطلاق.

إن حزب الله لم ينشئ قواعد لشن عمليات تخريبية في سائر أنجاء العالم، وإقامة ذلك في الوقت الحالى لن يكون سيهلاً، في ضوء ازدياد الوعى الدولى بالإرهاب وعلى أية حال، فإن ذلك الأمر سيستغرق وقتاً طويلاً، وإن كان هناك قواعد موجودة، فإنها تخضع لإيران، والقرار الآن أصبح في أيدي إيرانية.

#### ♦ سوريا وإيران (٦ مقابل ٨,٥ الشهر الماضي):

عاد التوتر مرة أخرى بين سوريا وإسرائيل في الظهور، ذلك التوتر الموجود بين كلتا الدولتين منذ الحرب الأخيرة، وتحديداً منذ الصيف. وقد وضعت قواعد ردع جديدة بين كلتا الدولتين، حيث اعتقدت سوريا أنها أهينت، بعدما ثبت مجدداً وجود عناصر استخباراتية تعمل ميدانياً دون أي إعاقة رغم أن لديها جهاز مخابرات ممتاز. وخلال الحرب، كانت هذه العناصر تستطيع العمل من الأراضي السورية، وهذا ما يفهمه حالياً نظام الحكم، ولا يجعله يشعر بالراحة.

لقد أدركت سوريا أنها غير محصنة من عدم الاستقرار في الشرق الأوسط، وهذا النظام يشعر بالخوف على وجوده، مما يجعله يتوخى الحذر. وقد أصبحت سوريا في مصيدة كما ذكرنا آنفاً، ويثبت ذلك الأمر اغتيال رفيق الحريري قبل ثلاث سنوات، والذي لم تستطع التصل منه.

من المقرر أن تخوض إيران انتخابات برلمانية في مارس المقبل، مع زيادة حدة التوتر، وكان من المنتظر أن يفقد المتطرفون المؤيدون لأحمدى نجاد أساس تأييدهم الشعبي، لكن على خامنتى تطوع لمساعدة أحمدى نجاد

ورفض ترشيح آلاف المرشحين الإصلاحيين للانضمام إلى البرلمان. ويسعى أحمدى نجاد إلى جعل قضية مغنية جبهة قومية جديدة، قبيل الانتخابات، بعدما أصبح الشأن النووى أقل جدوى من وجهة نظره، لأن إيران تخصب اليورانيوم بالفعل ولا يعوقها أى شيء.

كما تخشى إيران من موجة عقوبات ثالثة يفرضها مجلس الأمن، والآن ننتظر جميعاً تقرير محمد البرادعى الجديد، الذى سينهى مهام منصبه قريباً. وإذا كان تقرير شديد اللهجة إزاء إيران، فإنه سيفرض عليها مزيداً من العقوبات.

وبالنسبة لاغتيال مغنية، فإن أحمدى نجاد غاضب بشدة، لكن هذا الموضوع لا يحظى بأهمية من جانب المواطنين الإيرانيين الغاضبين من التورط الإيراني في مسألة الانتقام لاغتيال مغنية على اعتبار أنه شأن

خارجي، أضف إلى ذلك أنهم غاضبون من الحكومة بسبب ارتفاع أسعار السلع الأساسية، من الوقود والغاز وما إلى غير ذلك. ولكن على أية حال، لا يجب إخفاء أن درجة التهديد على إسرائيل من جانب إيران وسوريا ارتفعت قليلاً في ضوء عملية الاغتيال، التي لم تعلن إسرائيل مسئولية تنفيذها.

وفى النهاية، فإن مقياس التهديدات على دولة إسرائيل لشهر فبراير ٢٠٠٨ قد ارتفع، ووصل إلى ٢٠٠٨ (مقابل ٦،٣١ خلال الشهر الماضي).

(♦) مفتاح المقياس من ١ وحتى ١٠ درجات بحيث يكون أدنى حد للتهديد (١)، وأعلى حد (١٠)، وفقا للتدرج العام التالي: تهديد منخفض (١-٤)، تهديد متوسط (٤-٤)، تهديد مرتفع (٧-١٠).

# رئيس الوزراء غير مفوض للتوصل إلى اتفاق مع أبو مازن

أظهر استطلاع الرأى الذى أجراه معهد "مأجر موحوت" لحساب برنامج "هكول ديبوريم" بالشبكة الثانية في هيئة الإذاعة الإسرائيلية، أن غالبية الجمهور الإسرائيلي تعتقد أن رئيس الوزراء إيهود أولمرت لا يمتلك الصلاحية للتوصل لاتفاق مبادئ مع أبو مازن.

وبينما يعتقد ٥, ٤٤٪ من ناخبى حزب العمل أن أولمرت يمتلك الصلاحية لذلك، فإن ٥, ٣٨٪ يعتقدون أنه لا يمتلك الصلاحية لذلك. فيما تباينت المواقف بين ناخبى حزبا كاديما والليكود، حيث يعتقد ٨٤٪ من ناخبى حسزب الليكود أن رئيس الوزراء لا يمتلك ناخبي حسزب الليكود أن رئيس الوزراء لا يمتلك الصلاحية لذلك، في مقابل ٢١٪ يعتقدون أنه يمتلك الصلاحية. في الوقت الذي يعتقد ٣٢٪ من ناخبي كاديما أن أولمرت لا يمتلك الصلاحية، في مقابل ٧٠٪ أفادوا بأنه يمتلك الصلاحية لذلك.

♦ يؤيدون عملية برية ويدركون الثمن:

وفيما يتعلق بالسؤال: هل يجب القيام بعملية

عسكرية برية في غزة، أجاب ٢, ٥٧٪ من المشاركين في الاستطلاع بنعم في مقابل ٧, ٣٠٪ عارضوا ذلك. ورغم ذلك، من المهم التأكيد على أنه عندما سُئل المشاركون في الاستطلاع عما إذا كانت مثل هذه العملية ستكلف الجيش الإسرائيلي ثمناً غالياً، أجاب ٣, ٢٧٪ أنها بالفعل ستحصد ثمناً غالياً، في مقابل ٧, ١٥٪ أجابوا بالنفي على هذا السؤال.

T . . . \ / Y / 1 &

بقلم: ران فرحي

المصدر: www.omedia.co.il

## \* غالبية الجمهور: "ينبغى على شاس الانسحاب" وناخبو شاس: "لن ننسحب أبداً"

وفيما يتعلق بالسؤال: هل ينبغى على حزب شاس الانسحاب من الائتلاف الحكومي..؟ أجاب ٢,٨٤٪ بنعم، بينما أجاب ٢,٥٦٪ بلا. تجدر الإشارة إلى أنه بين أوساط ناخبى حزب شاس كانت الإجابات قاطعة، حيث أجاب ٨,٥٥٪ بأنه ينبغى ألا ينسحب حزب شاس من الائتلاف في مقابل ٢,٤٤٪ يؤيدون الانسحاب.

### استطلاع منتدى CFO:

## ٤٤/ يعتقدون أن الشركات والاقتصاد سيتكبدان خسائر فادحة

هاآرنس ۲۰۰۸/۲/۶ بقلم: أورى كورن

أظهر استطلاع للرأى أجراه منتدى الماليين على عينة (-ancial Officers منتدى المديرين الماليين على عينة شملت ١٠٧ من نواب مدراء العموم الماليين في شركات رائدة في مجال الاقتصاد، أن ٤٩٪ من المشاركين في الاستطلاع يعتقدون أن أزمة انخفاض سعر الدولار من شأنها أن تتسبب في أضرار بالغة للشركات والاقتصاد، وأن ٤١٪ يعتقدون أن الشركة التي يعملون فيها قد تتكبد خسإئر فادحة.

أجرى الاستطلاع بين ١١ شركة من شركات التصدير، تعد هي الأكثر تضرراً من انخفاض سعر الدولار، و١٠ شركات استيراد تعد هي المستفيدة الرئيسية من حالة سعر الصرف، و٢٤ شركة مختلطة.

فى الوقت الذى يعتقد فيه ٣٩٪ من المشاركين فى الاستطلاع أنه من المتوقع أن تلحق أضرار متوسطة بالشركات والاقتصاد، يعتقد ١٢٪ أن الأضرار ستكون قليلة. وفيما يتعلق بالشركات التى يعمل فيها المستطلعة

آراؤهم يعتقد ٢٦٪ منهم أن الأضرار ستكون متوسنَّطة، بينما أفاد ٣٣٪ بأنها ستكون منخفضة.

ثمة عمليات قام بها ٦٤٪ من المشاركين في الاستطلاع من أجل حماية سعر العملية المحلية في الصفقات التجارية. وحسبما ذكروا، فإن هذه العمليات ذات جدوى، ولكن على المدى القصير والمتوسط فقط، فيما ذكر ٢٧٪ من المشاركين في الاستطلاع أنهم ليس لديهم القدرة على مواجهة هذه الأزمة، في حين قال ٩٪ إن شركاتهم تدرس التحول إلى اعتماد الشيكل في جميع تعاملاتها التجارية أو البعض منها.

يعتقد غالبية المشاركين في الاستطلاع (٥٨٪) أن محافظ بنك إسرائيل يتعاطى مع هذه الأزمة بشكل صحيح بتركيزه على الحيلولة دون حدوث تضخم كبير، وأنه يتدخل بشكل معتدل وينتظر التغيرات العالمية الدورية في هذا الشأن. غير أن نسبة التأييد المنوحة لمحافظ بنك إسرائيل آخذة في التراجع بسبب استمرار انخفاض سعر الدولار.

# ١٨١٪ من الإسرائيلين: "عوائد التنمية الاقتصادية لا توزع بشكل عادل"

هاآرتس ۲۰۰۸/۲/۱۰ بقلم: نمرود هلفرن

كشف استطلاع رأى عالمى أجرته شبكة (بي بي سي) الإخبارية أن ما يقرب من ثلثى المواطنين الإسرائيلين يعتقدون أن التغيرات الاقتصادية التى أحدثتها العولمة خلال السنوات الأخيرة جعلت وضع الاقتصاد الإسرائيلى أكثر سوءاً، في حين أفادت نسبة ٨١٪ بأن عوائد التنمية الاقتصادية لا يتم توزيعها بشكل عادل.

وفى الإجابة على سؤال: هل التطورات الاقتصادية التى شهدتها السنوات الأخيرة أدت إلى توزيع أعباء وعوائد التنمية الاقتصادية بين مواطنى إسرائيل بشكل يتسم بالعدالة ..؟ أجاب ٢٢٪ من المشاركين فى الاستطلاع أن التطورات الاقتصادية أدت إلى توزيع

عوائد التنمية الاقتصادية بشكل غير عادل على الإطلاق، بينما قال ٣٨٪ إن التطورات الاقتصادية أدت إلى توزيع غير عادل جداً. وذكر ١٢٪ فقط من المستطلعة آراؤهم أن التطورات الاقتصادية التى شهدتها السنوات الأخيرة قد أدت إلى توزيع عوائد التنمية الاقتصادية بشكل عادل للغاية. إلا أن أحداً من المشاركين في الاستطلاع لم يذكر أن التطورات الاقتصادية أدت إلى توزيع عوائد التنمية بشكل أكثر

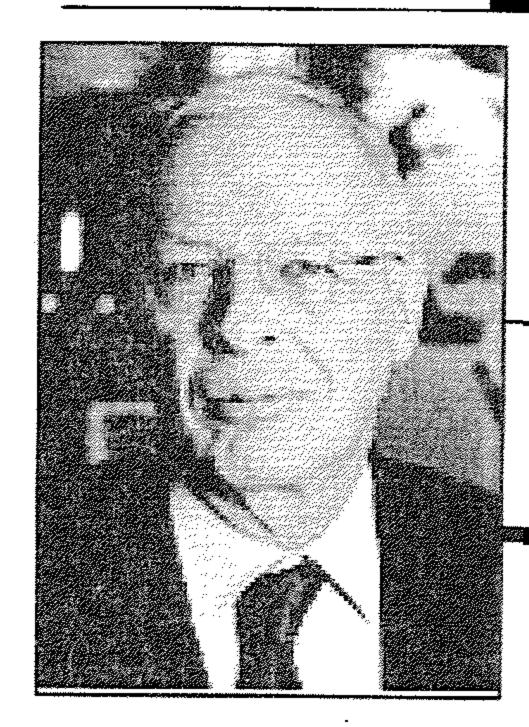
أجرى الاستطلاع فى شهر ديسمبر على عينة شملت ١١٥ شخصاً ممن تتجاوز أعمارهم الثامنة عشرة.

### ترجمات عبرية



# الإعلامي الشهير إيهود يعري

إعداد وترجمة: أسامة أبو رفاعي



فى الآونة الأخيرة، ترددت أنباء عن اعتزام وزيرة الخارجية الإسرائيلية تسيبى ليفنى ترشيح الإعلامى الشهير "إيهود يعري" كى يصبح سفيراً لإسرائيل لدى مصر. وقد جعلت خبرة يعرى الجيدة فى شئون الشرق الأوسط، ومتابعته عن قرب لكل ما يحدث على الساحة العربية - جعلت الخارجية الإسرائيلية تضعه تحت المنظار لشغل إحدى المناصب الدبلوماسية الهامة.

وُلد يعرى في إسرائيل سنة ١٩٤٥، وحصل على الماجستير في دراسات الشرق الأوسط من الجامعة العبرية بالقدس، وحصل على الدكتوراه في نفس التخصص من جامعة تل أبيب. كان مساعد منسق الأعمال في المناطق (الفلسطينية) سنة ١٩٦٨، وأصبح مراسل الشئون العربية لصحيفة "دافار" ما بين عامي ١٩٦٨ إلى ١٩٧٥، ومنذ عام ١٩٧٥، أصبح محلل شئون الشرق الأوسط في التليف زيون الإسرائيلي، وأصبح عضواً في معهد واشنطن لدراسات الشرق الأوسط منذ عام ١٩٨٧، وأصبح له عمود خاص في صحيفة "جيروزاليم بوست" منذ عام ١٩٩٠.

قام يعرى بزيارة مصر ولبنان كثيراً، وكان مراسلاً للقناة الأولى الإسرائيلية في واشنطن على مدى عام كامل، وأجرى العديد من الحوارات الخاصة مع زعماء العالم العربي مثل الرئيس الراحل أنور السادات،

والرئيس حسنى مبارك، والملك الحسن، والعاهل الأردنى الملك عبد الله، والرئيس الفلسطيني الراحل ياسر عرفات.

انتقل يعرى إلى القناة الثانية الإسرائيلية سنة واصبح يعمل فيها كمُحلل للشئون العربية واستمر في هذا المنصب حتى الآن، وقدم عدة برامج ومسلسلات وثائقية للتليفزيون الإسرائيلي، وكان برنامج "موكيد" من أهم البرامج التي قدمها، كما نشر العديد من المقالات في عدة صحف عالمية مثل نيويورك تايمز وواشنطن بوست،

حصل يعرى على العديد من الجوائز عن إسهاماته الكبيرة في المجال الإعلامي والجهود التي بذلها لتغطية ونقل المعلومات الصحيحة في الوقت المناسب. فقد حاز على لقب "صحفى العام" سنة ١٩٧٨، عن تغطيت لمحادثات السلام بين إسرائيل ومصر، كما حصل على جائزة "سوكولوف" عن تغطيته لحرب لبنان سنة ١٩٨٢، وجائزة هيئة الإذاعة عن تغطيته لحرب الخليج الثانية وجائزة هيئة الإذاعة عن تغطيته لحرب الخليج الثانية سنة ١٩٨١.

كان يعرى متزوجاً من امرأة تدعى "حوا"، وقد قام بتطليقها بعدما تورطت مع أبيها جرانوت في اغتيال سائحة تدعى "ميلا ملفلسكي" وحكم عليها بالسجن مدى الحياة.



## قراءة في تقرير الهيئة العربية للطاقة النووية عن النشاط النووي الإسرائيلي

لواء أ.ح متقاعد/ حسام سويلم

#### ♦ مقدمة:

أصدرت الهيئة العربية للطاقة النووية في ديسمبر الماضي تقريرا حول "النشاط النووي الإسرائيلي ومخاطره الإشعاعية على دول الجوار والأراضي العربية المحتلة". وقد تناول التقرير موجزا عن تاريخ البرنامج النووي الإسرائيلي، والمنشآت التي تكون العناصر الرئيسية لهذا البرنامج، ومخاطر النفايات النووية الإسرائيلية على دول الجوار، خصوصا على مصر والأردن المجاورتين لصحراء النقب، إلى جانب واقع الرصد الإشعاعي البيئي في الدول العربية المجاورة، فضلا عن تجاهل إسرائيل للقوانين والاتفاقيات الدولية المتعلقة بالأنشطة النووية. ورغم أن التقرير لم يتطرق إلى حجم النشاط النووي العسكري لإسرائيل، إلا أنه أشار إلى أن إسرائيل لم توقع على اتفاقية منع الانتشار النووي، كما لم توقع على البروتوكولات المتعلقة بمنع النشار الأسلحة الكيماوية والبيولوجية.

وقد كشف التقرير عن أن إسرائيل تخطط لتجديد مفاعلاتها النووية القديمة في ديمونة بعيدا عن الرقابة الدولية والاستنفار الإقليمي في ظل أزمة البرنامج النووي الإيراني وتداعياتها، والجهود التي تبذل لإجبار إسرائيل على التوقيع على معاهدة الحد من الانتشار النووي.

#### ♦ تاريخ النشاط النووى الإسرائيلي:

بدأت إسرائيل التخطيط للحصول على التكنولوجية النووية وتدريب خبراء متخصصين في هذا المجال فور إنشائها مباشرة في مايو ١٩٤٨، وبعد ثلاثة سنوات من القاء أول قنبلة نووية في التاريخ بواسطة الولايات

المتحدة على مدينة هيروشيما اليابانية والتى حسمت الحرب العالمية الثانية وأنهتها لصالح الولايات المتحدة وحلفائها، وقد شجع أول رئيس لها وهو عالم الكيمياء حاييم وايزمان – علماء الذرة الصهاينة، واستحدث لهم دائرة لأبحاث النظائر في معهد وايزمان، والذي يعتبر أحد المؤسسات العلمية الرئيسية في مستعمرة راحوت بإسرائيل.

أصدر أول رئيس وزراء لإسرائيل - دافيد بن جوريون - قررا بتشكيل مجلس أعلى للطاقة النووية، ما لبث أن أصبح هيئة الطاقة النووية الإسرائيلية وتتبعه مباشرة وتحت الإشراف المباشر لوزارة الدفاع، وتشكلت من ١٧ عضوا برئاسة ارنست بيرجمان، وكان من بين أعضائها "إسرائيل دستروفيسكي" الذي ابتكر عملية استخدام الماء الثقيل في تهدئة التفاعلات النووية. كما أمر بن جوريون في نفس العام ١٩٤٨، بتجنيد الخبراء الجيولوجيين للبحث عن اليورانيوم في صحراء النقب، خصوصا في جنوبي سيدون وبئر سبع.

وقد تم اكتشاف ترسيبات غير كبيرة لليورانيوم في هذه المناطق، ولكنها تغلبت على هذه المشكلة في بداية برنامجها النووي باستيراد ١٠ طن من جنوب أفريقيا، و١٠ طن من فرنسا، كما عملت على استخراج اليورانيوم من الفوسفات المنتشر في صحراء النقب وحوض البحر الميت والمتواجد بكميات ضخمة قدرت بـ٢٢٠ مليون طن، وذلك على أساس أن نسبة اليورانيوم في الفوسفات تبلغ وذلك على أساس أن نسبة اليورانيوم في الفوسفات تبلغ يورانيوم في ذلك الحين، أما حجم اليورانيوم الممكن يورانيوم في ذلك الحين، أما حجم اليورانيوم الممكن استخراجه من كل احتياطي الفوسفات المقدر لـ ٢٢٠

مليون طن فيبلغ ٢٥٠ ألف طن، ولكن ليس جميعها صالحة للاستخدام، ولذلك تستخلص إسرائيل سنويا حوالى ١٥ طن يورانيوم من الفوسفات. ومنذ ذلك الحين أقامت إسرائيل ثلاث مصانع لإنتاج حامض الفوسفوريك اللازم لاستخراج اليورانيوم.

وقد شهدت سنوات ما بعد ١٩٤٨ حركة الهجرة الجماعية لليهود إلى إسرائيل، والتى ضمت نسبة كبيرة من العلماء والخبراء والمهندسين والفنيين في مجال التكنولوجيا النووية بتخصصاتها المختلفة. كما شهد عام ١٩٤٨ إرسال عدد كبير من المبعوثين لدراسة العلوم النووية في عدة بلدان من العالم أبرزها الولايات المتحدة وفرنسا وفي نفس العام سمحت فرنسا لبعض العلماء الإسرائيليين بدخول مركز ساكلاي Saclay للأبحاث النووية، والمشاركة في إنشاء مفاعل صغير للتجارب خاص بالمركز، وكان بن جوريون قد فاتح حكومة فرنسا في موضوع التعاون مع إسرائيل في المجال النووي وهو ما رحبت به فرنسا.

وبحلول عام ١٩٥٠ أنشأت وزارة الدفاع قسما للبحوث النووية وتطويرها في معهد وايزمان تابعا لها، وتفرغ للعمل فيه مجموعة من علماء الفيزياء والكيمياء والمهندسين وأصبح هذا المركز التقنى مهد العلوم النووية في إسرائيل.

وفي عام ١٩٥٢ وضعت هيئة الطاقة النووية في تبعية وزارة الدفاع، وبدأ التعاون النووى مع فرنسا والذي توج في عام ١٩٥٣ بتوقيع اتفاقية للتعاون النووى للبلدين تحت إشراف شمعون بيريس الذي يعتبر (عراب) التعاون النووي والصاروخي بين إسـرائيل وفـرنسـا. وبموجبه سمحت فرنسا للعلماء الإسرائيليين بالمشاركة *في اختب*اراتها النووية، وقد واكب ذلك إطلاق الولايات المتحدة برنامج الرئيس ايزنهاور "الذرة من أجل السلام" وبموجبه ساعدت إسرائيل في بناء مفاعل ناحال سوريك، والحصول على مكتبة ضخمة في العلوم النووية، وتدريب ٥٦ عالم وخبير نووى إسرائيلي في المنشآت النووية الأمريكية (لوس آلاموس) تحت إشراف د. أوبنهايمر أبو القنبلة النووية. وبموجب هذا البرنامج الأمريكي حصلت إسرائيل على ٥٠ كجم يورانيوم مخصب بنسبة ٩٠٪ لتشغيل مفاعل ناحال سوريك وذلك في الفترة ما بين ١٩٦٦، ١٩٦٦ . وفي عام ١٩٥٤ تم إنشاء أول مصنع لإنتاج الماء الثقيل في راحبوت، وبدأ العمل فيه في نفس العام وأعلن عن ذلك وزير خارجية إسرائيل (ابا إبيان) أمام لجنة نزع السلام التابعة للأمم المتحدة في ١٥ نوفمبر ١٩٥٤ . واكب ذلك ومنذ عام ١٩٥٣ عسودة المبعسوتين الإسسرائيليين من الخسارج واستقطاب أعداد ضخمة من العلماء والخبراء والمهندسين والفنيين اليهود العاملين في المجالات النووية

من مختلف بلدان العالم للالتحاق بالبرنامج النووى الإسرائيلي، وغيرهم من غير اليهود ليحاضروا في الجامعات والمعاهد العلمية ذات العلاقة بهذا البرنامج وبحلول عام ١٩٥٦ كان يوجد بإسرائيل أكثر من ١٥٠ عالم نووى على مستوى عال في جميع التخصصات النووية، كما قدمت أمريكا في هذا العام مساعدات نووية إضافية لإسرائيل لإغرائها على الانسحاب من سيناء عقب العدوان الثلاثي مع فرنسا وبريطانيا على مصر في أكتوبر ١٩٥٦.

وفى أوائل عام ١٩٥٧ وقعت إسرائيل اتفاق مع فرنسا لبناء مفاعل ديمونة مع الحفاظ على سرية الاتفاق، كما أنشأت إسرائيل فى نفس العام شركة أمريكية تابعة لها فى مدينة أبوللو بولاية بنسلفانيا باسم numec العتبارها متخصصة فى تصنيع المعدات والمواد النووية، تبين بعد ذلك عام ١٩٦٤ قيام هذه الشركة بتهريب ٢٠٠ رطل يورانيوم مخصب إلى إسرائيل. وفى نفس عام ١٩٥٧ استقال معظم أعضاء هيئة الطاقة النووية فى إسرائيل باستثناء رئيسها أرنست بيرجمان بسبب معارضتهم الاستخدام العسكرى النووى فى إسرائيل من الولايات المتحدة وألمانيا الغربية على إسرائيل من الولايات المتحدة وألمانيا الغربية على مساعدات تقنية تمثلت فى معدات ومواد نووية.

وفى عام ١٩٦٠ بدأ مفاعل ناحال سوريك عمله كما شارك علماء إسرائيليون نظرائهم الفرنسيين فى التجارب النووية التى أجريت فى الصحراء الجزائرية، وفى نفس العام بدأت تساور المخابرات الأمريكية شكوك حول طبيعة المنشاة التى تقيمها إسرائيل فى ديمونة والتى ادعت إسرائيل أنها مصنع نسيج، ولكن تأكد للإدارة الأمريكية فى منتصف عام ١٩٦٠ أنها مفاعل نووى ينتج مواد انشطارية قادر على تصنيع ٢,١ قنبلة نووية سنويا، وفى ديسمبر ١٩٦٠ اعترف بن جوريون بذلك، وبنهاية ١٩٦١ تم اكتمال إقامة مفاعل ديمونة والذى بدأ تشغيله فعلا فى عام ١٩٦٠ بطاقة ٢٦ بيجاوات وفى عام ١٩٦٤ كشف عالم الطبيعة النووى الإسرائيلى (دى شاليت) أن إسرائيل لديها الخبرات اللازمة لإنتاج سلاح نووي.

وفى عام ١٩٦٦ منعت الرقابة الإسرائيلية نشر كتاب لمؤلفيه (عامى دور أوف، ووايلى تايمز) جاء فيه أن إسرائيل أتمت إنتاج أول قنبلة نووية في عام ١٩٦٦، وأن جنوب أفريقيا عرضت تنفيذ التجربة على أراضيها إلا أن إسرائيل رفضت ذلك. وفي عام ١٩٦٧ رصد مفاعل فصل للبلوتونيوم تحت الإنشاء في ديمونة. وبدأ في هذا العام تتويج التعاون النووي بين إسرائيل وجنوب أفريقيا بمساعدة الأخيرة على إنشاء مفاعيل نووي.

وفي عام ١٩٦٨ قام عملاء إسرائيل بشن هجمات

بالغازات المسيلة للدموع على شاحنات كانت تنقل كمية من اليورانيوم في بريطانيا وفرنسا، وتم تهريبها إلى إسرائيل. وفي نفس العام اختفت سفينة تابعة لألمانيا الغربية (شيربورج) كانت تحمل ٢٠٠ طن من خام اليورانيوم في أعالى البحار، ثم ظهرت بعد عدة أسابيع وهي تحمل اسما جديدا وعلما جديدا وطاقما جديدا في ميناء حيفا، وأعربت المخابرات الأمريكية أن المخابرات الإسرائيلية قامت بعملية قرصنة استولت بموجبها على السفينة وشحنتها النووية وفي بموجبها على السفينة وشحنتها النووية وفي النووية مع نظرائهم في الوكالة الدولية للطاقة اختفاء النووية مع نظرائهم في الوكالة الدولية للطاقة اختفاء النووية الى لوكسمبورج أعيد شحنها إلى إسرائيل.

وفى عام ١٩٦٩ بدأ مفاعل فصل البلوتونيوم فى العمل، وفى يوليو ١٩٧٠ ظهر مقالان فى النيويورك تايمز يؤكدان نقلا عن مصادر المخابرات الأمريكية بأن إسرائيل تمتلك فعلا أسلحة نووية، وفى أكتوبر ١٩٧٣ أثناء الحرب قررت رئيسة وزراء إسرائيل جولدا مائير نشر ١٣ سلاح نووى محملين على صواريخ (أريحا) للضغط على أمريكا للبدء فى إنشاء جسر جوى لنقل مساعدات عسكرية عاجلة لإسرائيل لاستعواض خسائرها فى الحرب. وفى عام ١٩٧٧ تمكن عالمان إسرائيليان من إحراز تقدم فى عملية تخصيب اليورانيوم بالليزر.

وفى ٢٢ سبتمبر ١٩٧٩ رصد قمر صناعى أمريكى (تيلا) انفجارا نوويا فوق المحيط (الهندى بالقرب من سواحل جنوب أفريقيا، ناتج عن تجربة نووية مشتركة بين جنوب أفريقيا وإسرائيل بقوة ٢ - ٤ كيلو طن، وفي ١٥٠ ديسمبر ١٩٨٠ سجل القمر الصناعى تجربة نووية أخرى في نفس المنطقة وبنفس القوة وأشارت مصادر المعلومات أنه تم بواسطة قذيفة من مدفع عيار ١٥٥٥مم.

وفى فبراير ١٩٨١ ذكرت نشرة التقرير الخارجى التابعة لصحفية الايكو نوميست أن إسرائيل تمتلك حوالى ٢٠٠ سلاح نووى وأنها تطور صواريخ كروز بالتعاون مع جنوب أفريقيا. وهو ما أكده بعد ذلك تقرير لصحيفة صنداى تايمز فى أكتوبر ١٩٨٦ نقلا عن خبير نووى إسرائيلى هارب (موردخاى فانونو) عمل فى مفاعل ديمونة لمدة عشر سنوات أوضح فيه أن إسرائيل تملك مل بين ١٥٠ – ٢٠٠ سلاح نووى انشطارى واندماجى ونيوترونى وأنها رفعت قدرة مفاعل ديمونة إلى ١٥٠ ميجاوات.

تبنت إسرائيل منذ اكتشاف برنام جها النووى العسكرى استراتيجية الردع بالشك، وأنها لن تكون الدولة الأولى في امتلاك سلاح نووى ولكنها لن تكون أيضا الدولة الثانية، ولذلك قامت بقصف مفاعل

أوزيراك النووى العراقى وتدميره فى عام ١٩٨١، إلا أن معظم قادة إسرائيل وأخرهم إيهود اولمرت اعترفوا بصور مختلفة أن إسرائيل دولة نووية ولديها سلاح نووى.

#### \* المفاعلات والمنشآت النووية التكميلية:

تملك إسرائيل تجهيزات نووية مهمة ربما تفتقر لها عدة دول أوروبية، وتحتوى هذه التجهيزات على ٤ مضاعل نووى Atomic reactors ٤ مسرعات نووية -Nu- مضاعل نووى clear accelerators، وعدد من أجهزة فصل النظائرى lsotope separators والتحليل والتكسير النظائرى كالمطايف الكتلية الكبيرة spectrometers، والميكروسكوبات الالكترونية، وأجهزة رصد وقياس وكشف الإشعاعات، ومولدات النيترونات - Neutron وغيرها وتملك مؤسسة الطاقة الذرية الإسرائيلية المضاعلات النووية في حين تتوزع باقى الأجهزة وكذلك ملكيتها على الجامعات والمعاهد التقنية، ولكن تعمل تحت إشراف المؤسسة النووية.

#### أولا: المفاعلات النووية

١- مفاعل ريشون ليتسيون: يعتبر أول مفاعل نووى يقام في إسارائيل بدأ العامل في إنشائه في ١٩٥٤/١١/٢٠ وبدأ تشغيله في ١٩٥٧/٢/١٢ بالتعاون مع شركة AMF - Atomics الأمريكية، وهو من النوع الحراري غيير المتجانس Thermal Heterogeneous بطاقة ٨ ميجاوات حراري لأغراض البحث العلمي وإنتاج النظائر المشعة، والاستفادة بتطبيقاتها في ميادين الطب والزراعة والصناعة وأبحاث المياه والجيولوجيا، كما يقوم بتنفيذ برامج خاصة مع المؤسسات العلمية والكليات والمعاهد التكنولوجية والصناعية لتخريج طلاب ماجستير ودكتوراه في مختلف أفرع العلوم والهندسة النووية، والوقود المستخدم ف تشغيله فهو اليورانيوم الطبيعي بنسبة ٨٠٪ ويورانيوم ٢٣٥ بنسبة ٢٠٪ بكمية ٥, ١٢ طن سنويا، ويستخدم الماء الثقيل كمعدل ومهدئ Moderatorوالغازات للتبريد وبلغت تكاليفه حوالي ٤٢ مليون دولار، وأهم منتجاته من النظائر المشعة" الارجون، الانتيمون، الزرنيخ، البروم، الكلور، اليود، النيكل، الفوسفور، والصوديوم، ويقع على طريق ثانوي بين مستعمرة ناحال يهودا ومدينة ريشون لتسيون (أي شمال المدينة بحوالي ٨٠٠ متر).

۲ – مفاعل ناحال سوریك: أقیم هذا المفاعل فی منطقة ناحل سوریك علی مسافة ۲۵ کم جنوب تل أبیب، وقامت بإنشائه شرکة Atomics International الأمریکیة طراز ۱ – ERR مثل مفاعل ریشون لتسیون وبدأ العمل فی اقامیت فی اقامیت فی ۱۹۵۷/۱/۱۷ وتم تشفیله فی فی اقامیت الله میجاوات ارتفعت الی ۸ میجاوات وهو من النوع (البرکی الصهریجی) الذی یستخدم الماء

العادى للتبريد، ويستخدم المفاعل في تشغيله اليورانيوم المخصب بنسبة ٩٠٪، حيث أن كتلته الحرجة تساوى ١٦.٤ كجم من اليورانيوم ٢٣٥ . وكانت الولايات المتحدة قد زودت إسرائيل بـ٥٠ كـجم من اليورانيـوم المخـصب بنسبة ٩٠٪ وذلك كوقود للمفاعل وقد تكلف إنشاء هذا المفاعل ٣٠ مليون دولار، ويستخدم هذا المفاعل بالإضافة لإنتاج النظائر المشعة في إجراء البحوث النووية، وساعد على كشف الكثير من الأسرار العلمية، ومكن العلماء والفنين النوويين الإسرائيليين من الحصول على الخبرات اللازمة للتعامل بعد ذلك مع التجهيزات والمواد النووية، وأهلهم لخوض غمار مشاريع أكثر طموحاً في ديمونة حيث حقق الخبرات العملية في مجال فيصل البلوتونيوم ولكن لا يمكن أن يتم فيصل البلوتونيوم ٢٣٩ في هذا المفاعل نظرا لقلة النظير من اليورانيوم ٢٣٨ في الوقود النووي. إلا أن البيانات التي تنشر عن معدل إنتاج مختلف النظائر المشعة التي يتطلبها برنامج الطاقة النووية والمعاهد العلمية بإسترائيل وهو حوالي "٩ كوري" في السنة، يجعلنا نتأكد أن هذا المضاعل وما زود به من إمكانات وتجهيزات لا يمكن أن يكون قد أنشئ لغرض تطوير البحوث في مجال النظائر المشعة فقط، بل لإتمام عملية فصل البلوتونيوم الذي أنتجه مضاعل ديمونة بعد ذلك، وذلك في فترة ما قبل الانتهاء من بناء المختبرات الساخنة أو المعمل الكيماوي في مفاعل ديمونة، ويستخدم مفاعل ناحــال ســوريك في إنتــاج النظائر وأهمــا: الفــضــة، الكالسبيوم، الكروم، النحاس، الكبريت، والزنك، أما الخلايا الحارة في مفاعل ناحال سوريك فهي: خلية لاستقبال النواتج الأولى، خلية لغسيل وتعقيم العبوات، خلية لمعالجة النفايات، خلايا لتجهيز الناتج وتحضيره، خلية لتغليف الناتج النهائي، وتستهدف النظائر التي ينتجها المفاعل في مجالات الزراعة، والطب، والصناعة، والبحوث الجيولوجية، ويتواجد هذا المفاعل ضمن مركز للأبحاث النووية بمنطقة ناحال سوريك، وتنبع أهميته من كونه القناة الشرعية التي تحصل إسرائيل من خلالها على جميع أسرار التقنية النووية واحتياجاتها من الأجهزة والمعدات والمواد من الولايات المتحدة، كما تتم فيه عملية تخصيب اليورانيوم بالليزر، وقد خضع هذا المفاعل للتفتيش من قبل الولايات المتحدة خلال السنوات العشر الأولى من إنشائه، تم تولت الوكالة الدولية الإشراف عليه بعد ذلك.

٣- مفاعل ديمونة: يعتبر المنشأة النووية الرئيسية في البيرنامج النووي الإسيرائيلي، وبواسطته أمكن لإسرائيل تصنيع ترسانتها النووية الضخمة، ويقع مبنى المفاعل شمال غرب مدينة ديمونة على طريق بئر سبع ديمونة في أسفل جبل ديمونة، وتحيط بالمفاعل غابة من

الأشجار تم غرسها أطلق عليها "غابة بن جوريون" وتحتوى منشاة ديمونة على تسع منشآت متخصصة هي: جسم المفاعل النووي وهو عبارة عن بناية لها قبة يبلغ طولها حوالي ١٨ مترا، ومعمل إعادة التصنيع وفيه يتم فصل البلوتونيوم من وقود المفاعل المستهلك وهو ما يعرف بالمعمل الكيماوي، ومعمل إنتاج مادة الوقود النووي، ومعمل معالجة النفايات النووية السامة، ومعمل تصنيع الوقود النووى وتغليفه، ومنشاة تأمين الخدمات والطاقة والمواد اللازمة للمنشآت الأخرى، ومدرسة فنية ومكتبة وقاعة محاضرات وعرض ومعمل تخصيب اليورانيوم بعملية الطرد المركزي، ومعمل آخر لتخصيب اليورانيوم بالليزر، وقد تم بناء هذا المضاعل طبقا لتصميم المفاعل النووي الفرنسي (G-3)الذي بني في ميركول بفرنسا (والحرف G هو اختصار لكلمة جرافيت Graphite التي تستعمل في المفاعل كمعدل وبه ١٤٩٠٢ قطعة جيرافيت تزن ١٢٠٧ طن). ويستخدم مفاعل ديمونة الماء الثقيل (D 20) كمهدئ والغاز كمبرد، واليورانيوم الطبيعي كوقود والذى تصل نسبة تخصيبه إلى ٥, ١٪ وقد احتاج في بداية تشغيله إلى ٢٠ - ٤٥ طن يورانيوم وهو يشبه المحطة النووية الفرنسية التي تم تشغيلها في عام ١٩٨٦ بقدرة ٧٠ ميجاوت وتعرف برمز (EL - 4) وقد بدأ تشغيل مفاعل ديمونة بطاقة ٢٦

ميجاوات، وتم رفعها في عام ١٩٨٢ إلى ٧٠ ميجاوات، ثم ارتفعت طاقته مرة ثانية في عام ١٩٨٧ إلى ١٥٠ ميجاوات، ولا يزال يعمل بهذه الطاقة حتى اليوم وقد قدمت فرنسا هذا المفاعل إلى إسرائيل في مقابل حصولها على سر إنتاج الماء الثقيل الذي توصل إليه الإسرائيليون، وهي مادة باهظة التكاليف وليست سهلة الاستيسراد، ولذلك ترتفع تكاليف هذا النوع من المفاعلات نتيجة ارتفاع ثمن الماء الثقيل، حيث تزيد التكاليف بحوالي ٥٠٪ عن تكاليف المضاعلات التي تستخدم الماء العادى كمهدئ وتبلغ تكلفة إنشاء مفاعل ديمونة حوالي ١٣٠ مليون دولار، ويعتبر مفاعل ديمونة مفاعل أبحاث إنتاجي، يعمل بنظرية فصل البلوتونيوم ٢٣٩، ويتميز باستهلاكه كمية أقل من الوقود الذي يستخدم في مفاعلات تخصيب اليورانيوم، الأ أن في هذه المفاعلات توجد خطورة من ارتفاع نسبة الترتيوم في مكان وجو المفاعل، وتكمن هذه الخطورة في أن هذا البخار قد يتسرب إلى أجسام العاملين عن طريق الجلد والتنفس، الأمر الذي يفرض ارتدائهم ملابس وأغطية رأس واقية من خطر تسرب التريتيوم، ولا يخضع مفاعل ديمونة لأى نوع من الرقابة سواء من جانب فرنسا التي أقامته، أو الولايات المتحدة، ولا حتى الوكالة الدولية للطاقة النووية.

٤ - مـفاعل النبي روبين: قدم هذا المفاعل هدية

لإسرائيل من الرئيس الأمريكي ليندون جولسنوت في عام ١٩٦٥، بدأ العمل فيه أوائل عام ١٩٦٦ في منطقة النبي روبين الواقعة على نهر روبين (سوريك سابقا) بطاقة قدرها ٢٥٠ كيلووات حراري، وبهدف معلن توليد الطاقة الكهربائية وتحلية مياه البحر، ويستخدم اليورانيوم الطبيعي كوقود والجرافيت كمعدل وثاني أوكسيد الكربون والهواء المضغوط كمبرد، ويستهك من أوكسيد الكربون والهواء المضغوط كمبرد، ويستهك من شركة أتوميكس إنترناشيونال الأمريكية مع مجلس الأبحاث العلمية الإسرائيلية، وقدرت تكاليف إقامته بحوالي ٢٠٠ مليون دولار.

وهو قادر على إنتاج ٤١٧ مليون لترمياه عذبة، ويمكن زيادتها إلى ٦٧٥ مليون لتر يوميا، كما ينتج العديد من النظائر المشعة لاستعمالات الطب والزراعة والصناعة كذلك بإمكانه إنتاج البلوتونيوم.

#### ثانياً: مراكز البحوث النووية

تتفرع إلى أربعة مؤسسات رئيسية:

١- مؤسسة الطاقة النووية الإسرائيلية: صدر قرار بتأسيسها عام ١٩٥٢، وكانت تابعة لوزارة الدفاع، ثم ألحقت في عام ١٩٦٦ بمكتب رئيس الوزراء، وتعتبر مسئولة عن رسم وتوجيه سياسة الحكومة في كل ما يتعلق بالبرنامج النووى، سواء فيما يتعلق باستخداماته السلمية أو العسكرية، والتنسيق بين المؤسسات ذات العلاقة بهذا البرنامج داخل وخارج إسرائيل، ولذلك يوجد لهذه المؤسسة أنشطة ملموسة في جميع الجامعات والمعاهد العليا والتكنولوجية الإسرائيلية، كما لها علاقات وطيدة مع المؤسسات النووية في كثير من دول العالم، ومن أهم أنشطتها وضع خطط الأبحاث النووية في المؤسسات العلمية والبحثية بإسرائيل والإشراف على إدارة جميع المنشآت النووية وتحديثها وأبرز وأهم لجانها لجنة الأبحاث النووية، ولجنة الطاقة للقوى الكهربائية والمياه، ولجنة تطبيقات النظائر المشعة، ولجنة الأمن لتقدير الأخطار النووية، ولجنة التشريعات النووية.

7- معهد وايزمان للعلوم: يقع في مدينة راحبوت قرب الرملة تأسس في عام ١٩٣٤ (قبل قيام إسرائيل) وقد تولى الإشراف عليه د. حاييم وايزمان أول رئيس لإسرائيل لفترة طويلة، وتخصص في البداية في دراسة الكيمياء العضوية والأحياء الميكروبية، ويعتبر أهم وأكبر المعاهد والمراكز العلمية والتقنية في إسرائيل، إذ يحتوى على عدد كبير من الأقسام العلمية الهامة منها: قسم الأبحاث النووية والالكترونية والرياضيات التطبيقية، وقسم الأشعة تحت الحمراء والكيمياء التصويرية، وقسم أبحاث النظائر المشعة، وقسم الكيمياء العضوية وقسم التجارب البيولوجية، ولذلك فهو مجهز بأحدث الأجهزة التحورب البيولوجية، ولذلك فهو مجهز بأحدث الأجهزة

والمعدات العلمية والعقول الإلكترونية، كما أنه مسرع نووى وتنشر أبحاثه في أهم المجالات العلمية على مستوى العالم، ويمنح شهادات الماجستير والدكتوراه، ويحاضر فيه علماء من مختلف أنحاء العالم.

٣- معهد إسرائيل التقني (التخنيون): يقع هذا المعهد في جبل الكرامل في حيفا وتم تأسيسه في عام ١٩٢٤، وتحول لاحقا لجامعة وإن بقى معروفا باسمه، ويعد من أكبر وأهم مؤسسات التدريس والأبحاث في العلوم التكنولوجية، وبه ما يزيد عن ٤٠٠٠ طالب وعدد مشاريع البحثية تصل إلى ١٢٠٠ مشروع، ويمنع درجات الماجستير والدكتوراه في العلوم والتكنولوجيا ويعمل به مجموعة من كبار العلماء في شتى الفروع والتخصصات يبلغ عددهم حوالي ٥٠٠ أستاذ ومحاضر يعملون كل الوقت. وأهم أقسامه: مؤسسة الأبحاث والتطوير، وقسم الهندسة النووية، ومعامل كيماوية وميكانيكية، وبه مدرسة فنية عالية لتدريب الفنيين والمتخصصين في الهندسية والبناء وصناعية الأجهزة والإلكترونيات والطيران ومركز جوليدج الالكتروني، ومعمل لدراسة الميكروبيولوجي العامة والصناعة، ويخدم خريجو قسم الهندسة النووية في المنشآت النووية فور تخرجهم، وكان يتم تدريبهم فيها من قبل ذلك، وهو يماثل إلى حد كبير معهد ماساشوستس التكنولوجي في الولايات المتحدة. ومن أهم فروع التخنيون معهد اينشتاين لفيزياء، وهو خاص لأعداد علماء الطبيعة النووية وأجراء أبحاث في مواضيع الأشعة الكونية وفيزياء الحالة الصلبة وطبقات الجو العليا.

3- جمعية الأشعة الإسرائيلية: يتركز نشاطها في ميدان السلامة النووية والحماية من الإشاعات وتضم جميع العلماء والخبراء العاملين في مجال قياس الأشعة في المفاعلات والمعامل النووية ومناطق دفن النفايات النووية، وتقوم بقياسات دورية لنسبة الإشعاع في الجو وفي المياه، كما تشرف على سياسة الرصد الإشعاعي في إسرائيل والمناطق المحتلة للإنذار عنها. وتشارك هذه الجمعية في عدة منظمات دولية مهتمة بهذا المجال، وتشارك في مؤتمراتها وأبحاثها.

#### النفايات النووية والإشعاعية

تعمل في هذه المجال عدة منشآت أبرزها الآتي:

1- معمل معالجة النفايات النووية والإشعاعية: أنشئ هذا المعمل في عام ١٩٧٥ بجوار مفاعل ديمونة لعالجة النفايات المشعة التي ينتج عن جميع المنشآت النووية في إسرائيل، والتي يتم نقلها إلى هذا المعمل، حيث يتم تسخين النفايات في فرن خاص، وتخلط مع السكر بتركيز يبلغ كيلوجرام من السكر لكل ١٥٠ لتر من السائل، وهذه الطريقة تحلل الحامض وتزيد تركيز إشعاعية النفايات إلى ٢٠٠٠ (كوري) في اللتر الواحد.

ثم يعبأ السائل في خزان سعته ٦٥٠٠ لتر لمدة سنتين تقريبا، وتسمى هذه العملية بالتخزين المؤقت ولها عدة فوائد أهمها أنها تمنع تلوث أو تعرض الأفراد لهذه النفايات، كما تسمح بمعرفة خواص النفايات ودراسة تحولها تمهيدا لتخزينها بصفة دائمة. ويمكن استخدام مخازن مؤقتة لتخزين الوقود النووى المستهلك قبل معالجته للحصول على مكوناته النووية، وهذه المخازن تتوافر فيها شروط وقائية عالية، مع استخدام دروع وقائية من الرصاص حول المخازن، وبعد سنتين تتم معالجة هذه المواد عن طريق الترسيب الكيميائي، ثم عن طريق الترشيح والامتصاص وتحول إلى أجهزة التقطير لفصل مكوناتها، ثم بعد ذلك تحول إلى أحواض التجفيف والكلسنة. وللتخلص نهائيا من هذه النفايات توضع في أوعية رابطة من الأسمنت سعة الواحدة ٢٠ لتر وتغلف بمادة البيتومين، ثم تغلف مرة ثانية بمادة بوليميرية، ثم تغلف مرة ثالثة بمواد زجاجية أو سيراميكية، ثم تدفن بعد ذلك في أعماق الأرض. وتراعى عدة شروط في أماكن تخزين النفايات أهمها ضرورة استقرار الطبقات الجيولوجية مع عدم احتمال حدوث هزات أرضية في أماكن دفنها، ومع وجود مصدر دائم لتبريد النفايات نظرا للحرارة العالية المنبعثة منها وأن يعمل الموقع الذي تدفن فيها كدرع حاجز لإشعاع

الناتج عن النفايات "مثل مصائد الملح" وان يكون مكان

التخرين خاليا من الرطوبة وفي مامن من الحرائق

والأخطار وقريبا من المنشآت النووية وبعيدا عن مصادر

المياه الجوفية، وجميع هذا المواصفات تجعل من نفس

منطقة المفاعل على بعد كيلومتر منه هو المكان الملائم

لدن النفايات. لذلك فإن منطقة ديمونة تقع فوق القرية

الفلسطينية (كرنوب) وهي مبنية على صخور جيرية من

العصر الطباشيري المتوسط وتوجد تحت هذه الصخور

مباشرة صخور ما قبل الكمبرى Precambrian وتحيط

صخور مارلية Marl وهي صخور جيرية وطينية ٥٠٪ –

٥٠٪ من العصر الطباشيرى المتأخر، واحتمال وجود مياه

جوفية في هذه الصخور بأنواعها الثلاثة قليل نظرا لأن

مساحاتها صغيرة، ونفاذيتها منخفضة ومعدل سريان

المياه الجوفية فيها بطئ جدا، ولذلك فإن هذه الصخور

المخاطر الإشعاعية على دول الجوار:

غير صالحة طبيعيا لأن تكون خزانات مياه جوفية.

بدأ أول المفاعلات النووية العمل في إسرائيل عام ١٩٥٧ والثاني والثالث بعد سنتين وأخرهم في سنة ١٩٦٦، علما بأنه لم يتم بناء معمل معالجة النفايات في ديمونة إلا سنة ١٩٧٥ مما يؤدي إلى استنتاج أن هناك إنتاج نفايات نووية مشعة ظلت غير معالجة لمدة خمسين سنة، والسؤال المطروح هو أين تم دفن هذه النفايات؟ وفي ظل أي شروط للأمان أثناء تجميعها ونقلها ودفنها

خاصة فى ضوء التسريبات الإعلامية والنقاشات التى دارت داخل الكنيست حول أضرار هذه النفايات، وإصرار المسئولين الإسرائيليين على التعتيم بحجة الحفاظ على الأمن القومى.. ١٤.

والخطر الواضح حاليا خاصة بعد إنشاء معمل معالجة النفايات – الصادر عن مفاعل ديمونة، هو ما يطلقه المعمل الكيماوى في الجو من غازات ملوثة ومشعة، حيث تحمل الرياح السائرة هذه الغازات عبر الحدود الأردنية التي على مسافة لا تزيد عن ٤٠ كم من ديمونة، كذلك الحدود المصرية التي تبعد ٧٠ كم، وتطلق هذه الغازات رغم علم مؤسسة الأرصاد الإسرائيلية جيدا أن اتجاه الرياح السائدة في هذه المنطقة شرقية – جنوبية غربية.

#### ♦ الحوادث الإشعاعية:

من المعروف أن المفاعلات العاملة في إسرائيل تعتبر من الجيل القديم التي تم بناؤها في الخمسينيات والستينيات من القرن الماضي، وتعرضت لتعديلات عديدة لرفع قدراتها وقوتها، ومثل هذا التطوير والتحديث في هذه المفاعلات من المفروض إلا يتم إلا بتغيرها كاملة بداية من المبنى إلى الخزانات لذلك فإن تحديث المفاعلات الإسرائيلية دون أحداث هذا التغيير يتسبب في وقوع حوادث نووية مختلفة.

فقد تم رفع طاقة مفاعل ديمونة من ٢٦ ميجاوات الى ١٥٠ ميجاوات دون تغير غرفة حرق اليورانيوم حيث زادت أعداد قضبان اليورانيوم وتم حشرها في المساحات الفراغية التي كانت موجودة بالغرفة عند بداية لتشغيل عام ١٩٦٣، الأمر الذي نتج عنه مشاكل في إدخال وإخراج الأنابيب التي تحوى هذه القضبان مما أدى إلى اعوجاجها، إلى جانب أن قبة المفاعل ومبنى التبريد لم يطرأ عليهما أي تغيير منذ بدأ تشغيل المفاعل، مما قد يترتب عليه تسرب للمياه الثقيلة المشعة نتيجة للشروخ التي تصيب أنابيب اليورانيوم، وبالتالي تلوث إشعاعي في المنطقة المحيطة بالمفاعل، وقد تأكدت تلوث إشعاعي في المنطقة المحيطة بالمفاعل، وقد تأكدت هذه المعلومات من مصادر كثيرة وصور أقمار صناعية.

### الرصد الإشعاعي في الدول العربية:

فى إطار مشروعها للرصد الإشعاعي البيئي في الدول العربية عقدت الهيئة العربية للطاقة النووية عددا من الاحتمالات التي ضمت خبراء الرصد الإشعاعي في الدول العربية لدراسة واقع وآفاق التعاون العربي في هذا المجال، وقد تم استعراض قدرات القياس الإشعاعي البيئي في الدول العربية المحيطة بإسرائيل، وجاءت على النحم التالى:

1- لبنان: يتكون مشروع الرصد الإشعاعى البيئى فى لبنان من محطة واحدة عاملة بالتعاون مع هيئة الأرصاد الجوية. ١٩ الأردن: تتكون شبكة الرصد الإشعاعي من ١٩ محطة عاملة لقياس المستوى الإشعاعي الحامي، ومحطة واحدة لقياس المستويات الإشعاعية في الهواء.

٦- مصر: تتكون الشبكة من ٨٤ محطة عاملة منها
 ١٥ رصد مائية و١٥ لقياس الهواء.

٤- سوريا: تتكون الشبكة من ٩ محطات مراقبة
 ثابتة وجهازين لمسح الملوثات والعوائق الهوائية.

٥- السعودية: تتكون الشبكة من ١٥ محطة، ٥ منها للعوالق الهوائية.

وقد صدرت توصيات عن هذه الاجتماعات تشكل أساسا للتعاون بين الدول العربية المحيطة بإسرائيل، وأبرز هذه التوصيات: التعاون والتكامل في تطوير البرمجيات والتجهيزات الالكترونية المتعلقة بالرصد الإشعاعي البيئي وذلك بهدف الوصول إلى بناء القدرة الذاتية لبناء وتشغيل شبكات الرصد الإشعاعي ودراسة تحديد أسلوب وكيفية إتاحة معلومات الرصد الإشعاعي البيئي للدول العربية فيما بينها، مع إصدار وثيقة تبني أسلوب جمع العينات الغذائية والبيئية والعمليات الإجرائية وقياسها وتفسير النتائج، هذا بالإضافة لضرورة الاهتمام بخطة الطوارئ النووية على المستوين القطري والقومي التي أعدتها الهيئة العربية للطاقة النووية، والاستفادة من خبرات الدول العربية في هذا المجال.

#### ♦ إسرائيل والاتفاقيات الدولية:

دأبت إسرائيل على تحدى قرارات الأمم المتحدة والمنظمات التابعة لها لإخلاء منطقة الشرق الأوسط من أسلحة الدمار الشامل، كما أن إسرائيل تعتبر الدولة الوحيدة في الشرق الأوسط التي لم توقع بعد على اتفاقية حظر الانتشار النووي، وبالتالي لم تخضع منشآتها النووية للرقابة الدولية، وهذا ما يجعل المنطقة غير آمنة ومهددة دائما بمخاطر الأسلحة النووية والحوادث الإشعاعية التي قد تنجم عن النشاط النووي وقد دعت الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في الشرق الأوسط.

ولكن هذه الدولة القائمة على اغتصاب الحقوق ظلت تتحدى بصلف الإدارة الدولية ولقد طالبت وفود الدول العربية في المحافل الدولية دائما بضرورة انضمام إسرائيل لمعاهدة خطر الانتشار النووي، ووضع جميع منشآتها النووية تحت نظام الضمانات الشاملة للوكالة الدولية للطاقة النووية، والانصياع لقرار مجلس الأمن رقم ٤٨٧ لعام ١٩٨١، والذي طالب إسرائيل صراحة وعلى وجه السرعة بوضع منشآتها النووية تحت إشراف نظام الوكالة الدولية للطاقة النووية، كما تشدد الوفود العربية على ضرورة التزام دول الشرق الأوسط في اتخاذ ما يلزم من خطوات عملية عاجلة لتنفيذ الاقتراح الداعي إلى إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية،

وأن تعلن إسرائيل رسميا أنها ستمتع عن إنتاج الأسلحة النووية والأجهزة المتفجرة النووية، أو الحصول عليها أو حيازتها على أى نحو. خاصة وأن إسرائيل عضو في الوكالة الدولية لطاقة النووية منذ عام ١٩٥٧ ولكنها غير منضمة لاتفاقية منع الانتشار النووي NPT، كما أنها غير موقعة على البروتوكولات الإضافية الخاصة بها وأيضا المتعلقة بحظر إنتاج وتصنيع وتطوير الأسلحة البيولوجية لعام ١٩٧٧، وأيضا غير موقعة على القانون الدولي للتعاون ضد انتشار الأسلحة الباليستية لعام ١٠٠٢، وتجدر الإشارة إلى أن إسرائيل وقعت عام ٢٠٠٢ على اتفاقية الأمم المتحدة لمنع أعمال لإرهاب النووي، على اتضافية الأمم المتحدة لمنع أعمال لإرهاب النووي، وهي أيضا عضو في منظمة حظر الأسلحة الكيماوية وهي أيضا عضو في منظمة حظر الأسلحة الكيماوية OPCW

#### ♦ رؤية تحليلية:

مما لا شك فيه أن تقرير الهيئة العربية للطاقة النووية يلقى الضوء بتركيز على خطورة البرنامج النووى الإسرائيلي، سواء من حيث ما ينتجه من مواد انشطارية تستخدم في تصنيع الأسلحة النووية بأنواعها المختلفة، أو من حيث المخاطر البيئية الناتجة عن تشغيل المنشآت النووية التابعة لهذا البرنامج، وفي غيبة رقابة الوكالة الدولية للطاقة النووية.

ولتوضيح النقطة الأولى الخاصة بالحجم الضخم من البلوتونيوم ٢٣٩ الذي ينتجه مفاعل ديمونة، فأنه يمكن معرفة هذا الحجم من المعادلة التي تقول بأن من كل طن مترى من اليورانيوم الذي يتم حرقه في المفاعل يتم استخراج ١٠٠٠ جرام من البلوتونيوم في السنة طبقا لقدرة المفاعل بالميجاوات في عدد أيام تشغيل المفاعل في السنة (قـوة المفاعل ٢٠٠٣ يوم/ ١٠٠٠ = عـدد كيلوجرامات البلوتنيوم في السنة) وطبقا لهذه المعادلة فإن مفاعل ديمونة قد أنتج في فترة عمله بطاقة ٢٦ ميجاوات ١٤٨ كيلوجرام، وفي الفترة الثانية بطاقة ٧٠ ميجاوات ١٠٥ كيلوجرام، وفي الفترة الثالثة عندما عمل بطاقة ١٥٠ ميجاوات وحتى اليوم ٤٥ كجم بإجمالي ١١٥٣ كيلوجـرام بلوتونيـوم وذلك خـلال ٤٤ سنـة، فـإذا علمنا أن قنبلة البلوتونيوم ٢٠ كيلو /طن (مـثل قنبلة هیروشیما) تحتاج إلی 7 - 1 کجم بلوتونیوم، فإنه یکون بحيازة إسرائيل حاليا ١٦٤ قنبلة ٢٠ كيلو/طن ولكن الفنى النووى الإسرائيلي موردخاي فانونو اعترف بان إسرائيل تملك أكثر من ٢٠٠ سلاح نووي، فإن ذلك يعنى أن ليس كل الأسلحة النووية الإسرائيلية (قنابل ورؤوس صواريخ ومقذوفات) استراتيجية قدرتها ٢٠ كيلو/طن بل يوجد أعداد منها تكتيكية ذات قدرات تتراوح ما بين ۱ - ۱۰ کیلو/طن، بحیث یمکن استخدامها فی میادین المعركة وضد أهداف عسكرية منتقاة، وقد أشار كتاب (خيار شمشون) إلى أن إسرائيل رصدت حوالي ٥٠٠

هدف استراتيجي مدنى وعسكرى على كل الساحة العربية لقصفها نوويا في حالة نشوب حرب شاملة، شملت هذه الأهداف مدنا ومحطات وسدود ومياه وحقول نفط ومطارات وموانئ وأهداف بنية أساسية، إلى جانب فرق عسكرية ومقارات دفاعية يتحتم ضربهم نوويا طبقا لسيناريو (الملاذ الأخير) الوارد في هذا الكتاب، وهو ما يؤكد حجم المخاطر التي تشكلها الترسانة النووية الإسرائيلية على البلدان العربية حاليا ومستقبلا، خاصة في ظل الخلل القائم في الميزان الاستراتيجي لصالح إسرائيل بسبب احتكارها النووي، وتفوقها في الأسلحة التقليدية والكيماوية والبيولوجية على الجيوش العربية بسبب المساعدات العسكرية المادية والتقنية التي تؤمنها لها الولايات المتحدة الأمريكية.

أما فيما يتعلق بالمخاطر البيئية التي تشكلها مفاعل ديمونة على المنطقة فلابد أن ندرك انه طبقا للمعدلات الزمنية لتشغيل المفاعلات النووية استنادا للمعايير الدولية، فإن العمر الافتراضي لأى مفاعل ينبغي إلا يتجاوز ٢٥ سنة، ثم يتوقف بعدها عن العمل، ومن ثم فإن مفاعل ديمونة طبقا لهذا المعيار يكون قد بلغ سن الشيخوخة وكان من المفترض أن يكون قد أحيل إلى التقاعد وأغلق منذ عام ١٩٨٥، وبالتالي فإن استمرار تشغيله حتى اليوم بعد أن تعدى العمر الافتراضي مرتين، يعتبر مخاطرة كبيرة، خاصة في ظل رفع قدراته مرتين دون تحديثه، وبذلك يكون دخل مرحلة الخطر ويشكل قنبلة موقوتة، وهو ما سبق أن حذرت منه الوكالة الدولية للطاقة النووية وهيئات دولية أخرى مسئولة عن البيئة، بل وأشارت إلى احتمال حدوث كارثة نووية قد تحصد أرواح الملايين من أبناء المنطقة، ذلك أن معدلات إنتاج البلوتونيوم العالمية تفوق قدرة المفاعل المصمم لها مما يؤدي إلى ارتفاع مستوى المخاطر، وقد بدأت ملامح هذه المخاطر تظهر داخل إسرائيل في منطقة ديمونة عندما أذاع التلفزيون الإسرائيلي أن عشرات العاملين في المفاعل أصيبوا بأمراض سرطانية خطيرة رفعوا بسببها قضايا أمام المحاكم الإسرائيلية مطالبين بتعويضات نتيجة ما تعرضوا له من تسربات إشعاعية، يقال أنها ناتجة عن حدوث شروخ في جسم المفاعل. ومن دلائل هذه المخاطر قيام إسرائيل في الآونة الأخيرة بتوزيع دواء (لوجول) المضاد للإشعاعات النووية على الإسرائيليين الذين يسكنون في مناطق (ديمونة) و(يفنا ويروحا) وهي القريبة من المفاعل في اعتراف غير مباشر بخطورة الموقف.

أما عن دفن النفايات النووية فأنها لا تقل خطورة عن المخاطر الناتجة عن استمرار تشغيل مفاعل ديمونة، حيث تشير الأرقام الرسمية إلى دفن حوالي ٥٠ ألف طن نفايات في صحراء النقب، وربما الرقم الحقيقي يفوق هذا الرقم بكثير نظرا للكميات الضخمة التي يتم حرقها من اليورانيوم الطبيعي في مفاعلات إسرائيل الأربعة، وليس ديمونة فقط، ومع مرور الزمن تتاكل الحاويات التي تضم هذه النفايات، وقد ظهرت تشققات في حاويات مماثلة في الولايات المتحدة بعد ٢٠ سنة من دفنها، ناهيك عن الزلازل والهزات الأرضية التي تتعرض لها هذه المنطقة من وقت لآخر نتيجة لوقوعها فوق فالق أرضى معروف شرق أفريقيا، كما تساعد التجارب النووية التي تجريها إسرائيل تحت الأرض (رصدت إحداها بواسطة سفن أبحاث ألمانية وأمريكية في البحرين الأحمر والأوسط في ١٩٩٦/١٠/٣) على تشقق هذه الحاويات، بالإضافة لأحداث تصدعات في جسم المفاعل نفسه، كما قامت إسرائيل بدفن نفايات نووية في مناطق أخرى من المناطق المحتلة شملت جبل الخليل وجبل الشيخ في سوريا وفي البحر المتوسط، وقد رصد انتشار أمراض سرطانية في هذه المناطق أدت إلى عقم الرجال والنساء وحدوث وفيات بين السكان.

وستزداد هذه المخاطر والتهديدات مع قرار إسرائيل الأخير ببناء مفاعل نووى جديد بطاقة ١٠٠٠ ميجاوات، فقد أعلن وزير البنية التحتية في ٢٠٠٢/١١/٢٧ - إيفي إيتام) عن صدور قرار ببناء مفاعل نووى جديد في النقب لإغراض مدنية بحلول عام ٢٠٢٠ بتكلفة نصف مليار دولار) وسيكون في شكل متحطة طاقة نووية ضخمة، وهي تقنية تملكها الولايات المتحدة وروسيا وفرنسا فقط ويحظر بيعها، إلا أن إسرائيل تصر على الحصول على هذه المحطة رغم عدم توقيعها على اتفاقية الحد من الانتشار النووي، فإذا كان مفاعل ديمونة بطاقته الحالية ١٥٠ ميجاوات قد تمكن من إنتاج المواد الانشطارية التي نجحت إسرائيل في تصنيع هذا الحجم الضخم من الأسلحة النووية، فيكف سيكون حجم الأسلحة النووية التي سينتجها مفاعل جديد بطاقة ١٠٠٠ ميجاوات..١٤ وهو ما ينبغي أن تتبه له الدول العربية ومخاطره على كياناتها وشعوبها وأجيالها القادمة من بعد، وتسعى إلى منعه بمختلف الوسائل ومهما تكلفنا من جهد وثمن.

## رؤية عربية



# اللاجئون الفلسطينيون وحق العودة (٢-٢)

### معتصم حمادة

رئيس تحرير مجلة "الحرية"

«تفاهمات» كامب ديفيد استندت بشكل بارز إلى وثيقة «أبو مازن- بيلين» (١) التي طرحت «التاهيل والتعويض» حلاً لقضية اللاجئين بدعوى أنه «الحل العملي». وتنص الوثيقة على أن الجانب الفلسطيني حرص على مطالبه بحق العودة، لكنه اعترف في الوقت نفسه بأن تنفيذ هذا الحق بات أمراً «غير عملي».

وقد جاءت مفاوضات طابا (كانون الثاني/ يناير ٢٠٠١)، بين الجانبين الفلسطيني والإسرائيلي خارج سياق القرار ١٩٤ . فقد توصل الطرفان إلى اتفاق قريب جدا من تفاهمات كامب ديفيد، نص على قيام دولتين لشعبين، دولة للفلسطينيين وأخرى لليهود، وعلى أن «العودة» تكون للدولة الفلسطينية، وأن تكون الأولوية للاجئين في لبنان وفي إطار خطة زمنية لا تتجاوز عشر سنوات، تتوفر فيها المساعدات للدولة الفلسطينية لاستيعاب القادمين، بمعدل مائة ألف لاجئ سنويا، ويقام لهذا الغرض صندوق دولي تساهم فيه إسرائيل من موقعها كعضو في المجتمع الدولي، دون أن يحملها ذلك أية مسئوليات أخلاقية أو سياسية أو قانونية عما حلّ باللاجئين من مآس. كما يساهم الصندوق في توطين اللاجئين في أماكن ًإقامتهم أو في دولة ثالثة. بدورها تفتح إسرائيل باب جمع الشمل لأعداد من اللاجئين (اقترحت ألا يتبجاوز خمسين ألفا) ممن ولدوا في فلسطين قبل العام ١٩٤٨، على أن يدخلوها دون ذريتهم، وأن يكون لهم أقسرباء في إسسرائيل، ونظرا للكشافة السكانية في قطاع غيزة وخوفها من انعكاس الوضع الاجتماعي المتأزم على الوعي السياسي، وخوفا من انتشار التطرف في صفوف اللاجئين، تداول الطرفان،

في إطار تبادل الأراضي، في ضم مدينة الخلصة (حلوتسة) في النقب، إلى القطاع وأن تكون مكانا لنقل أعداد من اللاجئين إليها، وأن يربط بين المنطقتين ممر برى توضع له آليات الحركة في اتفاق منفصل. وبعد الوصول إلى الحل الدائم لقضية اللاجئين يعلن عن حل وكالة الغوث، ويحل متحلها الصندوق الدولي، ويعلن الطرفان أنه ليست لهما مطالب إضافية في هذا الصدد، ويغلق هذا الملف لمرة واحدة وإلى الأبد. وقد أوضع الجانب الإسرائيلي أن ما أعاق الوصول إلى هذا الاتفاق هو طلب الجانب الفلسطيني أن يشمل جمع الشمل إلى إسرائيل مليون لاجئ بمعدل ١٠٠ ألف كل سنة وعلى مدى عيشر سنوات. ورفض الجانب الإسرائيلي هذا الطلب بذريعة أنه يخالف مبدأ دولتين لشعبين، لأن استيعاب مليون فلسطيني سيخل بالتوازن الد يمجرافي، وسيحول إسرائيل إلى دولة عربية، أو دولة ثنائية القومية مما يحرم اليهود من «حقهم» في دولة خلافا لما نص عليه مبدأ «دولتين لشعبين» (٢).

وفى حزيران (يونيو) ٢٠٠٢، قدم الدكتور نبيل شعث، ممثلاً الجانب الفلسطينى المفاوض، إلى الإدارة الأمريكية في واشنطن ما اصطلح على تسميته بدوثيقة الرؤية الفلسطينية للتسوية النهائية»، ورد فيها نص عن قضية اللاجئين استند في حيثياته إلى «تفاهمات» كامب ديفيد، وإلى مبادرة بيروت العربية، وأخذ بالرؤية الأمريكية للحل كما وردت في أكثر من خطاب وتصريح لوزير الخارجية الأمريكي كولين باول ورئيسه جورج بوش، وقد تحدثت الرؤية «الفلسطينية» عن «الحل العادل والمتفق عليه لمشكلة اللاجئين يستند إلى القرار ١٩٤» وإن

ما يتم الاتفاق عليه بين الجانبين يعتبر التطبيق العملى لقرارات الأمم المتحدة بما فيها القرار ١٩٤(٣).

موافقة الجانب الفلسطيني على «خارطة الطريق» باعتبارها الأساس للعملية التفاوضية مع إسرائيل. علما أن هذه «الخطة» شكلت تراجعاً عن «تفاهمات» كامب ديفيد وعن إطار طابا، حين أشارت إلى قضية اللاجئين دون أي إطار تفاوضي، علماً أن «خارطة الطريق» نقلت مفاوضات الحل الدائم من (م.ت.ف). إلى الحكومة الفلسطينية، مما حول قضية اللاجئين إلى قضية إقليمية. فالسلطة الفلسطينية باتت معنية فقط باللاجئين المقيمين على أرضها، وكل دولة مضيفة هي باللاجئين المقيمين على أرضها، مما جزأ التمثيل السياسي والقانوني للاجئين، وجزأ القضية وبالتالي جزأ الحل، مما يجعل من التوطين أو التهجير مقابل التعويض هو الحل الوحيد للاجئين الفلسطينيين (٤).

ومن التحركات الفلسطينية «غير الرسمية»، لكن المشمولة برعاية الجانب الفلسطيني المفاوض، كانت تحركات سرى نسيبة (مسئول ملف القدس في اللجنة التنفيذية في (متف)، لفترة غير قصيرة من الوقت). فتحت شعار «كفاهم تشردا» دعا نسيبة إلى أن تكون العودة إلى «الوطن»، أي إلى الدولة الفلسطينية، في خطة طويلة الأمد لاستيعابهم وعلى دفعات، مقابل تعويضات وبآليات مختلفة لصالح اللاجئين والدول المضيفة والدولة الفلسطينية. واستند نسيبة في مواقفه إلى «تفاهمات » كامب ديفيد وإطار طابا التفاوضي، ومبادرة بيروت العربية و«وثيقة الرؤية الفلسطينية» المقدمة إلى الإدارة الأمريكية(٥). وفي ٢٠٠٢/٦/١٩ وقع نسيبة مع عامي أيالون، الرئيس السابق لجهاز الشاباك، «وثيقة أثينا»، نصت على اعتبار الدولة الفلسطينية هي مأوى اللاجئين والشـــتــات الفلسطيني، وعلى تشكيل الصندوق الدولي، على أن يتولى المجتمع الدولى تأمين «مكان ثالث لتوطين اللاجئين الفلسطينيين» الذين يفضلون عدم الانضمام للدولة الفلسطينية. رعى توقيع الوثيقة خافيير سولانا ممثلا الاتحاد الأوروبي، وميجيل موراتينوس المبعوث الأوروبي للشرق الأوسط، وجورج بابإندريو وزير خارجية اليونان، مما أضفي على الوثيقة بعدا دوليا ومنحها صفة شبه رسمية. وقد علق موراتينوس على «الوثيقة» فقال «إن موضوع حق العودة للفلسطينيين لم يعد مدرجاً على جدول الأعمال ولم يعد جزءا من النقاش العام، وإن هناك تفهما أن حق العودة يشكل تهديداً للطابع اليهودي لدولة إسرائيل. وإنها معركة انتصرت فيها إسرائيل. وكان مؤتمر قمة بيروت العربية بمثابة دليل على ذلك إذ تبنت الدول العربية الأفكار السعودية وقالت إن الحل يجب أن یکون مقبولا من اسرائیل»(٦).

ومن الشخصيات الفلسطينية، التي أدلت بدلوها في

مسألة الدعوة لإسقاط حق العودة، عضو المجلس التشريعى الفلسطينى (الأول) والوزير السابق لشئون القدس فى السلطة الفلسطينية زياد أبو زياد، الذى التقى فى بروج (بلجيكا) مجموعة من الإسرائيليين الباحثين فى مركز جافى للدراسات الاستراتيجية فى جامعة تل أبيب، حيث صدرت عن اللقاء وثيقة تدعو إلى حل قضية اللاجئين على الأسس ذاتها لوثيقة أثينا، وتعتمد فى الصياغة، وإلى حد بعيد، العبارات ذاتها(٧).

من جانبه أدلى ياسـر عـبـد ربه، بصـفـتـه وزيرا للإعلام، بتصريح زعم فيه أن الفلسطينيين «مستعدون لحل مسألة حق العودة على أساس خطة كلينتون (التي قدمت لمباحثات طابا) التي تلغي إمكانية عودة اللاجئين إلى داخل إسرائيل». وقد أجاب عبد ربه «بنعم قاطعة» ردا على سـؤال فيما إذا كان يوافق على أقوال يوسى بيلين في كلمته في مؤتمر أحزاب الخضر في أوروبا، أكد فيها أن قضية حق العودة إشكالية بالنسبة لإسرائيل، وإن حلها يجب أن يستند إلى خطة كلينتون، وقد علق المراقبون بالقول «إنها المرة الأولى التي يصرح فيها علنا مسئول فلسطيني رفيع المستوى ويشغل منصبا رسميا في السلطة بتصريح كهذا». وعلقت «يديعوت أحـرونوت» على هذه المواقف بالقـول «إن الفلسطينيين يطرحون موضوع حق العودة كورقة مساومة بهدف تحقيق أهداف أخرى لأنهم يدركون جيدا أن أية حكومة في إسرائيل لن توافق على حق العودة»(٨).

وإذا كان يصح القول أن هذه الإشارات إنما تعبر عن رأى أصحابها، فإن إشارة أرسل بها الرئيس الفلسطيني (السابق) ياسر عرفات يمكن اعتبارها مظلة سياسية وقف تحتها كل الذين تحركوا في اتجاه التساهل في التعامل مع حق العودة. إذ نشر عرفات في صحيفة «نيوپورك تايمز»، مطلع شهر شباط (فبراير) ٢٠٠٢، مقالا أشار فيه إلى استعداد الجانب الفلسطيني الأخذ بعين الاعتبار ما أسماه «العامل الديموجرافي» عند معالجة قضية اللاجئين الفلسطينيين. كما أرسل عرفات إشارة أخرى لا تقل دلالةِ عن سابقتها، حين تجاهل قضية اللاجئين تجاهلا تاما في خطابه أمام المجلس التـشــريعي في ٢٠٠٢/٥/١٥ (يوم النكبــة) وفي أول إطلالة سياسة شاملة للرئيس عرفات بعد اجتياح آذار (مارس) - نيسان (أبريل) ٢٠٠٢ . انتقلت بعدها السلطة لتتحدث عن الإصلاح والتغيير لاستقبال الحل السياسي الذي بدأ يطل برأسه في تصريحات الرئيس بوش و«رؤياه». وقد فسرت هاتان الإشارتان، استعدادا فلسطينيا واضحا وصريحا للتخلى عن حق العودة لتسهيل الحل بين الجانبين، ولطمأنة إسرائيل حول «مستقبلها كدولة يهودية»، عملا بتفاهمات كامب ديفيد واقتراحات كلينتون، ومفاوضات طابا(٩).

بعد ذلك قفز المفاوض الفلسطيني قفزة كبرى في التخلى، صراحة، سياسيا وقانونيا، عن حق العودة، لصالح القبول بحلول أخرى تتوزع بين التوطين وإعادة التهجير، وقد تمثل ذلك في التوقيع على وثيقة «جنيف - البحر الميت». ورغم ما قيل عن أن الوثيقة ليست رسمية، بل هي بين طرفين، فلسطيني وإسرائيلي، غير رسـمـيين، إلا أن الملاحظ، أن الذين سـاهمـوا في صياغتها، من الجانب الفلسطيني، ووقعوا عليها، يحملون الصفة الرسمية، إما كأعضاء في اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية (ياسر عبد ربه)، أو كوزراء في الحكومة (قدورة فارس، نبيل قسيس، وهشام عبد الرازق) أو موظفين كبارا في السلطة (اللواء زهير المناصرة محافظ بيت لحم وجبريل الرجوب مدير مكتب الأمن القومي التابع لرئيس السلطة وماهر الكرد وكيل وزارة الاقتصاد والتجارة والمستشار الاقتصادي للرئيس عرفات). مع التنويه، بأن عددا غير قليل من هؤلاء، يحتل موقعه القيادي في المجلس الثوري لحركة الفتح. وقد تشكل الوفد بقرار رسمى، وحمل تكليفاً خطيا من رئيس السلطة الفلسطينية شخصيا. وقد حرص الجانب الإسرائيلي، في وثيقة «جنيف – البحر الميت»، على أن يخص الفقرات الخاصة بقضية اللاجئين وحق العودة باهتمام مميز، بحيث نصت الوثيقة على اعتبار نصوصها، هي النصوص الأخيرة المعنية بالحل الشامل، ولا نصوص بعدها، ولا مرجعية ســواها، ولا يجـوز للطرف الفلسطيني أن يرفع أية مطالبات إضافية، غير تلك التي تم الاتفاق عليها.

فالمادة ٧ من الوثيقة، والخاصة بقضية اللاجئين، لا تتحدث عن حق العودة على الإطلاق، بل عما تسميه «اختيار مكان سكن دائم للإقامة» وأن تكون الأولوية للاجئين المقيمين في لبنان، في إشارة أن لا مشكلة تتعلق باللاجئين في غزة أو الضفة (باعتبارهم فلسطينيين مـقـيـمين على أرض دولتهم) أو المقـيـمين في الأردن (باعتبارهم مواطنين أردنيين مقيمين على أرض دولتهم أيضا) أو المقيمين في سوريا (باعتبار أن عوامل دمجهم في المجتمع السوري متوفرة بما فيه الكفاية)، وتقدم الوثيقة في هذا السياق حلا مزعوما من خمسة خيارات هي: ١- دولة فلسطين. ٢- المناطق في إسرائيل التي يتم نقلها إلى فلسطين من خللال تبادل الأراضي بعد خضوعها للسيادة الفلسطينية. ٣- دولة ثالثة ٤- دولة إسرائيل ٥- الدول المضيفة الحالية. وفي مجري التطبيق العملى تضيق الخيارات لصالح الخيار الخامس، أي بقاء اللاجئين حيث هم، مع استثناءات محدودة أهمها لبنان. كما يسجل أن اتفاق «جنيف – البحر الميت» يلتف على حق العودة، ليسقطه بالنتيجة من خيلال ثلاث خطوات ميتكاملة، فهو يستبدل حق

العودة للاجئين بما يسميه الاتفاق «حقوق اللاجئين». وهو يعرف حقوق اللاجئين بخيارات بين حلول، وليس حلا واحدا هو حق العودة (وهي حلول ليس من بينها في كل الأحوال حق العودة). وتطبيق الخيارات، كما هي واردة فيه، هو الذي يلبي الحقوق، بحيث تتحدد الحقوق بالخيارات، ولا تتحدد الخيارات بالحقوق. وهذا ما دعا الجانب الإسرائيلي لعدم الممانعة في إدراج القرار ١٩٤ في نص الاتفاق، دون تحفظ، طالما أن مرجعية النص هي التي تحدد مضمون القرار وآلياته(١٠)، بغض إلنظر عن مدى التوافق أو الانسجام مع بنوده، وبغض النظر عن التفسير القانوني للقرار كما أوردته اللجنة القانونية للأمم المتحدة ما بين عامي ١٩٤٩ و١٩٥٠، وكما أورده القرار ۲۵۳۵ ب/د ۲۶ بتاریخ ۱۹۶۹/۱۲/۱ الذی أكد أن «العودة» هي واحد من الحقوق الشابتة للشعب الفلسطيني (١١). وقد أعاد التأكيد على هذا المعنى القــرار ٣٠٦/د٣٠، الذي قــضي في ١١/١١/١٥٠١، بتشكيل لجنة تعنى بالحقوق الثابتة للشعب الفلسطيني، والتي قدمت، في ١٩٧٦/١١/٢٤، تقريرا حول آلية تنفيذ القرار ١٩٤، باعتباره يكفل حق اللاجئين في العودة. وقد أوضحت كل هذه القرارات أن التعويض لا يشكل بديلا لحق العودة، ولا يلغيه، ولا يسقطه، بل هو مكمل له(١٢).

إن المفاوض الفلسطيني، وهو يستبدل «حق العودة» بحقوق اللاجئين، يكون قد تناول القضية من زاوية سياسية عملية (إذا جاز التعبير)، وأسقط عنها منطقها القانوني، وأسقط عنها قرارات الشرعية الدولية وإعلان حقوق الإنسان. وهو بذلك تبنى المقاربة الإسرائيلية لقضية اللاجئين وحق العودة. فالحديث عن خيارات هو التفاف على الحق، لأن خيار اللاجئ ليس حرا، بل هو ملزم بخيارات محددة ليس من بينها حق العودة، وبذلك يكون اتضاق جنيف قد أعفى إسرائيل من مسئوليتها السياسية والأخلاقية عن نشوء قضية اللاجئين، وأعفاها من مسؤوليتها عن دفع التعويضات للاجئين عما ألحق بهم من أضرار، وأعفاها من التعويض على الدول المضيفة التي تحملت عبء إقامة اللاجئين على أراضيها، وأعفاها من التعويض على اللاجئ عن سنوات لجوئه القسرية، وكذلك عن الممتلكات التي حرم منها. كما ينهى الاتضاق وضعية اللاجئ ومكانته، وينهى المطالبات الفلسطينية بالحقوق في قادم الأيام، ويدعو أيضا لإنهاء وكالة الغوث. ويقر، في نهاية الأمر، بحق إسرائيل في الوجود كدولة يهودية (١٢).

مع غياب الرئيس ياسر عرفات انتهت مرحلة فى حياة النظام السياسى الفلسطيني، لتبدأ، مع عهد الرئيس الجديد محمود عباس، مرحلة جديدة، يمكن القول إنها اختلفت عن السابقة فى العديد من ملامحها، من بينها الموقع الذى احتلته قضية اللاجئين فى الأجندة

السياسية للرئيس الجديد، وموقفه من حق العودة، والحل الذي يتبناه في هذا المجال، وكيفية تقديمه إلى الرأى العام وإلى عموم الحالة السياسية، على الصعد المختلفة الفلسطينية والإقليمية والدولية.

ويمكن في هذا السياق، أن نلاحظ أن المفاوض الفلسطيني، في عهد الرئيس عرفات، كان يعتمد، في موقفه المعلن من قضية اللاجئين، موقفاً ملتبساً، لا يتم الإعلان عنه صراحة أمام الشارع الفلسطيني، مما أبقى شعرة معاوية بينه وبين الحالة الشعبية بشكل عام، وتجمعات اللاجئين بشكل خاص، معتمداً إلى جانب الالتباس الذي أشرنا إليه، على الموقع «الأبوي» (إن جاز التعبير) الذي كان يحتله عرفات، داخل فتح بشكل خاص، وفي العلاقة مع الحركة الشعبية الفلسطينية بشكل عام.

أما خطابات أبو مازن (وإلى جانبه أحمد قريع)، وبيانات قيادة فتح، فقد اكتفت بالإشارة إلى ضرورة وبحل قضية اللاجئين (أو مشكلة اللاجئين) بالاستتاد إلى القرار ١٩٤، (١٤). وحتى عندما تتم الإشارة بوضوح إلى تجسيد حق العودة، فالعودة تكون عند ذاك إلى «الوطن»، الذي يتم تعريفه بأنه الدولة الفلسطينية، في الضفة الغربية وقطاع غزة (١٥)، وفي مراجعة للمحطات الرئيسية التي تناول فيها الرئيس محمود عباس، ورثيس حكومته أحمد قريع، وقيادة فتح، قضية اللاجئين وحق العودة، يمكن أن نرصد التالي:

التزم محمود عباس، في برنامجه الانتخابي لرئاسة السلطة، وفي خطاب القسم أمام المجلس التشريعي، كما فى كلٍ مواقفه، وتصريحاته وبياناته، خطاباً سياسياً واحدا، يدعو إلى «حل مشكلة اللاجئين وفقا للقرار ١٩٤»، دون أن يأتي بوضوح على ذكر حق اللاجئين الفلسطينيين في العودة إلى ديارهم وممتلكاتهم، وإذا ما تجاوز الرئيس محمود عباس هذا الخطاب وأشار عرضا إلى «حق العودة»، فالعودة تكون إلى «الوطن»، مفسرا الوطن «بجناحـيـه الضـفـة والقطاع» وليس الديار والممتلكات التي هجر منها اللاجئون منذ العام ١٩٤٨ . وفي الإطار نفسه، لا يتوانى أبو مازن عن الدعوة إلى تجنيس اللاجئين الفلسطينيين بجنسيات الدول العربية المضيفة (١٦) ولم يخفف من وطأة هذه الدعوة نسبها إلى مسعى للحد من مأساة اللاجئين في الدول العربية. فمطلب التجنيس- بغض النظر عن الدافع- يبقى أحد مداخل التوطين(١٧)، وإن لم يقد بالضرورة إليه، وفي بعض الأحيان يرد، على لسان، الرئيس أبو مازن، تفسير القرار ١٩٤ لصالح حق التعويض دون حق العودة، مشددا على تمسك السلطة بالدفاع عن حق التعويض (١٨).

♦ موقف واشنطن وتل أبيب من القرار ١٩٤:
 شكلت سياسة المفاوض الفلسطيني، ومواقفه

التنازلية إزاء حق العودة، فرصة وذريعة للولايات المتحدة وإسرائيل لتصوغا سياسة جديدة إزاء القرار ١٩٤، تهدف إلى إضعافه على الصعيد الدولي وإلحاق الأذي بالمصالح الفلسطينية وفي المقدمة حق اللاجئين الفلسطينيين بالعودة إلى ديارهم وممتلكاتهم.

فقبل اتفاق أوسلو، الذي قسم العملية التفاوضية إلى مرحلتين، وأحال قضية اللاجئين إلى المرحلة الثانية المسماة بمفاوضات الحل الدائم، والذي اسقط من نصوصه القرار ١٩٤ وأية إشارة إلى حق العودة، كان المندوب الأمريكي في الأمم المتحدة، يبادر في الدورة العادية للمنظمة الدولية، وفي خريف كل عام، إلى تبني اقتراح يطرحه على الجمعية العامة، يدعوها فيه إلى اعادة التأكيد على القرار ١٩٤، بما يكفل حق اللاجئين في العودة إلى ديارهم. وكانت الجمعية العامة بإجماع في العودة إلى ديارهم. وكانت الجمعية العامة بإجماع أعضائها، ما عدا امتناع المندوب الإسرائيلي، تصوت لصالح القرار المذكور(١٩).

فى موقفه لصالح إعادة التأكيد على القرار ١٩٤ كان المندوب الأمريكي يرسل، إلى اللاجئين إشارة تهدف إلى تهدئة خواطرهم وضمان استقرار الدول العربية المضيفة لهم، ما دام الحل ليس مطروحاً على بساط البحث في منطقة الشرق الأوسط.

بعد التوقيع على اتفاق أوسلو، وبعد ما قرأت واشنطن وتل أبيب أن باب حل الصراع قد فتح على مصراعيه، أعاد المندوب الأمريكي والإسرائيلي النظر في موقفيهما من القرار ١٩٤، وعلى قاعدة أن إعادة التأكيد على القرار المذكور، منذ الآن فصاعدا، تعتبر استباقا لنتائج مفاوضات الوضع الدائم، خاصة وأن هذه المفاوضات لم ترسم منحى حل قضية اللاجئين، ولم ترسم له مرجعا دوليا أو قانونيا، بل أبقته رهنا بما يتفق عليه المتفاوضون. من هنا بدأ مندوب الولايات المتحدة يمتنع عن تبنى الاقتراح المعهود سنويا إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة. وحلت محله في طرح تأكيد القرار ١٩٤ على الأمم المتحدة المجموعة العربية في المنظمة الدولية. وعند التصويت كانت إسرائيل تصوت ضد القرار في سابقة خطيرة تعارضت مع شروط قبولها عضوا في الأمم المتحدة، بينما أخذت الولايات المتحدة تمتنع عن التصويت. ودول أخرى، من بينها دول المجموعة الأوروبية، أخذ مندوبوها يتغيبون عن جلسة التصويت، منعا للإحراج، وحتى لا يتخذوا موقفاً من القرار المذكور(٢٠)٠

صحيح أن القرار ١٩٤ ما زال يعاد التأكيد عليه في كل دورة من دورات الأمم المتحدة لكن الصحيح أيضاً أن التطورات التى عرضناها أعلاه، أضعفت القوة السياسية للقرار وإن لم تنل من مكانته القانونية، وأحدثت تآكلاً في موقعه من العملية التفاوضية، وفي مدى التزام المجتمع الدولي بما جاء فيه عن حق اللاجئين بالعودة.

(۲)

اللاجئون و(متف). والدولة الفلسطينية ومشروع الدستور الفلسطيني (۲۱)

اللاجئون و(متف):

شكلت ولادة (م.ت.ف). منعطفاً تاريخياً في حياة الشعب الفلسطيني وحركته الوطنية المعاصرة. إذ وفرت الأساس لإعادة بناء كيانيته السياسية التي تم القضاء عليها على يد النكبة الوطنية الكبرى، وفي ظل غياب هذه الكيانية التحق الفلسطينيون كأفراد بالأحزاب والقوى السياسية في المنطقة، دون أن يقود ذلك إلى إعادة بناء الشخصية الوطنية المستقلة للشعب الفلسطيني. المنعطف التاريخي الثاني تمثل في تبني المسلميني، المنعطف التاريخي الثاني تمثل في تبني المرحلي، الذي قطع الطريق على المحاولات الإقليمية المرحلي، الذي قطع الطريق على المحاولات الإقليمية لإعادة اغتصاب تمثيل الشعب الفلسطيني، ومحو شخصيته وهويته الوطنيتين.

وقد فتح البرنامج السياسى المرحلى الباب، عربياً ودولياً، للاعتراف بمنظمة التحرير الفلسطينية ممثلاً شرعياً ووحيداً للشعب الفلسطيني.

ومما لا شك فيه أن ولادة المنظمة، والاعتراف بموقعها التمثيلي للشعب الفلسطيني، نقلت اللاجئين من كونهم مجرد تجمعات سكانية تعيش في ضيافة عدد من الدول العربية وتحت وصايتها السياسية وهيمنتها الأمنية، إلى كونهم شعب ذي شخصية وطنية مستقلة، يتوحد في انتمائه إلى وطنه، وقضيته،كما يتوحد حول حقوقه الوطنية غير القابلة للتصرف، بما فيها حق العودة إلى الديار والممتلكات التي هجر منها منذ العام 19٤٨.

وتحت راية (م.ت.ف). دخلت قضية اللاجئين مبنى الأمم المتحدة، باعتبارها قضية شعب، وتحت راية (م.ت.ف). صدرت عن الجمعية العامة للأمم المتحدة سلسلة القرارات، خاصة القرار ٢٧٦٦/د٣٠، الذى قضى بتشكيل اللجنة الدولية الخاصة بالحقوق الثابتة للشعب الفلسطيني. وهي بدورها أعطت التفسير القانوني للقرار ١٩٤ باعتباره يكفل حق العودة إلى الديار والمتلكات كمنحي عام لحل قضية اللاجئين الفلسطينيين. وعندما أصدرت (م.ت.ف). إعلان الاستقلال في ١٩٨/١١/١٥ نظر اللاجئون إلى هذا الإعلان على أنه خطوة أولى لإنجاز حقوقهم، انطلاقاً من دور (م.ت.ف). في توحيد الحقوق الوطنية للشعب

الفلسطيني، والتعاطى معها باعتبارها وحدة واحدة. لا تمييز بين مكون لها وآخر، وكلما كانت الحركة الوطنية الفلسطينية، ممثلة في (م.ت.ف).، تحقق نصراً إضافياً، يعزز حقوق الشعب الفلسطيني، على المستويات الإقليمية والمحلية، كلما تعزز موقع اللاجئين في قلب القضية الوطنية الفلسطينية وكلما تعزز حقهم في العودة إلى ديارهم وممتلكاتهم.

غير أن المنعطف السلبى في مسيرة المنظمة تمثل في التوقيع على اتفاق أوسلو، وما أحدثه من تداعيات خطيرة لعبب دوراً في تقسيم الحركة الوطنية الفلسطينية، وفي إضعاف وحدة الشعب الداخلية بعدما لاحظ اللاجئون أن حقوقهم مرشحة لأن تتبخر على يد المفاوض الفلسطيني واستعداده للتنازل عن حق العودة بذريعة تسهيل الوصول إلى الدولة المستقلة وعاصمتها القدس. لقد أضعف اتفاق أوسلو الموقع التمثيلي لمنظمة التحرير الفلسطينية، وبينت التجربة أنه بقدر ما تحرص المنظمة على صون الحقوق الوطنية كاملة للشعب الفلسطيني، وبقدر ما تصون وحدة هذه الحقوق، بقدر ما يتعزز موقعها التمثيلي والعكس صحيح.

قيام السلطة الفلسطينية في الضفة والقطاع، همش الى حد ما الدور السياسي للمنظمة، وقد عمقت رئاسة السلطة هذا التهميش حين حصرت في يد رئيس السلطة الكثير من الصلاحيات، كذلك لعب عدد من العوامل دوراً في تعميق هذا التهميش، فرئيس المنظمة هو نفسه رئيس السلطة ورئيس الحكومة ولا فواصل بين صلاحياته الواسعة، وبالتالي كان يملك هامشاً واسعاً من المناورة مكنته من تهميش كل الهيئات لصالح دوره المنفرد، أما أفراد الفريق الفلسطيني المفاوض، باعتبارهم ممثلين لمنظمة التحرير في العملية التفاوضية، فقد كانوا يحتلون في الوقت نفسه مواقعهم داخل السلطة كوزراء أو كمسئولين كبار في الأجهزة الأمنية.

كُما أن من العوامل التي لعبت دوراً في تهميش المنظمة لصالح السلطة أن «الشقل المالي» انتقل إلى رئاسة السلطة ومجمل وزرائها ومعها كافة الأجهزة الأمنية والإدارية والخدمية في الضفة وغزة. بعدما كانت (م.ت.ف). تشكل كياناً معنوياً تسلل الشلل إلى مؤسساتها واتحاداتها الشعبية والمهنية حتى صارت هيكلاً يتآكله القدم ويعشعش في أركانه، الفراغ والبطالة السياسية وفق سياسة واعية مارستها السلطة الفلسطينية.

ورغم التأكيدات اللفظية على أن المنظمة هي المرجع للسلطة وأنها هي الممثل الشرعي والوحيد للشعب الفلسطيني، وأن السلطة معنية فقط بالشأن الفلسطيني داخل الضفة والقطاع، إلا أن آليات العمل اليومية بقيت تفعل فعلها في نقل مركز الثقل إلى السلطة وفي تهميش (م.ت.ف). ودورها التمثيلي.

فاستحداث منصب لرئيس الحكومة مفصولاً عن منصب رئيس السلطة (٢٢) شكل خطوة إضافية على هذا الصعيد، إذ صارت الحكومة ورئيسها هي المعنية بالعملية التفاوضية وليس (م.ت.ف)(٢٢). ولذلك ليست صدفة أن يتسلم رئيس الحكومة النص الرسمي للمخارطة الطريق» من اللجنة الرباعية، ولا أن يستحدث في مجلس الوزراء منصب جديد هو وزير شئون المفاوضات(٢٤)، وأن يحل منصب وزير الدولة للشئون الحارجية بدلاً من منصب وزير التخطيط والتعاون الدولي (٢٥)، وأدى المنصب الأخير إلى احتكاك مع مهام رئيس الدائرة السياسية في (م.ت.ف). الذي يضطلع رسمياً – بمهام وزير خارجية دولة فلسطين، وإلى مزيد من تقليص صلاحياته (٢٦).

ولعل بعض الأطراف الإقليمية كان يشجع مثل هذه التوجهات لأن الحدود التمثيلية للسلطة يقف عند حدود الضفة وغزة بينما تمتد الحدود التمثيلية لمنظمة التحرير لتشمل كافة تجمعات الشعب الفلسطيني فضلا عن مسئولياتها عن سائر محاور قضيته الوطنية، وبشكل خاص قضية اللاجئين الفلسطينيين.

وقد شجع مثل هذه التوجهات أطراف دولية كثيرة لأن إضعاف (م.ت.ف). يعنى إضعاف الكيانية السياسية للتجمعات الفلسطينية في الشتات، الأمر الذي يسهل على مفاوضات الحل الدائم البحث عن حل يقوم على التوطين والتأهيل لقضية اللاجئين خارج منطوق القرار . 194

جولة الحوار الوطني في القاهرة في آذار (مارس) ٢٠٠٥ توصلت إلى التوافق على إصدار ما أطلق عليه «إعلان القاهرة» والذي حمل في طياته قرارات بإدخال إصلاحات على أوضاع السلطة الفلسطينية، وإعادة تفعيل (م.ت.ف). بما في ذلك إعادة تشكيل مجلسها الوطنى الفلسطيني بالانتخابات وفق مبدأ التمثيل النسبي (٢٧). كذلك أعيد التأكيد على هذا الأمر في وثيقة الوفاق الوطني في ٢٠٠٦/٦/٢٧، والتي حملت تواقيع القوى السياسية كافة وممثلي القطاع الخاص وفعاليات المجتمع المدنى والشخصيات الوطنية الفاعلة. وقد أعادت الوثيقة الاعتبار لقضية اللاجئين حين نصت بوضوح على حقهم الثابت بالعودة إلى ديارهم وممتلكاتهم التي هجروا منها منذ العام ١٩٤٨، كما نصت على التمسك بالقرار ١٩٤ (٢٨)، ورغم أن بعض الأطراف ما زال يماطل في إطلاق أليات تفعيل مؤسسات (م.ت.ف). وتطبيق ما تبقى من قرارات إعلان القاهرة، إلا أن ما تم التوصل إليه أعاد فتح الباب مرة أخرى، ليس لإعادة الاعتبار للمنظمة، بل وكذلك لقضية اللاجئين ولحقهم في العودة. مما يؤكد مدى الترابط الوثيق بين تعزيز الدور التمثيلي والسياسي للمنظمة

وبين صون حق اللاجئين بالعودة (٢٩). وهو ما يؤكد في السياق نفسه أن للاجئين المصلحة الأكبر في إعادة إحياء مؤسسات (متف)، وخاصة مجلسها الوطني على الأسس الجديدة المشار إليها، وهو ما يفترض في السياق أن تشكل حركة اللاجئين قوة ضغط شعبي للإسراع بالالتزام بما جاء في «إعلان القاهرة» ووثيقة الوفاق الوطني بشأن (متف). كما يفترض أن يكون لحركة اللاجئين دور مميز في إنجاح العملية الانتخابية عبر اختيار الشخصيات والكفاءات السياسية الحريصة على صون حق العودة والتمسك به (٣٠).

#### اللاجئون والدولة الفلسطينية:

نزع المفاوض الفلسطيني، إلى وضع تعارض بين شروط قيام الدولة الفلسطينية وشروط عودة اللاجئين الفلسطينيين، وصولاً إلى التسليم- عملياً- بالموقف الإسرائيلي الداعي إلى المقايضة بين حق العودة وبين قيام دولة فلسطينية، وأعاد المفاوض الفلسطيني صياغة مفهوم حق العودة باعتباره «عودة» إلى الدولة الفلسطينية وليس إلى المواطن الأصلية للاجئين الفلسطينيين، علماً أن الأساس القانوني والسياسي وحل قضية اللاجئين بالعودة إلى الديار والممتلكات يتعارض مع المفاهيم التي يبثها المفاوض الفلسطيني(٢١).

ويحاول المفاوض الفلسطيني أن ينطلق، لتأكيد صحة رأيه (الخاطئ منذ الأساس)، بالاستناد إلى إعلان الاستقلال الصادر في ١٩٨٨/١١/١٥ الذي دعا إلى قيام دولة فلسطينية مستقلة لكل بنيها. وإلى أن موازين القوى القادرة على إقامة دولة فلسطينية لا تقدر على فتح باب العودة إلى اللاجئين، كما يستند المفاوض الفلسطيني إلى تصلب المفاوض الإسرائيلي المدعوم من الولايات المتحدة والذي يرفض، بالمطلق، عودة اللاجئين إلى مواطنهم الأصلية في مناطق ٤٨.

إن الدولة الفلسطينية المستقلة كاملة السيادة، وبحدود الرابع من حزيران (يونيو)، وعاصمتها القدس، ليسست بديلاً لحق العسودة. ولا يمكن، وفق منطوق البرنامج الوطنى الفلسطيني، المقايضة بين الحق فى الاستقلال والخلاص من الاحتلال والاستيطان وبين الحق فى العودة. كما أن قيام الدولة المستقلة لا يضع نهاية لمشكلة اللاجئين الفلسطينيين، المقيمين على أرض الدولة نفسها، (فى الضفة والقدس والقطاع) أم على أراضى الدول العربية المضيفة. لكن قيام دولة فلسطينية من شأنه أن يعزز من مكانة قضية اللاجئين، وحقهم فى العودة وأن يشكل قوة إضافية تساند نضالهم من أجل العودة إلى الديار والممتلكات.

فمشكلة المفاوض الفلسطينى تكمن أولاً وقبل كل شيء في قدرته على استجماع عناصر القوة في الحالة الفلسطينية. والخطوة الأولى على طريق استجماع

عناصر القوة هذه هي الفصل بين شروط قيام الدولة وبين شروط العودة، والتمسك بالحق في الاستقلال، وكذلك بالحق في العودة إلى الديار والممتلكات، ورفض كل الحلول البديلة. وإذا كان قيام الدولة المستقلة يشكل تعبيراً عن حق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره بنفسه فإن الشق الثاني لهذا الحق هو في عودة اللاجئ الفلسطيني إلى دياره وممتلكاته، وإلا اعتبر هذا الحق منقوصاً (٢٢).

من هنا تكمن مصلحة اللاجئ الفلسطيني في قيام الدولة الفلسطينية المستقلة كاملة السيادة، كإنجاز مهم في إطار نجاح المشروع الوطني الفلسطيني، والذي لن يستكمل تطبيقه إلا بضمان حق اللاجئ في العودة إلى الديار والممتلكات(٣٣). وبالتالي فإن النضال من أجل الدولة المستقلة هو في الوقت نفسه نضال من أجل العودة إلى الديار والممتلكات، كما أن النضال من أجل العودة ورفض التوطين يصب في الوقت نفسه في خدمة العودة ورفض التوطين يصب في الوقت نفسه في خدمة قيام الدولة المستقلة كاملة السيادة.

إن إعادة تفعيل (م.ت.ف). وإعادة تشكيل المجلس الوطنى الفلسطيني، وفق الأسس الديموق راطية (بالانتخابات وفق مبدأ التمثيل النسبي) يشكل ضمانة هامة لصون حق العودة، وتكامله مع حق الاستقلال.

#### اللاجئون ومشروع الدستور الفلسطيني:

ابتدأت عملية صوغ الدستور الفلسطيني في سياق الجدل الذي ساد الساحة الفلسطينية مع انتهاء الموعد الزمنى المفترض للمرحلة الانتقالية في اتفاقيات أوسلو في ١٩٩٩/٥/٤ . ورغم تضارب وجهات النظر حول احتمال انعقاد هذه المفاوضات، فإن الاجتهادات التقت عند ضرورة إعداد القالب الدستوري للدولة الفلسطينية العتيدة باعتباره أحد التحضيرات التي لا غني عنها لقيام هذه الدولة على الأرض. وتشكلت لهذا الغرض لجنة كلفت بإنجاز مسودة للدستور الفلسطيني بالتعاون مع جامعة الدول العربية، وقد أنجزت اللجنة حتى الآن المسودة الثالثة لمشروع الدستور (٣٤)، طرحت في السياق سلسلة من الأسئلة تتعلق بقضايا اللاجئين والعودة. أهمها بالنسبة لنا، الدولة و (متف). وحقوق اللاجئين. فقيام الدولة يجب ألا يكون المحطة الختامية في مسيرة التحرر الوطني للشعبِ الفلسطيني، لأنه لن يضمن - بالضرورة - حلا شاملا للقضية الفلسطينية بمختلف جوانبها. ولأن الأمر كذلك فإن قيام الدولة لن يلغى تلقائيا الحاجة الموضوعية إلى استمرار بقاء (م.ت.ف). كإطار موحد للشعب الفلسطيني وحركته الوطنية التحررية. والإقرار بهذه الحقيقة يملى التمييز بين مؤسسات الدولة ومؤسسات (متف).، فالمنظمة هي الإطار الأشمل الذي يوحد الشعب الفلسطيني كله ويعالج حقوقه الكاملة وقضيته الوطنية بكل جوانبها.

والإقرار بهذه الحقيقة يملى أيضاً التمييز بين الهوية الفلسطينية (أى الانتماء إلى الشعب الفلسطيني) وبين جنسية دولة فلسطين. كما أن الإقرار بهذا المبدأ يساعد أيضاً في حل معضلة علاقة الدستور بحقوق اللاجئين.

غير أن مسودة الدستور تقدم إجابات تختلف عن المنحى الذى أشرنا إليه أعلاه، فالمشروع يلحظ وجود «المجلس الاستشاري» كإحدى هيئات الدولة الفلسطينية وكأنه الإطار المعنى بالتمثيل الفلسطيني الشامل من داخل فلسطين وخارجها». وهي جملة لافتة لاعتمادها لصيغة محايدة لا تراعى خصوصية «الشتات» الفلسطيني كقضية قائمة بذاتها ولتجنبها استعمال كلمة «اللاجئين» التي تحمل مدلولاً واضحاً يضيء على قضيتهم.

فالمادة ١٠٩ تنص على ما يلي ينشأ بموجب هذا الدستور مجلس استشاري يتكون من مائة وخمسين عضوا يكون له شخصية مستقلة، وتراعى في تشكيله نسب التوزيع السكاني الفلسطيني في داخل فلسطين وخارجها. وينظم القانون شروط وطريقة انتخاب أعضائه أو تعيينهم حسب البلد المقيمين فيه». «ولرئيس الدولة أن يعين أعـضـاء المجلس الاستـشـاري ممن لا يحملون الجنسية الفلسطينية، بما لا يتجاوز عشرة أعضاء ممن تميزوا بتقديم خدمات جليلة للقضية الفلسطينية». من هذا يتضح أن مشروع الدستور يتوجه لإضفاء طابع التمثيل الشامل على المجلس الاستشاري. فهو يضم ممثلين عن الداخل والخارج. ويراعى أيضا تشكيله حسب التوزيع السكاني بين جناحي الشعب الفلسطيني وكذلك خصوصية بعض الخارج التي قد لا تسمح باعتماد أسلوب الانتخابات في جميع مواقعه. إلى هذا تفترض المادة ١٠٩ أن الفلسطينيين في الخارج -بشكل عام – يتمتعون بالجنسية الفلسطينية، و لا يغير استشاء عشرة أعضاء ممن لا يحملون الجنسية الفلسطينية من هذه الحالة العامة كثيرا، فالاستشاء ينطبق على شخصيات عربية وأممية قدمت «خدمات جليلة للقضية» وهو أمر مألوف في تاريخ حركات التحرر الوطني. وفي الوقت نفسه قد يراعي هذا الاستثناء واقع شخصيات فلسطينية لا تحمل – لأسباب شتى - الجنسية الفلسطينية.

أما المادة ١١٠ فهى تحدد نطاق عمل المجلس الاست شاري الذى يختص: بدراسة القضايا الاستراتيجية العامة وتقديم المقترحات بشأنها؛ بتقديم الاقتراحات فى كل ما يتعلق بالحقوق الوطنية وسلامة التراب الفلسطيني وحقوق الفلسطينيين فى الخارج؛ بمناقشة التعديلات الدستورية وإبداء الرأى بما يقترح منها؛ بما يحيله رئيس الدولة إلى المجلس من موضوعات

تتعلق بالسياسة العامة في الشئون العربية والدولية لدولة فلسطين؛ بمشروعات القوانين التي يحيلها رئيس الدولة إليه المتعلقة بالفلسطينيين في الخارج وبما يقرر أعيضاء المجلس طرحه للنقاش في جدول أعيماله. الإشارة الأولى إلى حقوق الفلسطينيين في الخارج، التي ترد في سياق محدد يضعها على سوية قضايا جوهرية «كالحقوق الوطنية» وسيادية «كسلامة التراب» الوطني، تضفى على هذه الحقوق مدلولاً وطنياً وسياسياً بوجهة حق الملاجئين في العودة لكن دون النص الصريح على ذلك وبما لا يتجاوز حدود تقديم الاقتراحات. أما الإشارة الثانية حول مشروعات القوانين.. المتعلقة بالفلسطينيين في الخارج، فليست ذات صلة بحق العودة، بل بتنظيم أحوال هؤلاء وعلى المقتم بالدولة الفلسطينية.

من الصعب إلا تولد القراءة المتأنية للمادتين ١١٠٩ و١١١ انطباعا قويا بأن المجلس الاستشاري ليس هو الهيئة المقترحة بديلا لمنظمة التحرير الفلسطينية. سواء فيما خص تمثيل الشعب الفلسطيني بأسره (على غرار المجلس الوطني) أو بأداء بعض الوظائف كـمـا أشـرنا. لكن الفارق بين التشكيلتين هائل: فالمنظمة تشكل إطارا سياسيا تتظيميا كاملا أشبه بنظام سياسي موزع ما بين الوطن والشتات. وهي تمثل الشعب الفلسطيني في كافة أماكن تواجده وتحتل الموقع السياسي المقرر في مصير القضية الفلسطينية بأسرها، أما المجلس الاستشاري، وإن كان يضم شخصيات من داخل فلسطين وخارجها، إلا أن موقعه التمثيلي يبقى ناقصا لأن صلاحياته مرسومة عند حدود تقديم التوصيات وليس اتخاذ القرارات. كما أن توصياته ليست ملزمة لأحد، بقدر ما هي محاولة لمساعدة المشرع الفلسطيني على التنبه لطبيعة الحالة الفلسطينية وخصوصياتها، لكن دونما الإفصاح صراحة عن واقع الشتات وحق العودة للاجئين.

إن قراءة مشروع الدستور على خلفية تطور العلاقة بين السلطة الفلسطينية و(م.ت.ف). وته ميش السلطة المنظمة ودورها، تخلق انطباعاً قوياً بأن مؤسسات الدولة ستقام على حساب مؤسسات (م.ت.ف). سواء في سياق تناول وظيفة المجلس الاستشاري التمثيلية في سياق تناول وظيفة المجلس الاستشاري التمثيلية وعلى حسابها، أو في سياق ما ورد في المادة ١٣ من الدستور التي - بجانب منها - تتناول دور الدولة الفلسطينية «في متابعة السعى لتنفيذ الحق المشروع اللاجئين الفلسطينيين في العودة لديارهم...(٢٥) التي هي المهمة الموكلة بشكل طبيعي إلى منظمة التحرير. و لا يمكن تجاوز هذا النزوع الاحلالي الذي ينطوي عليه مشروع الدستور مع (م.ت.ف). ومؤسساتها إلا من خلال المشروع الدستور مع (م.ت.ف). ومؤسساتها إلا من خلال المشروع الدستور مع (م.ت.ف). ومؤسساتها المن خلال المسريح بالحاجة الموضوعية - نظراً لخصوصية

المسألة الوطنية الفلسطينية - إلى استمرار بقاء (م.ت.ف). كإطار موحد وفياعل للشبعب الفلسطيني وحركته التحررية قبل قيام الدولة وبعدها، إلى أن تحل القضية الفلسطينية بمختلف جوانبها والثبات على هذا الموقف في مواجهة الضغوط الخارجية. إن الإقرار بالحاجة إلى استمرار بقاء (متف). انطلاقا من التمايز في المهام بإطار متكامل بين الدولة و (متف)، وما يمليه ذلك من تمييز واضح بين مؤسسات كل من التشكيلين يترتب عليه عدم إدراج مؤسسات في هيكلية الدولة (على غرار المجلس الاستشاري) تضطلع بمهام منوطة أصلل بالمنظمة. إن (متف). هي الإطار الأشمل الذي يوحد الشعب الفلسطيني كله ويعالج حقوقه الكاملة وقضيته الوطنية بكامل جوانبها. لذلك فإن وثائق المنظمة (ميثاقها ونظامها الأساسي) هي التي ينبغى أن تعالج العلاقة بين مؤسسات الدولة ومؤسسات (م.ت.ف). فيبقى التمثيل الشامل للشعب الفلسطيني في إطار (متف). مؤسسيا، وكذلك الأمر بالنسبة لقضية اللاجئين وغيرها من القضايا التي تطرح نفسها في مجرى العملية النضالية المتواصلة بعد إقامة الدولة المستقلة، إن معالجة وثائق (م.ت.ف) للعلاقة بين مـؤسـسـاتهـا ومـؤسـسـات الدولة هو الذي يجنب الفلسطينيين البلبلة والالتباسات التي يثيرها تعاطى دستور الدولة مع هذا الموضوع.

#### ♦ اللاجئون وجنسية الدولة الفلسطينية:

تنص المادة ١٣ من مشروع الدستور الفلسطيني على التالى:

«للفلسطينى الذى هجر من فلسطين أو نزح عنها نتيجة لحرب ١٩٤٨ ومنع من العودة إليها، حق العودة إلى الدولة الفلسطينية وحمل جنسيتها، وهو حق دائم لا يسقط بالتقادم».

«تعمل الدولة الفلسطينية على متابعة السعى لتنفيذ الحق المشروع للاجئين الفلسطينيين في العودة إلى ديارهم، والتعويض، من خلال المفاوضات والسبل السياسية والقضائية وفقاً لقرار الأمم المتحدة ١٩٤ لسنة ١٩٤٨ ومبادئ القانون الدولي».

تتطرق هذه المادة، من بين نقاط أخرى إلى «حق العودة إلى الدولة الفلسطينية» بما يثير التباسات عدة لا مدعاة لها. فإذا كان من حق كل فلسطينى اكتساب جنسية الدولة بغض النظر عن مكان إقامته (وهذا ما تتضمنه المادة ١٢ على أية حال) وذلك انسجاماً مع إعلان الاستقلال الذي يعلن دولة فلسطين «دولة لكل الفلسطينيين أينما كانوا»، وإذا كانت الدولة المستقلة، موضع الحديث، تبسط سيادتها على أرضها (بما في ذلك حدودها ومعابرها إلى العالم الخارجي) فلماذا النص بمادة دستورية خاصة على «حق العودة إلى الدولة المادولة المادة الدولة المادولة المادة الدولة المادة الدولة المادة الدولة المادة الدولة المادة الدولة ال

الفلسطينية». ثم لماذا استخدام مصطلح «حق العودة» إلى الدولة المستقلة أسوة «بالعودة إلى الديار» (أي مناطق ٤٨) في الفقرة التي تلي، بينما الفارق كبير الأمرين: ضالعودة إلى الدولة حق بديهي لمن يحمل الجنسية التي ينظمها قانون خاص حسبما ورد في المادة ١٢ . وهي حق سيادي للدولة في علاقتها مع من يحمل جنسيتها . وهي علاقة مباشرة بين الدولة ومواطنيها ، لا تمر عبير طرف ثالث، والنص عليها لا يكون بمادة دستوریة بل بموقف سیاسی (یشتق منه قانون ربما) ويؤكد سعى الدولة لتذليل العقبات (السياسية وغيرها) وتوفير الشروط لاستيعاب مواطنيها. بينما العودة إلى الديار هي تنفيذ لقرار صادر عن الأمم المتحدة (١٩٤) يمر بالضرورة عبر طرف ثالث هو إسرائيل. ومن هذه الزاوية فإن تتفيذ القرار ١٩٤ هو قرار سيادي لدولة إسرائيل يستجيب لإرادة الشرعية الدولية في إطار الحقوق الوطنية غير القابلة للتصرف لشعب فلسطين (القرار ٣٦٣)(٣٦).

إن حجر الزاوية في مسألة الجنسية الفلسطينية في مشروع الدستور تشكله المادة ١٢ بالصيغة التالية، «الجنسية الفلسطينية ينظمها القانون، دون المساس بحق كل من اكتسبها قبل الخامس عشر من أيار (مايو) ١٩٤٨ وفقاً للقانون أو بحق الفلسطيني الذي كان يقيم في فلسطين قبل ذلك التاريخ وهجر أو نزح منها أو منع من العودة إليها. وينتقل هذا الحق من الآباء أو الأمهات (٣٧) إلى ذريتهم ولا يزول أو يسقط إلا بالتخلي عنه طواعية. «ولا يجدر حرمان الفلسطيني من حنسبته. وبنظم «ولا يجدر حرمان الفلسطيني من حنسبته. وبنظم

«ولا يجدر حرمان الفلسطينى من جنسيته. وينظم القانون طرق اكتسابها والتنازل عنها وحقوق والتزامات المواطن في حال تعددها».

إن موقعيه مسألة اللاجئين من القضية الوطنية من جهة، والشتات بخصوصياته الشديدة من جهة أخرى، واعتماد استراتيجية المرحلية في النضال الوطني التحرري من جهة ثالثة، التي على أهميتها الفائقة تاريخيا بعد أن تتحقق أهدافها - لا تتنج حلاً شاملاً للقضية الوطنية بمختلف جوانبها.. كل هذا يجعل من معالجة عنوان الدولة والجنسية الفلسطينية من الملفات المعقدة المطروحة على مشروع الدستور.

إن التعريف الوارد في المادة ١٢ يطرح مسوضوع الجنسية واكتسابها في امتداد عمقها التاريخي، على تماسك منطقه الداخلي ووضوحه، ينطوى على عدد من الالتباسات تعود بمعظمها إلى أن قيام الدولة المستقلة لن يغطى المسألة الوطنية بكافة جوانبها. إن التسليم بهذه الحقيقية يقود إلى اعتماد مبدأين لتطبيق ما ورد في المادة ١٢ على الفلسطينيين في مختلف تجمعاتهم مع مراعاة خصوصية هذه التجمعات، ودونما إخلال بأي من مكونات الحقوق الوطنية: ١- التمييز بين «الهوية من مكونات الحقوق الوطنية: ١- التمييز بين «الهوية

الفلسطينية»(٣٨) أى الانتماء إلى الشعب الفلسطينى وبين «جنسية دولة فلسطين». ٢- الانطلاق من إعلان الاستقلال: الدولة الفلسطينية هي «دولة الفلسطينين أينما كانوا».

وعلى ترجمة هذين المبدأين، يترتب ما يلي: حق كل فلسطينى فى اكتساب جنسية الدولة الفلسطينية بغض النظر عن مكان إقامته، ولكن فقط إذا رغب فى ذلك. وهذا يعنى أن اكتساب الجنسية ليس تلقائياً، بل هو مشروط بطلبها.

كما أن الإقرار بهذين المبدأين يساعد في حل معضلة علاقة الدستور بحقوق اللاجئين، وهي المسألة التي يمكن أن تثير الكثير من الالتباسات والمطبات السياسية، وعليه ينبغي أن يوضح الدستور أن اكتساب جنسية دولة فلسطين لا يشكل إجحافاً بحق اللاجئين في العودة إلى الديار والممتلكات التي هجروا منها منذ العام ١٩٤٨ (وفقاً للقرار ١٩٤) ولا يلغي هذا الحق، أو ينتقص منه (٢٩).

#### الهوامش:

السياسيين لمرحلة الحل الدائم.

۱ – تمّ إنجاز هذه الوثيقة التى تتضمن المبادئ الأساسية للحل النهائى فى الأسبوع الأخير من شهر تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٩٥ . وكان رئيس الوزراء الإسرائيلى فى حينه (إسحاق رابين) يزمع الإعلان عنها قبل أسابيع قليلة من موعد الانتخابات الإسرائيلية لتكون أساساً لبرنامجه الانتخابى فى حزيران (يونيو) لتكون أساساً لبرنامجه الانتخابى فى حزيران (يونيو) اثنى عشر يوماً من إنجاز الوثيقة أدى إلى بقاء ملفها السرى مغلقاً وأقر الوزير يوسى بيلين (٢٦/٧ السرى مغلقاً وأقر الوثيقة (غير الموقعة) وكشف عن معظم بنودها لتكون مرجعاً للمفاوضين وكشف عن معظم بنودها لتكون مرجعاً للمفاوضين

هذه الوثيقة ليست رسمية ولم تنشر بنصها الكامل وإن جرى تسريب عناصر منها إلى الصحافة الإسرائيلية (هاآرتس في ١٩٩٦/٢/٢٣) وغييرها (الإكسبرس الفرنسية في ١٩٩٦/٥/٨) وتستمد أهميتها من المستوى الفرنسية في ١٩٩٦/٥/٨) وتستمد أهميتها من المستوى السياسي الذي نسبت إليه، وقد ورد في بند رابعاً عن موضوع اللاجئين ما يلي:

« فيما يتعلق بموضوع اللاجئين والنازحين فإنه ينبغى العمل على أن تحل هيئة دولية جديدة محل وكالة الغوث الحالية (الأونروا) لتتولى عملية إعادة تأهيل اللاجئين وتأمين استيعابهم في دول وأماكن إقامتهم الحالية والعمل على تطوير أوضاعهم الحياتية والاجتماعية وامتصاص أعدادهم في الحياة اليومية للمجتمعات التي يعيشون في محيطها. وتتكفل حكومة حزب العمل بالتعامل ثنائياً مع الدول المعنية ومع

الأطراف الدولية الراعية دونما صخب أو ضجيج وبما لا يشكل إحراجا للسلطة الفلسطينية، وبممارسة الضغوط الكفيلة بانتزاع المواقف الدولية الداعمة لهذا الهدف والتعامل مع الدول المضيفة بما يضمن إغلاق هذا الملف ببطء بعد أن يتم تهيئة كافة الظروف التي تعطى هؤلاء حق المواطنة حيث يقيمون». «أما فيما يتعلق بدخول هؤلاء إلى أراضي السلطة الفلسطينية، فإن لهذه الأخيرة حق إصدار تصاريح الدخول المؤمنة وتأشيرات الزيارة اللازمة لهؤلاء بغرض زيارة ذويهم المقيمين، شريطة ألا يمنح هؤلاء حق المواطنة في حدود أرض السلطة وإنما يحق منحهم حق الإقامة المؤقتة المحددة التي تمنح للزوار من الرعايا الأجانب (ولإسرائيل حق المساءلة في أية حالة يشتبه بها دون تحفظات) وذلك بهدف عدم الإخلال الديموجرافي في المنطقة أو زعزعة استقرارها السياسي. وتعتبر الأرقام الوطنية السارية حاليا والممنوحة للرعايا المقيمين في مناطق السلطة الفلسطينية حتى تاريخ وضع هذه الوثيقة موضع التنفيذ هي المرجعية الرسمية لأى تجاوز قد يقع بعد دخولها حيز التنفيذ».

«ومن دون أن يكون لإسرائيل صلاحية عدد المسموح لهم بالإقامة المؤقتة في أراضي السلطة الفلسطينية من اللاجئين والنازحين، فإن السلطة الفلسطينية تلتزم باحترام عامل الثقة المتعلق بهذا الشأن والامتثال لحق المساءلة إليها عند الضرورة من قبل حكومة إسرائيل».

وتحت بند سابعا- مبادئ عامة، ورد ما يلي:
«اللاجئون: إضافة إلى ما اتفق بشأنهم ستقدم إسرائيل
المساعدات المالية وغيرها للعمل على استيعابهم حيث
يقيمون وهي غير ملزمة بمبدأ حقهم في العودة»، «شرم
الشيخ- اللاجئون- الحل الدائم»، مصدر سبق ذكره،
ص٨٨-٩٩-٩٠.

۲ - شلومو بن عامي. «أى مستقبل لإسرائيل؟» نقلا عن «ما بعد السور الواقي» مصدر سبق ذكره، ص١٣٠٠

۳ – «ما بعد السور الواقي» مصدر سبق ذكره، ص۱۳۲ .

عباس الرسمى لخطة «خارطة الطريق»، إلى محمود عباس بصفته رئيساً لحكومة السلطة الفلسطينية، وليس إلى الرئيس ياسر عرفات بصفته رئيساً للجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية، الجهة المخولة بالتفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية، الجهة المخولة بالتفاوض نيابة عن الفلسطينيين. وفي هذه الخطوة تكون اللجنة الرباعية (وتضم الولايات المتحدة وروسيا والصين والاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة) قد نقلت الملف التفاوضي من (م.ت.ف). إلى السلطة الفلسطينية، وبالتالي إن استبعاد (م.ت.ف). من العملية التفاوضية ينزع عن قضية اللاجئين طابعها الشمولي (داخل الضفة

الفلسطينية وقطاع غزة وخارجهما) بحكم الصفة التمثيلية الشاملة لمنظمة التحرير، ويجزئ تمثيل اللاجئين. ويحول قضيتهم من قضية فلسطينية إلى قضية إقليمية. فالدولة الفلسطينية (المؤقَّتة أو المستقلة) هي المعنية بالتفاوض نيابة عن اللاجئين على أرضها. وكل دولة مضيفة معنية هي الأخرى باللاجئين على أرضها. وبالتالي لم يعد هناك مفاوض واحد، وبالتالي لم تعد هناك قنضية واحدة، ولا حل واحد، وتتجزأ القضية، وتتجزأ الحلول. مما يسقط عن اللاجئين في الدول المضيفة «هويتهم الفلسطينية» ويكرس وجودهم «تجمعات سكانية عديمة الجنسية لا وطن لها، وبالتالي لا حق لها بالعودة إلى هذا الوطن. بما في ذلك «العودة» إلى الدولة الفلسطينية. وهكذا يصبح الحل البديل (التوطين أو التهجير مقابل التعويض) هو الحل الأوهر حظاً المطروح للاجئين الفلسطينيين في خارج الضفة الفلسطينية وقطاع غزة، أما المقيم منهم في الضفة والقطاع، فإن المسار التفاوضي، كما رسمه الجانب الفلسطيني، سيقود إلى منحهم جنسية الدولة المستقلة، واعتبارهم مواطنين فيها، وتعويضهم عن أملاكهم بموجب الصندوق الدولي الذي سيبق للمفاوض الفلسطيني أن ناقش استحداثه في مفاوضات كامب دیفید ۲ وطابا.

" - وردت مواقف نسيبة هذه في مقابلة معه في «الوسط» اللندنية العدد ٢٠٠٢/٢/١١ تاريخ ٢٠٠٢/٢/١١ ص٢٠-٢٠ وكذلك في مقالة له بعنوان «كيف تكون لك الفلبة وأنت المغلوب على أمرك» على موقع «المنار» على مرك» على مرحة «المنار» على مرك» على مرحة «المنار» ولم يكتف نسيبة بإطلاق التصريحات والدعوات بل عمد

ولم يكتف نسيبة بإطلاق التصريحات والدعوات بل عمد إلى تنظيم حملة استفتاء بين المثقفين الفلسطينيين لاستقطاب تأييد المنحاز منهم إلى وجهة نظره. وواضح أنه كان يهدف إلى بناء جبهة فلسطينية منظمة تدعو علناً إلى إسقاط حق العودة بذريعة استحالة الوصول إلى تسوية مع الجانب الإسرائيلي ما دامت قضية اللاجئين عالقة، وفي ظل رفض الجانب الإسرائيلي للقرار ١٩٤٠. أي بتعبير آخر انتقل نسيبة إلى مرحلة بناء جبهة فلسطينية تدعو علناً للاعتراف بأن قضية بناء جبهة فلسطينية تدعو علناً للاعتراف بأن قضية مع الإسرائيليين، وإن على الفلسطينيين البحث عما يسميه نسيبة «البدائل الفلسطينية" لحق العودة كي لا يبقى الحل العام معطلاً تحت وطأة تعثر قضية اللاجئين (مما بعد السور الواقي» مصدر سبق ذكره، ص١٢٥).

أ - راجع النص الكامل لإعسلان أثينا، مسجلة «الحرية»، العدد ٩٠٢ تاريخ ٧/٢٨-٣/٨/٣-٧)، ص٧.

٧ - عقد اللقاء في مدينة بروج البلجيكية، بحضور أكاديمي مصرى وأردني وأمريكي وإيراني، صدرت عنه وثيقة تدعو لحل قضية اللاجئين على الأسس ذاتها لوثيقة أثينا وتستعملان إلى حد بعيد العبارات ذاتها. وقد أوردت صحيفة هاآرتس في ٢٠٠٢/٧/٢٢ ذلك في تقرير لمحررها السياسي عكيفا الدار بعنوان «أبو زياد يتنازل عن السيادة وعن الحرم وعن حق العودة للاجئين». ولم يصدر عن أبو زياد أو عن أية جهة للاجئين». ولم يصدر عن أبو زياد أو عن أية جهة فلسطينية أخرى أي تكذيب أو نفي لما جاء في الصحيفة الإسرائيلية. («ما بعد السور الواقي». مصدر سبق ذكره، صريم وسبق ذكره،

٨ - جاء ذلك في صحيفة «يديعوت أحرنوت» في ٢٠٠٢/١١/١٩ التي أضافت أن يوسى بيلين «لم يتمكن من إخفاء انفعاله» وقوله «لم أتوقع منه أن يقول ذلك، وإن هذه الأقوال تتردد طوال سنين في غرف مغلقة غير أنه تم الإدلاء بها هذه المرة علناً («ما بعد السور الواقي». مصدر سبق ذكره، ص١٧٠).

٩ - لابد أن نلاحظ أن خطاب الرئيس عرفات جاء في ٢٠٠٢/٥/١٥، أي ذكري قيام إسرائيل، ووقوع النكبة الفلسطينية. وهي ذكري يحييها الفلسطينيون كل عام باعتبارها ذكري سوداء وأليمة، وقد شهدت تلك السنة مجموعة من التحركات المميزة للاجئين على خلفية ما شهدته الضفة الفلسطينية من اجتياح واسع تحت عنوان «عملية السور الواقي»، وقد احتل في سياقها مخيم جنين موقعا مميزا لما لعبه المقاتلون فيه من دور كبير في التصدى للاجتياح وإيقاع خسائر فادحة في صفوف قوات العدو، الأمر الذي وفر نموذجا لما يفترض أن تكون عليه المقاومة، كما أعاد تقديم قضية اللاجئين وحق العبودة كبركن رئيسي من أركبان القبضية الوطنية الفلسطينية. وأن يتم إغفال قضية اللاجئين وحق العودة، في خطاب الرئيس عرفات، حتى قبل أن تجف دماء شهداء مخيم جنين، وباقي مناطق الضفة الفلسطينية، فسر على أنه موقف سياسي واضح الدلالة من قضية اللاجئين وحقهم في العودة ورغبة منه في عدم إثارة الغبار وتعكير العلاقات مع الأوروبيين والأمريكيين.. وربما الإسرائيليين، خاصة بعد أن كان نشر في «نيويورك تايمز» في ٢٠٠٢/٢/٤ المقالة المشار إليها أعلاه حول مراعاة «العامل الديموجرافي» داخل إسرائيل عند معالجة قضية اللاجئين الفلسطينيين وحق

البيض البحر الميت» في كتاب «قبل الرحيل. في «جنيف البحر الميت» في كتاب «قبل الرحيل. في السياسة والنظام الفلسطيني» للمكتب السياسي للجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين، إصدار شركة دار التقدم (بيروت) والدار الوطنية الجديدة (دمشق)، أيار

(مايو) ٢٠٠٥ . الفصل الأول بعنوان «الظل والصدى» من ص ٩ إلى ص٥٦ . كذلك راجع النص الكامل للوثيقة فى الكتاب نفسه ص٥٥ .

- ١١ الموسوعة الفلسطينية، مصدر سابق،
- ١٢ الموسوعة الفلسطينية، مصدر سابق،
- ۱۳ «قبل الرحيل..». مصدر سبق ذكره،
- ١٤ لمزيد من الإطلاع راجع النص الكامل للبرنامج الانتخابي لمحمود عباس، في انتخابات الرئاسة الفلسطينية في ٢٠٠٥/١/٩ كما نشرته وكالة «وها» على موقعها الإلكتروني. كذلك راجع النص الكامل لخطابه في افتتاح دورة المجلس التشريعي الفلسطيني في ۲۰۰۰/۳/۸ كـمـا أوردته وكـالة «وفـا» على مـوقـعـهـا الإلكتروني وكذلك خطابه أمام المجلس التشريعي وهو يؤدى اليمين الدستورية كرئيس للسلطة، فقد تحدث عن جولاته الميدانية في مجتمعات اللجوء «في الوطن وسسوريا ولبنان» وعن رضضه توطين اللاجئين «خارج الوطن». بدوره ألقى أحسم فيريع، المكلف بتسكيل الحكومة الفلسطينية خطابا مماثلا أمام المجلس التشريعي، لنيل الثقة، بحكومته الأولى في عهد الرئيس محمود عباس، نشرته وكالة «وفا» كاملا على موقعها الإلكتروني. أما اللجنة المركزية لحركة فتح، فقد أصدرت في ٢٠٠٥/٧/٢ بيانا في أعقاب اجتماع موسع عقدته في عمان دعت فيه إلى حل مشكلة اللاجئين وفق قرارات الشرعية الدولية والقمم العربية». وفي مكان آخر يتحدث البيان عن «التوصل إلى حل عادل لمشكلة اللاجئين وفق قرار الأمم المتحدة رقم ١٩٤». وفي مكان ثالث يصف البيان «الحل العادل» لقضية اللاجئين بأنه «يمكن أن يتم وفق القرارات الشرعية الدولية وبالأخص قرار الأمم المتحدة رقم ١٩٤». ولا يغيب عن بال البيان آن يوضح في مكان آخر «أن مسيرة السلام تعني إنهاء الاحتلال بشكل كامل وإقامة الدولة الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس الشريف» متجاهلا في هذه الفقرات كلها حق العودة إلى الديار والمستلكات، مسقطا هذا الحق بشكل واضح وصريح من شروط الوصول إلى السلام مع الجانب الإسرائيلي. (فصلية «المجموعة ۱۹۶»، العدد ۱۰، صيف ۲۰۰۰، ص٢٢– ٢٢–٢٤–٢٥).

١٥ - المرجع السابق.

۱٦ - وردت دعوة أبو مازن لمنح اللاجئين جنسيات الدول العربية المضيفة في حديث له إلى فضائية دبي في ٢٠٠٥/٧/١٠ .

۱۷ – جاء هذا التفسير لدعوة أبو مازن فى خطاب له ألقاه لمناسبة بدء الانسحاب الإسرائيلى من قطاع غزة. وقد وردت فقراته فى صحيفة «النهار» البيروتية فى ٢٠٠٥/٨/١٠ . مما لا شك فيه أن أبو مازن لا يجهل مفاعيل هذه الدعوة إن جرت الاستجابة لها. ولا يعتقد

في الإطار نفسه أن الدوافع الحقيقية لهذه الدعوة تقتصر على تخفيف الأعباء المعيشية عن اللاجئين، أو تحسين أوضاعهم الحياتية عبر تحويلهم إلى مواطنين عرب يتمتعون بكامل حقوق المواطنة تحت سيادة «دولتهم» الجديدة التي منحتهم جنسيتها. علما أن اللاجئين في الأردن يحملون الجنسية الأردنية. ومن هم فى الضفة الفلسطينية وقطاع غزة يحملون جوازات سفر السلطة الفلسطينية التي تساويهم بغيرهم من الفلسطينيين تحت إدارة السلطة. أما الفلسطينيون في سوريا فإنهم يتمتعون بشكل عام بالحقوق نفسها التي يتمتع بها المواطن السورى ما عدا الحقوق السياسية (الترشيح والانتخاب) والوظائف المسماة سيادية (محافظ أو وزير الخ٠٠). يبقى إذن اللاجئون في لبنان. وهم وحدهم الذين يمكن القول بأنهم يعانون. ولعل أولى مفاعيل هذا القرار (لو اتخذ فعلا) أنه يحول كل اللاجئين إلى مواطنين يحملون جنسيات عربية مختلفة وتقتصر «الجنسية الفلسطينية» على أتباع السلطة الفلسطينية وحدها.

ثانى مفاعيل هذا القرار أنه يفرغ (م.ت.ف). من مضمونها حين تفقد حقها فى تمثيل اللاجئين، بعدما تحولوا إلى «مواطنين عرب» تمثلهم حكوماتهم. وهذه هي، وفق تقديرات مختلفة، رصاصة الرحمة التى تطلق على رأس المنظمة لتخلى مكانها بشكل كامل للسلطة الفلسطينية وحدها.

ثالث مفاعيل هذا القرار أنه يلغى المرجعية السياسية الموحدة للاجئين الفلسطينيين وتصبح مرجعة كل لاجئ هي حكومته التي منحته جنسية بلادها. وبتجزئة الشعب الفلسطيني، تتجزأ القضية والحقوق والحلول. وتتحول قضية اللاجئين من قضية شعب له الحق في العودة إلى دياره وممتلكاته إلى قضية مواطنين عرب، لهم مكان إقامتهم الدائم، ولهم الحق، فقط، في التعويض عن ممتلكاتهم داخل إسرائيل.

الملاحظ في هذا السياق أن الدعوة للتجنيس، هذه، تلتقى مع العديد من المشاريع الغربية لحل قضية اللاجئين، من أبرزها مشروع دونا أرتز الداعى إلى تحويل اللاجئين إلى مواطنين عرب يتمتعون بالاستقرار في أماكن إقامتهم وبكامل حقوق المواطنة بديلاً لحق العودة عن (فصلية «المجموعة ١٩٤»، العدد ١٥، صيف ٢٠٠٥، ص٢٧).

۱۸ - جاء ذلك فى خطاب ألقاه رئيس السلطة الفلسطينية فى حفل خاص بجامعة النجاح فى نابلس فى الأول من تموز (يوليو) ۲۰۰٦ حين قال: سوف نتمسك بالقرار ۱۹۶ الذى نص على حق اللاجئين فى التعويض ولن نتخلى عنه أبداً.

۱۹ - «خارطة الطريق إلى أين؟»، للمكتب السياسى للجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين، دار التقدم

(بيروت) والدار الوطنية الجديدة (دمشق) نيسان (إبريل) ٢٠٠٤، ص١٠٢ .

٢٠ – المصدر السابق. ص١٠٢ .

71 – المقصود بذلك الطبعة الثالثة من مشروع الدستور الفلسطينى كما وردت نصاً فى الصفحة ٢٠٦ من كتاب «فى النظام السياسى الفلسطيني» للمكتب السياسى للجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين، شركة دار التقدم (بيروت) والدار الوطنية الجديدة (دمشق). كانون الأول (ديسمبر) ٢٠٠٤.

۲۲ – جاء استخدام هذا المنصب إثر تدخل ضاغط من اللجنة الرباعية الدولية، مرّ بعدد من المحطات بدءاً من وثيقة النقاط السبع (۲۰۰۲/٥/۱۲) المقدمة إلى السلطة، والتي تحدثت للمرة الأولى عن «الفصل بين منصبى رئيس السلطة ورئيس مجلس الوزراء»، وانتهاء بوثيقة «مقترحات من أجل خطوات عاجلة مؤقتة» قدمت إلى ياسر عرفات يوم ۲۰۰۳/۲/۱۶ في رام الله.

للمنيد من الإطلاع راجع ص ١٥٧-١٥٩ من كتاب «فى النظام السياسى الفلسطيني». مصدر سبق ذكره، وكذلك كراس «قراءة فى الحكومة لفلسطينية» بقلم فهد سليمان. الصادر عن المركز الفلسطيني للتوثيق والمعلومات (ملف). العدد الرابع، تموز (يوليو) ٢٠٠٦، ص١٦. وقد تولى الحكومة الأولى فى هذا السياق محمود عباس فى ٢٠٠٣/٤/٢٩.

77 - جرى تكريس ذلك حين تسلم رئيس الحكومة محمود عباس في ٢٠٠٣/٤/٣٠ من وفد اللجنة الرباعية النص الرسمى لخطة «خارطة الطريق»، كأساس للعملية التفاوضية والتسوية في المنطقة.

74 - قبل تشكيل الحكومة كان محمود عباس بوصفه أمين سر اللجنة التنفيذية في (متف). يتولى مسئولية دائرة شئون المفاوضات كون هذا الملف من اختصاص (متف). من خلال اللجنة العليا للمفاوضات ومرجعيتها اللجنة التنفيذية برئاسة ياسر عرفات. وإثر تشكيل الحكومة آلت مسئولية دائرة المفاوضات إلى صائب عريقات الذي بات يشارك في اجتماعات اللجنة التنفيذية كمراقب («قراءة في الحكومات الفلسطينية»، مصدر سبق ذكره، ص١٨).

70 – اتفاقيية أوسلو حظرت على السلطة الفلسطينية ممارسة صلاحيات ومستوليات في مجال العلاقات الخارجية بالمهام التي تعود في العادة إلى حقيبة الخارجية. ومن هنا كانت الحكومات الفلسطينية السابقة على حكومة عباس تلحظ وزارة «التخطيط والتعاون الدولي» للقيام بهذه المهام أو بقسم منها، الأمر الذي خلق منافسة دائمة واحتكاك مع الدائرة السياسية في (م.ت.ف). وتنازع على الصلحيات («قراءة في الحكومات الفلسطينية»، مصدر سبق ذكره، ص١٨).

77 - تضاربت الصلاحيات بين وزارة الشئون الخارجية في حكومة السلطة الفلسطينية وبين الدائرة السياسية في (مت ف). مما حدا بالرئيس عرفات إلى اصدار قرار إداري بتوزيع الصلاحيات بحيث ألحق البعثات الفلسطينية في العواصم المعنية بالعملية التفاوضية بوزارة الشئون الخارجية (أي الحكومة)، والباقي بالدائرة السياسية لمنظمة التحرير الأمر الذي فسر على محمل إضعاف للدائرة، وبالتالي إضعاف للموقع التمثيلي لمنظمة التحرير الفلسطينية لصالح حكومة السلطة الفلسطينية.

77 - صدر الإعلان في ٢٠٠٥/٣/١٧، في القاهرة، بتوقيع ١٢ فصيلاً فلسطينياً هي الفصائل الأعضاء في (م.ت.ف) (فتح- الجبهة الديموقراطية- الشعبية- حزب الشعب- الصاعقة- القيادة العامة- الفلسطينية- الفلسطينية العربية- جبهة النضال وفداً) إلى جانب حركتي حماس والجهاد الإسلامي، وقد تمثلت هذه الفصائل على مستوى الأمناء العامين كما شارك في مؤتمر الحوار الرئيس محمود عباس.

#### وفيما يلى النص الرسمي للإعلان:

«تلبية لدعوة كريمة من جمهورية مصر العربية الشقيقة، وبرعاية مشكورة منها، عقد في القاهرة مؤتمر للحوار الفلسطيني خلال الفترة من ١٥-٢/١٧/٦٧ بمشاركة الرئيس الفلسطيني محمود عباس، وبحضور الثي عشر تنظيماً وفصيلاً.

1- أكد المجتمعون على التمسك بالثوابت الفلسطينية دون أى تفريط، وحق الشعب الفلسطيني في المقاومة، من أجل إنهاء الاحتلال وإقامة الدولة الفلسطينية كاملة السيادة وعاصمتها القدس، وضمان حق عودة اللاجئين إلى ديارهم وممتلكاتهم.

٢- وافق المجتمعون على برنامج لعام ٢٠٠٥ يرتكز على الالتزام باستمرار المناخ الحالى للتهدئة مقابل التزام إسرائيلي متبادل بوقف كافة أشكال العدوان على أرضنا وشعبنا الفلسطيني أينما وجد وكذلك الإفراج عن جميع الأسرى والمعتقلين.

 $\tilde{7}$  أكد المجتمعون أن استمرار الاستيطان وبناء الجدار وتهويد القدس هي عوامل تفجير.

3- بحث المجتمعون الوضع الفلسطيني الداخلي، واتفقوا على ضرورة استكمال الإصلاحات الشاملة في كافة المجالات، ودعم العملية الديموقراطية بجوانبها المختلفة. وعقد الانتخابات المحلية والتشريعية في توقيتاتها المحددة وفقاً لقانون انتخابي يتم التوافق عليه، ويوصى المؤتمر المجلس التشريعي باتخاذ الإجراءات لتعديل قانون الانتخابات التشريعية باعتماد المجالس المحلية باعتماد المجالس المحلية باعتماد المجالس

٥- وافق المجتمعون على تفعيل وتطوير منظمة

التحرير الفلسطينية وفق أسس يتم التراضى عليها بحيث تضم جميع القوى والفصائل الفلسطينية بصفة المنظمة الممثل الشرعى والوحيد للشعب الفلسطينى ومن أجل ذلك تم التوافق على تشكيل لجنة تتولى تحديد هذه الأسس وتشكل اللجنة من رئيس المجلس الوطنى وأعضاء اللجنة التنفيذية للمنظمة والأمناء العامين لجميع الفصائل الفلسطينية وشخصيات وطنية مستقلة ويدعو رئيس اللجنة التنفيذية لهذه الاجتماعات.

7- أجمع المشاركون على أن الحوار هو الوسيلة الوحيدة للتعامل بين كافة القوى، دعماً للوحدة الوطنية ووحدة الصف الفلسطيني وعلى تحريم الاحتكام للسلاح في الخلفات الداخلية واحترام حقوق المواطن الفلسطيني وعدم المساس بها وإن استكمال الحوار خلال المرحلة المقبلة يعد ضرورة أساسية نحو جمع الكلمة وصيانة الحقوق الفلسطينية.

[المصدر: كتاب «رئاسية ٢٠٠٥» المكتب السياسى للجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين. شركة دار التقدم (بيروت) الدار الوطنية الجديدة (دمشق)] ط١/ آذار (مارس) ٢٠٠٦.

بدُورها أستكملت لجنة الحوار الوطنى فى رام الله وغزة ما قد بدأ فى القاهرة، وأصدرت فى ٢٠٠٦/٦/٢٧ وثيـقة الوفاق الوطنى التى نصت على إعادة تشكيل المجلس الوطنى بالانتخابات وفق مبدأ التمثيل النسبي، وقد جاء فى الفقرة ٢ من الوثيقة ما يلي:

«الإسراع في إنجاز ما تم الاتفاق عليه في القاهرة، آذار (٢٠٠٥) فيما يتعلق بتطوير وتفعيل منظمة التحرير الفلسطينية وانضمام كل القوى والفصائل إليها وفق أسس ديموق راطية ترسخ مكانة منظمة التحرير الفلسطينية الممثل الشرعي والوحيد لشعبنا في أماكن تواجده كافة بما يتلاءم مع المتغيرات على الساحة الفلسطينية وبما يعزز قدرة منظمة التحرير في القيام والنهوض بمسئولياتها في قيادة شعبنا في الوطن والمنافي وفي تعبئته والدفاع عن حقوقه الوطنية والسياسية والإنسانية في الدوائر والمحافل والمجالات الدولية والإقليمية كافة. وإن المصلحة الوطنية تقتضي تشكيل مجلس وطنى جديد قبل نهاية العام ٢٠٠٦ بما يضمن تمثيل القوى والفصائل والأحزاب الوطنية والإسلامية جميعها وتجمعات شعبنا في كل مكان والقطاعات والمؤسسات والفعاليات والشخصيات كافة، بالانتخابات حيثما أمكن وفقا لمبدأ التمثيل النسبى والتوافق حيث يتعذر إجراء الانتخابات وفق آليات تضعها اللجنة العليا المنبثقة عن حوار القاهرة والحفاظ على منظمة التحرير الفلسطينية إطاراً جبهويا عريضاً وائتلافا وطنيا شاملا وإطارا جامعا ومرجعية سياسية عليا للفلسطينيين في الوطن والمنافي».

وواضع أن انتخاب المجلس الوطنى سيتم في الداخل والخارج معاً فالمجلس التشريعي الحالي، تم انتخابه بموجب قانون انتخابي، جمع بين التمثيل النسبي (نصف المقاعد) والدوائر، وبالتالي فإن اختياره لم يتم وفقاً لما جاء في إعلان القاهرة (أي التمثيل النسبي الكامل)، الأمر الذي يتطلب - كما أسلفنا - إعادة انتخاب مجلس وطني من الداخل والخارج، دون أن يحتسب أعضاء «التشريعي» الحالي أعضاء في المجلس الوطني.

۲۸ - صدرت الوثيقة في ۲۰۰٦/٦/۲۷، بعد حوالى ٢٢ يوماً من الحوار الشامل ما بين رام الله ومدينة غزة. وقد نصت في الفقرة (١) على التالى بما خص قضية اللاجئين:

«إن الشعب الفلسطيني في الوطن والمنافي يسعى ويناضل من أجل تحرير أرضه وإزالة المستوطنات وإجلاء المستوطنين وإزالة جدار الفصل والضم العنصري، وإنجاز حقه في الحرية والعودة والاستقلال وفي سبيل حقه في تقرير مصيره بما في ذلك إقامة دولته المستقلة كاملة السيادة على جميع الأراضي المحتلة عام ١٩٦٧ وعاصمتها مدينة القدس الشريف وضمان حق عودة اللاجئين إلى ديارهم وممتلكاتهم التي طردوا منها وتعويضهم وتحرير جميع الأسرى والمعتقلين بدون استثناء أو تمييز ومستندين في كل ذلك إلى حق شعبنا التاريخي في أرض الآباء والأجداد وإلى ميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي وما كفلته الشرعية الدولية بما لا ينتقص من حقوق شعبنا».

كما نصت الفقرة (٩) على ما يلي:

«ضرورة العمل ومضاعفة الجهد لدعم ومساندة ورعاية اللاجئين الفلسطينيين والدفاع عن حقوقهم والعمل على عقد مؤتمر شعبى للاجئين تنبثق عنه هيئات متابعة وظيفتها التأكيد على حق العودة والتمسك به ودعوة المجتمع الدولى لتنفيذ ما ورد في القرار ١٩٤ بخصوص حق العودة للاجئين الفلسطينيين وتعويضهم».

79 - كان يفترض، بموجب ما اتفق عليه في مؤتمر الحوار الوطنى الفلسطينى في القاهرة، أن يدعو رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية محمود عباس، وخلال شهر من تاريخ صدور «إعلان القاهرة» اللجنة الوطنية العليا، إلى اجتماع يخصص لبحث آليات إعادة تشكيل المجلس الوطنى الفلسطيني، وتضم اللجنة كما تقرر، إلى جانب رئيس اللجنة التنفيذية، أعضاء «التنفيذية»، رئيس المجلس الوطني، الأمناء العامين، وشخصيات وطنية مستقلة يتم التوافق عليها، ورغم مرور ما يقارب السنتين (حتى كتابة هذه السطور) على الموعد، فإن الدعوة لم توجه إلى اللجنة الوطنية العليا لتلتئم وتباشر مهامها.

٣٠ - نفترض في هذا السياق أن يكون لحركة

اللاجئين دور في اختيار الشخصيات المستقلة الأعضاء في اللجنة الوطنية العليا. أما في اختيار أعضاء المجلس الوطني، فإننا نفترض في السياق نفسه، أن يكون مقياس الاختبار موقف المرشح من حق العودة وعموم قضية اللاجئين، بعيدا عن العصبوية التنظيمية، وبما يخدم قضية اللاجئين وحقهم في العودة، لذلك من المتوقع - وهكذا يفترض أن يكون- أن يتشكل المجلس الوطني القادم على أسس جديدة وأن يكون ضاعلا في فرض الرقابة التشريعية على اللجنة التنفيذية (أي قيادة (م.ت.ف)) ومساءلتها بما خص سياستها إزاء قضية اللاجئين وحق العودة وأن يصوب السياسة التفاوضية لدى الجانب الفلسطيني، بما في ذلك إزالة التناقض المفتعل بين شروط قيام الدولة المستقلة وشروط عودة اللاجئين إلى ديارهم وممتلكاتهم، بل وعلى العكس من ذلك، أن يجرى الربط بين القنضيتين، باعتبارهما المكونين الرئيسيين للقضية الوطنية الفلسطينية وبحيث لا يتحقق واحد منها على حساب الآخر، بل أن يشكل تجسيد أحدهما دعما للآخر وإسنادا له.

71 - راجع المصادر السابقة حول قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة بحق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره، والمصادر السابقة حول القرار الاستشاري لمحكمة العدل الدولية التي ما زالت ترى أن قرار التقسيم لم ينفذ بعد، وأن القضية الفلسطينية يجب أن تحل من جوانبها كافة.

٣٢ - راجع فى هذا السياق أيضاً تفسير اللجنة القانونية فى الأمم المتحدة للقرار ١٩٤، ونص القرار ٣٢٦٦ حول حق الشعب الفلسطينى فى تقرير مصيره، والقرارات الأخرى ذات الصلة كما وردت فى مراجع سابقة.

٣٢ - المصدر السابق.

۲۲ – مصدر سبق ذکره،

70 – تنص المادة ١٣ من مسشروع الدسستسور الفلسطيني على التالي:

«للفلسطيني الذي هجر من فلسطين أو نزح عنها نتيجة لحرب عام ١٩٤٨ ومنع من العودة إليها، حق العودة إلى الدولة الفلسطينية وحمل جنسيتها، وهو حق دائم لا يسقط بالتقادم».

«تعمل الدولة الفلسطينية على متابعة السعى لتنفيذ الحق المشروع للاجئين الفلسطينيين في العودة لديارهم، والتعويض من خلال المفاوضات والسبل السياسية والقضائية وفقاً لقرار الأمم المتحدة ١٩٤٨ لسنة ١٩٤٨ ولبادئ القانون الدولي».

۳٦ – مصدر سبق ذکر*ه*،

77 - من القضايا الإيجابية التى تسجل لصالح مشروع الدستور الفلسطيني أن يعطى الأم الفلسطينية الحق في منح جنسيتها لأولادها بغض النظر عن جنسية

والدهم. وهذا يميز الدستور الفلسطينى عن العديد من الدساتير العربية التى ما زالت تحصر بالآباء حق منح جنسيتهم لأولادهم وتحرم الأمهات من هذا الحق، الأمر الذى يثير فى هذه البلدان جدلاً صاخباً حول المساواة بين الرجل والمرأة أمام القانون.

۳۸ – لعلها واحدة من خصوصية الشعب الفلسطيني، الذي تعرض للتهجير، والإلحاق، وتدمير كيانه السياسي ممثلاً بفلسطين التي كانت خاضعة للانتداب، أن يتوحد في الانتماء إلى كيان سياسي يتمثل في «شعب فلسطين» وبالتالي أن يعاني من ازدواجية، فرضتها عليه الظروف. فهو ينتمي في هويته إلى الشعب الفلسطيني، وهو في جنسيته ينتمي إلى دولة أخرى. منها إسرائيل، الأردن، ودول عربية أخرى، ودول

غربية. غير أن حمله لهذه الجنسية لم يلغ انتماءه لهويته الفلسطينية التي جسسدتها (مت.ف). ولعلّ هذه الخصوصية سوف تزداد وضوحاً، وسوف تطرح التباساتها بحدة أكثر حين تقوم دولة فلسطينية في الضفة والقطاع، يكون بمقدورها منح جنسيتها لمن يشاء من الفلسطينيين في الشتات.

79 – العدد الأكبر من اللاجئين يحملون جنسيات عربية وأجنبية دون أن يتسبب ذلك بإلغاء وضعهم القانوني كلاجئين، ودون أن ينتقص ذلك من حقوقهم الكاملة، وفي مقدمتها حقهم في العودة. ينطبق هذا على اللاجئين الذين حملوا الجنسية الأردنية، وعلى غيرهم من اللاجئين في أوروبا والولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية وأستراليا وغيرها.

# مصطلحات عبرية

## إعداد: وحدة الترجمة

## ۱- موعيتست هامدينا هزمنيت - مجلس الدولة المؤقت:

هى المؤسسة التشريعية المؤقتة "لدولة إسرائيل" التى أقيمت حتى اجتماع الكنيست الأولى عام ١٩٤٩ . وكانت هذه المؤسسة مشكلة بنفس تشكيل مجلس الشعب الذى سبقها والذى شُكِّل مع انتهاء الانتداب البريطانى على فلسطين بصفته السلطة العليا للاستيطان اليهودي.

وقد اختار مجلس الدولة المؤقت الدكتور حاييم وايزمان رئيسا له، واختار يوسف شبرينتسك مديرا عاما له، وقد وضع المجلس أنظمة الحكم والقضاء وأشرف على شئون الدولة وأعمال الحكومة وأعد الانتخابات للكنيست الأولى.

#### ٧- ميزوغ جاليوت - دمج الجاليات:

هذا المبدأ يعتبر أحد المبادئ الأساسية للصهيونية و"دولة إسرائيل" المتجددة، وهو المبدأ المبنى على حقيقة أن "الدولة" تتكون من يهود جاءوا من مختلف الجاليات، التى تتمتع كل واحدة منها بأنماط وعادات خاصة بها، وأنه يجب دمج هذه الجاليات في كيان واحد وشخصية واحدة.

#### ٣- محانوت معتسار كفريسين:

معسكرات الاعتقال فى قبرص هى معسكرات اعتقال أقامها الإنجليز فى جزيرة قبرص للمهاجرين اليهود بالطرق غير الشرعية، والذين قامت السلطات باعتقالهم عند وصولهم إلى شواطئ فلسطين أو نقلوا إلى هناك بسفن طرد بريطانية.

وقد ضمت الدفعة الأولى من المنفيين ١٣٠٠ رجل وامرأة اعتقلوا في سفينتين تعودان إلى منظمة الهاجاناه، وذلك في أغسطس ١٩٤٦. وقد بلغ عدد اليهود في معسكرات الاعتقال هذه في يونيو ١٩٤٧ (١٥) ألف يهودي، وحتى نهاية الانتداب البريطاني على

فلسطين بلغ عدد اليهود الذين طردوا إلى قبرص أكثر من ٣٠٠ ألف.

وقد أديرت المعسكرات في قبرص بالتعاون بين وزارة الخارجية البريطانية ووزارة المستعمرات، وحكومة الانتداب والجيش البريطاني، ولكن الإدارة الداخلية كانت بأيدي المعتقلين أنفسهم بواسطة ممثلي الأحزاب في الحركة الصهيونية ورسل الهاجاناه الذين عملوا سرا على تدريب المعتقلين على السلاح وتنظيم الشباب هن بنهم.

ومع قرب إعلان دولة إسرائيل، بدأ الإنجليز الإفراج عن المعتقلين وتهجيرهم إلى إسرائيل على دفعات، وقد أفرج عن آخر دفعة من معسكرات قبرص في يناير ١٩٤٩.

#### ٤- مطمون كوهن / يهودا ليب:

مرب ورجل أعمال، ومؤسس أول كلية عبرية في العالم، وهي كلية هرتسليا في تل أبيب.

ولد فى بودوليا عام ١٨٦٩، وهاجر إلى فلسطين عام ١٩٠٤، ودرس فى ريشون لتسيون، وكان أحد مؤسسى تل أبيب ورامات جَن. وقد توفى عام ١٩٣٩.

#### ٥- ميمون/عده/فيشمان/عده فيشمان ميمون:

إحدى مؤسسات حركة العاملات العبرية في فلسطين، وإحدى رؤساء حركة العمل الصهيونية.

ولدت عام ١٨٩٣ في صربيا، وهاجرت إلى فلسطين عام ١٩١٢، وكانت عضوا في اللجنة التنفيذية الصهيونية واللجنة التنفيذية للهستدروت، وعضوا في مركز حزب هابوعيل هاتسعير وسكرتيرة لمجلس العاملات.

أسست عام ١٩٣٠ منزرعة دراسية للعاملات الزراعيات قرب نس تسيونا، وانتخبت عضوا في الكنيست وممثلة لحركة العمال في محافل دولية، وقد توفيت عام ١٩٧٣.

## الصحف الرئيسية في إسرائيل

أعداد التوزيع	الجهة المؤسسة	تاريخ التنسيس	معناها باللغة العربية	اسم المتحيقة	r
الصحيفة الأكثر توزيعاً فى إسرائيل إذ يقرأها حوالى تلثى قراء الصحف العبرية، حيث توزع مدم ألف نسخة يومياً و١٠٠ ألف نسخة للعدد الأسبوعى (الجمعة)	ملكية خاصة لعائلة موزيس الإعلامية	1989	آخر الأخبار	يديعوت أحرونوت (يومية)	
العدد اليومى (٦٥ ألف نسخة) العدد الأسبوعى (٧٥ ألف نسخة)	مالكة هذه الصحيفة هي كتلة الإعلام "شوكين"	1919	الأرض	هاأرتس (يومية)	۲
العدد اليومى (١٦٠ ألف نسخة) العدد الأسبوعى (٢٧٠ ألف نسخة)	. * 16 1 1	1981	صلاة الغروب	معاریف (یومیة)	٣
العدد اليومى (٦٠ ألف نسخة)	المفدال (الحزب الديني القومي)	1971	المراقب	هاتسوفیه (یومیة)	٤
العدد اليومى (٣٠ ألف نسخة) العدد الأسبوعى (٥٠ ألف نسخة) (توزع يوميا طبعة دولية فى أمريكا الشمالية وطبعة أسبوعية باللغة الفرنسية فى أوروبا)	ملكية خاصة لمجموعة جريشون أجررون	1977	برید القدس	جيروزاليم بوست (يومية)	O
٤٠ ألف نسخة	شركة "جلوبس التونوت النشر" التي تمتلكها مجموعة مونتين	19.45		جلوبس (يومية اقتصادية)	
العدد اليومى (٢٥ ألف نسخة) توزع نسخة أسبوعية باللغة الإنجليزية	حزب أجودات يسرائيل	<b></b> -	المخبر—	هاموديع (يومية)	<b>Y</b>

رقم الإيداع ٢٠٠٣ / ٢٠٠٣ الترقيم الدولى 6 - 229 - 227 - 977 I.S.B.N.

مطابع كالمس التجارية \_ قليوب \_ مصر



مختا ات اسائىلىة

144





## النشاط والأهداف

انشئ المركز في عام ١٩٦٨ كمركز علمي مستقل يعمل في إطار منسسة الأهرام لدراسة الصهيونية والمجتمع الاسرائيلي والقضية الفلسطينية، ثم امتد اختصاصه الى دراسة الموضوعات السياسية والاستراتيجية بصورة متكاملة. ويسعى المركز من خلال نشاطه الى نشر الوعى العلمي بالقضايا الاستراتيجية العالمية والأقليمية والمحلية، بهدف تنوير الرأى العام المصرى والعربي بتلك القضايا، وأيضا بهدف ترشيد الخطاب السياسي وعملية صنع القرار في مصر.

## عضوية المركز:

يمكن الاشتراك في عضوية المركز التي تمنح حقوق الحصول على إصدارات المركز واوراق الندوات وملخصات لورش العمل والحلقات الفكرية التي يعقدها المركز، وتقديرات المواقف والنشرات التي يصدرها في لحظات الأزمات، وحضور محاضرات المركز ومؤتمره السنوى، فضلاً عن تكليف المركز بأبحاث تدرج في خطته العلمية مع تغطية العضو لتكلفتها. قيمة رسم اشتراك العضوية سنوياً (عشرة الاف جنيه للهيئة وخمسة الاف جنيه للإفراد).

